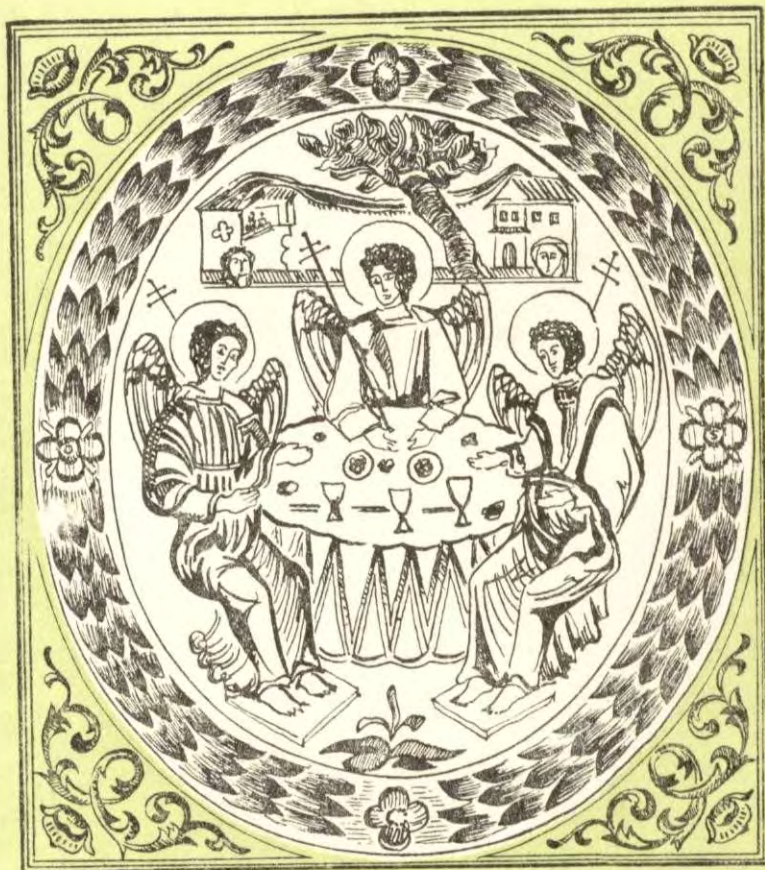




# MITROPOLIA ARIEVALULUI

REVISTA OFICIALĂ A  
ARHIEPISCOPIEI SIBIULUI, ARHIEPISCOPIEI VADULUI,  
FELEACULUI ȘI CLUJULUI, EPISCOPIEI ALBA IULIEI ȘI  
EPISCOPIEI ORADIEI



BIBLIOTECA  
MITROPOLIEI  
= SIBIU =

3 ex. 2

MAI—IUNIE  
1986  
ANUL XXXI  
SIBIU



**REVISTĂ OFICIALĂ A ARHIEPISCOPIEI SIBIULUI,  
ARHIEPISCOPIEI VADULUI, FELEACULUI ȘI CLUJULUI,  
EPISCOPIEI ALBA IULIEI și EPISCOPIEI ORADIEI**

**C U P R I N S**

**PASTORALE ARHIEREȘTI**

	Pag.
† ANTONIE, Mitropolitul Ardealului: Pastorală la Învierea Domnului, 1986 . . . . .	3
† TEOFIL, Arhiepiscopul Vadului, Feleacului și Clujului: Pastorală la Învierea Domnului, 1986 . . . . .	8
† EMILIAN, Episcopul Alba Iuliei: Pastorală la Învierea Domnului, 1986 . . . . .	11
† VASILE, Episcopul Oradiei: Pastorală la Învierea Domnului, 1986 . . . . .	15

**STUDII ȘI ARTICOLE**

Pr. G. FLOROVSKY: Duhul pierdut al Scripturii (traducere de Drd. Ioan I. Ică) . . . . .	19
Pr. prof. T. BODOGAE: Citeva știri mai puțin cunoscute despre martiri și despre moaște în corespondența Sf. Vasile cel Mare . . . . .	25
Prot. NICODIM BELEA: Teologia Decalogului . . . . .	31
Pr. drd. STELIAN TOFANĂ: Sfinta Tradiție în viața Bisericii . . . . .	45
M. BOGHIAN: Andrei Șaguna și opera sa culturală . . . . .	60

**DIN SFINȚII PĂRINȚI**

ISIHIE, VASILE de SELEUCIA, LEONTIE: Omilii pascale din sec. V—VI (traducere de Drd. Ioan I. Ică) . . . . .	70
---	----

**INDRUMĂRI OMILETICE**

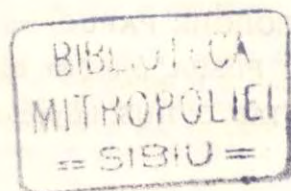
Pr. prof. D. BELU  : Porunci dumnezeiești . . . . .	80
Pr. VIOREL CHÎȚU: Datoriile noastre față de aproapele . . . . .	83
Arhim. SERAFIM MAN: Roagă-te și muncește . . . . .	86
Pr. DUMITRU MIHALI: Mlădițe de măsline . . . . .	87
Ierom. TEOFIL PĂRĂIAN: Predică la înmormântare . . . . .	89

**VIATA BISERICESCA**

Arhid. GH. PAPUC, Pr. T. DAMIAN: I. P. S. Dr. Dr. h. c. NICOLAE MLADIN, fost arhiepiscop și mitropolit al Ardealului, a adormit în Domnul . . . . .	91
Arhid. GH. PAPUC: Conferința preoțească din luna martie 1986, în Arhiepiscopia Sibiului . . . . .	107

# MITROPOLIA ARDEALULUI

REVISTĂ OFICIALĂ A  
ARHIEPISCOPIEI SIBIULUI, ARHIEPISCOPIEI VADULUI,  
FELEACULUI ȘI CLUJULUI, EPISCOPIEI ALBA IULIEI ȘI  
EPISCOPIEI ORADIEI



ANUL XXXI, Nr. 3

MAI—IUNIE 1986

---

Redacția și Administrația: ARHIEPISCOPIA ORTODOXĂ ROMÂNĂ, SIBIU



# **MITROPOLIA ARDEALULUI**

---

## **COMITETUL DE REDACȚIE**

### **PREȘEDINTE**

Î. P. S. Dr. ANTONIE PLĂMĂDEALĂ, Mitropolitul Ardealului

### **VICEPREȘEDINȚI**

Î. P. S. Dr. h. c. TEOFIL HERINEANU, Arhiepiscopul Vadului,  
Feleacului și Clujului

P. S. EMILIAN BIRDAȘ, Episcopul Alba Iuliei

P. S. Dr. VASILE COMAN, Episcopul Oradiei

### **MEMBRI**

P. S. IUSTINIAN MARAMUREȘANUL, Episcop-vicar, Cluj-Napoca

P. C. prof. Dr. GRIGORIE MARCU, Sibiu

P. C. arhid. GHEORGHE PAPUC, consilier cultural, Sibiu

P. C. pr. PETRU PLEȘA, consilier eparhial, Alba Iulia

P. C. pr. OCTAVIAN D. RUS, inspector eparhial, Oradea

### **REDACTOR RESPONSABIL**

P. C. pr. prof. Dr. IOAN I. ICA

---

## **REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA**

Arhiepiscopia ortodoxă română Sibiu, strada 1 Mai nr. 24



## † ANTONIE

DIN MILA LUI DUMNEZEU  
ARHIEPISCOP AL SIBIULUI ȘI MITROPOLIT AL ARDEALULUI

*Cinului monahal, Prea Cucernicilor protopopi și preoți și tuturor binecredincioșilor creștini din de Dumnezeu păzita noastră Arhiepiscopie, Har, ajutor și pace de la Dumnezeu, iar de la noi arhierescă binecuvîntare*

HRISTOS A ÎNVIAT !

*Iubiții mei îi sufletești,*

Ne-a ajutat Dumnezeu și în acest an să ajungem cu sănătate și cu pace Ziua *Învierii*. Înainte de orice, să mulțumim cu recunoștință pentru toate cîte ne-a dat nouă Domnul și să ne bucurăm și să ne veselim în ziua aceasta. Încă o dată Biserica ne cheamă să ne aducem aminte de cele petrecute odinioară în Ierusalim și să ne reînnoim credința în *Învierea* Domnului nostru Iisus Hristos. Totodată ea ne povățuiește să ne întărim convingerea că toate pentru noi s-au făcut, „pentru noi oamenii și pentru a noastră mîntuire”, așa cum și mărturisim ori de cîte ori rostim Simbolul Credinței.

Evenimentul *Învierii* Domnului s-a petrecut în timpul domniei la Roma a lui Tiberiu, guvernator al Palestinei — unde s-a născut și a propovăduit Iisus — fiind Pilat din Pont. Evenimentul acesta a fost atît de neașteptat, atît de copleșitor încît, așa cum a fost atunci, așa a rămas pînă azi și așa va rămîne pînă la marginea la care, cîndva, timpul se va opri și lumea se va sfîrși. Pentru creștini a fost cel mai mare eveniment al tuturor timpurilor.

Știm cu toții, de aceea, că vorbind despre *Înviere*, și sărbătorind *Învierea*, nu vorbim despre ceva obișnuit și nu sărbătorim o sărbătoare omenească, ci una dumnezeiască, un eveniment mai presus de fire, care nu s-ar fi putut petrece fără intervenția directă a lui Dumnezeu. Știm iarăși cu toții că, vorbind despre *Înviere*, nu vorbim despre ceva ușor de crezut și de înțeles, de la distanța de aproape două mii de ani, la care ne aflăm noi.

Dar, vorbind și sărbătorind *Învierea*, noi sîntem conștienți și de faptul că vorbim de ceva prea serios, pentru a ne îngădui să vorbim cu ușurință, sau pentru a încerca să acredităm o credință nesustînută de argumente temeinice și solide, care să se impună ca atare minții și simțirii noastre. Să ne întrebăm drept aceea, pe ce ne întemeiem noi creștinii credința în *Înviere*? În această zi noi ne salutăm cu mărturisirea că: „*Hristos a Înviat!*” Și răspundem cu mărturisirea categorică, personală, responsabilă, că: „*Adevărat a Înviat!*”.

Cît e de responsabilă această mărturisire? Pe ce se întemeiază ea? Fără îndoială, înainte de orice ea se întemeiază pe credința moștenită de noi din moși-

strămoși, pe acea credință care a dat sens destinelor lor, și care dă sens și destinelor noastre. Căci, așa cum prea înțelept grăiește marele Apostol Pavel, *Învierea* ne privește și pe noi. Nu este numai evenimentul al cărui subiect a fost Iisus Hristos în Ierusalim, pe vremea împăratului Tiberiu și a procuratorului Palestinei, Pilat din Pont. Dacă *Hristos a înviat*, scrie Sf. Pavel corintenilor, operind cu un silogism din ordinea evidenței, *atunci există înviere*. Și dacă există înviere, și noi vom învia! Dacă există înviere, ultimul cuvânt nu este al morții, și nu se termină totul cu moartea. Moartea e doar un prag, o trecere dintr-o încăpere în alta.

Cită mîngiere ne dă această credință! Ce echilibru dă ea sufletului și minții credinciosului! Cu cită liniște își conduce credinciosul morții cei dragi pînă la pragul peste care îi predă lumii de dincolo, celeilalte vieți! Plînge desigur, și e firesc să plîngă, pentru că moartea e o despărțire lungă și definitivă de lumea de aici, dar plînsul credinciosului nu e plînsul desperării și al dezastrului total. E plînsul împreună cu cel mort care părăsește lumea de aici, dar în acest plîns e nelipsită speranța întîlnirii dincolo, cînd va veni vremea fiecăruia. Oare nu această speranță stă în spatele rugăciunilor noastre pentru cei morți, pomenile și darurile pe care le facem pentru sufletele lor? Și cită liniște și mîngiere nu aduc acestea celor rămași, dîndu-le mereu sentimentul că sînt în comuniune, în legătură strînsă cu cei plecați, ale căror suflete sînt vii acolo unde au plecat și au nevoie de cuvîntul, de gîndul și de iubirea noastră, la rîndul lor iubindu-ne și ei pe noi.

Învierea Domnului ne încredințează că nu este zadarnică și absurdă credința aceasta, și că obiceiurile noastre sînt îndreptățite și sfînte, și trebuie să le păstrăm și să le împlinim cu sfințenie și, într-o zi ca aceasta, mai mult ca oricînd, acum cînd ne amintim de Învierea Domnului, să ne amintim și de toți cei plecați de la noi, prefăcînd durerea despărțirii în bucurie și speranță.

#### *Iubiți credincioși,*

În scrisorile pastorale pe care vi le-am scris în anii trecuți, v-am trimis cuvînt de învățătură cu privire la argumentele pe care ne bazăm noi credința în Înviere. Am făcut pomenire și de *martorii învierii*. Înainte de orice sîntem încredințați de realitatea Învierii Domnului prin credința moștenită de la moși-strămoși. Noi românii o avem chiar de la formarea noastră ca popor, din daci și din romani, adusă la noi de Sfîntul Apostol Andrei și de cei creștinați de Sfîntul Pavel în trecerea lui prin Asia Mică și prin sudul Europei, aduși de romani în Dacia. În afară de aceasta însă avem și temeuri profunde, argumente puternice, de la martori vrednici de crezare, să credem în Înviere îndreptățiți și de aceste temeuri și argumente. Așa au crezut și ucenicii Domnului, Apostolii, și toți cei care au moștenit credința de la ei. Cine moștenește credința în Înviere, moștenește așadar și temeurile și argumentele care i-au făcut pe cei dinții creștini să creadă.

Știm chiar din cuprinsul Sfîntelor Evanghelii, că la început toți s-au îndoit. Chiar ei, ei care fuseseră preveniți că vor asista la acest mare și unic eveniment, care va întoarce tristețea în bucurie și pierderea luptei în victorie. Cînd l-au văzut pe Iisus mort, n-au mai putut gîndi decît ca unii care știau că moartea e sfîrșitul în toate.

Anul trecut v-am vorbit despre *Saul din Tars ca martor al învierii*, acel Saul prigonitor care s-a transformat în Pavel Apostolul, marele apărător al Învierii Domnului. Cum s-a putut petrece o astfel de schimbare radicală? Pe ce temeuri? Să-l ascultăm chiar pe el istorisind:

*„Hristos a murit pentru păcatele noastre, a fost îngropat și a înviat a treia zi, după Scripturi; ... s-a arătat lui Chela, apoi celor doisprezece; în urmă s-a arătat deodată la peste cinci sute de frați, dintre care cei mai mulți trăiesc pînă astăzi, iar unii au și adormit; după aceea s-a arătat lui Iacob, apoi tuturor apostolilor, iar în urma tuturor mi s-a arătat și mie”* (I Cor. XXV, 3—8).

Cine ar putea spune că temeurile lui n-ar fi fost destul de solide? Și, mai ales, acesta din urmă le întrece pe toate cele de dinainte: *„Mi s-a arătat și mie”*. Așadar, Sfîntul Pavel l-a văzut pe Iisus înviat. Nici n-ar mai fi avut nevoie de alte argumente. Asemenea argumente, ca cel al întîlnirii personale cu Cel înviat, nu mai au nevoie de nimic altceva și nu pot fi contrazise de nimic.



Argumentul Sfântului Pavel a devenit și argumentul nostru. Prin ochii lui L-am văzut și pe noi pe Cel înviat. Am putea fi întrebați de ce îl credem. Dar de ce îi credem pe cei care ne spun că Cezar a murit asasinat? S-ar putea spune: pentru că acest lucru a fost văzut de mai mulți și există multe mărturii despre aceasta. Dar și despre Iisus Cel înviat există mai multe mărturii. Același Sfânt Pavel le scria evreilor că exista „un nor de martori” (Evrei XII, 1), iar Apostolii Petru și Ioan, predicind mulțimilor, ofereau propria lor mărturie, care era dincolo de orice îndoială, avînd valoare absolută: „Nu putem să nu grăim cele ce am văzut” (F. Ap. IV, 20), adică pe Hristos înviat.

### *Drept măritorii creștini,*

De data aceasta aș vrea să mai adaug mărturiilor pe care vi le-am prezentat în anii trecuți, mai în amănunt, încă una, cel puțin tot atît de puternică și grăitoare, ca și cele de dinainte: *mărturia Sfântului Apostol Toma*. Cine nu cunoaște și nu folosește astăzi sintagma, vorba: „*Toma necredinciosul*”? Cine nu știe de îndoiala lui? Toma s-a făcut cunoscut în istorie prin îndoială. A devenit simbolul îndoielii. Am spus mai înainte: toți apostolii s-au îndoit, dar îndoiala lui Toma a fost mai puternică decît a celorlalți. Dacă ceilalți s-au mulțumit cu vederea, Toma nu s-a mulțumit numai cu atîta. Ceea ce ați văzut voi, a fost o fantomă, va fi zis el. Învierea e imposibilă. Odată mort cineva, e mort pentru totdeauna, și pe Iisus noi l-am văzut toți mort și îngropat. Voi toți v-ați înșelat cînd v-ați lăsat convinși. Eu nu eram cu voi, așa că eu vreau probe mai consistente: „*Dacă nu voi vedea în mîinile Lui semnul cuielei, și dacă nu voi pune mîna mea în coasta Lui, nu voi crede*” (Ioan XX, 25).

Cîți dintre noi nu cerem adesea astfel de probe, înainte de a accepta ceva ce ni se pare imposibil? Să nu-l condamnăm pe Toma. Evenimentul învierii era atît de neobișnuit, atît de ieșit din comun și din ceea ce era de domeniul evidentei și al bunului simț comun tuturor oamenilor, încît Toma era mai înclinat să creadă în fantome, decît într-un Iisus înviat.

Opt zile a fost Toma bîntuit de chinurile îndoielii. Se întîlnea cu ceilalți apostoli care îl văzuseră pe Iisus și crezuseră în învierea Lui, așteptîndu-L cu înfrigurare să li se mai arate, dar Toma se îndoia. Opt zile l-a lăsat Iisus în îndoiala lui. „*După opt zile — scrie Sf. Apostol Ioan în Evanghelia sa — ucenicii erau iarăși înăuntru și Toma era împreună cu ei. Și a venit Iisus, ușile fiind încuiate, și a stat în mijloc și a zis: Pace vouă! Apoi i-a zis lui Toma: Adu degetul tău încoace și vezi mîinile Mele, și adu mîna ta și o pune în coasta Mea, și nu fi necredincios, ci credincios*” (Ioan XX, 26—27).

Moment emoționant! Moment de răscruce! Moment de trecere de la necredință la credință. Convertire. Schimbare totală a minții și a inimii, a gîndirii și a simțirii. Copleșit de evidență, Toma va fi ingenunchiat și n-a mai putut articula decît cuvintele de recunoaștere neîndoielnică a lui Iisus, a aceluiasi Iisus care fusese răstignit pe cruce, mort și îngropat: „*Domnul meu și Dumnezeuul meu*”. Dîndu-și seama că într-adevăr a înviat, Toma necredinciosul, zdrobit de evidența faptului pe care-l constata uluit, a mers chiar mai departe acum decît merseseră ceilalți apostoli. Nu numai că a recunoscut învierea, dar a tras și concluzia spontană, marea concluzie că, un astfel de om înviat, nu mai putea fi numai om, și el îl mărturisește și ca Dumnezeu. A fost cea mai firească dintre concluziile posibile, pe care, de altfel, o vor trage de îndată și ceilalți apostoli.

Prin înviere, Mîntuitorul s-a revelat ca Dumnezeu.

Atunci, în momentul învierii, s-a născut noua religie, creștinismul. El s-a clădit pe înviere. Ne-o spune Sfîntul Pavel, atunci cînd numește învierea „*început*” (I Cor. XV, 20). Acelui moment îi datorăm credința și cunoștința noastră despre cele viitoare, pacea minții și a sufletelor noastre.

Toma s-a îndoit ca unul din noi. Toma s-a îndoit, parcă, pentru noi, parcă în locul nostru. Simțim în Toma pe aproapele nostru cel asemenea nouă. Și iată că Iisus nu s-a supărat pe dînsul. Cu blîndețe, i-a dat satisfacție; și-a arătat urmele cuielei din mîini, și urma sulței din coastă. S-a lăsat cercetat, parcă zicîndu-i: nu poți crede fără cercetare? Iată, verifică amănunțit, cercetează prin acele mijloace pe care le socotești suficiente. Cine a zis să crezi fără să cercetezi? Cercetează.



Desigur, sînt mai fericiți cei ce pot crede simplu, „cei ce n-au văzut“, dar au auzit de la alții care prezintă suficientă încredere, dar dacă tu nu poți crede, cerce-tează. Nu e un păcat să cerce-tezi. La capătul cercetării profunde și stăruitoare nu poate fi decît exclamația: „*Domnul meu și Dumnezeuul meu!*“ (Ioan XX, 28).

### *Frați creștini,*

Toma a cercetat pentru el și pentru noi. Dar Toma a găsit și răspunsul tot așa: pentru el și pentru noi. Prin îndoiala sa, prin verificarea pe care a făcut-o, Toma a devenit în acel moment un prețios martor al învierii. Și mărturia lui, alături de ale celorlalți apostoli, mironosițe și mulțimi cărora li s-a arătat Iisus, stă și ea la temelia credinței și a convingerilor noastre.

Sîntem departe astăzi de evenimentul învierii. Cum am mai verifica-o prin propriile noastre mâini? Nu mai putem. A făcut-o, iată, Toma, pentru noi, adăugînd o nouă piatră la temelia credinței noastre.

Să-i mulțumim Sfîntului acestuia care s-a îndoit, ajutîndu-ne să nu ne mai îndoim și noi. Să-i fim recunoscători și să ne însușim mărturia lui, întărîndu-ne și noi credința, exclamînd odată cu dînsul: „*Domnul meu și Dumnezeuul meu!*“

Sfîntul Toma a devenit mare propovăduitor al învierii. Cînd apostolii și-au împărțit lumea pentru evanghelizare, Toma și-a ales India. L-a mărturisit acolo pe Iisus, cel înviat, sfîdînd moartea și primînd-o cu recunoștință. El știa că nu moare, ci trece, pășeste la reîntîlnirea cu „*Domnul său*“. Biserica întemeiată de el în India există și astăzi.

### *Binecredincioși creștini,*

Credința noastră se întărește cu adevărat, atunci cînd atîția martori oculari depun mărturie în atestarea Învierii Domnului. Îndoindu-se Toma atunci, nici unul dintre noi nu se mai îndoiește astăzi. Și noi mărturisim cu entuziasm că *Hristos a înviat*. Și simțim că dacă a înviat Hristos, totul e altfel. Nu ne mai temem de nimic. Cel care a înviat e cu noi. Ne-a scos din neștiința despre cele viitoare, din teama de moarte, din teama de absurd și non-sens, dîndu-ne un sens pentru aici și pentru eternitate. Ne-a plasat sub starea de răspundere pentru viața noastră, îndemnîndu-ne s-o trăim frumos, optimist, creator, în speranța și convingerea că totul are rost dumnezeiesc. Pe pămînt să fim oameni de bine, frați între noi, ajutîndu-ne între noi, pentru ca să fim fericiți aici și dincolo. Știînd că dăm socoteală pentru viața noastră, să cultivăm binele și iubirea, cinstea și omenia. Să ne agonisim cele pentru trai prin muncă, și să ne rînduim viața cu sentimentul că tot ceea ce facem are valoare atît pe pămînt, cît și în veșnicie, dincolo. Pentru că, *dacă Hristos a înviat* — spune Sf. Pavel — *cine ar mai putea spune că nu există viață veșnică?* (I Cor. XV, 12).

Nu împlîntor Învierea s-a petrecut primăvara, tocmai în anotimpul în care toate renasc, reînvie, parcă anume ca să ne ușureze credința în înviere. Primăvara dulce e asociată în cîntarea bisericească pe care am cîntat-o la prohod, cu „*Fiul meu cel dulce*“, cu Fiul care va învia, care a înviat.

Învierea e bucurie. Mîntuitorul n-a găsit un alt cuvînt de adresat mironosițelor, în dimineața învierii, decît: „*Bucurați-vă!*“ (Matei XXVIII, 9). Ce alt cuvînt mai frumos, mai expresiv și mai adevărat decît acesta ar fi putut aăsi? Iar apostolilor li s-a adresat prin alt cuvînt la fel de frumos și de adevărat: „*Pace vouă!*“ (Luca XXIV, 36). Învierea aduce pace sufletului și minții omenești însetate de cunoaștere și doritoare să se simtă apărată de vertigii non-sensului și al absurdului, în stare să întunece bucuria vieții și farmecul ei.

Mîntuitorul a dorit pace oamenilor și lumii. Numai așa viața își găsește împlinirea, și își desăvîrșește calea, între limitele unui început și ale unui sfîrșit, ambele firești și în pacea sufletului frumoase. Cum am putea noi creștinii să nu iubim pacea, și să nu fim alături de toți cei care o doresc și o apără! E trist că lumea de azi, deși în principiu își reclamă în cea mai mare parte credința în Hristos, în înviere și în pace, s-a lăsat în fapt atît de mult atrasă într-o cursă aproape nebunească a înarmării cu arme distrugătoare, amenințînd viața și bucuriile oamenilor și cheltuindu-le inutil roadele ostentelilor și ale muncii lor. Hristos a înviat, glorificînd viața, supunînd și distrugînd moartea. Cum să-i înțelegem pe cei



care amenință cu distrugerea vieții? Viața ne-a fost dată s-o trăim frumos, să onorăm prin ea pe „Domnul, Dătătorul de viață”.

Să ne rugăm dar ca Domnul vieții și al învierii să ocrotească viața, și să îndepărteze de la noi toată primejdia și amenințarea. Popoarele s-au trezit în cele din urmă, și par a înțelege primejdia în care unele din ele au alunecat. Anul acesta, 1986, a fost decretat de către Organizația Națiunilor Unite „An Internațional al Păcii”, printre co-autorii propunerii fiind și România. Noi, credincioșii ortodocși români, nu putem fi decât de partea unei asemenea frumoase idei și acțiuni, de partea căreia este, cu toată hotărîrea, întregul popor românesc, în frunte cu conducătorii ei, așa cum s-a exprimat prin recentul *Apel* al F.D.U.S., și prin *Declarația Marii Adunări Naționale*. Hristos, adevăratul nostru Dumnezeu, Cel ce a înviat din morți, să vegheze asupra noastră și asupra lumii Sale.

*Iubiți credincioși,*

*Bucurați-vă!* Cu acest salut dumnezeiesc vă vestesc și în acest an Învierea Domnului. *Bucurați-vă* că există înviere! *Bucurați-vă* că deși într-o zi vom muri, fiindcă așa e legea pusă de Dumnezeu, și noi vom învia, și vom fi împreună cu toți cei dragi ai noștri. *Să iertăm toate pentru înviere*, cîntăm în aceste zile. Cum să mai rămînem în vrăjmășie cu cineva, cînd există înviere! Să trăim ca frații între noi, și pacea Domnului să fie cu noi.

Mergînd, să ne vestim unii altora, în aceste zile, vestea cea mare, potrivit vechii tradiții românești și ortodoxe, că: *Hristos a înviat!*

Să fiți sănătoși!

Al vostru al tuturor, către Domnul pururea rugător pentru voi și pentru a voastră mîntuire,

† ANTONIE

Arhiepiscop al Sibiului

și

Mitropolit al Ardealului

# † TEOFIL

DIN MILA LUI DUMNEZEU, ARHIEPISCOP AL EPARHIEI  
VADULUI, FELEACULUI ȘI CLUJULUI

*Prea cinstitului cler și tuturor dreptmăritorilor creștini din această eparhie: Har și Pace de la Dumnezeu-Tatăl și de la Domnul nostru Iisus Hristos*

«Deșteaptă-te tu, care dormi, scoală-te din morți și Hristos te va lumina» (Efes. 5, 14).

*Iubiți credincioși,*

La prima auzire pare ciudată această strigare pentru deșteptare, pe care o face Pavel Apostolul către cititorii scrisorii sale, aflători în Efes. Vom vedea, însă, că această strigare are totuși înțelesul ei. Păcatele pot fi de mai multe feluri și de greutate deosebite. În primul rând deosebim păcatele ușoare de păcatele grele sau păcatele de moarte. Celor grele și mari li se spune păcate de moarte pentru că aduc cu sine moartea sufletului omenesc. Cu toate că ele nu pricinuesc distrugerea sufletului nostru nemuritor, nu pricinuesc desființarea sau stingerea lui, li se spune păcate de moarte, din cauză că răpesc sufletului harul cel ceresc, care duce la viața cea veșnic fericită a raiului.

Aceste păcate despoaie sufletul omenesc de veșmîntul nestricăciunii, de curătenia aleșilor, a slujitorilor lui Dumnezeu. Ele răpesc sufletului talanții înmulțiți întru răbdare, cu nădejdea răsplății de intrare în bucuria fără de sfîrșit a Împăratului Judecător. «Bine, slugă bună și credincioasă... intră întru bucuria Domnului tău» (Matei 25, 21, 23).

Creștinul bun rîvnește la această scumpă invitație și ocolește din răspuseri păcatul greu, păcatul de moarte. Mîntuitorul Hristos, pe cei ce săvîrșesc păcate de moarte i-a numit cu numirea de morți, cînd a zis către unul din ucenicii Săi: «Lasă morții să-și îngroape morții și tu du-te de vestește Împărăția lui Dumnezeu» (Luca 9, 59—60). Înțelesul este următorul: lasă pe seama păcătoșilor îngroparea tatălui tău, tu ai o chemare mai înaltă: vestește că a sosit pe pămînt împărăția lui Dumnezeu, în persoana Fiului Omului.

De altfel, pe primele pagini ale Sfintei Scripturi se scrie despre această moarte sufletească, pricinuită de păcatul neascultării strămoșilor noștri Adam și Eva. Lor li s-a poruncit să nu se atingă de pomul cunoștinței binelui și răului, «căci în ziua în care vei mîncă din el, vei muri negreșit» (Facere 2, 17). Ispitiți de diavol, ei n-au ținut seamă de porunca Ziditorului, au mîncat și, negreșit, au murit sufletește în clipa în care au mîncat. Au devenit muritori și trupește prin același păcat după mulți ani. Adam a trăit 930 de ani (Facere 5, 5).

Că păcătoșii ce stăruiesc să rămînă în păcate mari sînt socotiți ca niște morți, se vedește și în aceste cuvinte rostite cu apăs de către Domnul Hristos: «Adevărat, adevărat zic vouă că vine ceasul, și acum este, cînd morții vor auzi glasul Fiului lui Dumnezeu și cei ce vor auzi vor învia» (Ioan 5, 25).

Cînd Domnul vestește că a și sosit ceasul învierii morților, noi trebuie să înțelegem că El s-a gîndit la vremea de trezire a păcătoșilor la pocăință și îndreptare a vieții către curătenie și către mîntuire, vreme sosită odată cu venirea și harul lui Hristos.



Pe temeiul acestei asigurări, toți ucenicii adevărați ai lui Mesia pot spune ei înșiși, odată cu Sfântul Apostol Ioan care a scris acestea: «Noi știm că am trecut din moarte la viață...» (1 Ioan 3, 14).

Cu nimic mai prejos decît Ioan apostolul, marele Pavel le face cunoscut celor din Efes unele ca acestea: «Dar Dumnezeu, care este bogat în îndurare, pentru dragostea cea mare cu care ne-a iubit, măcar că eram morți în greșelile noastre, ne-a adus la viață împreună cu Hristos — prin har sînteți mîntuiți — Dumnezeu ne-a înviat împreună cu Fiul Său și ne-a pus să ședem împreună în locurile cerești, în Hristos Iisus» (Efes. 2, 4, 5, 6).

Cînd Apostolul scrie că «eram morți în greșelile noastre», el înțelege, cum am arătat în cele de mai înainte, că eram morți duhovnicește și Dumnezeu ne-a adus la viață, tot duhovnicească, prin moartea și învierea Fiului Său Iisus Hristos. Această înviere tainică a credinciosului cu Mîntuitorul sufletelor noastre, se întîmplă mai întîi în Taina sfîntului botez, după cum se vede din cîntarea biblică: «Cîți în Hristos v-ați botezat, în Hristos v-ați și îmbrăcat» (Gal. 3, 27). Unit cu Hristos prin botez, creștinul este părtaș de pe acum, aievea, la viața Lui cerească, tainică și duhovnicească. În aceasta stă măreția lui, a creștinului. Se vorbește cu temei de măreția dar și de mizeria creștinului. Măreția lui, o repet, este îmbrăcarea lui cu Hristos, este înfrățirea cu Omul-Dumnezeu, este harul cel ceresc al Sfîntului Duh, prin care cel botezat devine templu-locăș al Celui ne-cuprins. Mizeria creștinului este și ea ușor de ajuns. Comoara vredniciei creștinești noi o purtăm «în niște vase de lut» (2 Cor. 4, 7) fragile și mereu atacate de vrăjmașii lui Dumnezeu și ai omului. Îi cunoaștem bine pe acești vrăjmași, dușmani neodihniți. Întîiul, e dușmanul nostru de casă, legea trupului, legea firii noastre stricate. Al doilea adversar, este îngerul întinericului. Al treilea este lumea sau vecinătatea cu oamenii pătimiși, prizonieri ai păcatului și partizani ai morții.

#### *Iubiți credincioși,*

Lucrarea de înviere, săvîrșită în botez într-un mod grabnic și absolut, pe planul mistic al îmbrăcării omului cu Hristos cel din ceruri, trebuie să se desăvîrșească și să se statornicească în osteneala noastră, în mod treptat și neconținut pe planul cel pămîntesc al lumii celei vechi, în care omul rămîne, totuși, cufundat cu firea lui stricată în parte. Cu alte cuvinte, omul *înviat de drept*, avînd un început frumos de înviere, trebuie să *învieze de fapt* dînd morții, zi de zi, pe omul cel vechi al stricăciunii, care stăruiește să dăinuiească încă în ființa lui.

Așa se explică povata stăruitoare a sfîntului apostol Pavel la înfrînare, la cumpătare, la dirzenie în stăpînirea de sine, către toți cei botezați, fără deosebire. Le cere cu strășnicie să se arate de fapt ceea ce sînt de drept, să fie ființe noi, demne, vrednice de laudă și de imitare. În epistola către Coloseni și epistola către Romani, își începe îndemnurile de înnoire, folosînd cuvîntul crud de «omorire». Astfel scrie: «De aceea omoriți măduarele voastre — ale omului pămîntesc: desfrînarea, necurăția, patima, pofta rea și zgîrcenia, care este o închinare la idoli. Pentru unele ca acestea se pornește mînia lui Dumnezeu peste fiii neascultători. Din numărul lor erați și voi odinioară, cînd trăiați în aceste păcate. Acum deci, lepădați și voi toate acestea: mînia, iușimea, răutatea, deăimarea, cuvîntul de rușine din gura voastră. Nu vă mințiți unul pe altul, fiindcă v-ați dezbrăcat de omul cel vechi dimpreună cu faptele lui, și v-ați îmbrăcat cu cel nou, care se înnoiește spre deplină cunoștință, după chipul Celui ce l-a zidit» (Colos. 3, 5—10).

#### *Iubiți credincioși,*

Din ziare, din reviste și de la emisiunile televiziunii, sîntem informați despre preocupările și frămîntările ce stăpînesc pe toți iubitorii de pace și fericire, pentru sine și pentru toți semenii lor. Îngrijorările din ce în ce mai supărătoare, pentru soarta apropiată a viețuitorilor pămîntului, sînt întru totul întemeiate. Pacea generală: pe pămînt, în aer, în ape și sub pămînt, este mult primejduită. Apelurile țării noastre, inițiativele președintelui Nicolae Ceaușescu întru apărarea vieții pe planeta noastră sînt apreciate în întreaga lume. De asemenea, se fac tot mai auzite glasurile popoarelor care cheamă la pace și bună înțelegere între oameni.

Puterea distrugătoare a noilor descoperiri nucleare, atomice, cu hidrogen și de alte categorii, este peste tot cunoscută. Odată cu ele, a crescut și tăria patimilor omenești la cei ce le stăpinesc și le promovează. Mișcarea oamenilor luminați și doriitori de pace, crește și ea se vrea organizată. Iată pentru ce s-a născut ideea *Anului Internațional al Păcii*, care trebuie să fie anul 1986.

Noi creștinii, de toate nuanțele și alături de noi toate cultele religioase din lume, am îmbrățișat cu căldură această hotărâre decretată de Organizația Națiunilor Unite (ONU).

Rivna luptei pentru pace, pe noi, cultele religioase, ne-a însușit fără încetare. Vrem acum s-o intensificăm și să-i dăm o temelie mai puternică. Odată cu înmulțirea rugăciunilor noastre, vom spori și iubirea noastră față de Legea Domnului, față de perfecțiunea morală.

Vrem să atragem spre noi și spre toți semenii noștri, împlinirea asigurării profetilor, care scriu astfel: *«Multă pace au cei ce iubesc Legea Ta și nu li se întâmplă nici o nenorocire»* (Ps. 118, 165).

*«Roada dreptății va fi pacea: dreptatea va naște liniștea și odihna în veci de veci»* (Isaia 32, 17).

*«Dacă ai fi umblat în calea Domnului, tu ai fi locuit în pace pentru totdeauna»* (Baruh III, 13).

*Iubiți credincioși,*

Nimic mai firesc pentru noi, acum, decît hotărîrea neclintită de a ne ruga pentru pacea a toată lumea, pentru noi puteri de muncă în calea Domnului și în ogrorul Patriei noastre dragi, pentru ca România să devină o țară tot mai înfloritoare.

În ce mă privește, eu ingenunchez smerit în fața sfîntului altar și mă rog din toată inima lui Hristos, biruitorul morții și al iadului, ca sfînta Înviere a Lui să vă aducă tuturor belșug de har și de tărie sufletească, spor de sănătate și de zile îndelungate.

Cu aceste simțăminte vă binecuvîntez cu părintească dragoste și vă zic:

**HRISTOS A INVIAT !**

Al vostru al tuturor, voitor de tot binele și pururea către Domnul rugător,

† TEOFIL

Arhiepiscop al Vadului, Feleacului și Clujului



# † E M I L I A N

DIN MILA LUI DUMNEZEU  
EPISCOP AL EPARHIEI ORTODOXE A ALBA IULIEI

*Iubitului nostru cler, cinului monahal și dreptmăritorilor creștini,  
Har, Milă și Pace de la Iisus Hristos, Cel înviat din morți, iar de la  
noi arhierești binecuvântări.*

„Precum Hristos a înviat din morți prin  
slava Tatălui, așa să umblăm și noi întru  
înnoirea vieții” (Rom. 6, 4).

*Iubiții noștri fii sufletești,*

Praznicul Învierii Domnului aduce cu sine an de an mireasma duhovnicească  
ce ne umple inimile de acea bucurie care depășind timpul și spațiul se prelun-  
gește în veșnicie. Și aceasta pe bună dreptate pentru că din eul nostru, din bucu-  
ria care ne inundă sufletele în aceste zile de praznic, pornesc ca niște raze de  
lumină nevăzute gândurile noastre, primenite prin baia lacrimilor pocăinței și po-  
posesc pe meleaguri îndepărtate, în casa părintească, la toți cei dragi ai noștri,  
care știm că se bucură împreună cu noi la acest luminat Praznic.

Dar gândurile noastre de creștini nu se opresc în pragul casei părintești, în  
care am văzut fiecare dintre noi lumina zilei, ci ele străbat istoria și poposesc în  
Sfânta cetate a Ierusalimului, acolo unde, cu aproape 2000 de ani în urmă se petre-  
cea cea mai mare minune, Învierea lui Iisus Hristos, care, a dat prin neobișnuita  
și dumnezeiasca lucrare un nou sens vieții noastre pămîntești.

Praznicul Învierii, am putea spune, că-și are începutul odată cu crearea proto-  
părinților noștri și căderea lor în păcatul neascultării, cînd Dumnezeu le-a făgăduit  
un Răscumpărător. Căzut din starea paradisiacă, omul s-a făcut purtător al slăbi-  
ciunilor firii, căci chipul lui Dumnezeu a slăbit în el, iar ultima consecință a acestei  
căderi este moartea. Însă Dumnezeu nu crease pe om spre moarte ci spre viață și  
îndepărtat fiind de rosturile pentru care fusese creat, ca făptură a lui Dumnezeu,  
trebuia omul să se reîntorcă spre Ziditorul său, și să-și redobîndească chipul cel  
dintîi sădit de Dumnezeu în el.

*Iubiții noștri fii duhovnicești,*

Dacă cugetăm adînc la timpul premergător postului și în mod deosebit la  
Duminica numită a izgonirii lui Adam din rai, care pune la începutul ostanelor  
noastre pe calea postului și a rugăciunii mai stăruitoare, a pocăinței, am putea spune  
că întreaga perioadă a postului a însemnat pentru fiecare creștin o parcurgere din  
nou a drumului pe care l-au bătătorit generațiile ce au urmat după Adam, pînă  
la venirea lui Mesia cel făgăduit și astfel și noi la sfîrșitul postului aflăm pe Iisus  
Hristos care luînd trupul nostru l-a sfințit cu firea Sa luată din cereștile sînuri ale  
Tatălui și prin jertfa Sa răscumpărătoare și Învierea Sa din morți ne-a înfățișat lui  
Dumnezeu-Tatăl ca pe o făptură nouă (Efes. 2, 6).

Faptul că Învierea este reprezentată adesea prin coborîrea la iad a Mintui-torului care întinde mina spre ridicarea strămoșilor noștri Adam și Eva, exprimă în imagine vie, ridicarea omului, crearea din nou, înnoirea făpturii umane care este așezată sub zările de lumină ale Învierii. E adevărul exprimat de Sf. Ap. Pavel în Epistola către Corinteni, cînd spune: „Făcutu-s-a omul cel dintîi Adam cu suflet viu; iar Adam cel din urmă cu duh dătător de viață... omul cel dintîi este din pămînt, pămîntesc; omul cel de-al doilea este din cer... și după cum am purtat chipul celui pămîntesc vom purta și chipul celui ceresc” (I Cor. 15, 45—48).

Dacă omul în urma creației dintîi a fost stăpîn al tuturor făpturilor, cu atît mai virtos împărtășindu-se de a doua creație, el a ajuns pârtaș nemuririi și împreună cu el tot ceea ce-l înconjoară a dobîndit pecetea înnoirii. Așa se explică realitatea că în fapt de primăvară toate renasc la o viață nouă, de la bobul de grîu semănat toamna sub glie care putrezind răsare în primăvară dînd speranța binecuvîntatului rod pentru hrana noastră cea de toate zilele și pînă la firul de iarbă și cea mai mică vietate, toate fiind rînduite de Dumnezeu spre trebuința omului, stăpîn al întregii făpturi.

E greu de pătruns cu mintea noastră lucrarea aceasta, taina dumnezeiască a transformării omului și a tot ce-l înconjoară și cu toate acestea sîntem martori ai acestei permanente înnoiri care în fiecare primăvară, odată cu Învierea Domnului, ne sporește credința că Dumnezeu este Cel care proniază toate și ne întărește nădejdea reîntîririi și în viitor a acestor minuni care se petrec sub ochii noștri.

Dacă minunea Învierii Domnului a străbătut toate timpurile și locurile, credința că din Jertfa răscumpărătoare a lui Iisus Hristos izvorăște noian de binefaceri, ne umple sufletele de buna mireasmă pe care o revarsă darurile Sf. Învieri și face ca viața noastră să devină mai lucrătoare prin faptele cele bune, de unde și bucuria mărturisită a Învierii pe care o simțim în viața noastră de creștini.

#### *Dreptmăritori creștini,*

Pentru realizarea chipului nou cel zidit după chipul și asemănarea lui Dumnezeu, a trebuit ca această făptură — omul, să fie purificată prin jertfa împreună cu moartea, jertfă care stă la temelia biruinței asupra păcatului, a morții, cu care ne îmbrăcasem prin neascultare.

Această creație din nou nu putea să fie realizată prin trupul omenesc supus stricăciunii, ci era necesară o putere din afară. Și întrucît omul nu putea să se ridice cu propriile puteri la Dumnezeu Cel care-l crease, a trebuit ca Dumnezeu, din dragoste nemărginită față de om, să trimită pe Fiul Său, care intrupîndu-se la „plinirea vremii”, să aducă prin patimi, moarte și Înviere, slobozire făpturii omenești din legăturile păcatului și s-o îmbrace în haina nemuririi: „Au nu știți că toți cîți în Hristos Iisus ne-am botezat, întru moartea Lui ne-am botezat? Deci ne-am îngropat cu El, în moarte, prin botez pentru ca, *precum Hristos a înviat din morți prin Slava Tatălui așa să umblăm și noi întru înnoirea vieții*. Căci dacă am crescut împreună cu El, prin asemănarea morții Lui, atunci vom fi pârtași și ai învierii Lui” (Rom. 6, 3—5).

De aceea Învierea lui Hristos este de o măreție inegalabilă, ea atîngînd dimensiunile Jertfei și iubirii de care omul s-a împărtășit prin marea Milostivire a lui Dumnezeu.

Ca „fii ai lui Dumnezeu prin credința în Hristos Iisus” (Gal. 3, 26) noi mărturisim că prin Învierea Lui, acest trup stricăcios al nostru are menirea de-a se îmbrăca în nemurire, moartea fiind doar o poartă de trecere spre împărăția veșniciei, fapt mărturisit de Sf. Ap. Pavel: „Moartea a fost înghițită de lumină... să dăm mulțumire lui Dumnezeu care ne-a dat biruința prin Domnul nostru Iisus Hristos” (I Cor. 15, 54—57).

E bine să reținem însă că suferința și moartea lui Iisus Hristos nu poate fi asemănată cu suferința și moartea noastră, căci ele au fost îndurate de El nu numai ca om ci și ca Dumnezeu, ele fiind de o adîncime de taină pe care mintea noastră nu o poate ajunge.



*Iubiții noștri fii sufletești,*

Făcându-ne prătași binefacerilor revărsate prin Învierea Domnului din morți se cuvine să cugetăm mai adânc asupra modului în care ne însușim aceste daruri pentru viața noastră de creștini. Prin Jertfă și Înviere s-a realizat împăcarea omului cu Dumnezeu, dar în același timp și împăcarea cu noi înșine pentru că ne-a fost redată credința și nădejdea, că ne putem mântui și că trăirea credinței noastre chiar dacă depășește puterea de înțelegere a minții omenești, ne dă tăria morală necesară în scurgerea acestei vieți și exclude posibilitatea risipirii ființei noastre în neant.

Această împăcare lăuntrică își are roade binecuvântate și în relațiile cu semenii noștri căci credința lor în Înviere ne solidarizează întreolaltă spre aceeași mărturisire și părtășire la binefacerile Învierii care ne unește pe toți cei ce credem și mărturisim pe Iisus Hristos Cel Înviat.

Însuși salutul creștinesc cu care ne întimpinăm în aceste zile luminate de Praznic, „Hristos a înviat”, e o mărturisire la care semenul nostru răspunde în aceeași convingere: „Adevărat a înviat”.

Ca trăitori sub harurile luminoase ale Învierii, în Biserică ne unim sufletele în aceleași gânduri și simțăminte și mărturisim aceeași credință, călăuziți de încredințarea pe care Sf. Ap. Pavel ne-o dă tuturor când spune: „...de vreme ce printr-un om a venit moartea, tot printr-un om și învierea morților, căci precum în Adam toți mor, așa și în Hristos toți vor învia” (I Cor. 15, 21—22).

Dar Jertfa și Învierea Domnului ne-a adus nouă și iertarea cu care sintem și noi datori față de semenii noștri așa cum ne îndeamnă cîntarea bisericească: „Ziua Învierii, să ne luminăm cu prăznuirea și unul pe altul să ne îmbrățișăm, să zicem fraților și celor ce ne urăsc pe noi. Să iertăm toate pentru Înviere” (Din stihirile Paștilor). Ce poate fi mai binefăcător la acest luminat Praznic, decît să ne încredințăm că pacea adusă pe pămînt la întruparea lui Iisus Hristos, și cea lăsată ca testament după Învierea Sa, pacea dată Apostolilor și prin ei nouă tuturor, va cuprinde marginile lumii, mai ales azi cînd omenirea trăiește coșmarul izbucnirii unui război nuclear nimicitor, ce amenință însăși viața omului, coroana creaturii lui Dumnezeu? E datoria noastră de creștini să credem și să mărturisim că Iisus Hristos „a venit ca lumea viață să aibă și din belșug să aibă” (In. 10, 10) și că ne-a făcut părtășii iubirii supreme „Precum M-a iubit pe Mine Tatăl, așa v-am iubit și Eu pe voi; rămîneți în iubirea Mea” (In. 15, 9). E un testament pe care trebuie să-l împlinim cu atît mai mult cu cît omul este împreună lucrător cu Dumnezeu prin creație, ca urmare a poruncii primită în rai: „creșteți și vă înmulțiți, umpleți pămîntul și-l stăpîniți” (Facere 1, 28) de unde și împlinirea rostului nostru de a da trăinicie neamului nostru românesc prin fii buni, vîrstare crescute în dragoste de credință și glia strămoșească.

Trîind pe meleagurile Alba Iuliei unde avem la fiecare pas mărturie despre originea și credința poporului nostru, despre continuitatea lui, precum și despre prima unire înfăptuită de Mihai Viteazul, unire desăvîrșită la 1 Decembrie 1918, putem afirma că după cum credința în Învierea Domnului a dus la izbăvirea din moarte a omului, tot astfel credința noastră de învierea neamului nostru vitregit veacuri de-a rîndul, a întărit nădejtile de izbăvire în trecut, iar azi înalță nădejtile noastre de mai bine pentru că pacea să se sălășluiască și să se satornicească pe pămînt. Sintem încredințați că anul acesta, Anul Internațional al Păcii, se află sub zările de har și lumină ale Învierii Domnului care revărsă în inimi noi speranțe de pace pe pămînt.

*Iubiții noștri fii sufletești,*

Cu inimile pline de bucuria prilejuită de vestirea îngerească că Iisus Hristos s-a făcut prin Înviere, începătura a învierii celor adormiți (I Cor. 15, 20) ne încredințăm și viața noastră purtării de grijă a lui Dumnezeu care voințe ca „toți oamenii să se mîntuiască și la cunoștința adevărului să vină”, dorindu-ne fiecare să ajungem fii ai Împărăției lui Hristos, El fiind pentru toți „calea, adevărul și viața” (In. 14, 6).

Și pentru a ne bucura de roadele binefăcătoare ale Învierii avem datoria să facem credința în Inviere, lucrătoare prin fapte bune, față de semneii noștri, fiind împreună călători pe marea acestei vieți spre Împărăția veșnică. Să sprijinim fiecare la locul nostru de muncă eforturile pe care ocîrmuirea țării noastre în frunte cu mult stimatul nostru Președinte, Domnul Nicolae Ceaușescu, le depune pentru o viață mai bună și pentru pace în lume.

Incredințați că harurile Învierii se revarsă în sufletele noastre și-n acest an, sporindu-ne credința, nădejdea și dragostea, virtuți care vor odrăsli roade binecuvîntate spre folosul nostru creștinesc, ne rugăm Mintuitorului Iisus Hristos cel înviat, să vă rînduiască sănătate și puteri sporite pentru a petrece Sf. Sărbători ale Învierii Domnului cu pace, bucurii și împliniri duhovnicești.

Intîmpinîndu-vă cu vestirea îngerească „Hristos a înviat” rămînem al vostru de tot binele voitor și rugător către Iisus Hristos Cel înviat,

† E M I L I A N  
Episcop al Alba Iuliei



# † VASILE

DIN MILA LUI DUMNEZEU  
EPISCOP AL EPISCOPIEI ORTODOXE ROMÂNE A ORADIEI

*Iubitului cler și dreptcredincioșilor creștini, har, milă și pace de la Dumnezeu-Tatăl și de la Iisus Hristos, Domnul nostru, iar de la smerenia noastră arhiereshi binecuvîntări.*

„Fericiți făcătorii de pace, că aceia fiii lui Dumnezeu se vor chema” (Matei 5, 9).

*Iubiții mei fii sufletești,*

Fiul lui Dumnezeu, Cel Unul Născut, Iisus Hristos a venit în lume din slava dumnezeirii, a luat chip de om, asemenea nouă, în afară de păcat, a pățimit, a primit moarte pe cruce, a fost înmormîntat, iar a treia zi a înviat. Toate acestea le-a făcut pentru *„noi oamenii și pentru a noastră mîntuire”*.

Astăzi cu ajutorul lui Dumnezeu, prăznuim Învierea din morți a Domnului nostru Iisus Hristos: „Praznic, luminos”, „Sărbătoare a sărbătorilor”, în care toate sînt pline de lumină, și cerul și pămîntul.

În această zi, Biserica ne cheamă să ne bucurăm și să cîntăm: *„Să se bucure cerurile și să se veselească pămîntul, întreagă lumea creată, omenească și îngerească, să mărească această sărbătoare, căci bucuria noastră veșnică — Hristos — a înviat!”*

Pe bună dreptate ne bucurăm la Paști, căci minunea Învierii Domnului este temelia credinței și nădejzii noastre în Dumnezeu. Hristos a murit și a înviat ca noi să avem viață veșnică. El a înviat din mormînt ca să ne arate că mormîntul nu este ultimul lăcaș și că moartea nu are ultimul cuvînt și putere asupra vieții. Sîntem făcuți pentru viața veșnică. Sîntem nemuritori.

Pe adevărul învierii Domnului, vestit de îngeri femeilor mironosițe și dovedit prin atîta mulțime de martori, se reazemă credința creștină a nemuririi omului.

Între cei dintîi martori care s-au învrednicit să vadă pe Iisus înviat au fost femeile mironosițe. Sfintele femei veneau la mormînt să împlinescă rînduiala de a unge trupul Lui Iisus cu miresme și să aprindă candelă la mormînt. Veneau prin grădina plină de rouă dis-de-dimineață și se întrebau: *„Cine ne va prăvăli piatra de pe ușa mormîntului, căci era mare foarte”*. Dar au văzut că piatra era răsturnată și mormîntul gol. Îngerul le-a spus: *„Nu vă spăimîntați! Căutați pe Iisus Nazarineanul, Cel răstignit? A înviat! Nu este aici. Iată locul unde a fost pus”*. „Mergeți și spuneți ucenicilor Lui, că a înviat” (Marcu 16, 6). Pe cînd se întorceau li s-a arătat Hristos, zicîndu-le *„Bucurați-vă!”* (Matei 28, 9). În aceeași zi, seara, a venit Iisus la Apostoli, care se aflau încuiați într-o casă de frica iudeilor și i-a întîmpinat cu cuvintele: *„Pace vouă!”* „Precum M-a trimis pe Mine Tatăl, vă trimit și Eu pe voi”. Apoi a suflat asupra lor și le-a zis: *„Luați Duh Sfînt. Căroră veți ierta păcatele vor fi iertate și căroră le veți ține vor fi ținute”* (Ioan 20, 21—22).

Din aceste prime cuvinte rostite de Mîntuitorul nostru Iisus Hristos către femeile mironosițe și către apostoli, reținem că Învierea Domnului a adus un îndoit mesaj: *al bucuriei și al păcii*.

*Iubiți credincioși,*

Toate învățăturile și cuvintele Domnului nostru Iisus Hristos sînt foarte folositoare și însemnate pentru viața noastră. Ele sînt ca niște mîrgăritare strălucitoare la lumina soarelui. În împrejurările diferite ale vieții, în anumite momente de cumpănă, unele ne sînt de mai mare trebuință. Răsunetul lor în minte și inimă aduce multă lumină, bucurie și mîngiere.

Minunea Învierii Domnului ne aduce, pe lîngă alte multe daruri, și darul păcii. Prin jertfa Sa de pe cruce, a adus împăcarea noastră cu Dumnezeu. El a surpat zidul despărțitor dintre om și Dumnezeu. El a nimicit moartea prin învierea Sa. El este „Domn al vieții” și „Domn al păcii” (Isaia 9, 6).

Pe Sfinții Apostoli i-a trimis în lume ca pe niște mesageri ai păcii. „*Intrînd în casă, urați-i zicînd: Pace casei acesteia. Și dacă casa aceea este vrednică, pacea ce i-ați uraț va veni peste dînsa*” (Matei 10, 12; Luca 10, 5—6).

În viața și în activitatea apostolilor s-a împletit îndatorirea de vestitori și mărturisitori ai păcii cu aceea de slujitori ai mîntuirii oamenilor.

În Sfînta Scriptură, aflăm multe texte în care se vorbește despre pace și se arată roadele ei. Însuși Iisus a spus: „*Pacea Mea las vouă, pacea Mea dau vouă*” (Ioan 14, 27). „*Trăiți în pace unul cu alții*” (Marcu 9, 50).

Starea de pace nu este un ideal nerealizabil. Ea este o realitate legată de viață, este o condiție esențială pentru viața oamenilor. Ea nu este un bun al unora sau al altora, ci este al tuturor. Fără pace nu este bucurie în lume. Acesta este un adevăr așa de clar ca lumina soarelui.

În Predica de pe munte, Hristos arată căile care duc pe oameni la fericire. Între acestea este și calea păcii. Domnul a zis: „*Fericiți făcătorii de pace, că aceia îi lui Dumnezeu se vor chema*” (Matei 5, 9).

Înțelegem din aceste cuvinte că pacea este o realitate care se cucerește, la care se ajunge prin stăruință, printr-o luptă nobilă împotriva păcatului, printr-o continuă încordare în săvîrșirea binelui, pentru apărarea dreptății, pentru înlocuirea urii cu dragostea, pentru buna înțelegere între oameni și popoare.

„*Pacea este lucrul dreptății, zice prorocul Isaia, roada dreptății va fi liniștea și nădejdea în veci de veci. Atunci poporul meu va locui într-un loc de pace, în sălașuri de nădejde și în adăposturi fără grijă*” (Isaia 32, 17—18).

Iisus Hristos numește pe cei ce se străduiesc să așeze și să apere pacea în lume „*îii ai lui Dumnezeu*”.

Aceasta e o mare demnitate. Prin aceasta, ei împlinesc voia lui Dumnezeu, care vrea ca toți oamenii să fie fericiți și să domnească în lume pacea și buna-voire între oameni.

Fiul lui Dumnezeu ne cheamă să fim ziditori ai unei lumi noi, în care să domnească pacea și dreptatea, în care oamenii să fie scutiți de primejdia unui nou război.

*Iubiți credincioși,*

Dorința de pace, necesitatea existenței ei în lume este o problemă a tuturor oamenilor. Ea a ieșit din cadrul unei dorințe care privește un popor sau altul, nu e dorința numai a unor popoare sau țări. Ea privește toate popoarele, toate statele. Pacea este, așa precum s-a spus, o „problemă planeară”. Apărarea ei înseamnă salvarea vieții.

Organizația Națiunilor Unite, forul reprezentativ și tutelar al popoarelor, a proclamat ca anul 1986 să fie numit „Anul Internațional al Păcii”.

Mișcările pentru apărarea păcii au ieșit din faza unor mișcări cu revendicări locale care interesează numai pe anumiți oameni și au căpătat un caracter universal. Ele arată, din ce în ce mai mult, că pacea este o problemă indivizibilă, este cauza tuturor oamenilor.

Conștiința însemnătății păcii pentru salvarea vieții omenești în zilele noastre este unanim recunoscută. Nimeni nu poate rămîne străin sau indiferent în fața datoriei de a o apăra.

Cei ce încearcă să legitimizeze războiul, într-un fel sau altul, se scot ei înșiși din rîndul oamenilor normali. Pacea este într-atît de trebuitoare vieții precum este aerul, apa, hrana, precum este soarele care luminează și încălzește făptura.



În proclamația Organizației Națiunilor Unite cu privire la „Anul Internațional al Păcii” trebuie să vedem răspunderea și îngrijorarea generală a întregii omeniri în fața unui nou război amenințator, a unui război atomic, care echivalează cu distrugerea vieții de pe planeta noastră.

„Acumularea de noi stocuri de armament nuclear, alocarea unor sume tot mai mari în bugetele statelor pentru înarmare, sporirea efectivelor militare, amplasarea de noi rachete nucleare pe continentul european, militarizarea spațiului cosmic”, iată numai câteva din faptele care arată marele pericol în care se află pacea și viața oamenilor.

Primejdia este și mai mare prin aceea că în spatele acestor mijloace de distrugere este însuși omul, degradat, care manevrează aceste arme și amenință cu ele distrugerea lumii.

Lipsa de dragoste și respect față de om, călcarea celor mai elementare reguli de conviețuire, nesocotirea dreptului la viață, lipsa de omenie și bună înțelegere între oameni și popoare, spiritul de dictat fac și mai întunecoasă și apăsătoare viața celor mai mulți dintre oameni.

S-a spus, pe bună dreptate, că războiul se naște mai întâi în sufletul oamenilor. Nu armele, oricât de primejdioase ar fi, fac războiul, ci oamenii. Ei îl declanșează și ei au puterea să-l oprească. Ei sînt cauza primă a declanșării și opririi războaielor. Pentru aceea asigurarea păcii și ferirea lumii de noi războaie trebuie să înceapă de la acest capitol: trezirea conștiinței de răspundere pentru viitorul omenirii.

O pace adevărată nu se poate întemeia și nu poate dăinui dacă nu se bazează pe dreptate și echitate între popoare.

Popoarele nu pot trăi izolate, oricât de mari și de puternice ar fi ele. Precum circulă singele de la un mădular la altul, asigurînd buna funcționare a întregului organism, tot astfel în societate este lipsă de asemenea legături normale și drepte. O societate în care lipsește dreptatea este ca un munte vulcanic. În aparență, este liniștit, dar din cînd în cînd, pe neașteptate, izbucnește lava și distruge tot. Astfel este și starea de pace, atunci cînd nu este dreptate și echitate între oameni și popoare. Ea nu durează.

Este drept că sînt oameni care socotesc că pacea se asigură prin înarmare, prin fabricarea de bombe atomice. Ei socotesc că prin această înarmare intimidază pe adversar și îl obligă să accepte o pace impusă. Dar aceasta este numai o iluzie. La rîndul lui, adversarul nu stă pe loc, se înarmează și el și astfel începe cursa funestă a înarmărilor, care duce inevitabil la declanșarea războiului.

Proclamarea Anului Internațional al Păcii este o chemare către toate popoarele lumii de a lua măsurile pentru salvarea păcii, pentru salvarea însăși a vieții pe planeta noastră.

Poporul român este cunoscut în lume ca un popor iubitor de pace. Așezat, de la nașterea lui, la poarta de răsărit a Europei, a prețuit în tot decursul dezvoltării lui istorice munca pașnică și conviețuirea în bună înțelegere cu alte popoare.

„Vocația pentru pace” a poporului nostru este apreciată în toată lumea. Ea este exprimată cu stăruință neobosită de Președintele României, Domnul Nicolae Ceaușescu, cu diferite prilejuri și în fața diferitelor foruri internaționale. România colaborează cu toate statele lumii pentru formarea unui climat de pace, de dreptate și de echitate între toate popoarele.

### *Iubiți fii sufletești,*

Ne aflăm sub razele de lumină ale sărbătorii Învierii Domnului. Este „ziua pe care a făcut-o Domnul, să ne bucurăm și să ne veselim întru ea” (Ps. 117, 24). Este ziua plină de nădejde că Dumnezeu va binecuvînta lumea cu pace și va ajuta omenirii întregi să găsească drumul păcii și al binevoirii între oameni.

Ca fii ai Bisericii noastre străbune și ca fii ai Patriei noastre dragi sîntem chemați să sprijinim mărețul ideal de pace și bunăstare al întregului nostru popor.

În toate slujbele noastre bisericești întîlnim cuvîntul pace. El ne este cunoscut și drag în toate semnificațiile și dimensiunile pe care le are. Ea este un dar dumnezeiesc, dar este și rezultatul unui efort omenesc. Mîntuitorul Iisus Hristos, precum am văzut, ferește pe făcătorii de pace.

Ne rugăm „pentru pacea de sus”, „pentru pacea a toată lumea”, pentru „vremuri de pace”, pentru „ferirea de sabie și război”, pentru că toate acestea aduc lipsuri, dureri și moarte.

Biserica nu poate aproba, nici legitima războaiele, ea nu aprobă ura, asuprirea, nedreptatea și toate acele păcate care duc la distrugerea vieții.

Biserica Ortodoxă Română, credincioasă învățaturii evanghelice, depune neîncetate străduințe în vestirea și apărarea păcii, condamnă vehement acțiunile războinice și se străduiește să facă din fiecare credincios un luptător convins pentru apărarea păcii.

Clerul și credincioșii Bisericii noastre de pe aceste scumpe meleaguri nord-vestice ale țării își dau totala adeziune la recenta Declarație-Apel a Frontului Democrației și Unității Socialiste pentru dezarmare și pace și sînt, împreună cu întregul popor, sprijinitori ai idealurilor de pace și progres ale lumii.

*Iubiți fii duhovnicești,*

Bucuriei duhovnicești pe care ne-a adus-o sărbătoarea Învierii Domnului se adaugă bucuria pe care ne-a adus-o aceste zile de mai. Cîmplele sînt pline de flori, codrii înverziți, ogoarele, în care a răsărit sămînța de sub brazdă, ca dintr-un mormînt și se pregătește să aducă roadă, cerul luminos și pămîntul, în care fiecare plantă se pregătește de rod, fiecare după felul și rînduiala ei, toate acestea vestesc înnoirea făpturii și chemarea ei la viață.

În toate acestea, simțim chemarea din adîncuri de istorie de a ne înfrăți cu glia străbună în munca creatoare, în hărnicie plină de dragoste și pricepere, pentru ca să facem îmbelsugat pămîntul patriei.

Ne îndeamnă la aceasta dragostea noastră de glia străbună, de vatra în care ne-am născut, pe care ne-au lăsat-o moșii și strămoșii, de ogorul pe care ei l-au lucrat cu sudoarea frunții și pe care l-au apărut cu prețul vieții.

Ne exprimăm dragostea și prețuirea pentru toți acei credincioși care prin muncă, pricepere și rîvnă se află în rîndurile celor dintîi muncitori pe ogoare, în fabrici și întreprinderi.

După învățătura Bisericii noastre, munca este sfîntă, este o rugăciune a miinilor, iar rugăciunea este o muncă a sufletului. „*Cel ce muncește ogorul său să se sature de pîine*”, spune înțeleptul în Legea Veche (Pilde, 12, 11).

Să trăiți „*cu toată smerenia și blîndețea, cu îndelungă-răbdare, îngăduiți-vă unii pe alții, silindu-vă să păziți unitatea Duhului întru legătura păcii*” (Efeseni 4, 2—3).

Împărtășindu-vă acest cuvînt de învățătură și îndemnul de viață creștinească, vă doresc și rog pe Dumnezeu să vă ajute ca să petreceți praznicul luminos al Paștilor cu sănătate, bucurie, pace și spor în tot lucrul bun și să-l ajungeți la mulți ani!

„Dragostea mea cu voi cu toți în Hristos Iisus!” (I Cor, 16, 24).

HRISTOS A ÎNVIAT!

Al vostru al tuturor, de tot binele voitor și pururea rugător către Hristos, Biruitorul morții și Domnul vieții.

† VASILE  
Episcopul Oradiei



DUHUL PIERDUT AL SCRIPTURII

de

G. Florovsky\*

„așa cum este Adevărul întru Iisus”  
(Efes. 4, 21)

Se presupune că slujitorii bisericești nu trebuie să propovăduiască opiniile lor particulare, cel puțin de la amvon. Slujitorii bisericești sînt hirotoniți și încredințați în Biserică tocmai cu sarcina de a predica Cuvîntul lui Dumnezeu. Li se dau cîțiva termeni stabiliți de referință — și anume Evanghelia lui Iisus Hristos — și sînt obligați doar față de acest mesaj unic și peren. Se așteaptă deci ca ei să răspîndească și susțină „credința predată odată pentru totdeauna sfinților” (Iuda 3). Desigur, Cuvîntul lui Dumnezeu trebuie propovăduit „în mod eficient”. Adică, el trebuie totdeauna astfel prezentat încît să creeze convingeri și să inspire ascultare față de el fiecărei noi generații și fiecărui neam în parte. El poate fi chiar reformulat în categorii noi, dacă o cer împrejurările. Dar mai presus de orice trebuie păstrată identitatea mesajului.

Trebuie să fim siguri că se propovăduiește aceeași Evanghelie predată odată pentru totdeauna și nu se introduce în locul ei nici o „altă evanghelie străină”, proprie. Cuvîntul lui Dumnezeu nu poate fi ajustat și acomodat cu ușurință obiceiurilor și atitudinilor fluctuante ale nici unei epoci particulare, inclusiv ale epocii noastre. Din nefericire sîntem adesea înclinați să măsurăm Cuvîntul lui Dumnezeu după propria noastră statură în loc de a ne verifica mintea noastră după statura lui Hristos. „Mintea modernă” stă deci și ea sub judecata Cuvîntului lui Dumnezeu.

\* Articol al reputatului teolog și patrolog ortodox G. Florovsky (1893—1979) apărut inițial în „The Christian Century” dec. 1951 sub titlul „As the Truth Is in Jesus” și reluat sub titlul „The Lost Scriptural Mind” ca și cap. I. din *Bible, Church, Tradition: An Eastern Orthodox View*, Volume One in the *Collected Works* of George Florowsky, emeritus Professor of Eastern Church History, Harvard University, Nordland Publishing Company, Belmont, Massachusetts (U.S.A.), 1972, p. 9—16, după care s-a făcut traducerea.

### *Omul modern și Scriptura*

Dar tocmai în acest punct începe dificultatea noastră majoră. Cei mai mulți dintre noi am pierdut integritatea duhului sau minții Scripturii chiar dacă reținem frânturi de frazeologie biblică. Omul modern se plînge adesea că adevărul lui Dumnezeu îi este oferit într-un „idiom arhaic” — adică în limbajul Bibliei — care nu mai este cel al lui propriu și care nu mai poate fi întrebuințat în mod spontan. Recent s-a sugerat că ar trebui să „demitologizăm” în mod radical Scriptura cu scopul de a înlocui categoriile învechite ale Sfintei Scripturi cu ceva mai modern. Cu toate acestea însă nu poate fi evitată întrebarea: este limbajul Scripturii într-adevăr nimic altceva decît un ambalaj accidental și extern din care trebuie degajate și dezghiocate cîteva „idei eterne”, sau este mai degrabă un vehicul peren al mesajului divin predat odată pentru toate vremurile?

Sîntem deci în primejdie de a pierde unicitatea Cuvîntului lui Dumnezeu în procesul lui de „reinterpretare” continuă. Dar cum mai putem interpreta din capul locului dacă am uitat limbajul originar? N-ar fi mai sigur să ne concentrăm gîndul nostru asupra obiceiurilor mentale ale limbajului biblic și să reînvățăm limbajul Bibliei? Nici un om nu poate primi Evanghelia pînă nu „se pocăiește”, adică pînă nu-și „schimbă mîntea”. Căci în limbajul Evangheliei „pocăința” (*metanoia*) nu înseamnă pur și simplu o recunoaștere a păcatului și căința pentru el, ci în mod precis o „schimbare a minții” — o profundă schimbare a atitudinii mentale și emoționale a omului, o reînnoire integrală a sinei omului, reînnoire ce începe cu renunțarea sa de sine și se împlinește și este pecetluită de Duhul.

Trăim într-o epocă de confuzie spirituală. Omul modern nu s-a putut încă decide definitiv, iar diversitatea opiniilor este încă dincolo de orice speranță de reconciliere. Probabil că singurul far luminos după care trebuie să ne călăuzim prin ceața mentală a epocii noastre lipsită de speranță este tocmai „credința predată odată pentru totdeauna Sfinților”, oricît de perimat sau arhaic ar părea limbajul Bisericii primare judecat după standardurile noastre fluctuante.

### *Predicați Crezul!*

Ce vom propovădui atunci? Ce voi propovădui contemporanilor mei, „într-un timp ca acesta?” Nu e loc pentru nici o ezitare: voi propovădui pe Iisus și pe El răstignit și înviat. Îl voi propovădui și recomanda tuturor celor către care voi putea fi chemat să le adresez mesajul mîntuirii așa cum mi s-a predat de către Tradiția neîntreruptă a Bisericii Sobornicești. Nu mă voi izola pe mine însumi de aceasta, chiar și în propria mea epocă. Cu alte cuvinte, voi propovădui „învățăturile Crezului”.

Sînt pe deplin conștient de aceea că Crezul este o piatră de smînteală pentru mulți în generația mea. „Crezurile sînt simboluri



venerabile ca și steagurile zdrențuite deasupra zidurilor bisericilor naționale; dar pentru bătaia prezentă a Bisericii în Asia, în Africa, în Europa și America, Crezurile, atunci când sînt înțelese, sînt tot atît de utile ca securea de luptă și archebuza în mîinile unui soldat modern". Aceste cuvinte au fost scrise cu cîțiva ani în urmă de un proeminent teolog britanic care e și un slujitor devotat al bisericii sale. Poate că astăzi nu le-ar mai scrie. Dar mai sînt încă mulți care și-ar însuși cu toată inima această viguroasă declarație. Să ne reamintim totuși faptul că Crezurile timpurii erau în mod deliberat scripturistice și tocmai frazeologia lor scripturistică le face astăzi dificile pentru omul modern.

Astfel ne aflăm iarăși în fața aceleiași probleme: Ce putem oferi în locul Sfintei Scripturi? În ce mă privește, prefer limbajul Tradiției nu din pricina unui „conservatorism” trîndav și credul, ori din pricina unei „obediențe” oarbe față de cîteva „autorități” exterioare, ci pur și simplu fiindcă nu pot găsi nici o altă frazeologie mai bună. Sînt pregătit a mă expune cu aceasta inevitabilei acuzații de a fi „anticar” și „fundamentalist”. Dar voi protesta, dat fiind că acuzația aceasta este eronată și gratuită, deoarece păstrez și țin „învățăturile Crezului” în mod conștient și din toată inima, întrucît sesizez prin credință adecvarea și relevanța lor perenă pentru toate epocile și toate situațiile inclusiv pentru „un timp ca acesta”. Și cred că tocmai „învățăturile Crezului” pot face ca o generație lipsită de speranță, ca a noastră, să recîștige curajul și o viziune creștină.

### *Tradiția e vie!*

„Biserica nu este nici muzeu de depozite vechi, nici societate de cercetare”. Depozitele ei sînt vii, sînt „*depositum juvenescens*” după expresia Sf. Irineu. Crezul nu este o relicvă a trecutului, ci mai degrabă „sabia Duhului”. Ceea ce trebuie să propovăduim noi astăzi este reconvertirea la creștinism. Aceasta este singura cale afară din impasul în care a fost adusă lumea prin eșecul creștinilor de a fi cu adevărat creștini. Evident, învățătura creștină nu răspunde în *mod direct* la nici o chestiune practică din domeniul politicii sau economiei. La fel nici Evanghelia lui Hristos. Cu toate acestea, impactul asupra întregului curs al istoriei umane a fost enorm. Recunoașterea demnității umane, a milei și dreptății își are rădăcinile în Evanghelie. Lumea cea nouă poate fi edificată numai de un om nou.

### *Ce a vizat Chalcedonul?*

„Și s-a făcut om”. Care este ultima conotație a acestei declarații din Crez? Sau cu alte cuvinte: Cine a fost Iisus, Hristosul și Domnul? Ce înseamnă în limbajul Sinodului de la Chalcedon, că Același Iisus a fost „om desăvîrșit” și „Dumnezeu adevărat”, și totuși o singură și unică persoană? „Omul modern” este de regulă extrem de critic față de definiția de la Chalcedon. Ea nu reușește să aibă vreo semni-

ficație, pentru el. „Imagistica” Crezului nu este pentru el nimic mai mult decât o bucată de poezie, dacă nu chiar nimic. Întreaga abordare însă este, cred, eronată. „Definiția” de la Chalcedon nu este o declarație metafizică și niciodată n-a avut intenția de a fi tratată astfel. Nici misterul Întrupării n-a fost un „miracol metafizic”. Formula de la Chalcedon este o declarație de credință și de aceea nu poate fi înțeleasă atunci când e scoasă din experiența totală a Bisericii. În fapt, ea este o „declarație existențială”.

Formula de la Chalcedon este, așa cum a și fost, un cadru intelectual al misterului care e sesizat prin credință. Mintuitorul nostru *nu* este un om, ci Dumnezeu *Însuși*. Aici zace accentul existențial al declarației. Mintuitorului nostru este Cel ce „s-a pogorît” și „s-a întrupat”, identificându-se cu oamenii în comuniunea unei vieți și naturi cu adevărat umane. Nu numai inițiativa a fost divină, ci și „Începătorul mântuirii noastre” (Evr. 2, 10) a fost o Persoană divină. Deplinătatea naturii umane a lui Hristos înseamnă pur și simplu adecvarea și adevărul acestei identificări mîntuitoare. Dumnezeu intră în istoria umană și devine persoană istorică.

Lucrul sună paradoxal. Într-adevăr, aici e un mister: „Cu adevărat mare este taina creștinătății: Dumnezeu s-a arătat în trup” (I. Tim. 3, 16). Dar acest mister este în același timp și o revelație: adevăratul caracter al lui Dumnezeu s-a dezvăluit în Întrupare. Dumnezeu e într-atît de mult și de intim interesat de destinul omului (și mai precis, de destinul fiecăruia dintre „cei mici” ai Lui) încît intervine în *Persoană* în haosul și mizeria vieții căzute. Providența divină deci nu este pur și simplu o guvernare atotputernică a universului de către maiestatea divină de la o augustă distanță, ci o kenoză, o smerire sau golire de Sine a Dumnezeului slavei. Între Dumnezeu și om există o relație *personală*.

### *Tragedia umană într-o nouă lumină*

Drept urmare, întreaga tragedie umană apare într-o nouă lumină. Misterul Întrupării este un mister al Iubirii divine, al identificării divine cu omul căzut. Iar punctul culminant al Întrupării a fost Crucea. Ea este punctul de cotitură al destinului uman. Dar misterul înfricoșat al Crucii se poate înțelege numai din perspectiva mai largă a unei hristologii integrale; adică numai dacă credem că Cel răstignit a fost cu adevărat „Fiul lui Dumnezeu celui viu” (Mt. 16, 16). Moartea lui Hristos a fost intrarea lui Dumnezeu (iarăși în *Persoană*) în mizeria morții umane, o pogorire la Iad, și aceasta a însemnat sfîrșitul morții și inaugurarea pentru om a vieții veșnice.

Există o extraordinară coerență în corpul învățăturii Tradiției. Dar ea nu poate fi sesizată și înțeleasă decât în contextul viu al credinței, prin care înțeleg o comuniune personală cu Dumnezeul personal. Singură credința face formulele convingătoare; singură credința face formulele vii. „Poate părea paradoxal, totuși faptul este experiența tuturor observatorilor vieții spirituale: nimeni nu poate profita de



Evangelhie dacă nu iubește mai întâi pe Hristos". Căci Hristos nu este un text, ci o Persoană vie, și El sălășluiește în Trupul Lui cel viu, care este Biserica.

### *Un nou nestorianism*

Faptul de a sugera că într-un timp ca acesta trebuie propovăduită învățătura Chalcedonului poate părea ridicol. Cu toate acestea, tocmai această învățătură, sau mai exact acea realitate despre care depune mărturie această învățătură, poate schimba întreaga înfățișare spirituală a omului modern. Ea îi aduce adevărata libertate. Omul nu mai e singur în această lume și Dumnezeu se interesează personal de evenimentele istoriei umane. Acest fapt este o implicație nemijlocită a unei concepții integrale despre Întrupare. Este o iluzie că disputele hristologice din trecut sînt irelevante pentru situația contemporană. În realitate, ele se continuă și repetă în controversele epocii noastre. Omul modern, în mod deliberat sau inconștient, este ispitit de extrema nestoriană. Adică nu ia Întruparea în serios. Nu îndrăznește să creadă că Hristos este o Persoană divină. El vrea să aibă un mintuitor *uman*, asistat numai de Dumnezeu. El este interesat mai mult în psihologia umană a Mintuitorului decît în misterul Iubirii divine. Aceasta întrucît în ultimă instanță el crede în mod optimist în vrednicia omului.

### *Un nou monofizism*

La cealaltă extremă, atunci cînd în zilele noastre omul e redus la o pasivitate completă și i se îngăduie numai să asculte și să spere, avem de a face cu o reînviere a tendințelor monofizite în teologie și religie. Tensiunea prezentă dintre „liberalism” și „neoortodoxie” este în realitate o reluare a vechiului conflict hristologic la un nivel existențial nou și într-o cheie spirituală nouă. Conflictul din cîmpul teologiei nu se va potoli sau rezolva cîtă vreme nu se cîștigă o viziune mai largă.

### *O propovăduire teologică*

În Biserica primară propovăduirea era accentuat teologică. Nu era speculație deșartă. Noul Testament însuși este o carte teologică. Neglijarea teologiei în educația dată credincioșilor în vremurile moderne este responsabilă atît pentru declinul religiei personale, cît și pentru acel sentiment de frustrare ce domină starea de spirit modernă. Lucrul de care avem nevoie în creștinism „într-un timp ca acesta” este tocmai o teologie sănătoasă și existențială. În realitate, atît clericii cît și credincioșii însetează după teologie. Și întrucît de regulă nu se propovăduiește teologie, ei adoptă „ideologii străine” și le combină cu fragmente din credințele tradiționale. Întreaga atracție a „evangelhiilor rivale” din zilele noastre stă în aceea că ele oferă un fel de pseudo-teologie, un sistem de pseudo-dogme. Ele sînt acceptate cu bucurie de cei care nu pot găsi defel teologie în creștinismul redus, de stil „modern”. Alternativa existențială ce stă în fața multora în zilele noastre a fost reușit formulată de un teolog englez: „dogmă sau...

moarte". Epoca adogmatismului și pragmatismului s-a închis. Și de aceea, slujitorii Bisericii trebuie să propovăduiască iarăși învățături și dogme — Cuvîntul lui Dumnezeu.

### *Criza modernă și redescoperirea Bisericii*

Prima sarcină a predicatorului modern este „reconstrucția Credinței”. Lucrul nu este nicidecum o strădanie pur intelectuală. Credința este doar harta lumii celei adevărate și nu trebuie confundată cu realitatea ei. Omul modern s-a interesat prea mult numai de propriile lui idei și convingeri, de propriile lui atitudini și reacții. Criza modernă, precipitată de umanism — fapt de netăgăduit — a fost provocată de redescoperirea lumii reale în care astăzi credem cu adevărat. Redescoperirea Bisericii este aspectul cel mai decisiv al acestui nou realism spiritual. Realitatea nu mai e ascunsă privirilor noastre de zidul propriilor noastre idei. Ea este iarăși accesibilă. Se realizează din nou conștiința faptului că Biserica nu este doar o societate de credincioși, ci Trupul lui Hristos. Faptul reprezintă redescoperirea unei noi dimensiuni, redescoperirea prezenței continue a dumnezeiescului Mîntuitor în mijlocul turmei Sale credincioase. Această redescoperire aruncă o nouă rază de lumină asupra misterului existenței noastre dezintegrate într-o lume radical secularizată. Se recunoaște azi de mulți, că adevărata soluție a tuturor problemelor sociale stă într-un fel și în reconstrucția Bisericii. „Într-un timp ca acesta” trebuie propovăduit un „Hristos întreg”, adică Hristos și Biserica — *totus Christus, caput et corpus*, spre a folosi celebra expresie a Fer. Augustin. E posibil ca această propovăduire să fie încă neobișnuită, dar ea pare să fie unicul mod de a propovădui Cuvîntul lui Dumnezeu în mod eficient într-o perioadă de criză ca a noastră.

### *Relevanța Părinților*

Am adeseori un sentiment ciudat. Cînd citesc vechii „clasici” ai teologiei creștine, Părinții Bisericii, îi găsesc adesea mai relevanți pentru frămîntările și problemele timpului meu, decît producția teologilor moderni. Părinții se luptau cu probleme existențiale, cu acele revelații ale chestiunilor litigioase descrise și relatate în Sf. Scriptură. Aș risca sugestia că Sf. Atanasie și Fer. Augustin sînt mult mai actuali decît mulți dintre teologii noștri contemporani. Motivul este foarte simplu: ei se ocupau cu realități nu doar de hărțile lor intelectuale, ei erau interesați nu atît de ceea ce poate crede omul cît de ceea ce Dumnezeu a făcut pentru om. „Într-un timp ca acesta” deci, trebuie să lărgim perspectiva noastră, să recunoaștem dascălii din vechime, și să încercăm pentru epoca noastră o sinteză existențială a experienței creștine.

Trad. de Drd. Ioan I. Ică



CÎTEVA ȘTIRI MAI PUȚIN CUNOSCUTE  
DESPRE MARTIRI ȘI DESPRE MOAȘTE  
ÎN CORESPONDENȚA SF. VASILE CEL MARE

Se știe din alte scrieri ale marelui ierarh din Cezareea Capadochiei și ale fratelui său Grigorie precum și din relatările prietenului lor Grigorie de Nazianz, că deși cei doi frați văzuseră lumina zilei la aproape 20 de ani după încetarea mării persecuții a lui Dioclețian și la aproximativ 10 ani după cea dezlănțuită de împăratul Liciniu, care a dus, între altele, la omorîrea prin înghețare (în lacul Sebastei din Armenia) a celor 40 de mucenici, totuși atît unul, cît și celălalt vorbesc adeseori despre martiri și despre cultul sfintelor moaște, despre care încă din anul 343 sinodul de la Gangra stabilea că ele trebuiesc cinstite cu toată evlavია.<sup>1</sup> Faptul nu trebuie să ne mire căci încă bunica lor, Macrina cea Bătrînă, care i-a crescut în copilăria lor, îi va fi deprins din destul cu astfel de fapte, după ce vreme de 7 ani gustase din plin, împreună cu soțul ei, din privațiunile prigoanei.<sup>2</sup> Atunci s-au ferit de frica persecutorilor prin ascunzătorile codrilor din jurul Neocezareii Pontului, iar după ce evenimentele s-au liniștit chiar și mama lor, Emilia, ridicase în apropiere, la Ibora, o capelă, în care a păstrat parte din cenușa sfinților mucenici<sup>3</sup> de la Sebasta. În cuvîntările închinat acestor mucenici, Sfîntul Vasile ține să precizeze că din cenușa și din moaștele celor 40 de mucenici aproape fiecare țară și fiecare ținut și-au luat cîte o pîrticică în locașurile lor de cult<sup>4</sup> ajungîndu-se cu timpul ca, potrivit canonului 7 al sinodului VII ecumenic, în antimisele fiecărei biserici să fie cuprinse astfel de moaște.<sup>5</sup> În omilia închinată sfîntului Gordie, arhiepiscopul Cezareii ținea să sublinieze că „îl iubim și mai mult pentru că el se trăgea de pe la noi, din aceste părți”,<sup>6</sup> iar fratele său, sfîntul Grigorie de Nyssa, care obișnuia să meargă de hramul Sfîntului Teodor Tiron în satul Euhaita — care cu timpul va ajunge scaun metropolitan tocmai datorită marilor pelerinaje închinat cultului acestui mare mucenic<sup>7</sup> — ne informează că acest sfînt avea acolo o biserică falnică și o pictură bogată încă înainte de sinodul II ecumenic.<sup>8</sup>

1 Can. 20 Milaș: Canoanele, II, 2 pag.

2 Grigorie de Nazianz: Oratiō XLIII, 5—8 Migne P. G. 36, 500—504.

3 Grigorie de Nyssa, In XL Mart., Migne P. G. 46, 784—785.

4 Vasile cel Mare: In XL Mart., 8 Migne P. G., 3.

5 Milaș: Canoanele, I, 2 p.

6 Vasile cel Mare, In. Gord. 2, Migne P. G. 31, 49.

7 H. Beck: Kirche und theolog. Literatur im byz. Reich, München 1959 p. 167.

8 Grigorie de Nyssa, In. theod. 2, Migne P. G. 46, 736.

Desigur că din clipa în care treziți „ca dintr-un somn adinc”,<sup>9</sup> cei doi mari părinți (și alții la fel cu ei) și-au schimbat felul de viață, dar în fond neuitînd niciodată ceea ce spusese și pentru ei Sfîntul Pavel atunci cînd declara că „poartă totdeauna în trup omorîrea lui Hristos”,<sup>10</sup> ei și-au tîlmăcit crezul vieții ca pe o jertfă continuă pe care socoteau că sînt datori s-o aducă lui Hristos. Cu atît mai mult, cu cît persecuțiile împotriva Bisericii au reînceput atît în scurta domnie a lui Iulian Apostatul,<sup>11</sup> cînd și pe malurile Dunării, la Durostorum, va suferi moarte de martir soldatul Emilian, cît mai ales în cei 14 ani de domnie a fanaticului sprijinitor al arienilor, împăratul Valens (364—378). Așa se explică de ce Sfîntul Vasile va declara într-o frumoasă epistolă că și-a „dorit să pășească pe cît îi va sta în putință, pe urmele martirilor”.<sup>12</sup> De altfel chipul năprasnic în care persecutorii s-au năpustit asupra lui (și într-o măsură mai mică și asupra fratelui său Grigorie, pe care-l vor scoate din scaun și-l vor urmări vreme de aproape 3 ani) lasă să se vadă în unele din epistolele Sfîntului Vasile că „suferințele care au căzut asupra noastră în acești din urmă 13 ani întrec tot ce-și aduc aminte oamenii c-ar fi avut loc de cînd a început să se propovăduiască Evanghelia lui Hristos”.<sup>13</sup> „De la granițele Iliriei și pînă în Tebaida Egiptului nelegiuirea eretică a prins rădăcini adînci și acum își dă roadele ei nimicitoare”,<sup>14</sup> se spune în altă epistolă.

Într-o astfel de atmosferă apăsătoare se încadrează și momentele prin care Sfîntul Vasile descrie în cele patru epistole: 154, 155, 164 și 165 stările de lucruri din viața creștinilor de la Dunăre, oferindu-ne o serie de completări de cea mai mare însemnătate în legătură cu martiriul Sfîntului Sava de la Buzău și cu trimiterea moaștelor lui în Capadochia, așa cum a cerut-o însuși marele arhiepiscop al Cezareii Capadochiei. Despre toate aceste documente s-au scris la noi ample comentarii, ultimul datorat însuși I. P. S. Nestor,<sup>15</sup> încît nu mai simțim nevoie de a se insista în plus. Am socotit însă necesar să subliniem deocamdată din textul altor epistole ale Sfîntului Vasile cîteva pasaje mai puțin cunoscute, care ne vor ajuta să înțelegem mai bine și semnificația celor patru epistole amintite precum și valoarea acelei „perle a aghiografiei antice”,<sup>16</sup> cum a fost numită scrisoarea cu care conducătorii Bisericii stră-române au însoțit descrierea pătimirii Sfîntului Sava atunci cînd au trimis în Capadochia moaștele acestui sfînt martir.

9 Expresie luată din epistola 223 a Sfîntului Vasile.

10 II Cor. 4, 10.

11 I. Pulpea (I. Rămureanu): *Lupta împăratului Iulian Apostatul împotriva creștinismului*, București, 1942, *passim*.

12 Sf. Vasile cel Mare: Epistola 223, 2.

13 Idem, Epistola 242, 2.

14 Idem, Epistola 92, 2.

15 Dr. Nestor Vornicescu: *Primele scrieri patristice în literatura noastră sec. IV—XVI*, Craiova, 1984 p. 34—42.

16 H. Delehaye: *Saints de Thrace et de Moesie*, în „*Analecta Bollandiana*” XXXI (1912) p. 291.



Iată mai întâi cazul unei epistole trimise în anul 376 episcopilor din provincia Pontului.<sup>17</sup> O reproducem întreagă întrucît e scurtă și semnificativă.

„Cinstea cuvenită martirilor trebuie să fie recunoscută cu rîvnă de către toți cei care-și pun nădejdea în Domnul, cu atît mai virtos de către unii ca voi care doriți să urmați virtutea și care arătați multă dragoste față de cei care și-au închinat viața cu totul slujirii Stăpînului nostru al tuturor, de dragul Căruia s-au făcut ca niște robi ai Lui.

Dar în chip deosebit această rîvnă izvorăște și din faptul că viața dusă în deplină ascultare creează și o oarecare înrudire cu cei care s-au desăvîrșit în școala răbdării supreme. Întrucît dar prea vestiții mucenici Eupsihios și Damas și ceilalți împreună cu ei, vă vestesc cum că pomenirea lor se săvîrșește în fiecare an de către orașul nostru și de ținutul nostru, prin glasul meu, Biserica își aduce aminte de aceste podoabe ale ei și Vă roagă să ne faceți plăcerea de a ne vizita ca și altădată.

Convinși că prin aceasta săvîrșim o mare și ziditoare lucrare în sînul mulțimii și că pentru cinstea cu care înconjurăm pe martiri ne așteaptă mari răsplătiri, Vă rog să primiți invitația pe care V-o fac împlinindu-mi această bucurie, bine știind că în urma unei mici oboșeli, de mari binefaceri ne vom învrednici”.

Nu se cunosc prea multe amănunte despre împrejurările în care au ajuns să sufere moarte de martiri Eupsihios, Damas și cei împreună cu ei. Totuși istoricul Sozomen ne-a păstrat<sup>18</sup> cîteva știri care ne ajută să înțelegem destul de bine cam cum s-au petrecut lucrurile. În drumul lui spre Antiohia, împăratul Iulian Apostatul a trecut la începutul anului 362 și prin Cezareea Capadochiei, unde a rămas mirat cum de n-a aflat decît foarte puțini păgîni, căci majoritatea zdrobitoare a locuitorilor orașului erau creștini. Urmînd pilda multor altor localități pe vremea împăratului Constantin cel Mare înșiși dregătorii orașului ajunseseră să dărîme templele păgîni închinat lui Jupiter și lui Apolo, iar ultimul rest de cult idolatru care mai rămăsese în oraș era statuia zeiței norocului (Ψύχη, cum îi spuneau grecii, Fortuna cum era cunoscută la romani). O astfel de statuie care simboliza „geniul public” al stăpînirii romane fusese instalată de însuși împăratul Constantin cel Mare în piața centrală a capitalei Imperiului bizantin și ea s-a menținut acolo pînă după anii 1000. Dar se vede că în Cezareea lucrul n-a putut trece neobservat, așa încît statuia respectivă și capela în care era ea adăpostită a fost dărîmată nu cu mult timp înainte de a fi ajuns împăratul în Cezareea. Răzbunarea lui a fost cruntă. Orașului însuși i s-a retras numele de „oraș împărătesc”, atribuindu-i-se tot numele vechi, Mazaca, pe care-l avusese pînă pe vremea împăratului Claudiu care încorporase regatul Capadochiei la imperiu, transformîndu-l în provincie romană. Locuitorilor li s-a retras calitatea de cetățeni liberi, fiind declarați „țărani”, care au fost pedep-

17 Sf. Vasile, Epistola 252.

18 Sozomen: Istoria bisericească V, 3—4, 11; 12 Migne P.G. 67, 1221—1248.



și să plătească o amendă grea de 300 de livre de aur. Bisericii li s-a confiscat tot avutul, preoții fiind obligați ca și mirenii să fie înrolați în cea mai „înjositoare” formație militară, cea a guvernatorului local. Desigur li s-a cerut să reclădească toate templele păgine dărmate. Mulți dintre creștini au fost omorâți, alții surghiuniți. Între cei osîndiți la moarte notăm pe preotul Vasile din Ancira, iar din Cezareea cel mai cunoscut era Eupsihios, un tânăr coborîtor dintr-o familie de patricieni, socotit încă mire, căci abia de curînd se căsătorise. Pentru condiția lui nobilă el a fost osîndit la moarte prin decapitare, după cum ne informează sursele aghiografice.<sup>19</sup> Despre „Damas și ceilalți împreună cu ei” nu se cunosc amănunte. Templele păgine n-au mai ajuns să fie reclădite întrucît la 28 iunie 363 împăratul Iulian moare în războiul cu persii. În loc de temple păgine, creștinii au ridicat tocmai în cinstea mucenicilor „Eupsihios, Damas și cei împreună cu ei” o frumoasă biserică creștină, în care Sfîntul Vasile chema an de an pe credincioși la rugăciunile obișnuite de hram.

În acest scop marele ierarh a căutat să folosească toate mijloacele pentru a populariza cultul adus acestor martiri.

Așa de pildă în anul 372 într-una din epistolele trimise Sfîntului Eusebiu de Samosata,<sup>20</sup> unul din cei mai apropiați confidenți ai săi spunea: „dacă întîlnirea noastră va putea avea loc, aș avea dorința ca ea să se facă deodată cu serbarea hramului cînd ne adunăm în fiecare an să facem pomenirea Sfîntului Eupsihios, cu care ocazie vom putea rezolva și alte probleme curente”.

În anul următor, 373, adresîndu-se unui inspector financiar al provinciei Capadochia îi scrie: „Am convocat pe toți frații horepiscopi pe ziua de pomenire a fericitului Eupsihios, ca să le fac cunoștință cu Domnia Ta. Întrucît ai lipsit de la întrunire, am să vă fac prezentările prin adresă scrisă”.<sup>21</sup>

În anul 374, adresîndu-se celui mai apropiat colaborator al său, Sfîntul Amfilohiu de Iconium, îi scrie: „să nu rămînă neîmplinită nici făgăduința de a fi de față în orașul nostru, ca să crească și mai mult măreția praznicului de hram, care se ține în fiecare an în Biserica noastră în cinstea martirilor. Dar Tu să vii cu vreo 3 zile mai devreme pentru ca să facem și aniversarea anuală a azilului pentru săraci”.<sup>22</sup>

Într-o altă epistolă expediată în anul 375 aceluiași Amfilohiu citim: „să nu uiți de pomenirea prea fericitului mucenic Eupsihios și să nu aștepți să-ți mai aduc eu aminte ca să vii”.<sup>23</sup>

E drept că în tendința de a generaliza cît mai mult cultul acestor mucenici Sfîntul Vasile a folosit uneori și exprimarea plină de certare

19 În „Enciclopedia teologică greacă”, vol. V, Atena 1964 pag. 1141. A se vedea și „Aghiologia” lui Sofr. Eustratiadis, Atena, 1930, unde pomenirea Sf. Eupsihios e semnalată de codicii parisiensi 1564, 1573, 1574, apoi la codicii Lavrei I, 70; D-45 și în cod. Vatoped. no. 1140.

20 Sf. Vasile, Epistola 100.

21 Sf. Vasile, Epistola 142.

22 Epistola 176.

23 Epistola 200.



fină și de ironie, desigur nerăutăcioasă. Așa pare a fi fost cazul cu rudenția sa, unchiul Atarvios, episcop în Neocezareea, o persoană greoaie și stăpinită poate de un curios complex de inferioritate față de nepotul său ajuns superiorul său administrativ. Iată cum i se adresează Sfântul Vasile într-o scrisoare <sup>24</sup> în care desigur nu i se indică numele:

„Dacă nu ești invitat, te plîngi; dacă ești invitat, nu răspunzi. Ceea ce s-a întîmplat acum a doua oară dovedește că de prima dată te-ai servit doar de un pretext ireal. În realitate, n-ai fi venit nici dacă ai fi fost invitat atunci. Drept aceea răspunde măcar acum pe loc invitației pe care ți-o fac și nu mai fii absurd, căci știi că o acuză nouă, dă tărie dublă celei vechi, făcînd-o de atîtea ori mai gravă. Mereu îți cer să mă îngădui și pe mine! dacă pe mine nu mă poți vedea, ar fi cu dreptate să nu treci cu vederea măcar pe sfinții martiri, căci tocmai de aceea ai fost pus pe listă între cei care participăm la slujbele de comemorare a lor. Arată-ți, dar, bunătatea atît față de unii, cît și față de alții; iar dacă nici acest lucru nu-ți convine, atunci fii binevoitor măcar față de cei mai venerabili, adică față de martiri”.

Cercetători mai recentî cred că data prăznirii hramului Sfîntului Eupsihios n-ar fi 7 septembrie, cum stă scris în unele variante manuscrise ale unora dintre epistolele Sfîntului Vasile, ci 9 aprilie. Confuzia se datorește probabil faptului că în 17 septembrie era pomenit un alt mucenic cu același nume, dar care va fi trăit în sec. II.<sup>25</sup>

Alte cercetări mai noi au socotit neautentică și partea a doua a epistolei nr. 197 trimisă de Sfîntul Vasile Sfîntului Ambrozie al Milanului și în care e vorba de aflarea și trimiteria moaștelor fostului episcop de Milan, Dionisie, mort în Capadochia în anul 374 și care fusese exilat acolo în urma intrigilor partidelor ariene.<sup>26</sup> Sfîntul Vasile felicită pe Sfîntul Ambrozie pentru alegerea lui extraordinară atunci cînd a fost anunțat printr-un glas de copil: „Ambrozie episcop!” Știrea era înregistrată și de istoricul Socrate.<sup>27</sup>

Chiar dacă ne abținem de a cerceta mai amănunțit problema autenticității acestei epistole, credem că din cele spuse pînă aici reiese cu prisosință credința puternică a marelui ierarh capadochian că martirii și moaștele lor sînt pentru creștini tot atîtea prezențe harice vii și lucrătoare în sinul Bisericii. Vor rămîne mereu netrecătoare cuvintele de îmbărbătare trimise „locuitorilor creștini din Alexandria Egiptului”, unde, „nici n-a apucat să se așeze țărîna de pe mormîntul Sfîntului Atanasie, mort la 2 mai 373, că arienii lui Valens au și căutat să spargă această ultimă citadelă a ortodoxiei pe care o apărase atît de eroic Sfîntul Atanasie prin cele 5 exiluri ale

<sup>24</sup> Epistola 282.

<sup>25</sup> A. Ehrhard: Überlieferung u. Bestand d. hagiogr. u. homiletischen Literatur der griech. Kirche., Leipzig 1937.

<sup>26</sup> A. Cavallin: Die Legendenbildung um den Mailänder Bischof Dionysios in „Eranos“ Göteborg 1945 p. 135—149.

<sup>27</sup> Socrate, Istoria bisericească, IV, 30. Migne P.G. 67, 114. A se vedea și prof. Gh. I. Coman în „Studii Teol.” 1975 p. 360—361.

lui".<sup>28</sup> Sfântul Vasile îi încurajează spunându-le: „vă așteaptă, fraților, cununi de mucenici și de mărturisitori, care vă întind mâinile să vă primească. Ferice de cel ce se arată vrednic să sufere pentru Hristos”.<sup>29</sup>

„Sînteți fii de mărturisitori și de martiri, care s-au împotrivit păcatului pînă la sînge”,<sup>30</sup> le spune el preoților din Nicopolea Armeniei, cărora li s-a răpit locașul de cult atunci cînd li s-a impus cu forța un episcop arian.

Cînd auzim astfel de cuvinte de îmbărbătare și de înălțare sufletească parcă altfel trăim noi, urmașii celor cărora se adresa Sfântul Vasile prin epistola 155 rudei sale Iunius Soranus, guvernatorul Sciției dobrogene: „dacă, așa cum ne-ai scris, acolo peste Dunăre prigoana face și acum mucenici Domnului, bine vei face dacă vei trimite în patrie, adică în Capadochia, rămășițele pămîntești ale martirilor”. Sau cu și mai multă căldură în epistola 165, atunci cînd se vizează direct trimiterea moaștelor sfîntului Sava: „Ai cinstit patria care te-a născut (Capadochia) cu un martir care a luptat recent în țara barbară”. Se cade, așadar, să ne înălțăm sufletește cînd ne gîndim că în „liturghia lui cosmică”, Sfântul Vasile a cuprins în aceeași rugăciune și ținuturile noastre alături de atîtea altele.

Pr. Prof. T. Bodogae

---

28 Fliche-Martin: Histoire de l'Eglise vol. III p. 203.

29 Sf. Vasile, Epistola 139, 2.

30 Epistola 240, 2.



## TEOLOGIA DECALOGULUI

### I. Încadrarea problemei în timp

Vestitorii cuvîntului lui Dumnezeu n-au dat întotdeauna cuvenită atenție Vechiului Testament. Aceasta, pentru că nu l-au cunoscut în-deajuns și s-a săpat prea puțin la descoperirea comorilor ascunse în Legea Veche. Dar oricîte și oricare ar fi motivele pentru care ideile din Vechiul Testament n-au constituit obiect de suficientă preocupare a păstorilor de suflete, aceste motive nu pot dispensa pe preot să tîlmăcească *toată Biblia*, nu numai o parte a ei, căci ea întreagă este „Cartea de căpătii” a preotului și constituie opera aceluiași Duh Sfînt.

Peste tot, literatura noastră teologică a scos în evidență că în centrul Vechiului Testament se află ideea de mîntuire și că aici găsim pe Mîntuitorul nostru Iisus Hristos trecînd prin cele patru acte ale activității Sale. El s-a simțit totdeauna fiu al tuturor neamurilor nu numai al unei seminții (Gal. 3, 9; Lc. 2, 29—32), căci „dintr-un sînge este tot neamul omenesc” (Fapte 17, 26) și nu există decît un singur Dumnezeu care vine în diferite feluri în ajutorul singurului neam omenesc.

Toți care au neglijat comorile Vechiului Testament nu s-au întrebat: Oare care este poziția Mîntuitorului nostru Iisus Hristos în problema aceasta? Ce zic Sfinții Apostoli? Ce zic Sfinții Părinți? Căci Biserica și slujitorii ei conștienți nu pot trece nepăsători peste atitudinile lor față de Vechiul Testament. Și atunci, ori cu Hristos și cu Vechiul Testament, ori fără Vechiul Testament și fără Hristos. Părintele Profesor Dr. Nicolae Neaga de la Sibiu constată că „Vechiul Testament este pentru Noul, ceea ce este rădăcina pentru o floare... Fără Vechiul n-ar exista Noul. Ne-ar lipsi însuși Hristos”.<sup>1</sup>

Propovăduitorii cuvîntului lui Dumnezeu, care la început n-au acordat destulă atenție Legii Vechi, acum și-au făurit un crez din înglobarea în toată lucrarea lor pastorală și duhovnicească a Vechiului Așezămînt. Firește nu este lucru ușor să tîlmăcești Vechiul Testament. Dar trebuie făcut și acest lucru. Altfel nu ți-ai împlinit deplin obligațiile sacerdotale și ai privat pe credincioși de dreptul de a cunoaște întreaga Scriptură.

---

<sup>1</sup> În sprijinul acestei gîndiri să se vadă: *Pr. Prof. Dr. Nicolae Neaga*, Hristos în Vechiul Testament, Sibiu 1944 p. 143. — *Idem*, ibidem, p. 5—6, unde citează pe: *Dr. A. Schultz*, Die messianischen Weissagungen des Alt. Test. Paderborn, 1908; același titlu este lucrat și de *E. König*, Stuttgart 1925; apoi pe *Dr. I. Döllner*, Die Messias Erwartung, Münster i.W. 1911; *L. Dannefeld*, Le mesianisme, Paris 1929.

Sînt atitea probleme mari în care tezaurul pastoral al Vechiului Testament poate ajuta. Cum ar fi de pildă *munca și odihna, războiul și pacea, libertatea și sclavajul*. Acest tezaur trebuie căutat, săpat adînc după el și eșalonat pe probleme.

### 1. Împrejurările istorice în care a fost dat Decalogul

Înainte de a pomeni de apariția Decalogului, trebuie să subliniem că Legile cuprinse în Decalog sînt mai vechi<sup>2</sup> decît epoca lui Moise care a dat Decalogul. Dumnezeu i-a dat omului Legile treptat „pe măsură ce le putea înțelege”.<sup>3</sup> Prin Moise, Dumnezeu a descoperit o Lege imprimată demult în inima omului. Sfîntul Apostol Pavel arată lămurit că există în firea omului o înclinare naturală. „Păgînii care nu au Lege *din fire* fac ale Legii avînd-o înscrisă în inimile lor”. (Rom. 2, 14—15). Această Lege naturală „a fost întunecată” însă prin căderea omului în păcat. Cain și urmașii săi au ajuns să păcătuiască atît de mult, încît Ziditorul „s-a căit și i-a părut rău c-a făcut pe om” (Gen. 6, 6—7). De aceea Dumnezeu s-a hotărit să arate neamului omenesc ce e bine și ce e rău; ce trebuie să facă și ce nu trebuie să facă:

— S-a hotărit Dumnezeu să pedepsească omenirea cu revărsări de ape, cu potop, iar după îndreptare i-a pus Dumnezeu semn de legămînt Curcubeul, că nu va mai pedepsi omenirea cu ape. (Gen. 6, 9—11)<sup>4</sup>

— Apoi Dumnezeu a stat alături de Avraam, pe care l-a însoțit și i-a pus semn tăierea împrejur (Gen. 12, 1—4; 17, 5, 7, 10—11), spre sănătatea lui și a toată evreimea, căci Avraam a fost cel dintîi om care s-a numit Evreu.

— Iacov, nepotul lui Avraam și fiu al lui Isaac, este „omul care a văzut pe Dumnezeu” primind numele de ISRAEL = Iș-ra-El (ohim), (Gen. 32, 24—32). Lui Iacov îi sporește importanța și rolul soteriologic în istoria omenirii prin binecuvîntarea dată înainte de moarte, celui de al patrulea fiu al său, Iuda, din coapsele căruia a răsărit „Împăciuitorul (Șiloh) căruia i se vor închina toate popoarele” (Gen. 49, 1—10).

Avînd ca temelie făgăduințele date de Dumnezeu omului prin Avraam, Isaac și Iacov, apare Moise ca organ al lui Dumnezeu și dă Decalogul în folosul tuturor credincioșilor.

#### a) Moise ales din pîntecele maicii sale

Se știe că Moise nu s-a născut în scutece moi, ci leagănul lui a fost un coș de papură ascuns conspirativ în păpuriș la malul Nilului (Exod 2, 3). A fost alăptat de însăși mama sa. A supt piept din pieptul unei evreice punînd astfel temelie unei creșteri congenitale, puțin-

<sup>2</sup> Cf. Pr. Prof. Vl. Prelipceanu, Decalogul Lege morală universală și permanentă, în rev. Mitr. Mold. și Suc. nr. 5/1956 p. 248.

<sup>3</sup> Cf. Prof. C. Pavel, Esența învățăturii morale a Legii Vechi (Decalogul), în rev. Glasul Bisericii nr. 3—4/1964 p. 196.

<sup>4</sup> Cf. Karl Friedrich Keil, Biblisches komentar über die Bücher Moses, I Band Genesis u. Exodus, Leipzig 1878 III Aufl. p. 131—141.



du-se recomanda Moise oricând, ca Pavel Apostolul „Sint din neamul lui Israel, evreu din evrei... israelit din sămînța lui Avraam” (Filipeni 3, 5; II Cor. 11, 22). Calitatea de fiu al fiicei lui Faraon presupune, fără îndoială, că acesta a fost purtat la cele mai înalte școli ale timpului. A studiat toată cultura Egiptului (Fapte 7, 22) la universitatea din Heliopolis-On, care era una dintre cele mai de seamă universități din Egipt. Scriitorul Lopuhin spune că universitatea aceasta a fost „Oxfordul Egiptului”.<sup>5</sup> Astfel nu e de mirare că Moise s-a priceput să alcătuiască Pentateuhul așa cum l-a alcătuit. Chiar și unii negativiști care privesc critic istoria biblică, găsesc în Pentateuh cele mai umanitare legi privind pe robi, pe săraci, văduve și orfani. Cu un cuvînt pe toți cei nedreptățiți din partea bogatilor și cămătarilor. (Lev. 19, 13—18).<sup>6</sup>

Dumnezeu l-a înzestrat pe Moise cu o înțelepciune deosebită și cu un spirit ascuțit de pătrundere a lucrurilor făcîndu-l organ de transmisie a Revelației divine între oameni. L-a înzestrat și cu alese aptitudini organizatorice de a conduce poporul. A avut Moise greutăți mari cu atîta popor care a început să cîrtească (Num. 14, 2), pe care Dumnezeu l-a hrănit și l-a adăpat în chip miraculos. Dar pe lîngă misiunea aceasta de conducător de popor, Moise a avut încă o misiune de ordin psihologic. El trebuie să convingă pe toți că acum nu mai sînt robi, ci slobozi și că ei trebuie ca de acum înainte să-și schimbe structura sufletească. Moise le-a arătat că mergerea lor prin pustie, pe ocolite, pînă la Sinai, e o ocazie de „călire” și maturizare de a putea prețui Legea ce o vor primi de la Dumnezeu prin glasul său și de a face față atîtor Faraoni ce li se vor mai ivi în cale. A avut de luptat atît cu greutăți de ordin organizatoric cît și cu greutăți de ordin spiritual-religios,<sup>7</sup> căci în Egipt, Israel a trăit amestecat cu alți robi și cu oameni plini de credințe idolatre. Așa se face că poporul nemulțumit a cerut lui Aarôn să-i facă un vițel de aur după modelul boului Apis din Egipt.<sup>8</sup>

Dar în mandatul divin de a conduce poporul, l-a ajutat pe Moise, socrul său Ietro, preot Madiamit (Exod cap. 18). Ietro a slujit multor zeități și află acum din gura lui Moise explicația unor evenimente pe care el nu le înțelegea pentru că n-a auzit niciodată ca robii să-și învingă asupritorii. Deși Moise și Ietro sînt reprezentanți a două religii, de concepții diferite, ei pornesc în dialogul lor de la un punct comun: ei theologhiesc, vorbesc despre același Dumnezeu și despre aceiași oameni. Pînă la urmă Ietro exclamă: „Acum am cunoscut și eu că Dumnezeu este mai mare decît toți zeii” (Exod 18, 11).

<sup>5</sup> Științele ce se studiau la universitatea din On erau multe. Mai cu seamă în medicină erau avansați căci știau înlocui unele mădulare ale omului cu proteze, iar la îmbălsămare erau neîntrecuți. În cultură erau iarăși înaintați. Biblioteca din Teba de peste 20.000 volume purta o inscripție „Pentru vindecarea sufletului”.

<sup>6</sup> Cf. Zenon Kosidowski, *Povestiri biblice*, trad. Anda și Nicolae Mares Buc. 1970 p. 467.

<sup>7</sup> Cf. Pr. Prof. Dr. Nicolae Neaga, *Valoarea spirituală a Vechiului Testament*, în rev. M. A. nr. 9—10/1966, *passim*.

<sup>8</sup> Cf. Pr. Prof. Dr. Nicolae Neaga, *Decalogul*, în rev. M. B. nr. 1—3/1957 p. 41.



Înțelegînd Ietro poziția lui Moise față de *unicul* Dumnezeu și înțelegîndu-i și necazurile pe care le are în zbuciumata istorie a călătoriei după ieșirea din robie, el îi dă sfaturi amănunțite despre felul cum trebuie să-și plinească misiunea un conducător obștesc din toate punctele de vedere. (Exod 18, 20—27). S-ar putea spune că întîlnirea de sub Sinai e precursoroarea coexistenței pașnice între diferite confesiuni, temă care constituie de atîta vreme obiect al întîlnirilor ecumeniste.<sup>9</sup>

#### b) *Moise inspirat de Dumnezeu dă Decalogul*

Moise avea toate calitățile intelectuale și morale de a fi organ divin în Revelația Sinaitică. Însușirile intelectuale sînt concrescute în personalitatea sa formată în casa fiicei lui Faraon, Batia, ca și la universitatea din On; iar pe cele morale i le-a subliniat Domnul cînd l-a caracterizat ca „cel mai smerit (după LXX = blînd), dintre toți oamenii de pe pămînt și cel mai credincios din toată casa Domnului” (Num. 12, 3). Ideologia sionistă îl numește pe Moise ctitor al iudaismului, după cum și rezultă de altfel din proorocia celui de al patrulea copil al lui Iacov, IUDA. Acest ctitor al iudaismului a știut să-și fixeze limitele blîndeței sale în cadrul activității de învățător, legislator, comandant de oști, judecător și gospodar. Știa pînă unde se poate întinde și opri blîndeța sa. Iar cînd cereau împrejurările arăta „o sfîntă mînie” al cărei rezultat era totdeauna restabilirea unui echilibru de conviețuire dintre om și Dumnezeu și dintre oameni întreoaltă. Cu alte cuvinte, Moise era un „păstor” care a prefigurat pe „Păstorul cel Bun care și-a pus sufletul pentru oi” (Ioan 10, 11), și care era iubirea întruchipată. Iubirea lui Moise n-a fost deplină pentru că Moise nu și-a jertfit viața pentru poporul său. „Pentru aceasta trebuia să aibă loc coborîrea lui Dumnezeu la om. Moise și Legea lui erau umbra, prefigurația a ceea ce avea să vină”.<sup>10</sup>

Apreciînd Dumnezeu toate însușirile lui Moise, i-a descoperit voia Sa pe care acesta a transmis-o poporului așa cum a simțit el sub înriurirea inspirației divine. Prin urmare Decalogul este cuvîntul și voia lui Dumnezeu exprimată prin om. Autorul Decalogului este Dumnezeu, dar la scrierea lui s-a folosit de om. Descoperirea i-a venit lui Moise de sus prin Duhul Sfînt care l-a ajutat să scrie ferindu-l de rătăcirii. Dumnezeu își descoperă voia Sa și astăzi prin oameni în-

9 L'Osservatore Romano, nr. 16/20 IV 1982 p. 2, a adus știrea că în cursul lunii martie 1982 a avut loc la Roma un *dialog iudeo-creștin*, la care au participat, pe lîngă romano-catolici, invitați ai Bisericilor Ortodoxe, Anglicane, Lutherane și CEB. Între referate era și tema asupra „Legămîntelor dintre Dumnezeu și Israel prin patriarhii Avraam, Isaac și Iacov”, ca și tema asupra „Respectului cuvenit iudaismului vechi și nou”.

10 Cf. Prof. Dr. Dumitru Stăniloae, Iisus Hristos sau Restaurarea omului, Sibiu, 1943 p. 91—92.



spirați de același Duh Sfânt, pentru a nu lăsa pe credincioși să alunece din calea dreptei credințe.<sup>11</sup>

Dacă Decalogul este cuvîntul și voia lui Dumnezeu pentru oameni, atunci trebuie să existe și o *TEOLOGIE A DECALOGULUI*.

## 2. Teologie și Decalog — Decalog și Teologie

Teologia este o prezentare a lui Dumnezeu înaintea oamenilor așa cum L-a prezentat Iisus Hristos, Sfinții Apostoli și Sfinții Părinți. Și așa cum l-a prezentat Moise, căci „Moise grăia, Dumnezeu îi răspundea” (Exod 19, 19). „Acum du-te, îi zice Dumnezeu lui Moise, și Eu voi deschide gura ta și te voi învăța ce trebuie să grăiești” (Exod 4, 10). Deci Dumnezeu vorbește cu oamenii prin oameni. El își descoperă voia Sa prin oameni.

În primele patru porunci vorbește Dumnezeu oamenilor, iar în următoarele șase porunci vorbesc omenii lui Dumnezeu. Astfel întreg Decalogul este o perihoreză între: Teologie, Dumnezeu și om începînd de la „eu” pînă la omenirea întreagă. Legile din Decalog depășesc sfera neamului lui Israel, căci este al tuturor neamurilor.<sup>12</sup>

Decalogul, sub numirea aceasta nu se găsește în Scriptură. El este amintit sub expresia „cele zece cuvinte (porunci) = āšeret hadebarim (Exod 34, 28; Deut. 41, 3; 10, 4), iar LXX îl numește: „cele zece cuvinte” = οἱ δεκα λόγοι sau τα δεκα δηματα<sup>13</sup>

Cele zece cuvinte sînt expuse în Decalog, scurt, clar și precis și toate vorbesc oamenilor despre Dumnezeu spre folosul lor. Teologia vede în Decalog „cea mai importantă carte pe care a avut-o omenirea pînă la scrierea Sfintelor Evenghelii” și „magna charta a Vechiului Legământ”.<sup>14</sup> Gînditorii mozaici spun că Decalogul este „magna charta a omeniei” și „colecția principiilor fundamentale a religiei Israelite”.<sup>15</sup> Cartea aceasta a fost dată pentru folosul întregii lumi, așa după cum am amintit și la capitolul încadrării problemei în timp. Însuși Mîntuitorul a trăit sentimentul apartenenței Sale ca om, la neamul Său, dar a chemat la mîntuire toate neamurile pămîntului, binecuvîntîndu-le deopotrivă, realizînd mîntuirea obiectivă pentru toată suflarea omenască, în așa fel ca să nu strice nimenea ceva din poruncile Decalogului (Mat. 5, 19).

11 Cartea I. P. S. Mitropolit Dr. Nicolae Corneanu, Rugăciuni și învățături de credință Ortodoxă, Timișoara 1984, în 328 de pagini (ediție de buzunar), se înscrie pe linia unui adevărat îndreptar de teologie Ortodoxă, axat pe virtuți și poruncile Bisericii.

12 Cf. Dr. Toth Tihamér, Zece porunci, vol. I trad. Tătaru, Diciosînmartin, 1936 p. 8.

13 Cf. Diac. Mircea Chialda, Îndatoriri moral-sociale după Decalog, în rev. S. T. nr. 9—10/1956 p. 603.

14 Cf. H. J. Crelier, L'Exode, în La Sainte Bible avec commentaire, III Paris, 1902 p. 110—112 și J. W. Rothstein, Moses und das Gesetz, I Hälfte, Berlin 1911 p. 20—21.

15 Cf. Johann Meinhold, Einführung in das Alte Testament III Aufl. Giessen 1932 p. 7 și Învățături biblice vol. III f. an și f. loc p. 65.

### 3. Vechiul Testament cuprinde în sine interesul tuturor popoarelor

Încă din prima pagină a Vechiului Testament vedem că acesta cuprinde atît ideea mesianică cît și temeiul unității umane, căci Vechiul Testament cuprinde în sine în chip virtual istoria tuturor popoarelor, fapt pentru care această istorie trebuie judecată în perspectivă universală. Israel a fost ales pentru că Dumnezeu l-a găsit mai potrivit scopului Său de a stabili relațiile dintre mai mulți, știind că un grup de oameni poate influența alt grup slujindu-se reciproc,<sup>16</sup> în așteptarea venirii lui Hristos. (Gen. 12, 1—17). Din această desfășurare dialectică a istoriei poporului Israel, răsare Hristos care nu s-a contopit cu nici o naționalitate. Despre Iisus nu se poate spune că aparține unei rase. Creștinismul n-a trecut prin poporul lui Israel conceput ca rasă, ci ca religie, de aceea este universal.

\*

Aici se cere subliniat adevărul biblic că *Mesia*, a cărui venire a fost pregătită de Vechiul Testament, *a venit*. Proorocii ne arată atît timpul (Daniel 9, 24—27), cît și locul Înrupării. Miheia precizează că în Betleemul Iudeii va avea loc nașterea din „aceea ce trebuie să nască” (Is. 7, 14), iar „obirșia Lui este din zilele veșniciei” și „El însuși va fi pacea noastră” (Miheia 5, 1—4). Tabloul Înrupării cuprinde întregul cosmos descifrat de cei trei înțelepți astrologi din răsărit. Ei au venit fiecare din țara sa, după neamul său și după culoarea sa aducînd Pruncului, deodată cu darurile lor, și ecoul: „se vor binecuvînta întru Tine toate neamurile pămîntului”. Ei au venit să se închine în numele tuturor neamurilor, cu sufletul lor, purtat în trupul lor de culoare. Au fost de față și păstorii îndrumați de înger, care s-au închinat în numele poporului de oieri și plugari. Au fost de față și necuvîntătoarele arătate în Geneză (1, 25), care, deși nu cad în raza mîntuirii adusă de Iisus, I-au dat Pruncului căldură din răsufllarea lor. Corul „lumii nevăzute” a intonat imnul păcii și al bunei înțelegeri între oameni, al cărui ecou se prelungește de atunci peste veacuri, dar din păcate, găsește omenirea mereu învrăjbită.

Din acest tablou măreț prezentat lumii de prooroci se desprind două idei fundamentale: mai întii, Iisus Hristos a venit în trup să aducă pace, dreptate și bună înțelegere între oameni, doctrină pe care o precizează Simbolul Credinței prin articolul trei. În al doilea rînd, istoria ne este martoră, că oamenii nu L-au ajutat și nu-L ajută îndeajuns pe Mîntuitorul să-și poată duce la plinire programul păcii, al adevărului și al dreptății. Deși ne rugăm „fie voia Ta”, noi nu facem voia lui Dumnezeu. Voia lui Dumnezeu este să clădești o viață fericită pentru toți oamenii, fără deosebire; să lupți pentru înstaurarea

<sup>16</sup> Cf. *Antonie Plămădeală*, *Biserica slujitoare în Sf. Scriptură, Sf. Tradiție și în teologia contemporană*, Ed. Inst. Bibl. București, 1972 p. 30—36; Cf. și *Pr. Prof. Nicolae Neaga*, „N-am venit să stric Legea”, Sibiu, 1940 p. 19—33.



păcii și să stai în slujba adevărului și a dreptății. Numai la plinirea acestor deziderate umanitare vom putea aștepta „vremea aceea” când vor rugini săbiile în teacă și nu vor mai fi războaie, când „adevărul și dreptatea se vor îmbrățișa” (Isaia 11, 1 sq; 65, 25).

Decalogul cuprinde un material bogat pentru formarea omului nou<sup>17</sup> și are o importanță deosebită și în contemporaneitate.

Fiecare veac vede în Decalog problemele veacului respectiv. Căci fiecare veac vede vina omului tot altfel și altfel. De pildă, în veacul nostru, citind Decalogul, ne înspăimântăm de implicațiile pe care le aduce porunca a șasea „SĂ NU UCIZI” (Gen. 20, 13; Deut. 5, 17). Aceste cuvinte sună azi ciudat pentru că ne aduc în lumina actualității gândirea lui Hobbes „Homo homini lupus — omul e lup pentru om” ceea ce însemnează că omul este mereu gata să facă cât mai mult rău semenilor săi.

A ucide pe cineva însemnează a-i lua viața. A-i lua ceea ce nu i-ai dat. Viața este de ordin creatural și numai Dumnezeu, care i-a dat-o omului, are dreptul să i-o ridice. Dreptul la viață i l-a dat Dumnezeu omului atunci când „a suflat în fața lui suflare de viață și s-a făcut omul ființă vie” (Gen. 2, 7), dându-i stăpânire peste toate cîte a făcut pe pămînt (Gen. 1, 28).<sup>18</sup> „Fiecare viață este o chemare dată de Dumnezeu unui om, o temă de realizat. Și acestea trebuie realizate pînă la capătul natural al vieții rînduite de Dumnezeu, pentru că viața e o datorie la care Dumnezeu a chemat pe om. Cine ia viața unui om zădărnicește această chemare, calcă suveranitatea lui Dumnezeu și necinstește pe aproapele”.<sup>19</sup>

Cel dintîi ucigaș a fost Cain, care, după ce a ucis pe fratele său, a fost blestemat de Dumnezeu ca să se chinuiască „ca fugăr”,<sup>20</sup> toată viața (Gen. 4, 15) pentru că a comis un păcat „strigător la cer” (Gen. 4, 10). De la Cain și pînă azi nenumărate certuri dintre neamuri au tulburat pacea, în care a fost prins și poporul ales ale cărui fapte războinice au fost scrise în „Cartea războaielor Domnului” (Num. 21, 14) sau cum se mai numește „Cartea Dreptului” (Iosua 10, 13; II Regi 1, 18) folosită de Moise la alcătuirea Decalogului.<sup>21</sup>

## II. Războiul văzut de Vechiul Testament.

În general, Israel n-a fost un popor agresiv. El n-a purtat război decît cu aceia care i-au stat în cale de a ajunge în țara făgăduinței. Moise încadrează atitudinea lui Israel în complexul istoriei Testamen-

17 Cf. Pr. Prof. Dr. Nicolae Neaga, Decalogul, stud. cit. p. 50.

18 Cf. Dr. Nicolae Corneanu, Mitropolitul Banatului, Teologia în slujba vieții, în rev. S. T. nr. 5—6/1968 passim.

19 Cf. Pr. Prof. Dr. D. Stăniloae, „Să nu ucizi”, în rev. BOR nr. 3—4/1964 p. 83.

20 Cf. Gh. Bogdaproste, Cinstirea apropielii după Decalog, în rev. S. T. nr. 8—10/1969 p. 699—714.

21 Cf. Dr. Alfons Schults, Die sittliche Wertung des Krieges im Alten Testament, Münster i. Westfalen 1915 p. 6.



tului Vechi, căci nu toate cărțile Legii Vechi au fost scrise deodată, în același loc și cu același scop.<sup>22</sup> Fiecare carte își are poziția sa față de război dictată de vremi. Israel a purtat felurite lupte în care s-a simțit protejat de Iahve potrivit spuselor psalmistului „De n-ar fi fost Domnul cu noi când s-au ridicat oamenii împotriva noastră, ne-ar fi înghițit de vii” (Ps. 123, 2—3). Totdeauna Vechiul Testament urmărea mai întâi pacea. „Când te apropii de o cetate ca s-o cuprinzi, fă-i mai întâi chemare de pace” (Deut. 20, 10, 12; Lev. 19, 19). Pentru a ajunge în pământul făgăduinței, Canaan, Iahve l-a ajutat pe Israel să lupte cu popoare mai mari la număr, în scop de cucerire a țintei făgăduite. „Să nu te temi, căci ceea ce a făcut atunci Domnul Dumnezeuul tău cu Faraon și cu tot Egiptul... tot așa va face și acum cu toate popoarele de care te temi” (Deut. 7, 17—19). La fel a făcut Domnul și în războiul de apărare împotriva dușmanului comun cotropitor (Jud. 3, 21; Judita 13, 10 etc); sau îi îngăduie un război de pedepsire a dușmanilor (Deut. 20, 4 ș.u.). Războaiele lui Israel sînt deci atît ofensive cît și defensive, fiind considerate de Iahve necesare, pentru că prin ele se urmărea recuperarea unor bunuri întirziate sau înlocuirea lor cu altele mai înalte.<sup>23</sup>

Temelia Decalogului nu este războiul ci pacea. De aceea chiar cînd mai izbucnește uneori printre iudei cîte un sentiment naționalist de răzbunare, care ar tulbura pacea, Decalogul înfierează ura șovină. „Să iubiți și voi pe străini, căci și voi ați fost străini în pământul Egiptului” (Deut. 10, 19). Se încearcă deci ca ura să fie înlocuită cu iubirea. Privind esența atitudinilor față de Dumnezeu și față de oameni înscrise în Decalog, ele se reduc la cele două mari porunci: „Să iubești pe Domnul Dumnezeuul tău, din toată inima ta, din tot sufletul tău și din toată puterea ta” (Deut. 6, 5) și „să nu îți răzbuni cu mîna ta și să n-ai ură asupra fiilor poporului tău, ci să iubești pe aproapele tău, ca pe tine însuți” (Lev. 19, 18). În aceste două porunci mari vede Mîntuitorul, plinirea a „toată Legea și proorociei” (Mat. 22, 37—40), iar cărturarul interlocutor recunoscînd, a exclamat că aceste două porunci „sînt mai mari decît toate arderile de tot și decît toate jertfele” (Marcu 12, 33). Se vede că ideea de iubire este strîns legată în Decalog de ideea de pace și stă în centrul propovăduirii proorocilor, fiind făgăduită de Dumnezeu prin gura lor, ca prin pace să se perpetueze legătura între Dumnezeu și poporul ales. (Zaharia 10, 11; Miheia 5, 5).

### 1. Decalogul leagă pacea de muncă și odihnă

Dacă porunca a șasea oprește războiul, porunca a patra ne pune în față îndatorirea de a munci, ca și dreptul la odihnă după muncă, ceea ce se poate realiza numai într-un climat de pace.

Majoritatea isagogilor clasează poruncile din Decalog în: datorii ale omului față de Dumnezeu (I—IV) și datorii ale omului față de

22 Cf. Pr. Dr. P. Deheleanu, Războiul, o probl. de morală... Arad, 1939 p. 44.

23 Cf. Dr. A. Schultz, op. cit., p. 5—8 și Pr. Dr. P. Deheleanu, op. cit., p. 100.



semenii săi (V—X). Dar unii împart poruncile potrivit realităților oferite de viață. Dar oricum ar fi împărțite poruncile, ele se întrepătrund căci prin punerea lor în practică, totul se îndreaptă spre Dumnezeu și totul vine de la Dumnezeu.<sup>24</sup>

La începutul cărții Genezei găsim că Dumnezeu a instituit munca, ca o obligație plăcută primului om. „Și a luat Dumnezeu pe omul pe care îl făcuse, zice Geneza, și l-a pus în raiul cel din Eden, ca să-l lucreze și să-l păzească” (Gen. 2, 15). Aici găsim geneza muncii din care izvorăște o concepție optimistă despre muncă și destinul major al omului. Munca aduce spor în casă și în societate deopotrivă (Prov. 27, 23, 27; 31, 21, 28—29). Solomon, autorul Proverbelor, sintetizează importanța muncii în maxima: „Cea mai prețioasă comoară pentru om, este munca” (Prov. 12, 27). Opiniile unora despre originea pesimistă a muncii (Gen. 3, 17—20)<sup>25</sup> nu pot fi împărțite. Aceasta, pentru că în starea paradisiacă munca nu era legată de trudă. Numai după cădere, omul singur și-a făcut din muncă o trudă și un chin. „Nu munca este un regim de pedeapsă pentru omul căzut în păcat, ci natura omenească stricăta, e pusă sub regim de pedeapsă. Munca a rămas aceeași: o necesitate existențială încadrată în ordinea naturală; e o orînduire divină”.<sup>26</sup> Căci „orice muncă adevărată e sfîntă, are ceva dumnezeiesc. E vastă cît pămîntul și are creștetul în cer”, zice Carlyle, un mare apologet al muncii.<sup>27</sup>

Munca din rudimentară cum era la început, a luat avînt treptat. De la Adam primul agricultor în istoria omenirii, de la Abel primul păstor, Iabal primul crescător de vite, Iubal primul muzician, de la Tubalcain primul fierar (Gen. cap. 4), pînă la impresionanta dezvoltare a tehnicii moderne. Omul a organizat demult chiar și șantiere de lucru, la început mai modeste „pînă la răsturnarea munților din temelii” (Iov, 28, 9). Munca a devenit cu timpul o datorie morală pentru toată lumea, căci cel ce nu muncește, acela însemnează că trăiește din munca altora, lenevind. Dar leneșii n-au loc între oameni, ci sînt trimiși să ia pildă de hărnicie de la animale. „Du-te leneșule la furnică... sau mergi la albină și vezi cît e de harnică” (Prov. 6, 6—11).

Vechiul Testament pomenește multe din meseriile oamenilor care își agonisesc existența prin muncă cinstită.<sup>28</sup> Toate aceste glasuri ale Legii Vechi sînt expresia vocii lui Dumnezeu, care n-a zidit pe om ca unul să fie sătul și îmbrăcat, iar altu-l să fie flămînd și gol, cu palmele bătute de corn de plug și sapă.

24 Cf. *Diac. Mircea Chialda*, stud. cit. p. 608—609.

25 Cf. *N. Berdiaeff*, *De la destination de l'Homme*, trad. I. P. et H. M. Paris, 1935 p. 275; *Hristu Andrușos*, *Sistem de morală*, trad. Dr. Ion Lancrăjan și Prof. E. Mudopoulos, Sibiu 1947 p. 214.

26 Cf. *L. G. Munteanu*, *Sfîntul Apostol Pavel muncitor cu brațele*, în rev. S. T. 1951 p. 430.

27 Cf. *Thomas Carlyle*, *Muncă, sinceritate, tăcere*, trad. C. Antoniadă, Buc., 1919, p. 31, 36—37. — În cei 86 de ani cît a trăit (1795—1881), a scris o seamă de studii, care laolaltă alcătuiesc o adevărată evanghelie a muncii. Între acestea se remarcă „Arbeiten und nicht Verzweifeln” — Lucrează și nu deznădăjdui, tradusă în mai multe limbi de largă circulație.

28 Cf. *Prot. Nicodim Belea*, *Considerații asupra problemei muncii...* în rev. M. A. nr. 7—8/1970 p. 484.



Dar orice datorie împlinită îți aduce și drepturi. Astfel, împlinirea datoriei de a munci, îți aduce dreptul la odihnă. S-a odihnit Ziditorul după șase zile de activitate creaturală, și se odihnește întreg Israelul în sabatul care este legat de scoaterea sa din robia Egipteană, ca „să le rămână ziua aceea de pomenire din neam în neam” (Exod 12, 14). Astfel sabbatul a devenit o instituție pur evreiască. E ziua națională a lui Israel” (Deut. 5, 15).<sup>29</sup>

Are dreptul și ființa umană la odihnă, căci alcătuirea fizică a omului nu se poate asemăna cu un robot care nu obosește. Eforturile fără pauză pun în primejdie organismul omului și de aceea Decalogul limitează munca la șase zile, iar „în ziua cea dintâi a săptămânii când se lumina spre ziua” e zi de repaus căci a Înviat Domnul. (Mat. 28, 1; Mc. 16, 1—2; Ioan 20, 19; Apoc. 1, 10). Dacă ieșirea din robia Egiptului marchează trecerea la viață liberă a unui singur popor, ziua Învierii Domnului marchează trecerea de la moarte la viață a tuturor neamurilor. Prin Învierea Sa, Mintuitorul este „Domn și al simbetei” (Matei 12, 1—13). În ziua Învierii credincioșii se îngrijesc de suflet prin rugăciune și meditație. În același timp își odihnesc și trupul pentru a-și reface forțele fizice pentru o nouă perioadă de șase zile. „E pentru prima dată în istoria omenirii când se întâlnește o legiferare a dreptului la odihnă. În celelalte legislații din antichitate nu se întâlnește decât subjugarea claselor de sclavi”.<sup>30</sup>

Decalogul, prin porunca a patra, se ocupă și de problema sclavajului, ce se cheamă „muncă silită”. Sclavajul a trecut prin diferite forme, în funcție de epoca istorică și situația geografică în care se găsea. Sclavii au dus o luptă de emancipare aspră și de lungă durată, atingând și Dacia noastră în vremea stăpînirii romane și au dispărut deodată cu retragerea trupelor de către Aurelian.

Cu toate încercările sale, Moise, și profeții n-au putut desființa sclavajul în mare măsură, dar l-au îndulcit oarecum, deosebindu-se radical starea sclavilor din Israel de starea celor din popoarele păgîne (Deut. 23, 16; Exod 20, 12; Deut. 5, 5; Lev. cap. 25). S-ar putea pune întrebarea: De ce Dumnezeu prin Moise și de ce creștinismul n-au făcut să înceteze deplin starea sclavajului și de ce s-au mulțumit numai cu unele ameliorări aduse acestei stări? Mai întâi în Vechiul Testament „Dumnezeu a admis din rațiuni pedagogice, menținerea unor instituții în forma în care a trăgeau, prin exemplul lor, atenția altor popoare, dar a schimbat fondul. Așa s-a petrecut și cu sclavajul. S-a tolerat în general ca existent în acele timpuri, dar s-a oprit tratarea inumană a sclavilor”.<sup>31</sup> În al doilea rînd, în ce privește doctrina creștină, creștinismul n-a venit să aducă numai schimbări sociale; el a venit să aducă schimbări de ordin religios-moral și etic-social. A schimbat raporturile dintre stăpîn și slugă; a șters raporturile rigide dintre dîșii; îi privește ca frați și copii ai aceluiași Părinte.<sup>32</sup> Cu alte

29 Cf. *Pr. Prof. Dr. Nicolae Neaga*, Decalogul, stud. cit. p. 45.

30 Cf. *Diac. Mircea Chialda*, stud. cit., p. 609.

31 Cf. *Studiul V. T. Ed. Inst. Bibl. Buc.*, 1955, p. 87—88.

32 Cf. *Prof. Nicolae Colan*, Sf. Pavel către Filimon — creștinismul și sclavia, Sibiu, 1925 *passim*.



cuvinte, Mîntuitorul nostru Iisus Hristos n-a venit să strice rînduielele existente. A venit să făurească tiparul, forma, în care aveau să fie turnate aceste rînduiele spre mai binele omenirii. A venit să așeze împărăția lui Dumnezeu pe pămînt, de aceea „poartă numele de Mîntuitor”.<sup>33</sup> În parabolele Sale Mîntuitorul a vorbit despre agricultori, despre păstori, despre negustori, despre meseriași etc. De aici cunoaștem dorința Fiului lui Dumnezeu de a turna concepția antică despre muncă în tipare divine. În doctrina Mîntuitorului nu vom găsi niciunde o teorie despre muncă sau vreun cod al muncii. El nu face teorii. Vine și *muncește însuși*, sfințind munca manuală și intelectuală<sup>34</sup> atît prin exemplul vieții Sale, cît prin ceea ce spune El în parabola talanților, unde stăpînul laudă pe slujitorii credincioși și harnici, osîndind pe cei vicleni și leneși. Pe Sfinții Apostoli îi alege dintre muncitori. Nici un leneș n-a fost chemat de Domnul în slujba Sa. Apostolii au organizat pe creștinii din Ierusalim în colectiv liber consimțit, adică cei bogați depuneau totul și se împărțea tuturor după cum avea nevoie fiecare. (Fapte 4, 15; 2, 45).<sup>35</sup>

Există însă opinii care susțin că creștinismul fiind o religie transcendentă, îndreaptă atenția omului mai mult spre cele de sus, în paguba vieții reale, prezente. Ar îndepărta oarecum pe om de la muncă, îndrumîndu-l să se lase cu totul numai în grija lui Dumnezeu, în temeiul spuselor Mîntuitorului „Căutați mai întîi împărăția lui Dumnezeu și dreptatea Lui și toate cele de pe pămînt se vor adăuga vouă” (Mat. 6, 33).<sup>36</sup> La astfel de premise și concluzii greșite poate duce numai lipsa de privire în ansamblu a doctrinei creștine. Întreaga Evanghelie a lui Hristos se ridică împotriva celor care dau o astfel de interpretare locului de la Matei 6, 33. Pentru ca Mîntuitorul să poată fi înțeles, trebuie privit în toată viața Lui. Creștinismul n-a favorizat niciodată starea de lenevie și inactivitate, ci a socotit totdeauna aceste stări ca ceva anormal în viața omului. Numai după ce cauți „Dreptatea lui Dumnezeu” muncind în conformitate cu „Dreptatea” divină, „ți se vor adăuga și cele de pe pămînt”.

## 2. Între pace și război, ieri și azi

Cînd ucizi pe cineva, ești pe picior de război cu el. A nu ucide însemnează pace. Au trecut aproape două mii de ani de cînd creștinismul îndrumă pe oameni să nu alerge după bunuri materiale pentru că acestea generează războaie. Și tot de atîta vreme creștinismul arată consecințele tragice ale neînțelegerilor dintre popoare. De la ciomagul lui Cain și de la măciuca ciobanului din Miorița, pînă la tehnica modernă a războaielor, toate au la temelie acapararea de

33 Cf. Nicolae Mitropolitul Banatului, *Învățătura Ortodoxă despre mîntuire*, Ed. M. B. Timișoara 1983 p. 5 sq.

34 Cf. Prot. Nicodim Belea, stud. cit. rev. M. A. nr. 7—8/1970 p. 485—486.

35 Cf. Friedrich Hauch, *Die Stellung des Urchristentums zu Arbeit und Geld*, Gütersloch C. Bertelmann Vlg. 1921 p. 102—111, despre punctul de vedere paulin.

36 Cf. Mihai Moldovan, *Dinamica muncii*, București 1930, p. 16—17.



bunuri materiale peste trebuințe și dorința de dominație a celor tari asupra celor slabi. Pe măsură ce au trecut anii, războiul a înfricoșat omenirea tot mai mult pentru că armele au devenit tot mai perfecționate, iar oamenii tot mai lacomi. Este adevărat că au existat și intervale de pace, dar acestea au fost atât de scurte încât s-ar putea spune că războiul a constituit tot timpul o problemă de actualitate. Atît războiul cît și pacea au avut totdeauna apărători și detractori.<sup>37</sup> Poziția Bisericii Ortodoxe și a slujitorilor ei nu poate fi alta decît a Mîntuitorului nostru Iisus Hristos. Mîntuitorul ca și Sfinții Apostoli n-au dat nici o poruncă privitoare la război. Vorbesc însă foarte mult despre pace. Imnul Betleemit al păcii vestește că Cel ce s-a Întrupat, a venit să aducă pace între cer și pămînt, între Dumnezeu și oameni, între toți oamenii întreolaltă. În timpul vieții Sale pămîntești, Mîntuitorul a spus: „Pacea Mea dau vouă, nu cum dă lumea o dau Eu” (Ioan 15, 13), iar în Ghetsimani i-a poruncit lui Petru să nu scoată sabia, căci toți care scot sabia, de sabie vor pieri (Ioan 18, 11; Mat. 26, 52). Dumnezeu binecuvîntează cu pace întreaga omenire, pentru că toți sînt fiii Lui. Pe cînd pacea pe care o dă lumea, de multe ori nu este altceva decît un interval în care se pregătește o nouă înarmare.

Mîntuitorul a lăsat în lume Biserica Sa, cu slujitorii care lucrează în numele și cu ajutorul Lui. În calitatea sa de organizație obștească, Biserica este alcătuită din indivizi comuni cu Statul. Ea trăiește totdeauna în cuprinsul unui Stat suveran pe care îl apără de pe pozițiile sale și cu mijloacele sale specifice, în scopul atingerii idealului păcii și al vieții. Statul se bazează pe: un *teritoriu*, cu o *populație* de Stat avînd o *organizație* sau un aparat de Stat care e expresia forțelor politice ale populației. Deci Biserica știe ce are de apărut. Cînd Statul acesta suveran este atacat, el trebuie să se apere. E în legitimă apărare, e în defensivă. Această legitimă apărare se înțelege și atunci cînd un Stat prieten este atacat pe nedrept și trebuie ajutat să se apere. „A apăra un alt Stat de nedreptăți — zice un sociolog francez — este o faptă Sfîntă, știind că patria legitimă a fiecăruia e tot atît de Sfîntă ca a ta”.<sup>38</sup> De aceea Biserica nu este împotriva unui război just prin care Statul își apără ființa sa și pe cetățenii săi de încălcări nedrepte.<sup>39</sup>

Strigătul omenirii de azi după pace, e strigătul celui căzut între tilhari pe calea Ierihonului chemînd pe samarineanul izbăvitor. Biserica trebuie să răspundă acestei chemări și să fie prezentă acolo unde se dă bătălia pentru cucerirea dreptății și libertății. Părinții Bisericii care au alcătuit sfintele Liturghii, au fost prezenți și au trăit lupta aprigă pentru pace în cuprinsul granițelor romano-bizantine. Au scris Liturghiile care cuprind rugăciuni la toate trebuințele și pentru pacea a toată lumea. Cărțile de căpătîi pentru sfintele slujbe — Liturghierul și

37 Cf. Pr. Dr. P. Deheleanu, op. cit., p. 4—6.

38 Cf. Enée Boulloc, *La Croisade de l'esprit. Une nouvelle doctrine de la guerre et de la paix*, Paris, 1927, p. 291 squ, citat la Pr. Dr. P. Deheleanu, op. cit., p. 33.

39 Cf. *Diac. Mircea Chialda*, stud. cit. p. 615.



Molitvelnicul — zic „Pace tuturor”, nu numai unora. Ca Dumnezeu să-i unească pe toți într-un gând și ascultare față de cîrmuitoarii lor. Rugăciunile pentru autoritățile Statului fac parte din atitudinea permanentă a Bisericii față de cei ce conduc treburile obștești.<sup>40</sup> În rugăciunea dipticelor, Sfîntul Vasile cel Mare zice: „Întărește Doamne brațul cîrmuitoarelor patriei, supunîndu-le lor neamurile care voiesc războaie, ca în liniștea lor, viață pașnică și netulburată să viețuim”. În timpul litiei din cuprinsul Vecerniei ne rugăm: „Să se păzească țara aceasta de ciumă, de foamete, de cutremur, de potop, de foc, de sabie, de năvălirea altor neamuri asupra noastră și de războiul cel dintre noi, dăruindu-ne pace și liniște”.<sup>41</sup>

Intr-adevăr, a te ruga pentru pace e o *datorie sacerdotală*, dar a te lupta concret pentru ea este o *acțiune preventivă*. „Căci trebuie să ne îngrijim de cele bune nu numai înaintea Domnului, ci și înaintea oamenilor” (II Cor. 8, 21) și „Să nu caute nimeni numai ale sale, ci fiecare și ale altuia” (Filipeni 2, 4). Pacea aduce liniște în toată ființa omului, dar îi aduce și datoria de a o apăra cu toate mijloacele ce-i stau la îndemînă, împotriva celor ce vor să o distrugă.<sup>42</sup> Încît privește persoana preotului, ca factor spiritual, are multe ocazii de a sta de vorbă cu credincioșii. Dialogul de la om la om, apoi cuvîntările cu ocazia săvîrșirii sfîntelor Taine și ierurgii, sînt tot atîtea ocazii de a pune și dezvolta teme care privesc cerințele lumii contemporane. Nu este, deci, de ajuns ca în chip contemplativ să dorești pacea, ci trebuie să te angajezi în mod hotărît și cu toată tăria în lupta activă pentru apărarea păcii. Pacea nu vine de la sine, ci trebuie căutată în sufletul omului, căci omul nu s-a golit de tot ce este în el așa cum ai goli un vas, să nu mai rămînă nimic într-însul. A mai rămas totuși o picătură de energie morală care trebuie căutată și sporită. Pentru aceasta trebuie săpat adînc ca să găsești binele în om, căci cine vrea să vadă zile bune „să caute pacea și să se țină de ea”, — zice Scriptura. (I Petru 3, 11). Preotul trebuie să dea dovadă că e fiu al veacului, că nu este anacronic. Statul caută pacea prin rînduielele sale politice pacifiste, pornind de la legi și prin legi, din exterior spre interiorul omului. Biserica prin slujitorii săi caută pacea pornind de la interiorul omului, pe care îl prelucrează în scopul realizării păcii în exterior. Biserica dovedește prin aceasta forța de umanizare a individului și a societății prin cheagul iubirii. La marea Judecată nu va fi întrebare numai cîtă pîine a dat celui flămînd și cu ce l-a îmbrăcat, ci cîtă iubire a turnat în acest ajutor.

Potrivit învățăturii creștine, evenimentele le rînduiește Dumnezeu, dar ele se înfăptuiesc de oameni, care sînt liberi să aleagă

40 Cf. Friedrich Heiler, „Das Gebet”. Eine Religionsgeschichte und Religionspsychologische Untersuchung, 5 Aufl., München, 1923, p. 451; vezi și Ludwig Biehl, Das liturgische Gebet für Kaiser und Reich, Paderborn 1937 p. 26.

41 Liturghier, Ed. Inst. Bibl. Buc., 1974, p. 344 și Molitvelnic Ed. Int. Bibl. Buc. 1974 p. 430.

42 Cf. Pr. Prof. Dr. Nicolae Neaga, Pentru pace și înțelegere, în rev. M. A. nr. 9—10/1983 p. 632—638.

(Deut. 30, 15—16; Ierem. 21, 8). Se discută și se semnează azi hotărâri de valoare universală întru apărarea vieții. Toate religiile sînt chemate azi să intoneze, cu mai mare putere, imnul celest „Pe pămînt pace“, și să o făurească în așteptarea plinirii marelui ideal isainic (Isaia 2, 4, 11; 65, 21—25), căci pacea e un bun atît de mare, încît Mîntuitorul numește fii ai lui Dumnezeu numai pe făcătorii de pace. Ceilalți rămî-nînd aliați duhului rău în mantie de șarpe, pe care l-a avut Eva sfătuitor.

În cît privește latura românească a problemei păcii, se știe că etnogeneza poporului românesc se întrepătrunde cu creștinismul. Certificatul de naștere al poporului Român poartă aceeași dată cu cel de botez. S-a născut în munți, muncind în frunte cu Schimnicii săi, apărîndu-se de cei ce încercau să-i tulbure liniștea și pacea. Schimnicii uneau rugăciunea cu lupta alături de popor împotriva celor ce încercau să-i răpească libertatea și să-i încalce pămîntul, solicitîndu-i la bună pace. Românul n-a încălcat niciodată pămîntul altuia, dar și-a „apărat sărăcia, nevoile și neamul“, cu dîrzenia unui popor călit în suferințe.

Astăzi, același popor unit în convingerea că adevărul va birui și sprijinit de vestitorii Evangheliei păcii, pășește cu încredere spre un viitor plin de lumină, libertate și bună înțelegere pe întreg pămîntul. Dacă Dumnezeu a creat lumea singur, la guvernarea lumii, însă, și-a asociat „oameni luați dintre oameni“ (Evr. 5, 1), care împreună cu credincioșii lor „fac voia lui Dumnezeu“ (I Ioan 2, 17), în așteptarea binelui măreț văzut de Isaia proorocul.

Prot. Nicodim Belea



## SFÎNTA TRADIȚIE ÎN VIAȚA BISERICII\*

Învățătura creștină formulată de Biserică și propovăduită oamenilor în vederea mântuirii se cuprinde în Revelația dumnezeiască. Revelația dumnezeiască e descoperirea de sine a lui Dumnezeu, a ființei și planurilor sale. Ea se dă ființelor raționale; este ieșirea liberă din „lumina cea neapropiată” în care locuiește El, spre a se face cunoscut oamenilor. (I Tim. 6, 16)<sup>1</sup>

Revelația dumnezeiască a ajuns la noi prin cele două căi, mijloace de transmitere și păstrare a ei: Sfînta Scriptură și Sfînta Tradiție.

Sfînta Tradiție este învățătura dată de Dumnezeu prin viu grai Bisericii și din care o parte s-a fixat mai tîrziu în scris. Ea e viața Bisericii în Duhul Sfînt, este curentul viu al vieții Bisericii.<sup>1a</sup> Tocmai acest aspect al Tradiției, ca viață a Bisericii, ca prezență a ei în viața Bisericii și mărturia Sfîntei Scripturi despre existența ei, va fi și scopul lucrării de față.

### *Cîteva aspecte ale învățăturii Ortodoxe despre Sfînta Tradiție*

#### *1 Noțiunea și ființa Tradiției*

Tradiția sau „predania”, „datina” sau „rînduiala Bisericii”, cum îi ziceau cei vechi, are mai multe înțelesuri indicate de verbul παραδίδωμι, din rădăcina căruia se trage παραδosis — tradiție — și anume: a) acțiunea de a transmite, de a transmite mai departe, din mină în mină și din gură în gură, precum și aceea de predare.<sup>2</sup>

b) obiectul acestei acțiuni de transmitere și predare, care poate fi iarăși felurit: λόγια του κυρίου,<sup>3</sup> sau anumite datini și obiceiuri, ori învățături orale.<sup>4</sup>

Noțiunea de Tradiție poate fi luată în înțeles larg, cît și în înțeles restrîns. În înțeles larg, întreg cuprinsul Revelației este Tradiție (Tra-

\* Lucrare de Seminar în cadrul cursurilor de doctorat, specialitatea principală Studiul Biblic al Noului Testament, alcătuită sub îndrumarea și supravegherea Pr. Prof. Dr. Constantin Cornițescu, care a și dat avizul pentru publicare.

<sup>1</sup>Teologia Dogmatică și Simbolică, Manual pentru Institutele teologice, București, 1958 p. 170.

<sup>1a</sup>Învățătura de credință creștină ortodoxă, București, 1952, p. 28.

<sup>2</sup>Vezi Bailly, Dictionnaire grec-français, cuvîntul παραδosis,

<sup>3</sup>Eusebiu al Cezareei, Istoria bisericească, IV, III, XXXIX, 11.

<sup>4</sup>Sf. Irineu, Adversus Haereses, III, II, P. G. Col. 845.

ditio) sau Predanie (παράδοσις — II Tex. 2,15) sau Vestire (I Ioan 1, 2—3), întrucît s-a predat și se predă, fie oral, fie în scris. În acest sens, Tradiția este întregimea cuprinsului doctrinar și de viață a Bisericii.<sup>5</sup>

În cadrul acestei Tradiții atotcuprinzătoare, identică în fond cu însăși „viața Bisericii în Duhul Sfint”, ceea ce e tot una cu „viața Duhului în Biserică” sau cu „expresia vieții Duhului”<sup>6</sup> în Biserică, apare, prin inspirație dumnezeiască, Sf. Scriptură, care, însă, nu-i toată bogăția Bisericii, ci numai o parte din aceasta, cealaltă parte prin care Biserica se menține și se extinde constituie Tradiția Apostolică în sens restrîns.

Tradiția în sens restrîns reprezintă mai ales modalitățile concrete date de Apostoli pentru a aduce Biserica în viață, pentru a realiza comuniunea între credincioși și Hristos și între credincioșii înșiși, modalități care sînt normative pentru menținerea și pentru extinderea ei (Cezurile, dispozițiile relative la taine, la cult, la organizarea ierarhică, la viața credincioșilor)<sup>7</sup> și întrucît acestea se repetau în practică, nu era nevoie să se fixeze în scris. Acestea sînt numite de Irineu și Tertullian „regula fidei”.<sup>8</sup>

În înțeles restrîns, Tradiția sfîntă sau dumnezeiască este Revelația divină predată de Mîntuitorul, propovăduită de Sf. Apostoli, dar nescrisă de ei, ci transmisă așa în Biserică, fără schimbare, din generație în generație.

Primirea de către Biserică a Sf. Tradiții se încheie, deodată cu procesul inspirației divine, la moartea ultimului Apostol; dar prezentarea și fixarea Tradiției sfînte se face în cursul primelor opt veacuri ale ecumenicității creștine.<sup>9</sup>

Tradiția în sens restrîns, după învățătura Bisericii Ortodoxe, nu e nici o parte din adevărurile revelate și anume cele necuprinse în Scriptură, nici numai conștiința de sine a Bisericii în decursul timpului și cu atît mai puțin un produs al Bisericii postapostolice, ci ea e una din cele două forme ale Tradiției Apostolice în sens larg, sau ale Revelației comunicate de Apostoli Bisericii începătoare, oral.

Forma dezvoltată în care Apostolii au expus cu deosebire economia mîntuirii noastre a fost istorisirea vieții, cuvintelor și faptelor mîntuitoare ale lui Iisus, apoi interpretarea acestor fapte în legătură cu diferite îndemnuri și rînduiri date credincioșilor pentru a înainta în viața cea nouă, mîntuită. Așa Sf. Ap. Pavel întemeiază îndemnul la smerenie dat filipenilor, cu pilda smereniei lui Hristos care a primit să se facă om și să suporte pînă și moartea pe cruce (Filip. 2, 6—8); îndemnul la folosirea darurilor personale în folosul obștesc, cu învăță-

5 Pr. Prof. Isidor Todoran, *Sf. Tradiție, și tradiție bisericească*, în „Mitropolia Ardealului”, an VII, nr. 9—12/1962, p. 679.

6 *Teologia Dogmatică și Simbolică*, Manual pentru Institutele Teologice, vol. I, București, 1958, p. 178—190.

7 Pr. Prof. Dr. Dumitru Stăniloae, *Catacterul permanent și mobil al Tradiției*, în rev. „Studii Teologice”, an XXV, nr. 3—4/1973, p. 150.

8 Tertullian dă ca regulă de credință pentru credincioși ceea ce cred Bisericiile apostolice, „quod ecclesia ab apostoli a Christo, Christus vero a Deo accepit” (*De prescriptione haereticorum*, cap. 21, P.L., t. II, col. 38).

9 Prof. Isidor Todoran, *art. cit.*, p. 679.



tura despre originea acestor daruri în același Duh și cu asemănarea Bisericii cu un trup cu multe mădulare (I Cor. 12; Rom. 12) etc.

Forma scurtă însă era necesară nu numai pentru a fi mai ușor ținută minte de credincioși, ci și pentru că reprezenta un pas înainte în angajarea oamenilor, dincolo de simplul apel al expunerilor mai largi; reprezenta, adică, o pătrundere a revelației mîntuitoare în oameni. Cu acest rost au concentrat încă Apostolii în crezuri scurte, foarte atent alcătuite, toată iconomia mîntuirii, pentru ca să fie rostite de cei ce se botezau, declarînd că au acceptat tot ce li s-a spus despre mîntuirea în Hristos, pe larg.

Dar ca să fie asigurate generațiilor viitoare nu numai formele scurte, ci și cele dezvoltate, care nu puteau fi ținute minte și predate cu fidelitate oral, de la om la om și de la generație la generație, curînd unii Apostoli și ucenici ai lor au primit inspirație să le fixeze în scris. Așa s-a născut Scriptura și așa au rămas ca Tradiție nescrisă: crezurile rezumative ale credinței pe care credincioșii le puteau ține ușor minte și care reprezentau o angajare a lor, un efect al Revelației în suflete, un „ultim” moment al Revelației.

De altfel, „Apostolii nu au descris numai modurile de sălășluire a lui Hristos în oameni, ci au unit de fapt pe oamenii care au crezut, cu Hristos, prin acte poruncite de Hristos însuși: i-au botezat, i-au uns cu Sf. Mir, i-au împărtășit cu Trupul și Sîngele Domnului.

Acestea sînt și ele forme ale Revelației și expresii ale ei, dar forme și expresii prin care nu se dădea numai o învățătură despre mîntuire, ci se dădea mîntuirea însăși, nu se vorbea numai despre Hristos, ci se puneau oamenii, de fapt, în legătură cu Hristos”.<sup>10</sup> Fiind și ele ținute minte prin practicare neconținută, iarăși nu a fost necesar să fie fixate în scris, în amănunte, ci au rămas în Tradiție.

Toate acestea: Taine, organizație bisericească ierarhică, rugăciuni sau cultul divin, nefixate în Scriptură pe larg, ci transmise mai mult oral, prin repetare ca realități practicate, sînt și ele revelație dumnezeiască, nu mai prejos decît Scriptura. Iar, dacă socotim că nu se transmit numai ele, ci prin ele se transmite harul dumnezeiesc, legătura cu Hristos prin Duhul Sfînt, ne dăm seama că „Tradiția nu e decît vehicolul rîului de viață divină, sau teandrică, ce ne ține la același nivel la care se aflau și credincioșii din vremea Apostolilor”.<sup>11</sup>

În ce privește ființa însăși a Tradiției, ea e dată în teologia ortodoxă de mai multe formule: ea e „transmiterea orală a adevărului revelat” și e „memoria vie a Bisericii”.<sup>12</sup>

Cea dintîi accentuează temelia Tradiției — care e învățătura Mîntuitorului și a Sf. Apostoli, nescrisă de ei înșiși, cea de a doua pune accentul pe rolul activ al Bisericii în dezvoltarea și transmiterea ei. O a treia formulă arată caracterul de unicitate al Tradiției și anume:

10 Pr. Prof. Dr. Dumitru Stăniloae, *Sf. Tradiție. Definirea noțiunii și întinderea ei*, în „Ortodoxia”, an XVI, nr. 1/1964, p. 74.

11 *Ibidem*, p. 76.

12 S. Bulgakov, *L'Orthodoxie*, Paris, 1932, p. 13.

Tradiția e „viața Duhului în Biserică”.<sup>13</sup> Aici se accentuează principiul activ determinant al Tradiției dumnezeiești și caracterul ei pnevmatologic.

## 2. Extensiunea Tradiției și sensul ei istoric

Se pune o întrebare: Cit se întinde, în timp, Tradiția dumnezeiască? Acel terminus „a quo” poate fi fixat înainte de era creștină, dacă cuprindem în Tradiție și Scriptura, adică pînă în timpurile imemorabile ale Tradiției premozaice, dar în sens strict el trebuie fixat în clipa în care iau naștere tradițiile creștine propriu-zise, în atmosfera generală a cărora se va înțelege și tilcui Descoperirea dumnezeiască scrisă și care apoi se va transmite ca un corp separat de ea, din generație în generație, în Biserică.

Termenul „ad quem” al primei Tradiții s-a fixat la moartea ultimului Apostol, cînd s-a încheiat ciclul Revelației dumnezeiești. „Ceea ce a urmat a fost expunerea de către Biserică, precum și precizarea și formularea acestei Tradiții apostolice. Această lucrare nu s-a terminat pînă azi și ea nu se va termina pînă la sfîrșitul veacurilor”.<sup>14</sup>

Formulele de autoritate normativă ale Tradiției ajung pînă la Sinodul 7 ecumenic, pînă cînd Biserica a rămas una și pînă cînd „dezvoltarea” s-a făcut strict în cadrul documentelor de la început. Și întrucît Biserica Ortodoxă nu și-a dezvoltat învățătura peste formulele sinoadelor ecumenice și ale Părinților din perioada lor, se poate spune că învățătura, cultul, organizarea ierarhică și viața spirituală a ei, coincide cu Tradiția Apostolică, iar dezvoltarea acestei Tradiții pînă la Sinodul 7 ecumenic reprezintă modelul dezvoltării viitoare.<sup>15</sup>

Tradiția după care se ghidează Biserica în formulările viitoare, e cea a primelor 8 secole, fixată în aspectul statornic al Tradiției dumnezeiești, cuprinsă în cele 8 izvoare cunoscute de dogmatiști. Simbolurile de credință, cele 85 canoane apostolice, definiții dogmatice și canoanele celor 7 sinoade ecumenice și ale celor 9 sinoade particulare, Liturghiile, Actele martirilor, Istoria bisericească, Scrierile Sf. Părinți, Mărturiile vechi ale ritualului creștin și arheologico-religioase.<sup>16</sup>

Aceasta nu înseamnă că Tradiția e statică, Ea e vie, căci în fiecare timp Biserica trăiește cu aceeași intensitate valorile moștenite

13 Vladimir Lossky, *La Théologie mystique de l'Eglise d'Orient*, p. 185.

14 *Teologia Dogmatică și Simbolică*, Manual pentru Institutele teologice, vol. I, p. 178, București 1958.

15 „Dacă în Biserica Ortodoxă nu s-a dezvoltat o tradiție normativă peste cea a primelor 8 secole, cu atît mai puțin se poate recunoaște ca Tradiție normativă, dezvoltarea apărută după aceasta în catolicism și protestantism, chiar dacă ea a primit acolo caracter oficial prin concilii și papi la catolici, și prin cărți simbolice la protestanți, deoarece acea dezvoltare nu a crescut organic din Tradiția primelor 8 secole. În Biserica Ortodoxă nu avem pînă azi o Tradiție dezvoltată autentic peste sinoadele ecumenice și oficial consacrată printr-un sinod ecumenic, căci, „consensus ecclesiae dispersae” nu a formulat pînă azi definiții dogmatice precise. Că această dezvoltare e posibilă în viitor nu se poate contesta în principiu, dar pînă acum ea nu s-a produs”. (Prof. Dr. Dumitru Stăniloae, *Sînta Tradiție. Definirea noțiunii și întinderea ei*, în „Ortodoxia” nr. 1/1964, p. 101—102).

16 *Teologia Dogmatică și Simbolică*, București, 1958, vol. I, p. 186—188.



de la Apostoli. Și în fiecare timp credincioșii își rezolvă problemele împrejurărilor în care trăiesc, după învățăturile acelea. Adeseori Biserica a găsit și termeni noi<sup>17</sup> pentru aplicarea vechilor învățături la noile împrejurări. „Dar acești termeni încă n-au primit consacrarea oficială de dezvoltare a Tradiției Apostolice, deci autoritatea unor forme dezvoltate autentice ale acelei Tradiții. Când astfel de termeni au primit în Biserica veche autoritatea de dezvoltare a Tradiției Apostolice, ei au luat forma unor mărturisiri de credință și au intrat în cultul Bisericii. Căci de la Apostoli și pînă la ultimul sinod ecumenic credința oficială a Bisericii a trecut în cult”.<sup>18</sup>

Cînd termenii noi sînt consacrați în deciziile sinoadelor ecumenice, devin explicitări autentice ale Tradiției apostolice sau *Tradiție dogmatică*.

Pînă n-au ajuns la faza aceasta, termenii teologici constituie o *Tradiție teologică*, care n-a fost însușită oficial de Biserică și de toată obștea credincioșilor. Aceasta e situația dezvoltărilor care au apărut în Biserica Ortodoxă după Sinodul 7 ecumenic.

Deci numai Tradiția dogmatică a primelor 8 secole are caracter normativ, de ultimă autoritate, Tradiția teologică mai nouă are numai o autoritate secundară.

Faptul că conținutul Tradiției e dat în timp și în mod succesiv pe măsura capacității umane de recepție, faptul că a fost dată omului, ființă vie, care trăiește în istorie, că ea străbate veacurile fără să-și altereze esența, dezvoltîndu-se și aducînd valoroase fructe în istorie, prin cooperarea omului cu Dumnezeu, că adevărurile de credință, experimentate în Tradiție se definesc sau se formulează oficial în funcție de anumite necesități ale uneia sau alteia dintre epocile istoriei, reliefează în mod pregnant caracterul istoric al Tradiției.

Istoria Tradiției prezintă 2 epoci: *epoca apostolică*, pînă la moartea ultimului Apostol și care e aceea a predării Sf. Tradiții și *epoca postapostolică*, tradiție care domină viața Bisericii de totdeauna, din care deosebim pe cea a Sf. Părinți, epocă de formulare și consolidare a Sf. Tradiții și pe care Biserica o păstrează cu sfințenie.<sup>19</sup>

### 3. Sf. Tradiție și tradiție bisericească

Întrucît Biserica e un organism viu, Trupul tainic al Domnului, Tradiția ei nu e un depozit mort, ci viață, „o putere vie, inerentă unui

<sup>17</sup> „Am putea spune că e chiar necesară o dezvoltare dogmatică, pentru că noi nu ne mai putem mulțumi cu o „teologie a repetiției” formulelor patristice, însă nu trebuie să fie o părăsire a spiritului lor. În sensul acesta Biserica trebuie să fie și în gîndirea ei de azi patristică. Și aceasta e posibil dacă ne gîndim că „toate formulele patristice ale Tradiției cuprind în compasul lor infinitul divin și perspectiva înfinitei desăvîrșiri umane în infinitul divin”. (Prof. Dr. Dumitru Stăniloae, *Sfînta Tradiție. Definirea noțiunii...*, p. 105).

<sup>18</sup> *Ibidem*, p. 102.

<sup>19</sup> Prof. Dr. Nicolae Chițescu, *Scriptură, Tradiție și tradiții*, în „Ortodoxie”, an XV, nr. 3—4/1963, p. 391.



organism viu".<sup>20</sup> Viață fiind, Tradiția se dezvoltă, dezvoltarea constituind o notă esențială a vieții.

Dezvoltându-se, dar rămânând în ființa ei identică cu sine însăși, după analogia dezvoltării organismului, cum propunea să se înțeleagă dezvoltarea Tradiției Vicențiu de Lerini,<sup>21</sup> Tradiția își pune tot mai mult în lumină, explicându-și și actualizându-și, după necesități, din bogăția ei interioară, uneori aspecte noi, asupra cărora o vreme atenția nu s-a îndreptat îndeosebi. Dezvoltarea aceasta nu-i decît desfășurarea aceluiași conținut neschimbat al Revelației și rămîne în cadrul Tradiției Sfinte constituind aspectul dinamic al acesteia.<sup>22</sup>

Caracterul ortodox, dinamic și creator al Tradiției vine nu numai din capacitatea și necesitatea Bisericii de a interpreta în mod continuu Sf. Scriptură, ci mai ales din faptul că Duhul Sfînt descoperă în fiecare timp o rază a adevărului.

Fără să formuleze o teorie a dezvoltării doctrinei, care are la bază o concepție organicistă despre Revelație, Ortodoxia a recunoscut că există o aprofundare și o aplicare creatoare a Tradiției, de unde și noi iluminări a dogmelor vechi: manifestarea Sf. Duh, energiile divine necreate, aspectul ontologic al mîntuirii, cultul Maicii Domnului, Cultul Sfinților, importanța postului.<sup>23</sup>

În același timp pe lingă cele ce s-ar putea numi explicitări și actualizări propriu-zise și tot datorită necesității vremii pe care o străbate viața Bisericii, Tradiția îngăduie și chiar favorizează ivirea de noi comentarii, prelucrări, explicații și sistematizări ale tezaurului doctrinar, în vederea aprofundării și înțelegerii lui tot mai depline și, evident, a însușirii lui. Aceasta în sfera teoretică.

Paralel, și în sfera practicului, Tradiția permite și chiar favorizează, după împrejurări și păstrînd acordul cu elementul tradițional permanent, statornic, nașterea și dezvoltarea unor forme de viață bisericească și a unor instituții bisericești noi, în vederea traducerii tot mai desăvîrșite în viața creștină a conținutului revelat al credinței și pentru orientarea mai ușoară și mai sigură a acestei vieți spre țelul ei, de Dumnezeu hotărît.<sup>24</sup>

Toate acestea din urmă constituie „tradiție bisericească, dezvoltată din Tradiția Sfîntă (dumnezeiască, apostolică) și în acord principal cu ea”.<sup>25</sup>

Tradiția bisericească se manifestă și este cu deosebire vizibilă pe planul cultului divin (planul liturgic) și pe cel al rînduielilor privitoare la organizarea bisericească (planul canonic).

20 Pr. Prof. Dr. Isidor Todoran, *Sînta Tradiție și Tradiție bisericească*, în „Mitropolia Ardealului”, an VII, nr. 9—12/1962, p. 679.

21 Vicențiu de Lerini, *Commonitorium primum XXIII*, Migne P.L., vol. 50, col. 668.

22 *Teologia Dogmatică și Simbolică*, vol. I, București, 1958, p. 190—195.

23 Pr. Prof. Dr. Ion Bria, *Dicționar de Teologie Ortodoxă, A—Z*, București, 1981, p. 382.

24 Prof. Isidor Todoran, *art. cit.*, p. 680.

25 *Ibidem*.



Aceasta însă nu înseamnă că planul liturgic și cel canonic ar aparține — prin ele însele și în întregime — tradiției bisericești, deoarece esențialul, principalul din acestea aparține Sf. Tradiției, ci se afirmă prin aceasta numai faptul că tradiția bisericească în ceea ce ea are variabil apare acolo în plină lumină.

Deci nu se face confuzie între Sfinta Tradiție „memoria vie a Bisericii” păstrătoarea și propovăduitoarea infailibilă a învățaturii autentice apostolice și tradiția bisericească, născută din prima, după cum nu se confundă nici tradiția bisericească cu diferite obiceiuri sau practici locale, egale de multe ori cu superstiția.<sup>26</sup>

Ideea aceasta a deosebirii dintre tradiția bisericească și Sf. Tradiție, pe cât posibil chiar a delimitării lor mai precise, are o mare importanță, și nu numai teoretică, ci și practică, pentru încercarea de apropiere a punctelor de vedere ale confesiunilor asupra Tradiției. În acest sens teologul rus A. Vedernicov spunea: „Trebuie să facem deosebire între tradiția generală ecumenică și tradiția sau tradițiile diferitelor Biserici particulare. În sfârșit, trebuie să facem deosebire între tradiția veche primită de Biserică, de la Apostoli sau tradiția apostolească, de tradiția de mai târziu, numită obișnuit, tradiție bisericească sau, mai bine zis, tradiție patristică și care se referă la ritual și la partea canonică a vieții bisericești”.<sup>27</sup>

Vizibilitatea deosebirii între cele două feluri de tradiții, Sf. Tradiție și tradiția bisericească, apare în raportarea lor la întregul Bisericii și la vechimea lor, tradiției bisericești revenindu-i respect în măsura acordului și a apropierei ei de Tradiția cea Sfântă.

### *Sf. Tradiție în viața Bisericii — temeiuri biblice despre existența Sf. Tradiții*

#### *1. Sf. Tradiție în viața Bisericii. Biserica organul de păstrare a Revelației*

Tradiția a avut un rol deosebit în viața Bisericii, dat fiind că în ea se cuprinde atât învățătura Mântuitorului Hristos, cât și practicile care duceau la încorporarea oamenilor în Trupul Său tainic. De aceea, se poate afirma că există o strinsă interdependență între Biserică și Tradiție, că nu poate exista Biserică fără Sf. Tradiție, pentru că nu e Biserică fără Hristos care continuă să fie încorporat în Biserică.<sup>28</sup>

<sup>26</sup> Cu ocazia diferitelor sărbători sau evenimente mai mari din viața credincioșilor (Botezuri, nunți, înmormântări etc.), există tot felul de practici, de ex.: ursitoarele sau aruncarea de bani în groapa celui decedat, ori priveghiul obișnuit la casa mortului, care în unele părți ale țării dă faptului trist și solemn în gravitatea sa, al morții, un caracter comic, practici, deci, care însă nu fac parte din Tradiția bisericească, ci acestea sînt cel mult obiceiuri locale, mai mult sau mai puțin păstrate și venite prin filieră creștină.

<sup>27</sup> A. Vedernicov, *Problema Tradiției în teologia ortodoxă*, în *Revista Patriarhiei din Moscova*, nr. 9/1961, p. 45. Întrucît scopul lucrării de față nu e de a analiza și a face o determinare precisă între Sf. Tradiție și tradiția bisericească care necesită în prealabil o amplă și multilaterală cercetare, nu ne pronunțăm aici nici dacă e just sau nu să se identifice tradiția bisericească cu cea patristică, cum se pare că face textul citat.

<sup>28</sup> Prof. D. Stăniloae, *Caracterul permanent și mobil...*, p. 150.

Astfel, precum Tradiția și Scriptura erau una la început, la fel ele continuă să fie una în tot timpul Bisericii. Amîndouă reprezintă continuarea propovăduirii și acțiunii de atracție a omenirii în Hristos și a vieții lor în El. „Biserica este concretizarea sau încorporarea continuă a Revelației sau a Tradiției în sens larg. Această continuare sau transmitere a Tradiției în sens larg, sau a Revelației încorporate în Biserică, este al doilea aspect al Tradiției. Este aspectul menținerii Tradiției apostolice sau a lui Hristos însuși, în timp, prin Biserică.”<sup>29</sup>

În Tradiție se află deci, de-o parte conținutul revelat original, sau Iisus Hristos, de altă parte actul transmiterii istorice a acestui conținut și amîndouă formează Biserica în continuarea ei.<sup>30</sup>

Dacă Hristos, așa cum afirmă unii teologi, ne-ar comunica rodul actelor sale mîntuitoare numai prin cuvîntul Său și prin cuvîntul despre El, Scriptura ar avea în ea tot ce ne este necesar pentru mîntuire. Dar Hristos ni se comunică și prin taine, prin credință și prin doxologia Bisericii și aceste moduri de comunicare, inaugurate în timpul Apostolilor, n-au putut fi descrise integral în Scriptură, ele au fost transmise prin practica Bisericii.

Toate aceste moduri de comunicare a lui Hristos și de trăire integrală a lui constituie Tradiția care trăiește în viața Bisericii.<sup>31</sup>

Se poate vedea că transmiterea lui Hristos în acest fel nu e numai un act de coborîre a lui Hristos odată revelat, apoi înălțat la cer; adică nu e numai un act al coborîrii Sale din cer pe pămînt, ci și un act de transmitere orizontală de la generație la generație, în cadrul Bisericii, care e comuniunea în care e încorporat Hristos. Pentru aceasta s-ar putea defini tradiția într-un fel mai complet spunînd: „Traditio est Christus semel ipsum de generatione ad generationem in Ecclesia traderi.”<sup>32</sup>

Transmiterea Tradiției are loc, așadar, în comuniunea Bisericii și prin comuniunea Bisericii, în credincioși și prin credincioși, în frunte cu ierarhia sacramentală de succesiune apostolică, prelungind în același timp această comuniune.

Biserica păstrează Revelația cum păstrează trupul, sufletul din el; o păstrează ca factor de viață și de creștere, o păstrează ca să existe, o păstrează întrucît există.

Și întrucît o păstrează și o propagă de-a lungul timpurilor, ca forță de viață „Revelația îi devine Tradiție, iar Tradiția e viața ei, e condiția prin care se menține vie și identică cu sine însăși.”<sup>33</sup>

Biserica trăiește Revelația de la început în fiecare zi, fiind hrana ei și aceasta înseamnă că o propovăduiește și o practică în fiecare zi în sine și în afară de sine.<sup>34</sup>

Sf. Tradiție nu există, deci, decît în viața Bisericii.

Vladimir Lossky spunea: „Tradiția are un caracter pnevmatologic:

29 *Ibidem*, p. 151.

30 *Ibidem*.

31 *Ibidem*, p. 152.

32 *Ibidem*.

33 *Ibidem*, p. 92.

34 *Ibidem*.



ea este viața Bisericii în Duhul Sfânt".<sup>35</sup> Aceasta este o definiție ce rezumă întreg acest capitol. De aceea Biserica e subiectul Tradiției, subiectul care pune Revelația în aplicare. Biserica începe cu Tradiția, Tradiția începe cu Biserica.<sup>36</sup> Fără Biserică ca subiect al ei, Tradiția n-ar fi început să existe și ar înceta să mai fie practică și transmisă, ar înceta să mai existe. Dar la rîndul său și Biserica n-ar fi început să existe și n-ar exista fără Sf. Tradiție.

Biserica apare odată cu Tradiția pentru că Tradiția este Revelația încorporată într-o comunitate de oameni credincioși. Nu se poate încorpora Revelația decît concomitent cu formarea unei comunități de oameni credincioși care să o accepte și să o aplice în viața lor și nu există comunitate de oameni care să accepte aplicarea Revelației înainte de a începe aplicarea ei ca Tradiție. Tradiția e vie, deci, în interiorul Bisericii, în viața Bisericii.

## 2 Mărturii biblice despre existența Sf. Tradiții

Un lucru stabilit și netăgăduit de nimeni e faptul că Sf. Tradiție a precedat Scriptura și că Scriptura însăși este punerea în scris a unei părți din această Tradiție sfîntă. De altfel, Scriptura nici nu poate cuprinde întreaga descoperire dumnezeiască pentru că:

1. Mîntuitorul a propovăduit învățătura Sa mai bine de 3 ani, fără să fi scris ceva. Nici una din cele 27 cărți ale Noului Testament nu e scrisă sau dictată de El.

2. Nu chiar toți Apostolii, cei mai apropiați ucenici și împreună lucrători ai Săi, care au avut misiunea să-i răspîndească învățătura la toate popoarele (Mt. 28, 19—20; Mc. 16, 15), n-au scris toți cărți sfînte care să facă parte din canonul biblic al Noului Testament. Și cei care au scris, (puțini) au consemnat numai o mică parte din învățăturile Domnului, după împrejurări și necesități urgente, unde nu puteau fi prezenți în grabă pentru împlinirea lor.

Astfel, scrierile lor aveau să suplinească, în parte, prezența lor și a lămuririlor lor pînă în momentul cînd ei vor fi prezenți personal în mijlocul comunităților care prezentau probleme. Astfel, scrierile lor au un pronunțat caracter local și ocazional. Iar restul de învățături nescrise și consemnate în Sf. Scriptură alcătuiesc la un loc un tezaur tot atît de prețios ca cel al Sf. Scripturi și poartă numele de Sf. Tradiție sau Predanie.<sup>37</sup>

Vom căuta în cele ce urmează să dovedim cu argumente biblice existența Sf. Tradiții.

Din Noul Testament reiese limpede că Sf. Apostoli se considerau transmitători ai unei bunevestiri, pe care o primiseră de la Descoperitorul — deci instrumente de transmitere a Revelației (Gal. 2, 2); sau (I Cor. 15, 2), Revelație — care însă nu toată a ajuns fixată în scris.

<sup>35</sup> Vladimir Lossky, *Essai sur la théologie mystique de l'Eglise de l'Orient*, 1944, p. 185.

<sup>36</sup> Prof. Dr. Dumitru Stăniloae, *Teologia Dogmatică Ortodoxă*, vol. I, p. 65.

<sup>37</sup> Prot. Dr. P. Deheleanu, *Manual de sectologie*, Arad, 1948, p. 120.

a) „Creștinismul s-a răspândit prin viu grai, prin predică orală, iar nu prin scrieri”.<sup>38</sup> Mîntuitorul i-a trimis pe Apostoli să propovăduiască Evanghelia prin viu grai: „Mergînd învățați toate neamurile... învățîndu-le să păzească toate cîte v-am poruncit vouă” (Mt. 28, 19—20).

Tot prin viu grai aveau să le propovăduiască și ei altora. De altfel, Mîntuitorul le-a spus: „Și mergînd, propovăduiți, zicînd: „S-a apropiat împărăția cerurilor” (Mt. 10, 7; Mc. 16, 15; Lc. 9, 2; 10, 9). Și toată această propovăduire s-a făcut și se face prin Biserică.

Sf. Pavel ajunge direct la această concluzie: „Prin urmare, credința e din auzite, iar auzirea prin cuvîntul lui Hristos” (Rom. 10, 17). Ce rost ar fi avut trimiterea Apostolilor la propovăduire dacă s-ar fi avut în vedere numai învățătura care avea să fie scrisă în cărțile Sf. Scripturi?

Biblia însăși mărturisește că ea nu epuizează conținutul Revelației, împărtășit de Dumnezeu oamenilor.

În acest sens Evanghelistul Ioan spune: „Și Iisus a făcut și alte multe minuni înaintea ucenicilor Săi, care nu sînt scrise în cartea aceasta” (In. 20, 30).

În capitolul final al Evangheliei sale, tot Sf. Ioan spunea: „Ci sînt și alte lucruri pe care le-a făcut Iisus și care, dacă s-ar fi scris cu de-amănuntul cred că lumea aceasta n-ar cuprinde cărțile ce s-ar fi scris” (In. 21, 25).

Iar în Epistolele sale scria: „Multe avînd a vă scrie n-am voit să le scriu pe hîrtie și cu cerneală, ci nădăjduiesc să vin la voi și să vorbesc gură către gură, ca bucuria noastră să fie deplină” (II I. 12). În alt loc spunea: „Multe lucruri aveam să-ți scriu: totuși nu voiesc să ți le scriu cu cerneală și condei, ci nădăjduiesc să te văd în curînd, și atunci vom vorbi gură către gură” (III I. 13—14).

Sf. Luca concepe o Tradiție, care cuprinde lucrarea și învățătura Domnului în trup, atestate de cei doisprezece (Lc. 1, 2; F. A. 1, 21—22). El leagă Tradiția cu mărturia și misiunea, arătînd că Biserica primește și păstrează cele ce au transmis primii martori (Lc. 24, 44—49).

La fel vorbesc și alți autori ai Cărilor Sfinte. Apostolul Petru zice: „V-am scris aceste puține lucruri” (I P. 5, 12).

La fel, Sf. Apostol Pavel, care se ocupă mult de Tradiție, scrie: „Prin descoperire mi s-a dat în cunoștință această taină, precum pe scurt v-am scris mai înainte” (Efes, 3, 3). Cei cărora le scrisese pe scurt erau vechii creștini din Efes. Acestora însă le predicase vreme îndelungată căci prezbiterilor din Efes, adunați la Milet le spune: „Drept aceea, priveghiați, aducîndu-vă aminte că timp de 3 ani n-am conținut, noaptea și ziua, să vă îndemn, cu lacrimi, pe fiecare dintre voi” (F. A. 20, 31).

La o singură concluzie logică ne duc aceste cuvinte: Propovăduirea în decurs de 3 ani n-a putut fi cuprinsă în întregime în numai 6 capitole, cît e întinderea Epistolei către Efeseni, celelalte urmînd a fi cuprinse, cum e firesc, în Sf. Tradiție. De altfel, Sf. Apostol Pavel și scria: „Celelalte pricini le voi rîndui cînd voi veni” (I Cor. 11, 34).

38 Ibidem.



În texte ca I Cor. 7, 10; 9, 14; 11, 23; 14, 37, în care se vorbește de „Cuvîntul Domnului”, este probabil vorba tot despre Tradiția orală, pe care o primise Apostolul neamurilor și pe care o transmitea mai departe.<sup>39</sup>

Deci predaniile (αι παραδοσεις) sau tradițiile pe care sînt îndatorați să le respecte, constau atît în dispoziții orale (δια λογου) cît și din îndrumări scrise (δι επιστολης).

Că una se transformă în cealaltă, că logos (λογος) devenea epistolă (επιστολη) — cînd necesități vitale cereau acest lucru, ne arată tot el: Înainte de a le-o fi așternut în scris, salutara poruncă: „De nu vrea cineva să lucreze, nici să nu mănînce” (II Tes. 3, 10: ει ου θελει εργαζεσθαι μηδε εσθιετω) le-a fost împărtășită acelorași credincioși, cu luni înainte, oral, căci numai acesta poate fi înțelesul precizării: „Cînd eram la voi” (II Tes. 3, 10).

b) „Însăși Sf. Scriptură a Noului Testament e scrisă pe temeiul Sf. Tradiții”<sup>40</sup> (se înțelege aici și o Tradiție a Vechiului Testament). A fost o vreme cînd Sf. Scriptură a Noului Testament nu exista. Ultima carte a Noului Testament s-a scris abia în jurul anului 100. Au trebuit deci să treacă aproape 100 de ani pînă s-au scris cărțile Noului Testament. În acest răstimp, Apostolii predicau, lumea se încreștina, credința era tare. Unde era norma de credință? În Sf. Tradiție, adică în învățătura predicată verbal și nescrisă, din care apoi o parte a fost scrisă după necesități și împrejurări. Pe ce temei, dacă nu pe Sf. Tradiție, au scris Sf. Marcu și Sf. Luca Evangheliile lor?

Există și locuri în care autorii sfinți ai Scripturii întrebuintează chiar citate care nu provin decît din Tradiție.

Așa de pildă, Apostolul Pavel se adresează prezbiterilor din Efes în felul următor: „Să vă aduceți aminte de cuvintele Domnului Iisus, căci El a zis: „Mai fericit este a da, decît a lua” (F. A. 20, 35 μακαριον εστιν μαλλον διδοναι η λαμβανειν). Ori, nicăieri în Sf. Scriptură nu aflăm reproduse aceste cuvinte ale Domnului. Apostolul nu le-a putut lua decît din Tradiția-verbală, păstrată prin viu grai. Obliga oare mai puțin ca putere autoritativă dacă nu s-ar fi transformat (prin rememorare și utilizare paulină, iar aceasta prin înregistrare lucanică) în „scriere sfîntă” (Υραφη αγια)?<sup>41</sup> Nicidecum!

Aceste cuvinte ale Domnului și Mîntuitorului nostru Iisus Hristos, nu mai încapă îndoială — sînt tot atît de autoritative ca și cînd ar fi consemnate în vreuna din Evangheliile canonice.<sup>42</sup>

39 În legătură cu aceasta a se vedea mai ales Prof. E. Antoniadis, *Die orthodoxen hermeneutischen Grundprinzipien und Methoden der Auslegung des Neuen Testaments und Ihre theologischen Voraussetzungen*, in „Procès Verbaux du premier Congrès de Théologie orthodoxe à Athènes, 29 novembre — 6 decembre, 1936, publiés par les soins du President, Prof. Hamilcar S. Alivisatos”, Athènes, 1939, p. 143.

40 P. Deheleanu, *op. cit.*, p. 123.

41 Pr. Prof. Dr. Grigorie T. Marcu, *Tradiția în Biblie*, în „Mitropolia Ardealului”, an XI, nr. 11—12/1966, p. 714.

42 Ibidem.

Lui Timotei îi scrie același Apostol despre Iannes și Iambres, care s-au împotrivit lui Moise în Egipt (II Tim. 3, 8). Numele acestea însă nu pot fi găsite nicăieri în Sf. Scriptură a Vechiului Testament. Deci numai Tradiția le-a putut păstra și numai din ea le-a citat Apostolul.

În epistola lui Iuda întâlnim iarăși 2 lucruri interesante, nemai-amintite nicăieri în Sf. Scriptură. Primul text este acesta: „Dar Mihail Arhanghelul când se împotriva diavolului, certându-se cu el pentru trupul lui Moise, n-a îndrăznit să aducă judecată de hulă, ci a zis: „Ceartă-te pe tine Domnul!” (Iuda 9).

Iar al II-lea e acesta: „Dar și Enoh, al VII-lea de la Adam, a proorocit despre aceștia, zicînd: „Iată a venit Domnul în zecile de mii de sfinți ai Lui, ca să facă judecată împotriva tuturor și să mustre pe toți nelegiuiții de toate faptele păgînatății lor, întru care au făcut fărădelege și de toate cuvintele de ocară, pe care ei, păcătoși, netemători de Dumnezeu, le-au rostit împotriva Lui” (Iuda 14—15). De unde a luat Iuda aceste date, dacă nu din Tradiție? Căci în Sf. Scriptură nicăieri nu se face amintire de ele.

Iată, deci, cum Sf. Scriptură citează uneori direct din Sf. Tradiție.  
c) Trebuie să mai precizăm un lucru important:

*„Învățăturile sfinte nescrise ale Sf. Tradiții au aceeași valoare ca și cele scrise în Sf. Scriptură, ca unele care provin de la același Învățător, Iisus Hristos”.<sup>43</sup>*

În sprijinul acestui adevăr sînt hotărîtoare cuvintele Sf. Apostol Pavel: „Drept aceea, fraților, stați neclintîți și țineți predaniile pe care le-ați învățat, fie prin cuvînt, fie prin epistola noastră” (II Tes. 2, 15). Deci tot ceea ce Apostolul a vestit oral, are aceeași valoare ca și cuvîntul scris. Tot ce le propovăduise Tesalonicenilor sîntem siguri că, a fost mult mai mult decît e cuprins în cele 2 epistole adresate lor.

Același lucru se vede și din textul unde Sf. Pavel dă lui Timotei acea poruncă în legătură cu învățăturile ce i le predase verbal înainte de a-i fi scris: „O, Timotei! păzește ceea ce ți s-a încredințat, depărțîndu-te de vorbirile deșarte...” (I Tim. 6, 20). „Și cele ce ai auzit de la mine, cu mulți martori de față, acelea le încredințează la oameni credincioși, care vor fi destoinici să învețe și pe alții” (II Tim. 2, 2). Toate aceste învățături nu sînt cuprinse decît sumar în epistolele adresate lui.

Socotim că la urma acestor mărturii biblice care dovedesc realitatea existenței Sf. Tradiții, să dăm și una clasică, patristică.

Sf. Vasile cel Mare scria: „Unele din învățăturile și definițiile păstrate de Biserică la avem prin învățătura scrisă; pe altele însă, transmise în taină, le-am primit prin Tradiția Apostolilor. Ambele aceste categorii de dogme și propovăduiri au aceeași autoritate pentru evlavie...”

Dacă am încerca să înlăturăm datinile nescrise, ca neavînd mare însemnătate, nu ne-am da seama că am păgubi Evanghelia în părțile

<sup>43</sup> P. Deheleanu, *op. cit.*, p. 122.



ei principale... De pildă... cine ne-a învățat prin scris ca să însemnăm cu semnul crucii pe cei care nădăjduiesc în Domnul nostru Iisus Hristos? Care Scriptură ne-a învățat să ne întoarcem spre Răsărit cînd ne rugăm? Ce sfînt ne-a lăsat în scris cuvintele „epiclezei”, în clipa consacrării pîinii euharistice și a potirului binecuvîntării?

Nu ne mulțumim deci cu cuvintele lăuate de Apostol și Evanghelie. Luăm aceste lucruri din învățătura nescrisă. Binecuvîntăm, de asemenea, apa botezului, untdelemnul ungerii și în afară de acestea și pe cel ce se botează. În virtutea căror scrieri? Nu din Tradiția tăcută și tainică? Ba, încă, chiar ungerea cu untdelemn ce cuvînt scris a învățat-o? Și tot ce e în legătură cu botezul, lepădarea de satan și de îngerii lui, din ce scriere sînt...?”<sup>44</sup>

### 3. *Tradiția în actualitate — aspectul dinamic al conținutului Tradiției*

Ca să ne fie mai limpede acest capitol să vedem mai exact care e conținutul interior al Tradiției. Acest conținut interior, al ei, este Hristos cel întrupat, răstignit, înviat și înălțat la cer, sau Hristos care se comunică lumii în Sf. Duh și prin care o conduce la mîntuire intrucît o unifică în El prin credință, conducînd-o spre desăvîrșirea sa în Dumnezeu. Prin aceasta, conținutul Tradiției este plenitudinea vieții divine în formă umană care ni se comunică și pe care noi o trăim în Biserică.

Această plenitudine nu admite schimbare, decît cu prețul căderii din ea și nu se poate concepe ceva mai plin decît ea. Rămînînd în această plenitudine, Biserica și membrii ei nu se mențin într-o imobilitate, ci într-o mișcare continuă de desăvîrșire, pentru că niciodată creștinii nu vor termina să se facă mai conformi cu ea, mai conformi cu infinitatea divină în formă umană, prezentă în Hristos și comunicată prin El.

În acest sens Tradiția apostolică nu poate fi numită statică, sau conservatoare, chiar dacă nu se schimbă.

Acest conținut poate fi numit permanent, dar nicidecum static sau conservator, pentru că el ține lumea în aceeași stare spirituală. El este permanent pentru că satisface întotdeauna trebuința creștinului de înaintare, pentru că „mîna totdeauna mai departe, pentru că e izvorul călătoriei noastre nesfîrșite, pentru că e totdeauna nou, dinamic, infinit”.<sup>45</sup> El devine static cînd nu mai e sesizat și însușit prin viață. Pentru a descoperi dinamismul său trebuie descoperită infinitatea lui vie, prin practică, prin evlavie, prin efortul de a-l asimila.

Se pune acum o întrebare: Această descoperire nu este ea împiedicată prin formele în care conținutul infinit și viu al Tradiției a fost exprimat pînă azi? În acest caz n-ar deveni necesară înnoirea formelor care au exprimat pînă azi acest conținut? Răspunsul e cate-

<sup>44</sup> Sf. Vasile Cel Mare, *Despre Sf. Duh*, XXVII, 66, Migne, P.G., XXXII, col. 188—189.

<sup>45</sup> Prof. Dr. Dumitru Stăniloae, *Caracterul permanent și mobil...*, p. 156.

goric. NU! Pentru că aceleași forme ale Tradiției, care sînt declarate uneori inapte de-a produce roade, au produs altădată viața spirituală și o produc și astăzi în atîția creștini.

Prin urmare, necesitatea care se simte nu e schimbarea formelor Tradiției, ci practicarea lor cu credință.

Așa stînd lucrurile, problema înnoirii Tradiției constă în înnoirea vieții noastre în spiritul Tradiției, prin credință și nu în căutarea de noi forme exterioare ale Tradiției. Și întrucît aceasta are loc în sinul Bisericii, numai în sinul ei se poate înnoi Tradiția.

Reînnoirea Tradiției nu e deci altceva decît redescoperirea prin credință și prin viață a conținutului ei viu, care este Hristos răstignit, înviat și înălțat la cer. Formele de origine apostolică ale exprimării și transmiterii conținutului infinit și viu al Revelației (sau al Tradiției ca transmitere a Revelației) sînt atît de legate de conținutul ei că ele nu pot fi schimbate prin altele.

Pot fi găsite cuvinte mai adecvate pentru primirea și transmiterea Revelației divine decît cele fixate în Scriptură? Nu pot! Atunci nu pot fi găsiți nici termeni și nici reguli mai adecvate decît termenii și regulile apostolice pentru introducerea Revelației în viața omenească și menținerea acestei vieți în lumina și sub puterea Revelației. Căci termenii și regulile Tradiției apostolice sînt îmbibate și concrescute cu formele de exprimare ale Scripturii.<sup>46</sup>

Cînd se vorbește de aspectul dinamic al Tradiției, nu se face referire la îmbogățirea cuprinsului Revelației, la un progres obiectiv, ci la unul subiectiv, la îmbogățirea conștiinței religioase cu o pătrundere mai adîncă în cuprinsul Revelației, la îmbogățirea conștiinței Bisericii din cuprinsul Revelației, aprofundat, comentat, trăit, actualizat.<sup>47</sup>

Fericitul Augustin a definit în chip empiric Tradiția dinamică prin aceste cuvinte de adînc tîlc teologic: „Ieri înțelegeai puțin, azi înțelegi mai mult, mîine vei înțelege cu mult mai mult. Crește în tine însuși lumina lui Dumnezeu, după cum crește însuși Dumnezeu, Cel ce de-a pururi rămîne desăvîrșit”.<sup>48</sup>

### Concluzii

1. Atît Tradiția, cît și Scriptura sînt cele două moduri sau căi prin care se transmite Revelația.

2. Tradiția, după învățătura Bisericii Ortodoxe, nu este nici o parte din adevărurile Revelației, necuprinse în Scriptură, nici numai conștiința Bisericii, ca să se scoată din ea dogme nesprijinite pe Scriptură. Ea este o formă, sau un complex de forme ale aceleiași Revelații care e cuprinsă, ca într-o altă formă și în Sf. Scriptură.

<sup>46</sup> *Ibidem*, p. 160.

<sup>47</sup> P. Svetlov, *Învățătura creștină în expunere apologetică*, trad. de Prof. Serghie Bejan și Constantin Tomescu, 1935, p. 303.

<sup>48</sup> Fer. Augustin, *În Ioan Tract*, XIV, citat după *Teologia Dogmatică și Simbolică*, București, 1958, vol. I., p. 193.



3. Valoarea ei este egală cu a Scripturii, iar rolul ei special este de a dezvolta, explica sau preciza Scriptura, ca un mod complementar de a comunica aceste adevăruri scripturistice.

4. Tradiția apostolică în Biserica Ortodoxă nu a primit o dezvoltare oficială și obligatorie peste formulele din primele opt secole. Admiterea unei Tradiții normative, vecine în timp cu Scriptura, e un punct de vedere mediu între catolici — care o extind ca conștiință a Bisericii în toate timpurile, și protestanți, care resping, de fapt, Tradiția.

5. Biserica e subiectul Tradiției și fără ea Tradiția n-ar fi existat și ar înceta să mai fie practică și transmisă, dar la rîndul său și Biserica n-ar fi început să existe și n-ar exista fără Tradiție, în care să nu fie transmisă învățătura Mîntuitorului și a Sfinților Apostoli. De aceea raportul dintre ele e unul de complementaritate.

Tradiția există și se transmite numai în viața Bisericii, iar mărturiile despre existența ei abundă în Noul Testament. De altfel, Sf. Scriptură nu e altceva decît o parte din Tradiție, Tradiția scrisă.

6. Izvorul care împinge spre o mișcare fără sfîrșit, conținutul inepuizabil care antrenează totdeauna mai departe, poate fi găsit de orice creștin în conținutul interior al Tradiției, Hristos, plenitudinea vieții divine, care a luat chip omenesc, dar nu va fi sesizat decît atunci cînd va fi căutat prin credință sporită, prin evlavie, prin efortul și dorința continuă de a-L asimila.

Pr. Drd. *Tofană Stelian*

## ANDREI ȘAGUNA ȘI OPERA SA CULTURALĂ

### Preocupările școlare

Cea de a doua jumătate a secolului al XIX-lea, în Transilvania, apare unei priviri retrospective, ca o perioadă de mari frământări, pe toate planurile: național, social și cultural. Lupta pentru apărarea naționalității și pentru afirmarea ei este dusă mai departe de oameni care au știut să-și adapteze metodele la posibilitățile pe care monarhia austro-ungară le oferea cu destulă zgîrcenie.

În ceea ce privește situația socială, ea putea avea dublu caracter. Îmbunătățirea ei putea duce și la întărirea și consolidarea naționalității. Intelectualitatea transilvăneană și-a dat curînd seama așadar că, pentru afirmarea naționalității, era absolut necesară îmbunătățirea situației materiale și ridicarea nivelului cultural al marilor mase de români, care, cu toate că erau cei mai numeroși din Transilvania, continuau să aibă o situație care îi puna în inferioritate față de celelalte populații conlocuitoare.

Deși zguduise puternic temeliile feudalismului, revoluția de la 1848 n-a adus schimbări prea mari în situația românilor transilvăneni. Dimpotrivă, chingile s-au strîns mai mult. Orice afirmare de unitate națională, orice relație cu frații de peste munți era privită ca un atentat la integritatea monarhiei și, prin urmare, reprimat în grabă.

Cu toate că se instituisese legea drepturilor egale ale naționalităților din Transilvania în fața administrației și guvernului, va mai dura încă mult timp pînă ce va fi aplicată. Românii trebuiau să plătească greu fiecare pas spre cultură și civilizație. Maghiarii, sașii și secuii își apărau din răzputeri bastioanele pe care și le construiseră din bogățiile românești. Nu permiteau cu nici un chip pătrunderea vreunui român în rîndul breslelor lor, iar dacă din întîmplare descopereau pe vreunul care s-ar fi strecurat cine știe cum între ei, acesta era expulzat, ca și cum primirea lui ar fi cauzat prin ea însăși, o fisură periculoasă în edificiul supremației lor.<sup>1</sup>

După repetate și insistente memorii, apare în sfîrșit, în 1851, o reglementare a acestei probleme, validîndu-se principiul „liberei concurențe”. în așa fel încît „breslei i se ia dreptul de a mai protesta, cînd vreunui cetățean, care întrunește condițiile cerute de lege i se dă concesiunea pentru practicarea meseriei respective”.<sup>2</sup>

1 Vezi Dr. I. Lupaș, *Mitropolitul Andrei baron de Șaguna*, tip. arhiepiscopale Sibiu, 1909, p. 206.

2 *Idem*, p. 207.



Așa stînd lucrurile, nu e de mirare de ce vom întîlni repetate îndemnuri adresate poporului de către mințile luminate ale epocii pentru orientarea lui spre meserii — etapă de neevitat în vederea unei reale propășiri economice.

În pofida acestor reglementări, cu toate că în aparență situația românilor se îmbunătățise, paradoxal, ea continuă să se agraveze în jurul celui de-al treilea pătrar de secol, odată cu tendințele din ce în ce mai afișate de deznaționalizare a românilor prin maghiarizare. Acest fapt devine public prin înființarea unor așa-zise „Societăți de maghiarizare“. Accesul la cultură și chiar la unele mărunte posturi din administrație era mult ușurat sub egida unui nume cu sonorități maghiare. Ispita era uneori nespus de mare, iar reversul zdrobitor. Situația elevilor și a studenților români de la școlile și universitățile maghiare era cel mai adesea teribil de umilitoare. Dar poate tocmai de aceea și poate alimentat tocmai de aceste umiliri nedrepte, spiritul național cuprindea și înflăcăra inimile românilor, unindu-i pe toți într-un suprem efort de eliberare și de unire sub faldurile aceluiași drapel.

Din punct de vedere cultural, Sibiul are pe lingă alte orașe, un rol important în viața Transilvaniei. În ciuda tuturor restricțiilor, iau ființă aici cîteva importante asociații și reuniuni, dintre care cele mai importante ar fi, în 1861, *Asociația transilvană pentru literatura și cultura poporului român*, în 1867 *Asociațiunea sodalilor români*, prima de acest fel din Transilvania, iar în 1870, după modelul Junimii de la Iași, „*Societatea de lectură*“ a studenților teologi.

Vorbind despre această perioadă, nu putem ignora personalitatea care a avut o copleșitoare contribuție pe teren cultural în Transilvania și care este Mitropolitul Andrei Șaguna.

Om de o rară clarviziune, cu posibilități de acțiune extrem de labile, cu o perspicacitate rar întîlnită și cu o dăruire pentru binele obștesc de-a dreptul emoționantă, Șaguna a marcat în istoria Transilvaniei o adevărată epocă. Nu se poate vorbi despre situația culturală din Transilvania în perioada 1848—1873 fără pomenirea unuia dintre cei mai mari promotori ai ei. Ar fi o frustrare a dreptului pe care eforturile lui necruțate i l-au dăruit. Și aceasta cu atît mai mult, cu cît aceste eforturi s-au materializat dăinuind peste veacuri.

*Șaguna, reorganizator al învățămîntului modern în Transilvania*  
Întrucît de numele lui se leagă apariția publicației de care ne ocupăm, în cele ce urmează vom încerca să schițăm cîteva dintre coordonatele personalității și activității sale.

În memoria transilvănenilor, Șaguna a rămas cu nume mare. Poate într-un fel, așa cum a rămas un Dosoftei și un Varlaam în Moldova. A rămas în povestirile bătrînilor, în legende și a rămas încadrat de șervete, la loc de cinste pe pereții caselor bătrînești de la țară. A rămas și el în sufletul ardelenilor ca un „luptător pentru neatîrnare“. Și dacă ne gîndim că Biserica — singura instituție românească — fusese și ea pusă sub jurisdicția sirbească — și că Șaguna venea ca un „îndreptător de vremuri“ să repună în drepturile lui un popor ce-și cîștigase dreptul la istorie, nu ne mai mirăm de ce.



Desființarea — în 1700, odată cu unirea cu Roma — a mitropoliei de la Alba Iulia, și apoi întregul cortegiu de umilințe ce a urmat, era și el un mijloc de a ne umili, de a ne anihila ca națiune. Șaguna și-a dat seama că în primul rînd trebuia creat un for românesc de conducere, recunoscut de habsburgi. De aceea, îndată după venirea sa la Sibiu, avea să înceapă lupta pentru drepturile naționale ale românilor tocmai cu revendicarea autonomiei Bisericii sale, cu scoaterea ei de sub tutela sîrbească. Dar nu era deloc un lucru ușor de realizat, pentru că cei în drept parcă presimțeau că odată cu recunoașterea acestei autonomii a Bisericii românilor, se începea de fapt recunoașterea lor ca națiune. Lupta pentru autonomie se va prelungi pînă în 1864, cînd împăratul aprobă înființarea mitropoliei.

Dar proiectele lui Șaguna nu se limitau la atît. Planul lui de acțiune era deosebit de amplu, de complex, de fapt pe măsura importanței scopului urmărit de el în tot ce va întreprinde.

Pentru supraviețuirea și întărirea națiunii, Șaguna și-a dat seama că trebuia să se acționeze concomitent pe două planuri:

I. Trebuia ridicat *nivelul cultural al poporului* ținut în umbra neștiinței și

II. Trebuia întărit *nivelul economic* al românilor.

În ceea ce privește situația culturală, Șaguna a întreprins o serie de măsuri, dintre care de importanță covârșitoare au fost următoarele:

1. În primul rînd și-a dat seama de marea lipsă a cadrelor specializate. Pentru a elimina acest mare neajuns, a înființat, în 1852, Institutul teologic-pedagogic din Sibiu (cu două secțiuni: teologică — de 2 ani și apoi 3 ani — și pedagogică — de asemenea mai întîi de 2 și apoi de 3 ani). Aici s-au pregătit viitorii învățători ai școlilor românești din Transilvania pînă în 1919.

2. A înființat apoi o largă rețea de școli generale la sate, de a căror bună funcționare se interesa îndeaproape.

3. Cu sprijinul său au luat ființă 2 gimnazii: unul la Brașov (cu 8 clase), în 1852, care-i și poartă numele, iar altul la Brad (cu 4 clase), în 1860, numit mai tîrziu A. Iancu.

4. Eforturile lui s-au îndreptat și spre învățămîntul superior. Încă din 1850 cerea împăratului vienez să înființeze „pentru români școale reale, gimnaziale, academice și o universitate”. Chiar nerealizată atunci, propunerea înaintată curții habsburgice se vădește prețioasă, dat fiind faptul că, abia 15 ani mai tîrziu, în 1865, la București Al. Odobescu, membru în Consiliul general al învățămîntului, prezenta un „Raport asupra organizării învățămîntului secundar din România”, susținînd ideea înființării de gimnazii teoretice, școli reale și profesionale. Cu toate că proiectul unei Academii române în Transilvania a eșuat, s-a reușit, deși pentru scurt timp, în 1864, înființarea unei catedre de limbă română la Universitatea de științe economice din Sibiu.<sup>3</sup>

5. A trimis o serie de tineri pentru studii în străinătate, dintre care amintim pe: Ioan Popescu, Zaharia Boiu, Ioan Crișan, Nicolae Cristea,

3 Anca Sirghie, *Iluminism în inițiative culturale sibiene din veacul trecut, în Societatea de Științe Filologice din R. S. R., Filiala Sibiu, Cercetări de limbă și literatură, Sibiu, 1981, p. 352.*



Daniil Popovici Barcianu și mai târziu pe Petru Șpan, care întorși de acolo vor forma o pleiadă strălucită de intelectuali pedagogi.<sup>4</sup>

6. A înființat, în 1850, pe spese proprii, tipografia mitropoliei din Sibiu, care va avea o rodnică activitate și care funcționează neîntrerupt până astăzi.

7. A avut un rol hotărîtor la înființarea societății ASTRA, al cărei prim director a fost.

II. Pe plan economic, pentru ridicarea nivelului material al românilor, a dat pe toate căile indemnuri stăruitoare pentru îndrumarea tinerilor spre meserii și negoț, spre o cît mai bună cultivare a pomilor fructiferi și a viermilor de mătase, spre îngrijirea grădinilor școlare etc.

Odată cu înființarea tipografiei, munca lui Șaguna se intensifică și se diversifică. Se va îngriji de tipărirea aici a cărților de cult necesare Bisericii transilvănene, dar și de o serie întreagă de manuale de primă necesitate.

În această atmosferă de intensă activitate, se făcea resimțită din ce în ce mai mult, lipsa unui organ propriu de publicitate al românilor. Așa s-a născut ideea Telegrafului român. Tratatulele pentru obținerea aprobărilor necesare înființării lui încep în octombrie 1852.

În petiția sa către supremul for polițienesc, din 30 octombrie 1852, Șaguna își motivează cererea precizînd că „tendința acestei întreprinderi nu este decît de a răspîndi în poporul român — a cărui înapoiere în cultură e a se datori vitregiei vremurilor trecute — idei moderne, în interesul înaltei cîrmuiri, a-l lumina în mod cuviincios asupra adevăratelor sale trebuințe sufletești și materiale și a-l întări pentru vecie în nestrămătata sa credință către sfînțitul tron și prea înalta dinastie”.<sup>5</sup> Demnitatea cu care încheie această petiție demonstrează prestanța de care se bucura: „Deoarece întreagă conducerea acestei întreprinderi îndreptate spre înaintarea și folosul poporului român — înapoiat culturalicește — și spre binele statului, va rămînea totdeauna sub inspecția mea, mă măgulesc cu plăcuta speranță că cererea mea va fi încuviințată”.<sup>6</sup>

În 15 decembrie 1852 Șaguna primi răspunsul favorabil — de care de altfel era încredințat, — dovadă că în 18 decembrie 1852 apărea întocmită de el, dar redactată de A. Florian, ca „redactor răspunzător” o „*Pre-numerațiune la Telegraful român*”, în care era prezentat un adevărat program al ziarului.

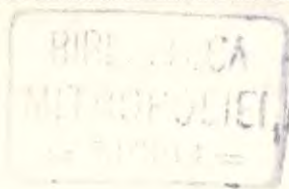
Avînd la dispoziție de acum înainte un organ de publicitate, indemnurile și apelurile, atît ale lui cît și ale intelectualilor ce vor colabora cu el, vor avea răsunet în cercuri tot mai largi.

După cum am arătat mai sus, în planul de acțiune al lui Șaguna, una dintre preocupările de mare anvergură ale lui a fost *crearea unei baze, în special primare, de învățămînt*. Trebuie să amintim că situația învățămîntului românesc dinaintea lui Șaguna ajunsese într-o stare deplorabilă. Românii de rit gr. răsăritean — cum se mai numeau neuniții, adică majori-

4 *Idem*, p. 354.

5 I. Lupas, *op. cit.*, p. 194.

6 *Idem*, p. 195.





tatea — nu mai aveau încă din 1837 nici măcar elementarul drept de a-și supraveghea învățămîntul, însărcinarea aceasta căzînd pe seama episcopului catolic de la Alba Iulia, și nu a lui Vasile Moga, căruia i s-ar fi convenit.<sup>7</sup>

La sinodul care a avut loc în primăvara anului 1850, Șaguna a pus bazele organizării școalelor confesionale românești. În scopul reorganizării învățămîntului, se iau următoarele hotărîri:

„Deși comunitățile noastre parohiale au fost într-o stare materială foarte rea, totuși multe dintre ele au ridicat școli pentru copiii săi, în care se învață citirea, scrierea, învățătura creștinească și datoriile supușilor către împăratul. Dar multe sînt încă în sfera aceasta care au lipsă de îndreptare și covîrșire și adevă: învățători bine pregătiți, cărți scolare bine întocmite, casă de școală, cuvenită înzestrare a învățătorilor și a școalelor și așezarea inspectorilor școlari ș. c. l.“.

Acest sinod a hotărît în continuare:

1. Că pînă la altă rînduială tot insul dintre protopopi să fie inspector de școale în districtul său și, din timp în timp, să raporteze Prea Sfinției Sale, iar Prea Sf. Sa înaltului minister de cult;

2. Ca școala clericală a diecezei acesteia să se prefacă într-un institut teologic-pedagogic; să se înzestreze întocmai după cum sînt întocmite alte seminarii și tot clerical să fie dator înainte de s-ar preoți, să fie învățător după stările împrejur;

3. Pînă la altă rînduială mai înaltă, Soborul acesta prescrie pentru școalele sătene (s. a.) următoarele cărți:

a) Catehismul tipărit la Brașov; b) Abecedarul tipărit la Brașov; c) Elementele Gramaticii române; d) Datorințele supușilor către Monarh; e) pentru mai bună înaintare a copiilor și întemeierea fricei lui Dumnezeu în inimile lor, și de aici izvoritoarea religiozitate și moralitate . . . f) Cîntare bisericească; g) *Nahmenbüchlein zum Gebrauche der Stadtschulen in den k. k. Staaten*; h) *Deutsche Sprachlehre für Schüler der Normal-Haupt- und Trivialschulen*.

Totodată cutează Soborul acesta a ruga pe Majestatea Sa, ca cu prilejul organizării școalelor în Ardeal, să se îndure a avea pîrintească privire la numărul cel mare al populației române, și a înființa pentru români școale reale, gimnaziale, academice și o universitate, în care prîvință pînă acum din partea guvernului celui vechi nu numai că nu s-a făcut nimic, ci încă și rîvna poporului pentru ridicarea școalelor prin toate mijloacele o au împiedecat, ba încă și moșiile comunităților noastre, din care se susțineau școalele au lăsat a ni se răpi de alte confesiuni religioase; din această cauză împuternicește Soborul pe P. S. pîrintele episcop diecezan de a purta grijă și a stărui ca școalele noastre cele în acest chip despoiate să-și redobîndească moșiile sale“.<sup>8</sup>

În 24 aprilie, printr-o foarte importantă circulară, Șaguna statornicește principiul confesional ca bază a organizării școlilor populare și dă următoarele îndrumări:

<sup>7</sup> *Idem*, p. 46.

<sup>8</sup> *Idem*, p. 152—153.



„1. Fiecare obște bisericească să-și facă școală; cele sărace să nu se întovărășească cu vreo obște de altă religie.

2. Dascălii să fie de religia noastră.

3. În toate școlile noastre populare sînt admise numai „cărțile cele tipărite în tipografia diecezană“.

4. Ca dascăli pot funcționa numai aceia, care au de la episcopul „atestat despre hărnicia lor“.

5. Protopopii și administratorii protopopești să trimită toate rapoartele școlare „oblu“ (adică direct, n. n.), episcopului, „sub președința și superinspecțiunea“ căruia „se va pertracta treaba școlilor“ și

6. Să i se facă, fără întârziere, cunoscute toate școlile noastre „care s-ar afla sub inspecțiunea sau direcțiunea vreunui șef de altă religie“.<sup>9</sup>

Cu circulara nr. 581 din 1854 stabilește chiar un plan amănunțit de învățămînt.<sup>10</sup>

Rolul dublu al clerului român — atît ca preoți, cît și ca învățători — ne clarifică punctele de vedere ale lui Șaguna, cu privire la relația strînsă dintre Biserică și școală. El n-o putea concepe pe una fără cealaltă,<sup>11</sup> deoarece înțelegea educația ca fiind nu numai o acumulare de cunoștințe sau pregătirea pentru o carieră, ci și o maturizare morală și spirituală.<sup>12</sup>

Această situație a învățămîntului românesc a creat însă și nemulțumiri în rîndul celor care doreau un învățămînt național, scos de sub egida Bisericii. Un exemplu în acest sens poate fi Gavriil Munteanu, primul director al Gimnaziului din Brașov, care se plîngea la un moment dat deputaților de la Viena că „s-a croit o ierarhie pronunțată hildebrandică, că școlile comunale s-au supus la inspecțiunea protopopilor și în ultimă instanță la episcop“, după ce tot el îl lămurise pe A. T. Laurian în privința aceasta, arătînd că în „împrejurările prezente naționalitatea trebuie să caute scăpare în Biserică, din două rele cel mai mic; apoi decît să dirijeze școlile niște nemțoi — mai bine protopopii români. Exemplu să ne fie institutele pedagogice din Orlat și Năsăud. Ce dascăli români vor forma niște dascăli nemți care nici nu știu românește? — se întreba el în încheiere și, pe drept cuvînt“.<sup>13</sup>

Probabil că Șaguna, spirit iluminist, avusese în vedere, într-o măsură oarecare problema laicizării învățămîntului, dat fiind faptul că, după cum am văzut, în circularele sale emise din Sinodul ținut în 1850, cu privire la învățămînt, folosește în repetate rînduri expresia: „Pînă la altă rînduială“ sau „Pînă la altă rînduială mai înaltă“.

Școala era în atenția permanentă a mitropolitului de la Sibiu. Se interesa îndeaproape de situațiile concrete, trimițînd uneori delegați care să-i raporteze exact ceea ce găseau pe teren,<sup>14</sup> cerea date statistice

<sup>9</sup> *Idem*, p. 154—155.

<sup>10</sup> *Idem*, p. 157.

<sup>11</sup> Gh. Tulbure, *Mitropolitul Șaguna, Opera literară, Scrisori pastorale, Circulări școlare, Diverse*, Sibiu, 1938, p. 111, la K. Hitchins, *Studii privind istoria modernă a Transilvaniei*, ed. Dacia, Cluj, 1970, p. 29.

<sup>12</sup> *Idem*, *ibidem*.

<sup>13</sup> I. Lupaș, *op. cit.*, p. 159.

<sup>14</sup> Vezi raportul Dr. P. Vasici în această privință.



cuprinzînd numărul elevilor, frecvența acestora și rezultatele lor, ca și date privind activitatea învățătorilor. Cînd nu era mulțumit de activitatea acestora din urmă, le dădea avertisment și dojeni. Nu era de acord cu înființarea școlilor mixte (cu elevi de mai multe confesiuni) — și probabil știa el de ce. Maghiarii se foloseau de orice pretext — și acesta ar fi putut constitui unul foarte întemeiat — pentru a se amesteca în treburile românilor. Le îngăduia totuși, cînd alte posibilități nu existau, dar le punea sub dublă jurisdicție, proporțional cu numărul elevilor de o confesiune sau alta. De altfel, cerea să fie informat cu privire la fiecare caz de acest gen în prealabil, pentru a analiza toate posibilitățile. Se ocupa personal de elaborarea unor adevărate programe analitice și urmărirea respectarea lor. Controla materialul didactic, recomandînd sau nerecomandînd cărțile folosite drept manuale. Veghea deci cu grijă, prin toate acestea, la buna creștere și cultivare a poporului român.

Dar, în afară de problema învățămîntului școlar, un merit deosebit îi revine lui Șaguna pentru faptul, se pare, că a fost *primul care a inițiat organizarea unor cursuri de alfabetizare pentru adulți* în perioada de iarnă. A fost deci inițiatorul unei acțiuni de culturalizare a românilor în masă.

Activitatea sa pe tărîm școlar a fost atît de intensă, încît, „în ciuda unor obstacole serioase, Șaguna a fost în măsură să-și încunoștiințeze clerul, în 1858, cu privire la existența a 600 de școli primare ortodoxe în plină funcționare, în comparație cu cele 100 existente în decada precedentă”.<sup>15</sup>

În afară de uriașul rol pe care l-a avut în domeniul învățămîntului confesional din Transilvania, numele lui Șaguna e legat și de înființarea *Asociațiunei transilvane pentru literatura și cultura poporului român*, al cărei prim președinte a fost. Sînt cunoscute împrejurările în care a luat naștere ASTRA. Merită să fie menționat un episod care a dus la dezbateri serioase în paginile „Telegrafului român”, și anume apariția la Arad a unui almanah intitulat „Muguri”, almanah ce-și aroga valori literare.

Purtător de cuvînt al intelectualilor sibieni, Zaharia Boiu îi face o recenzie severă, afirmînd că „tot ce e bun într-însa nu e propriu, și tot ce e propriu nu e bun”, cele trei poezii ale lui At. M. Marienescu fiind „ca trei fire de măgheran printre urzici”. *Critica severă a lui Z. Boiu* — scrie I. Lupaș — *avu darul a provoca o discuție serioasă și folositoare, prin faptul că s-a accentuat iarăși necesitatea societății literare, s-au indicat chiar căile și mijloacele potrivite pentru împlinirea acestei vechi dorințe*.<sup>16</sup> Z. Boiu se dovedește un spirit lucid, obiectiv și cu gust literar. El avansează în această recenzie idei pe care abia cu șapte ani mai tîrziu le vom găsi publicate în studiile lui Maiorescu. Opinia lui e de fapt opinia unui cerc de intelectuali transilvăneni al căror simț critic încerca să dea jaloane de discernere a valorilor de pseudo-valori literare. E un semnal de alarmă, poate chiar primul de acest fel în presa transilvană, și nu numai în ea, tras împotriva mediocrităților.

15 K. Hitchins, *op. cit.*, p. 48.

16 I. Lupaș, *op. cit.*, p. 292.



Problemele legate de limba română literară n-au rămas nici ele în afara preocupărilor marelui mitropolit. Polemica cu I. H. Rădulescu o dovedește cu prisosință. Mobilul acestei polemici îl constituia de fapt tocmai problema limbii. Șaguna, ca bun cunoscător al realităților, și-a dat seama că o limbă ca cea pe care o folosea la vremea respectivă Heliade în traducerea Bibliei nu putea fi acceptată. Abuzul de italianisme ar fi făcut-o pentru mulți de neînțeles. De aceea s-a ridicat cu atîta vehemență împotriva ei. Implicite deci, el era pentru o limbă literară bazată pe limba-jul popular și pentru folosirea cu prudență a neologismelor.

Prestigiul marelui mitropolit trecuse încă din timpul vieții sale dincolo de Carpați. Dacă românii din Transilvania l-au ales în 1861 președinte al principalei lor societăți culturale — ASTRA —, românii din Bucovina l-au proclamat în 1865 membru de onoare al *Societății pentru literatura și cultura română în Bucovina*, iar cei de la București l-au declarat, în 1867 președinte al *Societății „Transilvania”*, din anul 1870 alegîndu-l membru de onoare al Academiei Române.

Din statisticile existente se poate afirma că perioada păstoririi lui Șaguna se caracterizează și prin întărirea legăturilor cu frații de peste munți. Un argument în favoarea acestui fapt este și acela că ea coincide de altfel cu perioada acordării, sub domnia lui Cuza Vodă a celor mai largi subvenții pentru școlile de la Brașov și îndeosebi pentru noul liceu românesc, de către guvernele Moldovei și ale Țării Românești și apoi ale României — subvenții care se vor acorda, sub o formă sau alta, necontenit pînă la 1918.<sup>17</sup>

Chiar adversarii habsburgi erau obligați să-i recunoască lui Șaguna meritele și i le și recunoșteau. Dar mai cu seamă cei care, într-un fel sau altul, direct sau indirect avuseseră de-a face cu el, îl elogiau fără rezerve. Iată, de pildă, o caracterizare a unui mare contemporan, colaborator și el la „Telegraful român” înainte de a fi inițiatorul „Tribunei”, I. Slavici:

„Om de o inteligență în adevăr superioară, foarte iscusit și stăpîn pe formele sociale, el mai era și de statură înaltă și avea o înfățișare cu deosebire simpatice, ar fi făcut deci „carieră strălucită”, orîicare ar fi fost activitatea lui; pentru români însă, numai ca preot putea să se jertfească”.<sup>18</sup> Interesantă e ultima afirmație. Ea vizează niște realități sociale mai adînci, care astăzi pot fi tratate cu superficialitate. Singura instituție rămasă în mîinile românilor și care putea lucra spre propășirea lor materială și spirituală rămăsese Biserica. Șaguna n-a șovăit să-și aleagă cîmpul de luptă cu cele mai largi perspective.

„În viața literară — afirmă în continuare I. Slavici — a românilor ortodocși din Ardeal, mitropolitul Andrei e începător a toate. El însuși a lucrat foarte mult, căci n-a găsit nimic, dar încă mai însemnat e prin îndemnul pe care l-a dat altora spre lucrare și prin silințele lui de a

17 Andrei Birseanu, *Istoria școalelor centrale române din Brașov*, Brașov, 1902, p. 138—145; V. A. Urechia, *Istoria școalelor III*, p. 264—265; la V. Netea, *Legături între Arhiepiscopia Sibiului și românii de peste Carpați*, în *Arhiepiscopia Sibiului, Pagini de istorie*, Sibiu, 1981, p. 159—160.

18 I. Slavici, *Mitropolitul Andrei Șaguna*, Opere, X, ed. Minerva, București, 1981, p. 777.

ridica nivelul cultural al Bisericii sale, înființând școli, trimițând tineri la universități din țările apusene și încurajând orice lucrare literară.<sup>19</sup>

Eminescu, cu intuiția lui deosebită a sesizat pregnanța personalității lui Șaguna, scriind, la numai patru ani după moartea lui în „Curierul de Iași”<sup>20</sup> că posteritatea vedea în mitropolitul de la Sibiu un „om politic de la creștet pînă-n tălpi”,<sup>21</sup> așa cum odinioară un ministru spusese plastic și concis că „are minte cit o jumătate de țară”.

Interesul față de personalitatea și opera lui Șaguna n-a apus odată cu moartea lui. Dimpotrivă, cu toate că a existat o perioadă în care — după expresia lui Slavici — cei care, neputînd să se ridice la înălțimea lui l-au ponegрит. Dar posteritatea n-a putut trece indiferentă peste filele de istorie ale culturii românești, pe frontispiciul cărora numele lui e tipărit cu slove de lumină.

„Contribuțiile aduse de el — scrie istoricul american Keith Hitchins — la dezvoltarea culturală și politică a românilor în anii 50 și 60 sînt suficiente dovezi pentru sentimentele sale naționale. El a estimat la justa sa valoare vitalitatea și atracția ideii naționale și a apreciat rolul important pe care l-a jucat Biserica în istoria poporului român, cu toate că a refuzat transformarea Bisericii sale într-un simplu instrument în mîinile laicilor pentru cauza naționalității”.<sup>22</sup>

Așa stînd deci lucrurile, ne putem da cu ușurință seama că o atare personalitate și-a pus amprenta pe coloanele publicației ce apărea sub egida sa. Din acest punct de vedere, cei dintîi 21 de ani ai „Telegrafului român” prezintă pentru orice om doritor de a cunoaște, în toate înfățișările și amănuntele sale, epoca lui Șaguna — un interes istoric deosebit.<sup>23</sup>

Deviza cu care venise în scaunul de la Sibiu: „De a-i trezi pe românii din Transilvania din somnul lor adînc și de a-i conduce către tot ce e ade-vărat și bun” a fost pe deplin împlinită.

\*

Dincolo de personalitatea marcantă a marelui mitropolit, care și-a pus amprenta pe o anumită perioadă, trebuie avut în vedere faptul că *avem de-a face și cu o epocă de mari frămîntări pe tărîmul limbii și al ortografiei române*. „Telegraful român” va înregistra cu fidelitate situația acestor dezbateri, poziția lui în multe privințe fiind dintre cele mai înaintate ale timpului.

Se continuă acum, cu exponenții curentului latinist, direcția corifeilor Școlii ardelence, care vor să argumenteze latinitatea poporului și a limbii române, de data aceasta nu numai cu dovezi istorice sau arheologice, ci și lingvistice.

<sup>19</sup> *Idem*, p. 778.

<sup>20</sup> La 6 februarie 1877.

<sup>21</sup> Vezi *idem*, p. 958.

<sup>22</sup> K. Hitchins, *Cultură și naționalitate în Transilvania*, ed. Dacia, Cluj, 1972, p. 59.

<sup>23</sup> I. Lupaș, *op. cit.*, p. 195.



Limba română, în evoluția ei, a suferit numeroase influențe, care n-au izbutit însă să-i altereze caracterul romanic. Pentru latiniști nu mai era suficient că structura gramaticală era păstrată nealterată. Limba română trebuia ca în forme nominale sau verbale să-și reproducă limbamamă, latina. De aici, marea confuzie. Ceea ce era de fapt evoluție a limbii, specificitatea ei era privită de latiniști — în special de T. Cipariu — ca o alterare a caracterului romanic și, prin urmare, se impunea de urgență o revenire la matricea inițială, ignorându-se faptul că ea nu ar mai putea corespunde, în felul acesta, stadiului respectiv de dezvoltare. În tendința lor de latinizare a limbii române, acești ordonatori de limbă au uitat cu totul că limba nu se fabrică de grămăticici, că ea nu poate fi comandată, ci, dimpotrivă, că limba poporului va fi cea care se va impune, în pofida oricăror producții artificiale academice.

Acești savanți uitau, în zelul lor de a dovedi latinitatea cu orice preț că, în loc să aducă un serviciu poporului, ei îl dezmoșteneau, îi negau limba în care își exprimase bucuriile și durerile de veacuri, și îi baricadau astfel drumul spre cultură, izolându-l sau, mai degrabă, izolându-se ei de el. Utopia aceasta lingvistică nu avea să dureze prea mult. Întrucît ea afecta nu numai limba, ci și cultura, alături de lingviști competenți și-au spus cuvîntul la vremea potrivită și o seamă de oameni de cultură.

Confruntările de pe teren lingvistic din a doua jumătate a secolului al XIX-lea vizează mai multe aspecte. *Năzuința spre o normă unică supradialectală* îi va preocupa pe filologii din toate ținuturile locuite de români. Spre această țintă converg — chiar dacă pe drumuri diferite, chiar și direcțiile latiniste, pumniste, italieniste ale vremii. Din confruntarea lor, limba română literară nu va avea decât de cîștigat. Exagerările vor fi înlăturate de la sine, iar ea va ieși îmbogățită.

În ceea ce privește *ortografia*, este și ea în perioada marilor dezbatări. Trecerea de la folosirea alfabetului cirilic, la cel latin reclama, cu necesitate, fixarea unor norme unice de ortografie. Controversa iscată cu acest prilej între etimologiști și fonetiști se va prelungi, pierzînd însă din ce în ce mai mult teren în favoarea fonetiștilor.

„Telegraful român“ va adopta o poziție înaintată în aceste probleme, pentru împrejurările în care apărea. Mințile luminate care-l redactau luau poziție împotriva curentului latinist, ca și împotriva ortografiei etimologice, direct sau indirect, prin articolele publicate, și se alăturau vocilor de peste munți, care vizau modernizarea limbii prin mijloace proprii și împrumuturi ponderate. Găsim reproduse în „Telegraful român“ serii întregi de articole din publicațiile de peste munți și, în special, din „Convorbiri literare“ — din care reproduce în întregime studiul lui T. Maiorescu, „O cercetare critică“ și din „România literară“, din care reproduce „Cugetările“ lui Alecu Russo.

„Telegraful român“ oferă cercetătorilor un teren bogat în date privind problemele cu care se confrunta limba română în cea de-a doua jumătate a secolului al XIX-lea. În legătură cu unele din acestea vom reveni.

## Din Sfinții Părinți

### OMILII PASCALE DIN SEC. V—VI

Prezentăm mai jos un grupaj de 5 omilii pascale, remarcabile prin valoarea lor dogmatică ca și stilistică, recent editate și aparținând a trei scriitori bisericești mai puțin cunoscuți din sec. V—VI: Isihie, preot în Ierusalim (prima jumătate a sec. V), Vasile, episcop de Seleucia (431—468) și Leontie, preot în Constantinopol (prima jumătate a sec. VI).

Traducerea s-a făcut după exemplara ediție critică a lor, prevăzută cu ample și exhaustive introduceri și vaste și valoroase comentarii, îngrijită de M. Aubineau în prestigioasa colecție „Sources Chrétiennes”: Hesychius de Ierusalim, Basile de Seleucie, Jean de Beryte, Pseudo-Chrysostome Leonce de Constantinople, *Hômélies Pascales*, introduction, traduction, commentaire, et index de M. Aubineau, Sources Chrétiennes 187, Paris, 1972.

Primele două omilii din grupajul nostru aparțin preotului Isihie din Ierusalim, care a activat în Orașul Sfânt în prima jumătate a sec. V (cc. 410—451), autor al citorva valoroase comentarii biblice vetero-testamentare (publicate parțial în P.G. 93) și al unei opere omiletice inedite încă. Cele două omilii pascale pronunțate între 410—415 — prima la utrenia din noaptea de Paști, iar a doua din liturghia din dimineața Paștilor — în Biserica Învierii din Ierusalim, s-au păstrat într-un singur manuscris, *Codex Sinaiticus graecus*, sec. IX, f. 64 v—69 v, 70 r—73 r, de unde sînt editate pentru prima oară de M. Aubineau, *op. cit.*, p. 62—68, 122—126 (introduceri și comentarii la p. 37—61, 70—102, respectiv p. 105—120, 128—166).

Cea de-a treia omilie din grupajul de față, transmisă și atribuită de manuscrise lui Ioan Hrisostom, este restituită de M. Aubineau episcopului Vasile al Seleuciei (431—468), autor a încă 41 de omilii și a unei relatări a Vieții și a Minunilor Sf. Tecla, publicate în P.G. 85. Este o omilie adresată în special „neofiților”, noilor creștini botezați în liturghia baptismală din noaptea Paștilor. Secțiunea centrală (§ 2), conținând un inspirat comentariu al prologului ioaneic, Evanghelia Liturghiei din dimineața Învierii, nu aparține lui Vasile al Seleuciei, ci este preluat aproape literal din *or. 15 în S. Pascha* a patr. Proclus al Constantinopolei (434—446), cf. P.G. 65, 800—805; ediție critică la Aubineau, *op. cit.* p. 206—214, introducere și comentarii, p. 169—204, 216—277.

Ultimele două omilii din prezentul grupaj pascal aparțin unui scriitor din prima jumătate a sec. VI, preotul Leontie din Constantinopol (a nu se confunda cu mai celebrii și iluștrii lui contemporani și omonimi: Leontie din Bizanț și Leontie din Ierusalim, P.G. 86), din a cărui operă omiletică inedită (cc. 12 piese în manuscrise) au fost editate doar două piese în P.G. 86, 1976—1993 (*in mediam Pentecostem*), 1993—2004 (*in sanctam Parasceven*). Cele două omilii pascale de față sînt conservate de un singur manuscris: *Codex Vaticanus graecus* 455 (sec. X), 45 r—48 r, 48 r—49 r, de unde sînt editate „princeps” de M. Aubineau, *op. cit.* p. 368—384, 340—440; introduceri și comentarii, p. 341—366, 386—405 respectiv 419—428, 442—468. Cîteva observații:

— § 1—2 din prima omilie leontienă preiau aproape literal, cu excepția finalului, textul unei omilii pascale pseudo-hrisostomice din sec. V editate critic



de Aubineau în același volum, *op. cit.* p. 318—324; introducere și comentarii, p. 307—315, 326—337.

— în ce privește aluziile ereziologice: *Maratonie* din § 8 al primei omilii leontiene, este unul din adepții partidei ariene moderate (homoioussiane) devenit unul din șefii ereziei pnevmatomahe, și episcop de Nicomedia după 360; pentru detalii vezi referatele „Istoriilor bisericești” ale lui Socrate, II, 38.45 (P.G. 67, 324 B.357 C) și Sozomenos IV, 20—27 (P.G. 67, 1173 A.1200 AD). *Sabatienii* din § 2 al celei de-a doua omilii pascale leontiene reprezintă o schismă din mica biserică rigoristă novatiană din Constantinopol, iscată în 406 de preotul Sabatios, iudeu convertit la creștinism, și care era adeptul celebrării Paștelui creștin deodată cu cel iudaic, fiind numiți și „*protopaschites*”; practic, sabatienii serbau Paștele de două ori: o dată cu iudeii și o dată cu Biserica unde veneau să se împărtășească. Secta sabatiană a fost interzisă, alături de dizidența novatiană din care provenea, prin edictele imperiale din 413 și 428 (Codex Theodosiani XVI, 5.65; 6.6) cf. și relatările lui Socrate V, 21; VII, 5.12.25 (P.G. 67, 624 BC.748 A.760 AC, 796 A) și Sozomenos VII, 18; VIII, 1 (P.G. 67, 1468 D.1473 A.1521 A). Leontie din Constantinopol vizează în polemica lui antisabatiană atât calendarul lor pascal iudaizant cât mai ales practica lor rigoristă de a purta veșminte cernite, de dolii, și în zilele de sărbătoare, pe care o pune în contrast cu hainele albe, luminoase, ale creștinilor și noilor botezați. De altfel doctrina omiliilor pascale leontiene este marcată de o vădită tendință polemică atât antiiudaică cât și antiiudaizantă, vizibilă în spațiul mare acordat comentării profețiilor resurecționale vetero-testamentare (Sof. 3, 8; Ps. 15, 10; Is. 33, 10 și Fac. 49, 9);

— de notat și două referințe clare la celebrul tratat medieval de „zoologie” moral-spirituală al „Fiziologului”, care a avut o largă răspândire ca și „carte populară” și în Evul Mediu românesc: tema de inspirație net baptismală (cf. și Ps. 102, 5) a vulturului care renaște scufundându-se în apele de deasupra țării din § 8 al primei omilii (cf. *Physiologus* 6, P.G. 43, 524 AB), și tema hristologic-resurecțională a leului care adoarme cu ochii deschiși în § 9 al primei omilii și § 6 al celei de-a doua omilii leontiene (cf. *Physiologus* 2, P.G. 43, 520 AC).

\*

### A fericitului Isihie, preot în Ierusalim (cuvînt) la Sfintele Paști

1. Strălucitor este cerul luminat de al astrelor cor, și mai strălucitoare încă sînt toate atunci cînd răsare luceafărul dimineții, dar alcătuirea nopții de acum nu e atât scinteiată de astre cît plină de veselie întru biruința Dumnezeuului și Mîntuitorului nostru. Căci zice: „Îndrăzniți, Eu am biruit lumea” (In. 16, 33). Iar întrucît Dumnezeu a biruit pe vrăjmașul cel nevăzut, pe bună dreptate și noi vom putea cîștiga biruința cea împotriva demonilor. Să rămînem deci, lingă mîntuitorii Cruce ca să aducem înția pîrgă a darurilor lui Iisus. Să prăznuim această sfîntă noapte cu sfînte făclii, îndlînd melodie dumnezeiască și cîntînd un imn ceresc: „Soarele dreptății” (Mal. 3, 20), Iisus Hristos Domnul nostru a luminat această zi de acum pentru tot cercul lumii locuite! A răsărit îndlîndu-se prin Cruce! A mîntuit pe cei credinșii!

2. Nimeni să nu se arate lipsit de credință în simboalele Crucii, ci să închine atât fericitului, ba chiar de trei ori fericitului, lemn al Crucii, cît și simboalelor ei — ale Crucii ce ne-a deschis nouă poarta cerului. Căci „nu aprînd făclie și o pun sub obroc” (Mt. 5, 15) — iar „obroc” numesc aici Legea —, „ci în sfeșnic” (ibid) — iar „sfeșnic” numesc aici Cuvîntul (lui Dumnezeu). Fiîndcă sub Lege Cuvîntul măcar că era prezent, era ascuns necredincioșilor ca sub obroc, dar cînd a venit pe Cruce, fiînd pus ca într-un sfeșnic, a luminat pentru tot cercul lumii locuite.

3. Privește, iubitul meu, cetatea Romei împărătînd prin simboale ale Crucii, îndlăte la mare cinste în mijlocul forului. Privește pe Pavel, care, scriînd epistole nemuritoare și înscriîndu-se pe sine însuși în ele ca un rob al Crucii, nu s-a rușinat de Cruce, și-a luat „smînteala Iudeilor și înțelepciunea Elinilor” ca pază (filacterion) a „înțelepciunii” (I Cor. 1, 23—24), și întru lemnul Crucii a sculat la



viață Bisericele întregii lumi locuite. Toiagul lui Moise, singur, a îndepărtat (odinioară) biciurile Egiptenilor, dar un toiag în înrudire cu lemnul Crucii face să înceteze (acum) păcatele oamenilor. Acolo Faraon urmărind pe Israel, a fost prăvălit în fundul mării, aici diavolul este nimicuit iar închinătorii Crucii sint mîntuiți. Acolo Adam „întinzîndu-și mîinile” sale (cf. Gen. 3, 6, 23) ne-a atras nouă moarte, iar aici Stăpînul nostru prin întinderea mîinilor Lui a mîntuit toate.

4. Ci, o lemn mai vrednic de măreție decît cerul și mai presus decît bolțile cele cerești! O, de trei ori fericite lemn, care treci sufletele noastre în cer! O, lemn care ai cîștigat lumii mîntuirea și ai pus pe fugă oștile diavolești! O, lemn care ai azvirlit un tîlhar în cer, și l-ai făcut să dănuiască împreună cu Hristos; căci s-a zis lui: „Amin, amin, zic ție, astăzi vei fi cu mine în rai” (Lc. 23, 43). Să imităm deci dispoziția cea bună a voinței celui omorîtor de oameni sau mai degrabă purtător de duh pentru credința lui de după aceea. Căci ce zice? „Pomenește-mă Doamne, întru Împărăția Ta” (Lc. 23, 42)! Și printr-un singur consimțămînt al credinței locuiește acum în rai și se preumblă în cer. Căci i s-a zis lui: „amin, amin zic ție, astăzi vei fi în rai”. Să rămînem deci și noi lingă Crucea Mîntuitorului zicînd aceleași cuvinte: „Pomenește-mă Doamne întru Împărăția Ta”, ca să ne facem și noi părtași raiului și să ne desfătăm de Împărăția Cerurilor.

5. De biruință este acest praznic, fraților, de biruință a Împăratului a toate, Fiul lui Dumnezeu. Căci astăzi diavolul a fost întristat pentru Cel răstignit, iar neamul nostru (omenesc) se bucură pentru Cel înviat. Căci iată, ziua de azi strigă Învierii mele și zice: „În alergarea mea am văzut privelește nouă, un mormînt deschis și un om înviat, „oase bucurîndu-se” (cf. Ps. 50, 10) și suflete veselindu-se, oameni plămădindu-se, ceruri desfăcîndu-se și puteri strigînd: „Ridicați, căpetenii, porțile voastre” și celelalte (Ps. 23, 7)! Astăzi am văzut pe Împăratul ceresc, încins cu lumina, urcînd mai presus de fulger și de raze, mai presus de soare și de izvoarele apelor, mai presus de nori, de duhul puterii și de viața veșnică. Căci Acesta a fost ascuns mai întîi în pîntece de trup, iar mai apoi în pîntecele pămîntului, sfințind în acela pe cei născuți prin zămislire, iar în acesta dăruind viață celor morți prin înviere. Căci „a fugit durerea, întristarea și suspinarea” (Is. 35, 10). Căci „cine a cunoscut mintea lui Dumnezeu sau cine a fost sfetnicul Lui” (Is. 40, 13, Rom. 11, 43) decît numai Cuvîntul Cel ce s-a întrupat, „a fost pironit” (Col. 2, 14) pe lemn, „a înviat din morți” (cf. Mc. 9, 9—10; F. A. 10, 41) și s-a înălțat la ceruri?

6. Această zi aduce bunele vestiri de bucurie, căci în această zi a înviat Domnul împreună-inviind cu El turma lui Adam, căci s-a născut pentru om și a înviat întru om. Astăzi pentru Cel Înviat, se deschide raiul, Adam primește viață, Eva mîngiere, chemarea se întinde, Împărăția s-a pregătit, omul este mîntuit și Hristos este închinat! Căci călcînd în picioare moartea, robînd pe tiranul și prădînd iadul, s-a suit la ceruri, biruitor ca un Împărat, slăvit ca un cîrmuitor, neluat din urmă ca un conducător de care, „zicînd Tatălui: „Iată Eu și pruncii pe care mi i-a dat mie Dumnezeu” și celelalte (Is. 8, 18; Evr. 2, 13). Și aude de la Tatăl: „Sezi de-a dreapta Mea pînă ce voi pune pe vrăjmașii tăi așternut picioarelor Tale” (Ps. 109, 1; F. A. 2, 34). Lui fie slava acum și în vecii vecilor. Amin.

A fericitului Isihie, preot în Ierusalim, (cuvînt) la Paști.

### A aceluiași (Cuvînt) la Sfintele Paști

1. Trîmbiță sfîntă și împărătească a întrunit acest teatru duhovnicesc (al praznicului de acum), trîmbiță al cărei metal l-a turnat Betleemul și l-a forjat Sionul, căreia ciocan i-a fost Crucea și nicovală Învierea. Căreia nu știu cum să-i exprim frumusețea, cum să-i rostesc lumina, cum să-i arăt bucuria ce vine prin Cruce, și cum să-i explic Împărăția ce vine prin Înviere. Căci cu ce fel de mîndă o voi atinge?

2. Cu ce cuvînte voi saluta o groapă ce naște viață, un mormînt liber de strîcăciune și patron al nestricăciunii, un pat de nuntă ce vreme de trei zile a odihnit mirele adormit, o cămară de nuntă ce scoală după nuntă mireasa nestricată. Un mort! vestește mormîntul păzit, un Dumnezeu! vestește pămîntul zgu-



duit de cutremur. Căci trupul strigă că El este un mort, dar minunea că același e Dumnezeu. Un mort! vestește înmormintarea, un Dumnezeu! vestește Învierea. Un mort! vestesc lacrimile femeilor, un Dumnezeu! vestesc cuvintele Îngerilor. Ca pe un mort l-a îngropat Iosif, dar cel îngropat ca om, Același ca Dumnezeu a prădat moartea. Și iarăși: ca pe un mort l-au străjuit ostașii, și ca pe un Dumnezeu văzându-l „portarii Iadului s-au înfricoșat” (Iov 38, 17).

3. Vei putea zice astfel că Același este și acesta și acela, nu un altul și un altul, nici un altul în altul, nici un altul prin un altul, căci, Unul fiind Cuvîntul întrupat (cf. In. 1, 14), a unit într-una, printr-o rațiune negrădită, precum Însuși a voit și pe acestea și pe acelea. Trupul l-a dat să slujească patimilor iar de dumnezeire s-a folosit la semne și minuni, dar așa precum nu e legiuit a separa pe Cuvîntul de trupul Lui, tot așa este necesar ca patimile să fie legate cu minunile. Căci cel ce a pogorît la iad ca un mort, Acesta a eliberat pe cei morți ca un Dumnezeu, pentru că acolo îngeri slujesc unei înmormîntări, iar aici se arată femeilor înveșmîntați în alb, ca pentru a însoți un Mire și le-au zis: „Căutați pe Iisus Nazarineanul cel răstignit? Nu este aici, căci a înviat precum a zis (Mt. 28, 5—6; Mc. 16, 16). Adică cerul este locul Lui, acolo trimiteți mirurile. Căci a înviat, nu noi l-am înviat pe El. Pentru voi am prăvălit (noi) piatra, căci mai înainte ca noi să pogorîm, mormîntul era gol. A înviat, precum Însuși a zis”!

4. Ceea ce îngerul a zis nu este cu puțință nici unui profet să îl cuiească. Osea spune clipa Învierii. Isaia a cunoscut-o, dar n-a știut modul ei. Căci acestea sînt cuvintele profeției lui Osea: „Veniți să ne întoarcem către Domnul Dumnezeu nostru căci El ne-a lovit și El ne va tămădui pe noi, El ne va bate și după zile va lega rănile noastre, iar în ziua a treia ne va scula din nou (învia) și vom fi vii înaintea Lui” (Os. 6, 1—2). Ascultă încă iarăși și ce a trimbițat Isaia: „Libanul este rușinat, Șaraonul a ajuns pustie. Arătate vor fi Galileea și Carmelul. Acum mă voi scula (voi învia) zice Domnul, acum mă voi preamări, acum mă voi înălța. Acum veți vedea, acum veți fi rușinați” (Is. 33, 9—11). Căci către iudei a adresat acest cuvînt: „acum mă voi scula”, adică atunci cînd voi scula pe Adam pe care l-a prăvălit călcarea (poruncii), „acum mă voi preamări”, cînd voi pune laolaltă neamurilor dimpreună cu Patimile și nepătimirea Mea, „acum mă voi înălța”, înălțînd la ceruri „pîrga” voastră și urcînd pe scaunul Heruvimilor „chipul cel de rob” (Fil. 2, 6) pe care l-am luat din voi, „acum veți vedea” încetînd tipurile și înflorînd adevărul (însuși), „acum veți fi rușinați”, căci defăimînd prin cuvinte, sînt învinși prin fapte. Lui Dumnezeu fie slava, Tatălui, Fiului și Sf. Duh, acum și pururea și în vecii vecilor. Amin.

## A celui întru Sfinți Părintele nostru Vasile, episcopul Seleuciei Cuvînt la Sfintele Paști

1. Negrădită este iubirea de oameni a lui Hristos față de noi și cu multe daruri a îmbogățit El Biserica Lui. „Cel mare în sfat și puternic în lucruri” (Ier. 39, 19), „a răscumpărat din blestemul Legii” (Gal. 3, 13) firea noastră și a liberat-o de zapisul (cf. Col. 2, 14) cel vechi. „A biruit” (cf. Col. 2, 14) pe lemn asupra celui ce a făcut poticneala prin lemn. A smuls „acul morții” (cf. I Cor. 15, 55—56) celei înfricoșătoare. Pe cei învechiți sub păcat i-a înnoit nu prin foc ci prin apă. Mormîntul cel de trei zile s-a arătat poartă a Învierii. „Pe cei osebiți de cetățenia lui Israel” i-a arătat „împreună cetățeni cu sfinții și casnici” (Ef. 2, 12, 19). „Celor străini de făgăduința așezămintelor” (Ef. 2, 12) le-a adăugat tainele cele cerești. „Celor ce nu aveau nădejde” (ibid) le-a dăruit pe „Duhul” ca „arvună a mîntuirii” (2. Cor. 1, 22). „Pe cei lipsiți de Dumnezeu în lume” (Ef. 2, 12) i-a făcut temple ale Treimii. „Pe cei ce erau odinioară departe” (Ef. 2, 13) nu prin loc ci prin modul (lor de viață), nu printr-o distanță spațială ci prin dispoziția voinței, nu printr-un ținut ci printr-o închinare (religie), i-a făcut „aproape” (ibid) îmbrățișînd pe cei îndărătnici prin mîntuitoarea Cruce. Cu adevărat precum zice profetul: „Cine a auzit unele ca acestea și cine a văzut așa ceva?” (Is. 66, 8)? Toți îngerii sînt uimiți în fața tainei. Toate puterile cerești tremură înaintea minunii. Tronul nu s-a golit și cosmosul s-a mîntuit. De ceruri nu s-a depărtat și pămîntul a eliberat. „Sinurile



părintești" (cf. In. 1, 18) nu le-a golit și iadul l-a prădat. Neschimbat a rămas și pe Sine Însuși s-a făcut veșmînt ce îmbracă (cf. Gal. 3, 27) pe noii-luminați (prin Botez).

2. Căci Cuvîntul există și pescarilor le-a dat aripi pentru grădirea de Dumnezeu (teologie). Pentru acesta Ioan strigă: „La început era Cuvîntul și Cuvîntul era la Dumnezeu și Dumnezeu era Cuvîntul" (In. 1, 1). Vezi exactitatea Evanghelistului! Nu zice: „La început a fost născut Cuvîntul". Nu nașterea (Lui) o vestește (aici) ci existența. Intrucît nașterea sugerează un început al existenței, vrînd deci Evanghelistul să arate că Fiul este fără-de-început, trece sub tăcere nașterea Lui și vestește existența Lui: „La început era Cuvîntul și Cuvîntul era la Dumnezeu și Dumnezeu era Cuvîntul". Aceste trei propoziții sînt deajuns spre a fi zid Bisericii. Cine te-a învățat acestea, o, Ioane? Lacul? dar el nu dogmatizează. Mreața? dar ea nu teologhisește. Zevedei? dar el este un om simplu. Patria ta? dar satul tău era umil. Cetățenii lui? dar ei erau neînvățați și de la țară. Iudeii? dar ei erau necredincioși. Legea? dar ea nu „avea" decît o „umbră" (Evr. 10, 1). Moise? dar el era „cu anevoie la vorbire și bîlbîit" (Ex. 4, 10). Avraam? dar el era „pămînt și țărînă" (Gen. 18, 27). David? dar el era „vierme și nu om" (Ps. 21, 7) Profetii? dar „vîlul" Legii îi „acoperea" (cf. 2. Cor. 3, 13—16) și pe ei. Cum zici deci atunci: „La început era Cuvîntul"? Cine te-a ridicat la o asemenea înălțime? Cine ți-a dăruit asemenea aripi? Căci ți-ai uitat firea, ai părăsit pămîntul, ai pășit dincolo de văzduh, ai trecut de eter, ai lăsat în urmă cerurile, ai pășit mai presus de îngeri, ai trecut pe lângă Serafimi, ai întrecut pe Heruvimi, ai stat lângă tronul împăratesc, ți-ai plecat capul pe sinul Împăratului. Ți-ai făcut aripi din credință, ai trimbițat o credință nepătrunsă cu mintea, ai tunat o naștere neînțeleasă, ai vestit o existență fără-de-început, ai zis: „La început era Cuvîntul", (înțelegînd) un „început" ce nu admite un început. „La început era Cuvîntul", căci Cuvîntul „era" înaintea oricărui început. „Era", nu s-a făcut Cuvîntul, căci s-a născut fără de patimă, neînțeles, necompus, neajuns, necercetat, veșnic, neîmpărțit, neschimbat, necreat, fiind toate cîte este și Cel ce L-a născut pe El. (A zis deci:) „La început era Cuvîntul" arătînd că ipostasul Lui n-are început, „și Cuvîntul era la Dumnezeu", arătînd neîmpărțirea ființei (dumnezeiești), „și Dumnezeu era Cuvîntul", arătînd identitatea firii (dumnezeiești), „acesta era dintru început la Dumnezeu" arătînd împreună-veșnicia Lui cu Tatăl, și „toate printr-însul s-au făcut" (In. 1, 3) arătînd libertatea (și suveranitatea) Lui asupra creației: „Toate s-au făcut", adică în vechime s-au creat iar acum s-au înnoit.

3. Vezi așadar, o noule-luminat (botezat) de ce taine te-ai învrednicit. Ai cunoscut puterea din experiență. „Ai fost răsкупărat" (cf. 1. Cor. 6, 20; 7, 23)! să nu te înrobești din nou. Te-ai lepădat! să nu te alipești iarăși lăsîndu-te înșelat. Ți-ai pus semnătura! poartă de grijă de dobîndă. Ți s-a încredințat talentul (cf. Mt. 25, 15)! chibzuiește la punerea lui în lucrare. Ai avut experiența nunții să nu o blasfemiezi desfrîînd. Ai fost adus la libertate! să nu jignești pe eliberatorul tău (tratîndu-l) ca pe un rob. Te-ai îmbrăcat în acest veșmînt strălucitor! luminează-l cu conștiința ta. Ai lepădat chipul (cel vechi)! „să nu întristezi Duhul" (Ef. 4, 30); căci vestind de sus taina Botezului și harul nemăsurat al Celui răstignit, profetul a strigat că „este un voitor al milei" (Mih. 7, 18). Cine, o profetule? Hristos, Cel ce s-a înomenit pentru mila Sa. Cel ce n-a deschis întru nașterea Sa porțile fecioriei, „Însuși se va întoarce și se va milostivi de noi" (Mih. 7, 19). „S-a întors", căci te-a izbăvit de rătăcire. „S-a milostivit de tine", căci a biruit pe Cruce asupra păcatului obștesc, și „a călcat în picioare fărădelegile noastre" (ibid.), intrucît apele tainice ale Botezului au azvîrlit „păcatele noastre în adîncurile mării" (ibid.). Cugetă la existență și vestește harul, căci Botezul este un rezumat al tuturor celor bune: curățire a lumii, reînnoire a firii, răsкупărare concentrată, leac ușor de luat, umeziciune ce arde păcatele, burete ce curăță conștiința, veșmînt ce nu învechește cu timpul, pîntece ce zămislește fără de patimă, mormînt ce renaște pe cei îngropați în el, adînc ce înecă păcatele, element ce devine mormînt al diavolului, pecete a celui ce ia un meterez, apărător tare la Judecată, izvor ce stinge gheena, har ce patronează Cina Domnului, taină veche și nouă schițată în umbră și lui Moise. Lui Hristos Dumnezeului nostru fie slava în vecii vecilor. Amin.



A celui întru Sfinți Părintele nostru Leontie, preot în Constantinopol,  
(Cuvînt) la Sfintele Paști

1. Toate simboalele Învierii Stăpînului sînt spre ospătarea trupului și mîntuirea sufletului: înșelăciunea a încetat, invidia a fost surghiunită, lupta a fost îndepărtată, vrăjmășia a fost călcată în picioare, războiul a fost nimicit, pacea este cinstită, afecțiunea se înmulțește, iubirea se cunoaște, dispozițiile sufletești se unesc, se împlinesc cuvîntul care zice: „Iată, ce este bun sau ce este frumos decît numai frații a locui împreună” (Ps. 132, 1) și de a fi prin dispoziția voinței ceea ce pătimesc prin fire simboalele cele de față ale Învierii Stăpînului. Pentru ce? Pentru că nu mai plîngem pe Adam, ci slăvim pe Hristos, nu mai învinuim pe Eva, ci ferim pe fecioara Maria, nu ne mai întorcem de la lemn, ci „purăm Crucea” (Lc. 14, 27), nu ne mai înfricoșăm de șarpe ci ne temem de Duhul Sfînt, nu ne mai întorcem în pămînt, ci ne întorcem în ceruri, nu ne mai aflăm afară din rai ci trăim în sinurile lui Avraam, nu mai auzim ca iudeii: „Noptii asemănatu-s-a maica ta: poporul Meu s-a făcut ca unul ce nu are cunoștință” (Os. 4, 5—6), ci cîntăm duhovnicește în psalmi: „Aceasta este ziua pe care a făcut-o Domnul, să ne bucurăm și să ne veselim într-însa” (Ps. 117, 24)! Pentru ce? Pentru că soarele nu se mai „întunecă” (cf. Mt. 27, 45) ci toate se luminează, nu se mai rupe „catapeteasma” (cf. Mt. 27, 51) ci se întărește Biserica, nu mai îndlăm „ramuri de finici” (cf. In. 12, 13), ci aducem în jur pe noii luminați (prin Botez).

2. „Aceasta este ziua pe care a făcut-o Domnul, să ne bucurăm și să ne veselim într-însa” (Ps. 117, 24), aceasta și nu altele, căci există doar o singură împărăteasă și nu multe principese. „Aceasta este ziua”, ziua în sens propriu, ziua biruinței, ziua-leagăn a Învierii, ziua ce are harul drept podoabă, ziua ce ospătează pe cei credincioși, ziua ce împarte mielul duhovnicesc, ziua ce dă laptele celor renăscuți (prin Botez), ziua ce odihnește pe cei osteniți. „Aceasta este ziua pe care a făcut-o Domnul, să ne bucurăm și să ne veselim într-însa”, nu alergînd în circiumi ci zorînd spre bisericile mucenicilor, nu cinstind beția ci iubind măsura, nu sălînd ca iudeii, ci desfătîndu-ne ca Apostolii, nu jucîndu-ne ca copiii în piețe, ci cîntînd în casele noastre psalmi. Căci ziua de față este a Învierii și nu a necumpătării, și nimeni nu urcă la ceruri dansînd, nimeni nu se înfățișează la Împărat băut. Nici unul dintre voi deci, să nu întristeze această zi, ci să cînte psalmi în chip dumnezeiesc căci în această zi Adam a fost eliberat, Eva a scăpat de întristare, omenirea s-a izbăvit de durere.

3. Căci astăzi Stăpînul nostru Hristos înviind din morți în miezul nopții, s-a arătat mai întîi Mariei Magdalena și celeilalte Marii și le-a zis: „Bucurați-vă” (cf. Mt. 28, 9), și prin voi tot neamul (omenesc)! „Bucurați-vă” zice Domnul către femeile. Desigur unii vor zice: „Pentru ce Domnul, înviind din morți, nu s-a arătat mai întîi Apostolilor, ci femeilor, și acestora le-a zis: „Bucurați-vă”! Pentru că prin femeile a înflorit tristețea și de aceea Domnul a făcut să înmugurească iarăși bucuria prin femeie, ca să plinească cuvîntul zis: „Acolo unde s-a înmulțit păcatul, a prisosit și harul” (Rom. 5, 20). Dar și pentru că atunci cînd Domnul a fost răstignit și a zăcut în mormînt pentru noi, nu pentru Sine, toți Apostolii căutînd mîntuirea prin fugă „s-au împrăștiat ca niște oi fără păstor” (Mt. 9, 36; 26, 31), dar aceste femei ținute treze de frică și priveghind toată noaptea, au primit pe Mîntuitorul — încît pînă azi neamul femeilor este iubitor de priveghere. Deci întrucît acestea au rămas la mormînt, cu necesitate Domnul le-a întîmpinat mai întîi pe ele zicîndu-le: „Bucurați-vă”, întrucît ați plîns și v-ați tînguit, căci „cei ce seamănă cu lacrimi, cu bucurie vor secera” (Ps. 125, 5). „Bucurați-vă”, recunoașteți glasul Meu, căci mi-am schimbat înfățișarea nu în ce privește rațiunea existenței, ci doar în ce privește înveșmîntarea ei. „Bucurați-vă” deci, voi femeile!

4. Căci acolo straja ostăsească nemăvăzînd pe cel din mormînt, se lovește în piept pentru un mormînt, ține „pecetea” (cf. Mt. 27, 66) pierzînd comoara, seamănă „argînți” (cf. Mt. 28, 12) ca să secere minciuna. Se părea că copiii iudeilor au omorît pe Cel ce scoală morții. Să învățăm puterea unui mort. Căci voi toți, adevărații „fii ai Învierii” (cf. Lc. 20, 36), „luminătorii” cei însuflețiți „ai lumii, cei alipiți de cuvîntul vieții” (cf. Fil. 2, 16), cetățenii „Ierusalimului cel de sus” (cf. Gal. 4, 26) știți că după înmormîntarea de bunăvoie a Domnului „arhieriei și



fariseii" venind la Pilat i-au zis lui: „Domnule, ne-am adus aminte că înșelătorul acela a zis încă viu fiind: după trei zile mă voi scula. Poruncește deci să se întâlnească mormîntul pînă a treia zi” (Mt. 27, 63—64). Iar Pilat le-a zis: „Aveți strajă ostășească, mergeți și întăriți cum știți” (Mt. 27, 65). Iar iudeii plecînd — zice — „au întărit mormîntul cu strajă pecetluind piatra” (Mt. 27, 66). O, frică de un mort! o, cutremur de un mormînt! Cei vii se tem de cel mort, iudeii care s-au întors de la Domnul se așează acum în jurul gropii, rînduiesc ostași în jurul mormîntului, mărturisind fără voie că Împărat era cel ce zace în el, căci ostași sînt strajă unui împărat. Dar, o, fariseilor, dacă Stăpînul Hristos era „un înșelător”, pentru ce vă temeți, de un „înșelător”? Pentru ce tocmiți ostași în ajutor? Cine luptă vreodată împotriva unui mort? Cine își rînduiește vreodată oastea împotriva unei gropi? Dacă s-ar fi temut o, iudeilor, Stăpînul Hristos, Cel ce zace cu trupul aici jos dar nicidecum nu e părăsit de dumnezeire, de pecete, de piatră și de straja ostășească și n-ar fi înviat din morți, pe bună dreptate l-ați putea numi „înșelător”. Iar dacă a înviat, precum a zis, pentru ce mai faceți apel la Pilat?

5. Pentru ce nu vă gîndiți mai degrabă la Scripturi? Căci oare numai în vremea Inomenirii Sale a zis Domnul că „după trei zile mă voi scula” (Mt. 27, 63)? Auziți-L pe El, o iudeilor, că cu multă vreme înainte, a făcut cunoscut și a grăit mai înainte prin profetul Sofonie Învierea Sa viitoare ca să cunoașteți că lucrul nu e nou, ci hotărîrea lui e veche. Auziți-l grăind către adunarea neamurilor prin Sofonie profetul — căci lucru bun este pentru Înviere să se înfățișeze mai dinainte cele ale învierii. Pentru ce deci, Domnul, a dat față de adunarea neamurilor carte de despărțenie adunării iudeilor iar celei a neamurilor i-a vestit un dar gratuit al harului? „Așteptați-mă, zice Domnul, în ziua sculării (învierii) Mele ca mărturie, căci lumina mea e spre adunare a neamurilor” (Sof. 3, 8). Ce zici la acestea, o iudeule, cel ce ții litera și respingi duhul? Cine zice „Așteptați-mă pe Mine în ziua sculării (învierii) mele”? Oare David? Sau lucrul acesta s-a zis pentru David? falsă este zicerea, căci (cuvintele) acestea s-au zis după David, iar pe de altă parte David era împărat al iudeilor și nu învățător al neamurilor. Iar dacă copiii iudeilor iubesc sfada — căci neamul lor este un neam polemic — și zic că acestea sau zis pentru David, să audă nu numai că acestea nu s-au profetizat pentru David, dar însuși David a zis cu multă vreme înainte despre Învierea Domnului că: „n-a fost lăsat în iad sufletul Lui, nici trupul Lui n-a văzut stricăciune” (Ps. 15, 10; F. A. 2, 31). Iar dacă aceste (cuvinte) s-au zis cu adevărat, o iudeilor, pentru ce tocmiți ostași să furați Învierea? Cine închide soarele într-un mormînt? Auziți-L pe El, o copii ai iudeilor, învinovățindu-vă pe voi și pe „tatăl vostru diavolul” (cf. In. 8, 44) prin Isaia profetul, ce nădăjduiește mai dinainte această Înviere și zice așa: „Acum mă voi scula (voi învia), zice Domnul, acum mă voi preamări, acum mă voi înălța” (Is. 33, 10).

6. Infricoșăți-vă acum. „Deșartă” este „tăria” tatălui „vostru” (cf. Is. 33, 11). Și cine e tatăl iudeilor? Diavolul. Cine mărturisește aceasta? Însuși Domnul zicînd către ei deschis: „voi de la diavolul sînteți” (In. 8, 44) și tatăl vostru este Satana. „Deșartă” este „tăria” tatălui vostru și adevărat cuvîntul acesta. Căci acela a înfipt un lemn al blestemului, Eu îl întocmesc Cruce a binecuvîntării, acela a săpat un mormînt, Eu îl fac jertfelnic, acela m-a lăsat iudeilor spre moarte, Eu mai repede îl sugrum pe el. Cu adevărat „deșartă tăria” tatălui vostru diavolul, căci și astăzi poate vedea deja de cîți copii ai lui aici de față — vreau să zic de noii luminați (prin Botez) — a fost păgubit, căci strălucirea acestora, ospățul acestora sînt scîrbă aceluia: acela în singurătate, aceștia cu îngerii, acela cu porcii, aceștia au fost ridicați în locul de unde a căzut acela și au prins răddăcini acolo, cei ce odinioară au fost robi acum sînt liberi, iar cel ce cîndva era arhanghel acum este diavol, cei ce cîndva erau vrăjmași acum sînt prieteni, iar cel ce cîndva era prieten acum este osîndit, cei ce odinioară au sărăcit acum sînt bogați, iar cel ce cîndva era bogat acum e acoperit de zdrențe, cei ce cîndva erau lipsiți de slavă, acum sînt plini de slavă, iar cel ce cîndva era plin de slavă acum este „în cătușe de fier” (cf. Ps. 149, 8), cei ce cîndva erau înrobiți acum sînt izbăviți, iar cel ce cîndva înrobea acum nu mai ține pe nimeni, căci noii-luminați au fost scoși acum sub conducerea Împăratului Hristos ca dintr-o robie.

7. Auzi-L pe Sfîntul Duh grăind de multă vreme, prin profetul David, despre acești noi-luminați (prin Botez): „Să spună cei izbăviți de Domnul și scăpați din



mina vrăjmașilor; din țări i-a adunat pe ei, de la răsărit și de la apus, de la miazănoapte și de la miazăzi" (Ps. 106, 2—3). Nemincinoase sînt cele zise, căci năvodul cristelniței a prins prin pescarii Apostoli acești pești raționali din tot neamul, din toată seminția și din toată țara. Căci acesta este meșteșugul pescarilor lui Hristos: ei nu pun năvoade, ci prind prin credință. „Să spună cei izbăviți de Domnul din mina vrăjmașului”, a sămănătorului de neghina diavol care seamănă dar nu seceră, căci pustia a devenit rai nemaiodrăslind urzicile vrăjmașilor, ci înflorind drept crini pe noii-luminați (prin Botez). Căci pe aceștia văzîndu-i și Isaia cu multă vreme înainte a zis: „Să se veselească pustia Iordanului și să înflorească ca și crinul” (Is. 35, 1—2). Pentru ce însă noii-luminați sînt numiți crini? Pentru albeț'a dinafară a veșmîntului strălucind înlăuntru ca aurul prin credință. „Să spună cei izbăviți de Domnul”. Ce „să spună”? „Fericiți cei cărora s-au iertat fărădelegile și cărora s-au acoperit păcatele” (Ps. 31, 1). „Cursa s-a sfărîmat și noi ne-am izbăvit” (Ps. 123, 7). „Să zică cei izbăviți de Domnul”: „Haina mi-am dezbrăcat, cum s-o îmbrac iar?” (Cînt. cînt., 5, 3) „Bucura-se-va sufletul meu întru Domnul, căci m-a îmbrăcat cu haina mîntuirii și cu veșmîntul veseliei m-a acoperit” (Is. 61, 10). Cu ce fel de haină? Cu haina credinței și cu veșmîntul veseliei. În ce fel? „Cîți în Hristos v-ați botezat în Hristos v-ați și îmbrăcat” (Gal. 3, 27), adică în mărturisirea nedespărțitei Treimi. „Să spună cei izbăviți de Domnul”. Să spună și să nu tacă, să nu uite binefacerea adusă lor. „Să spună cei izbăviți de Domnul”: „Un Domn, o credință, un Botez, un Dumnezeu Cel peste toate și prin toate și în toate” (Efes. 4, 5—6). Să nu spună unele jos în cristelniță, și sus să flecărească altele.

8. O noule-luminat, închină-te precum ai fost învățat, slăvește precum ai fost botezat, crede și sporește precum ai fost răndscut, păzește ce ai crezut, nu deșira lucrul în care te-ai îmbrăcat, nu vinde ceea ce ai cîștigat; ca un vultur ai fost răndscut, caută cele de sus (cf. Col. 3, 1); din Sodoma ai ieșit, să nu te întorci înapoi ca să nu devii stîlp de sare (cf. Fac. 19, 26) ca femeia lui Lot; ai fost chemat fiu, să nu imiți pe Absalom; ai ajuns ucenic, să nu întilnești pe Iuda; ai intrat în arcă, să nu te apropii de corb (cf. Fac. 8, 7); ai fost eliberat din Egipt, să nu-ți faci dumnezeu capul de bou; ai fost izbăvit de demoni, să nu socoti că stelele sînt sfinte; te-ai învrednicit de libertate, să nu te mai faci rob plăcerilor (cf. Tit. 3, 3); „te-ai dezbrăcat de omul cel vechi și te-ai îmbrăcat în omul cel nou” (Col. 3, 9—10), care este Hristos, păzește în siguranță sufletul tău și trupul departe de înșinaciuni; ai fost scos dintre neamuri, să nu te mai închini soarelui, căci soarele este pentru tine și nu tu pentru soare. „Să spună cei izbăviți de Domnul”. Ce „să spună”? Că „la început era Cuvîntul, și Cuvîntul era la Dumnezeu și Dumnezeu era Cuvîntul” (In. 1, 1). Aceste cuvinte ni le-a spus înainte acum o clipă doar, Ioan Evanghelistul, cel ce calcă pe urmele lucrurilor mai presus de ceruri, prova invulnerabilă a Duhului Sfînt, singurul care a îndrăznit să cerceteze sinurile Tatălui, cel ce a nimicit elenismul (păginismul), cel ce a desființat iudaismul, cel ce a destrămat toată erezia ca pe o pinză de păianjen, cel ce a îndlțat cu limbă de țarină o îndlțime atît de mare, cel ce „s-a plecat la pieptul Domnului” (In. 21, 20) ca la un izvor nesecat și de acolo a scos curgerea cunoașterii de Dumnezeu cu vasul credinței: „La început era Cuvîntul, și Cuvîntul era la Dumnezeu și Dumnezeu era Cuvîntul”. Ascultă cu pricepere, peste tot apare cuvîntul „era”, nicidecum „a fost făcut” sau „a fost creat”, peste tot apare cuvîntul „Dumnezeu”, peste tot „creator”, nicidecum, „supus cuiva”. Pe cine să credem deci? Pe Ioan de Dumnezeu cuvîntătorul sau pe Arie blasfemiatorul? Nimic să nu-mi aibă cuvîntul cu Arie, cîntăritorul dumnezeirii. „Să spună cei izbăviți de Domnul”. Ce „să spună”? Că n-avem comuniune nici cu Maratonie cel ce taie pe Duhul (de dumnezeire). Dar într-o zi bund nu se fac amintire de cele rele.

9. De aceea izgonind și astăzi orice lucru eretic ca pe un ciine cu mușcătura vicleană afară din curțile cele sfînte, să credem protopărintelui Iacob care aduce și el mărturie despre Învierea Domnului zicînd așa: „plecîndu-se a adormit ca un leu și ca o leoaică. Cine-l va scula pe El”? (Iac. 49, 9). Aceștea le-a profețit Iacob pentru Domnul nostru Hristos. Dar pentru ce (zice că) Hristos „a adormit ca un leu”? Pe de o parte pentru (a arăta) vrednicia Sa împărătească, iar pe de alta, pentru (a arăta) puțința Învierii Lui: căci așa precum nimeni nu poate scula din



somn un leu adormit dacă nu se scoală el pe sine însuși din somn, tot așa și pe Stăpînul Hristos nimeni nu l-a sculat din morți, ci El Insuși s-a sculat pe Sine Insuși după cum poți să-l auzi zicînd: „putere am să pun sufletul Meu și putere am iarăși să-l iau pe el” (In. 10, 18), și iarăși: „Dărîmați templul acesta și în trei zile îl voi ridica” (In. 2 19). „Plecîndu-se, zice, a adormit ca un leu”, fiindcă Hristos este numit leu. Pentru ce? Pentru că așa precum leul truesc dormind își ține ochii deschiși — căci acest lucru aparține leului prin firea sa — tot așa și Stăpînul nostru Hristos adormind trei zile în virtutea Inomenirii Sale, n-a închis ochiul dumnezeirii. Lui i se cuvine cinste și putere, acum și pururea și în vecii vecilor. Amin.

### A celui întru Sfinți Părintele nostru Leontie, preot în Constantinopol, (Cuvînt) la Învieirea Domnului

1. Binevenit, preaarmonos și cuvenit lucru pentru prilejul de față este ca noi, crezînd sfîntul psalt David, să grăim cuvintele pe care le-am psalmodiat acum o clipă: „Aceasta este ziua pe care a făcut-o Domnul, să ne bucurăm și să ne veselim într-însa” (Ps. 117, 24). Cu adevărat, „să ne bucurăm și să ne veselim într-însa” căci am văzut ceea ce am dorit, am atins ceea ce-am căutat, am înțeles ceea ce am așteptat; pentru că primăvara creștinilor a răsărit, florile cuvioșilor au răsărit, crinii noilor-luminați (prin botez) s-au înălțat și fiii cristelniței strălucesc.

O zi, care ești zi pentru oricare zi! O, zi, care ai făcut să înceteze întunericul și ai făcut cunoscută lumina cunoștinței! O, zi, care ai făcut ne folositoare noaptea sinagogii și ai arătat zorii Învierii! O, zi care ai desființat (nimicit) bezna necredincioșilor și ai liniștit (domolit) rațiunea credincioșilor! O, zi, care ai făcut cunoscut și pe împărat și pe cel simplu a fi deopotrivă! O, zi, ce ai jefuit pe diavolul și nu i-ai lăsat nici un datornic! O, zi, care pe cei mai înainte robi i-ai arătat preoți ai stăpînilor lor! O, zi, care-ai adus la jertfelnic atîția porumbei duhovnicești!

2. Unde se hrănesc acum corbii Sabatienilor? Unde sînt deșartele probleme ale celor ce jefuiesc Paștile? Cînd a pierdut diavolul mulțime de copii ai lui, atunci sau acum? Cînd a prins lațul învătăturii Stăpînului atîtea păsărele duhovnicești, atunci sau acum? Cînd a arătat Cerul Învierii atîtea stele duhovnicești pe pămînt, atunci sau acum? Cînd au întrecut luminile hrănite cu ulei și ceară razele soarelui, atunci sau acum? Cînd au purtat ferestrele, porțile și vestibulele caselor asemenea ghirlande de lumini, atunci sau acum? Nu te conving aceste cuvinte și pe tine, furule de Paște? Certitudinea să ți-o dea aceste indicații: nu vezi astăzi toate cele de sub cer împodobite în haine strălucitoare? Tu însă, nici în ziua pretinsului tău Paște n-ai purtat, de frică, haina curată, și nici acum în ziua praznicului celei de obște nu te-ai acoperit, de rușine, cu veșmînt strălucitor. Cum ai prăznuit deci, neîmbrăcîndu-te nicicînd cu haine curate? Se poate însă ca unul dintre ei să zică: „Cu ce mîntuiește o haină curată pe om? Dacă cineva prăznuind nu îmbracă haina (de praznic), nu prăznuiește oare sărbătoarea?” Ascultă, tu, cel ce zici acestea! Nu o haină curată mîntuiește propriu-zis pe om, ci un suflet luminat și o viață virtuoasă, dar se cade orișicum ca cel ce prăznuiește Învieirea să poarte haina potrivită sărbătorii, pe măsura la cîtă avere are, și nu la cîtă nu are, căci astăzi la noi și cei săraci se împodobesc pentru aducerea jertfei (liturgice) cu haine împărătești.

3. De aceea se cade ca „fiii Învierii” (cf. Lc. 20, 36) să fie strălucind și curați și prin veșmîntul lor sufletesc ca și prin cel truesc ca nu cumva să fim găsiți nepotrivii. Să auzim pe Mirele Hristos zicînd: „Prietene, cum ai intrat aici neavînd haină de nuntă” (cf. Mt. 22, 12). Căci însuși biruitorul Învierii, Hristos, prefigurînd Învieirea în muntele Schimbării la Față, n-a arătat numai fața sa luminată ci a făcut să strălucescă și veșmîntul Lui, după cum menționează unul din Evangheliști zicînd: „Și veșmintele Lui s-au făcut strălucitoare, albe ca zăpada, cum nu poate înalbi așa pe pămînt înalbitorul” (Mc. 9, 3). De aceea și „fiii Învierii”, precum vedeți, poartă nu numai haină strălucitoare ci și încălțăminte asemănătoare, cu unii ce s-au „dezbrăcat” de „vechimea” lui Adam și s-au înveșmîntat în „noutatea” Stăpînului Hristos (cf. Efes. 4, 22—24; Col. 3, 9—10) potrivit fericitului Pavel care zice: „Cîți în Hristos v-ați botezat, în Hristos v-ați și îmbrăcat” (Gal. 3, 27), dar



și pentru că la Înviere se cade ca tot ceea ce noi avem, nu numai pe pământ ci și în ceruri, să fie albe și strălucitoare.

4. Ai auzit pe Matei zicînd: „După ce a trecut Simbăta, cînd se lumina de ziua „de duminică” a venit Maria Magdalena și cealaltă Marie să vadă mormîntul. Și iată s-a făcut cutremur mare, că îngerul Domnului, coborînd din cer și venind, a prăvălit piatra și ședea deasupra ei. Și în înfățișarea lui era ca fulgerul și veșmîntul lui alb ca zăpada” (Mt. 28, 1—3). Cu adevărat „aceasta este ziua pe care a făcut-o Domnul să ne bucurăm și să ne veselim într-însa” (Ps. 177, 24) pentru că nu mai apasă jugul Legii ci cheamă ușurătatea harului: „Să ne bucurăm și să ne veselim într-însa”, că nu mai mîntuiește arca numai pe Noe, ci Cel născut din Fecioară mîntuiește întreaga lume. „Să ne bucurăm și să ne veselim într-însa”, că nu se mai răstoarnă o casă de uriași (turnul Babel) ci se înalță o casă de rugăciune, că nu mai plouă foc asupra Sodomei (Fac. 19, 24) ci „ploaia ce pogoară” peste Fecioară „rouează” (cf. Jud. 6, 38—40), că nu se mai preface femeia lui Lot stîlp de sare (Fac. 19, 26) ci, într-o zi a luminii, Mireasa Domnului este slăvită. „Aceasta e ziua pe care a făcut-o Domnul, să ne bucurăm și veselim într-însa”.

5. Să ne veselim noi. Căci iudeii plîng pentru că n-au crezut lui David profetul care cu multă vreme înainte, vorbește limpede despre Învierea cea nestricăcioasă a Domnului zicînd: „n-a fost lăsat la iad sufletul Lui, nici trupul Lui n-a văzut stricăciune” (Ps. 15, 10; F. A. 2, 31). Ce zici, iudeule? Dacă un altul a înviat nestricăcios din morți, zi numai, și credem. Dacă însă nu este nimeni altul decît Stăpînul Hristos, carele a strigat cu multă vreme înainte prin profetul poporului neamurilor: „Așteptați-mă în ziua sculării (învierii) mele, zice Domnul, pentru că hotărîrea Mea este spre adunarea neamurilor” (Sof. 3, 8), de ce nu alergi într-ocolo ci fugi? Căci este cu mult mai bine ca tu să alergi acum la El din alegere proprie și să fii mîntuit, decît să „vezi” odată fără „voie” pe Cel pe care l-au împuns” (cf. In 19, 37; Zah. 12, 10) și să fii osîndit. Aceasta este ziua mîntuirii, cea care vine, a judecării. „Aceasta este ziua pe care a făcut-o Domnul, să ne bucurăm și veselim într-însa”.

6. Să ne veselim noi. Căci copiii fariseilor plîng. Pentru ce? Pentru că n-au crezut patriarhului Iacob, care cu multă vreme înainte a strigat deja împărăteasca Înviere a Domnului, zicînd așa: „Plecîndu-se a adormit ca un leu și ca o leoaică. Cine îl va scula pe el?” (Fac. 49, 9). Ce zici, iudeule? Dă-ne un altul care învie în chip împărătesc după asemănarea leului, și credem celor ce le zici. Dacă însă nimeni altul decît singur Stăpînul Hristos n-a adormit ca un leu vreme de trei zile și a înviat apoi ca o leoaică — cum poți să-l auzi pe Domnul zicînd cu multă vreme încă înainte de Înomenirea Sa, zicînd: „Căci Eu sînt ca o panteră față de Efraim și ca un leu față de Iuda” (Os. 5, 14) — pentru ce nu te închini Celui ce a înviat? Căci într-adevăr, ceea ce a făcut Domnul în mormînt și de ce anume, poate fi rostit folosînd asemănarea cu leul. Pentru ce? Din pricina deprinderii naturale a leului: căci dormind leul în peștera în care se culcă ține ochii deschiși, și în același fel și Stăpînul Hristos adormind în moarte vreme de trei zile nu a închis ochii dumnezeirii. Lui fie slava și tăria în vecii veciilor. Amin.

Trad. de Drd. Ioan I. Ică

## Îndrumări omiletice

### PORUNCI DUMNEZEIEȘTI

#### I

Premisa de la care pornește învățătura Mântuitorului e că ascultătorii nu sînt nici pe departe ceea ce trebuie să fie. În activitatea Sa misionară Domnul a avut prilejul să întâlnească felurite firi de oameni. Unii mai sensibili, alții mai puțin sensibili față de realitățile duhovnicești spre care El îi îndrumă. Unii cu conștiință mai trează, alții cu un cuget mai puțin treaz. Unii mai plini de ei înșiși, alții mai smeriți. Unii închistați în deprinderi vechi, alții mai deschiși chemărilor spre orizonturi noi.

Toți însă prezentau o trăsătură comună, anume că nu erau cu totul nici cum trebuie să fie, nici cum nu trebuie să fie. Contactul cu oamenii i-a arătat Domnului că ei nu sînt nici în acord total cu legile morale și nici în total dezacord cu ele.

Nu sînt în total dezacord cu normele morale întrucît o licărire de sensibilitate morală mai e prezentă chiar și în cel mai păcătos dintre credincioși. Nu sînt nici cu totul la nivelul cerut de normele morale întrucît chiar și în credincioșii cei mai înaintați din punct de vedere spiritual-moral își fac simțită prezența fisuri ale atitor lip-suri și alunecări. Vameșul, de pildă, era arătat cu degetul ca un înșelător, dar Domnul vede în inima acestuia și o puternică înclinare spre căință și îndreptare. Fariseul era un bun împlinitor extern al Legii, dar în același timp sufletește era subminat de un bolnăvicios orgoliu. Femeia care a venit la Domnul în casa lui Simion leprosul (Mc. 14, 3) era o păcătoasă notorie, dar în sufletul ei mocnea și o adîncă dorință după îndreptare, după o viață curată (Lc. 7, 47).

Apostolii erau oameni cu alese calități dar aveau și slăbiciuni. Cînd n-au putut vindeca pe un lunatic, Domnul le atrage atenția că ei n-au izbutit aceasta din pricina puținei lor credințe (Mt. 17, 20). Tot din pricina slabei lor credințe s-au înspăimîntat cînd l-au văzut pe Domnul venind spre ei umblind pe valuri (Mc. 6, 52). Cînd Iacov și Ioan îi cer Domnului să le asigure locuri de frunte în Împărăția Sa, pe care ei o înțelegeau în sens politic, Domnul îi ceartă reproșîndu-le că nu știu ce cer (Mc. 10, 38). În apropierea Patimilor, Petru a mărturisit că nici nu-l cunoaște pe Domnul (Ma. 26, 72), dar mai înainte spusese că, chiar de ar fi să moară el, tot nu se va lepăda de Iisus (Mt. 26, 35).

Dar chiar și în Evanghelia de azi avem un exemplu din care se vede că, în același suflet, pe lângă însușiri bune sînt și slăbiciuni. E vorba de tînărul care dorea o viață mai înaltă, dar fără să renunțe la bogățiile sale (Lc. 18, 23).

Așa este firea noastră a credincioșilor: un complex de predispoziții atît negative cît și pozitive.

Miscat de iubire Domnul se pleacă asupra noastră cu ajutorul Său pe care ni-l poate da și prin mijlocirea poruncilor. Prin poruncă Domnul urmărește pe de o parte să ne oprească de la alunecări, iar pe de alta să ne ajute a înainta spre plenitudine spirituală. Dar să zăbovim puțin asupra rostului poruncilor dumnezeiești în viața noastră a credincioșilor.

#### II

Poruncile sînt prescripții prin care Dumnezeu ne cheamă spre niveluri de viață altele decît cele în care ne aflăm la un moment dat. Poruncile sînt voința lui Dumnezeu exprimată prin formule imperative și îndreptate către voința conștiinței a credincioșilor în scopul incitării și sprijinirii acestora de a înainta în direcția plenitudinii.



Într-un anume înțeles, poruncile sînt un mod de întrupare a lui Dumnezeu și de apropiere a Lui de om. Prin cuvintele poruncilor Dumnezeu se face perceptibil auditiv înfățișînd credincioșilor însușiri pe care le voiește realizate și de către aceștia.

Poruncile constituie un fel de Kenoză, o anumită pogorîre a lui Dumnezeu la om și o prezentare în forme limitate a însușirilor Sale nelimitate. „Domnul e ascuns în poruncile Sale, spune Marcu Ascetul (Filoc. I, trad. D. Stăniloae, Sibiu 1946, p. 249). De aici din porunci pornește chemarea Lui spre noi, cerîndu-ne să nu ne abatem ci să înaintăm mereu spre El, spre asemănarea cu umanitatea sa plinitudină.

Nu întîmplător chemarea îndreptată spre noi prin poruncă, are caracter imperativ. Imperativitatea e necesară deoarece în comportamentul practic nu ne călăuzim în mod necesar numai după motive legitimize de conștiință, dar și de motive izvorînd din zona intereselor egoiste, a împătîmirii de bunuri, de plăceri reprobabile.

Accentul imperativ are darul de a ne atrage puternic atenția pe de o parte asupra seriozității cu care Domnul privește asupra vieții noastre, iar pe de alta, asupra importanței pe care o are pentru noi urmarea poruncilor. Accentul imperativ al normelor morale trezește și menține viu în noi sentimentul responsabilității pentru destinul nostru veșnic.

Imperativitatea poruncilor ne ajută să rămînem în acord cu eul nostru central, cu adîncul ființei noastre. Prin presiunea cu care ne determină inițiativele și ne îndiguiesc manifestările, poruncile ne ajută să ne rămînem credincioși nouă înșine, aspirațiilor noastre celor mai bune. Căci poruncile nu ne cer ceva împotriva firii. Ele se adresează întregului complex de predispoziții proprii, dar exercitînd înfrîuriri diferențiate și anume: inhibitorii asupra predispozițiilor negative, și promovatoare asupra celor pozitive. Lucrarea poruncilor merge chiar în direcția în care natura umană năzuie să meargă prin ceea ce are ea mai specific.

Constatarea ne îngăduie și o altă încheiere, anume că realizarea practică a tendințelor noastre pozitive nu poate fi efectuată fără ajutorul poruncilor.

Poruncile ne ajută prin seriozitatea constantă cu care-și prezintă revendicările asupra noastră și ne ajută mai ales prin căldura și dragostea față de noi a celui ce ne vorbește din adîncul lor, prin căldura și dragostea lui Dumnezeu.

Domnul ne ajută din afară prin mijlocirea poruncilor, dar ne ajută și dinăuntru, căci de la Botez El s-a sălășluit în adîncul inimilor noastre.

Ajutorul ce ni se conferă constă în puterea de a ne dezvolta în direcția indicată atît de dimensiunea pozitivă a firii noastre, cît și de porunci. Folosirea puterii însă intră în sfera obligațiilor proprii. Domnul ne dă puterea spre fapte bune, săvîrșirea faptelor bune însă ne revine nouă.

Printre poruncile dumnezeiești Decalogul ocupă un loc important. El se impune atît prin cuprîns cît și prin ordinea în care sînt formulate poruncile.

Din punctul de vedere al cuprînsului, Decalogul reprezintă chintesența legii morale universale, a legii morale, așezate de Dumnezeu prin creație la temelia vieții omenești.

Necesitatea formulării ei în poruncile Decalogului a fost dată prin slăbirea conștiinței morale în urma păcatului. Prin Decalog s-a urmărit învierea și sensibilizarea inimii față de conținutul legii morale naturale și formularea unui mai presant apel la voința credincioșilor în sensul de a le pune în practică.

Porunca privind Sabatul ca zi de cînstire a lui Dumnezeu, deși are și un caracter ceremonial, a fost trecută și printre prescripțiile morale cu motivarea că nu poate fi vorba de cînstirea sărbătorii fără efortul moral de a reduce la tăcere înclinările, dorințele, interesele egoiste pe de o parte, iar pe de alta, fără concentrarea și înălțarea spirituală.

O altă caracteristică a Decalogului sub raportul cuprînsului e că poruncile lui se încadrează mai mult în sfera dreptății, ele referindu-se mai ales la persoana altora.

Întru totul vrednică de prețuire e și ordinea în care sînt ierarhizate poruncile Decalogului.

În frunte sînt puse datoriile față de Dumnezeu.

Dumnezeu este unul singur și față de El sîntem datori cu credință, cu dragoste, cu cînstire, cu slujire din inimă curată.



Întrucît Dumnezeu adevărat e unul singur avem datoria de a nu absolutiza nimic din ceea ce intră în ordinea creaturilor. Sîntem datorni să ne ferim de idolatrie. Avem de asemenea obligația de a nu lua în deșert numele lui Dumnezeu. Adică de a nu-l folosi în cuvinte de blestem, de ocară, în jurăminte strîmbe; de a nu ne comporta necuviincios la slujbele sfinte, de a nu-l necinști prin modul nostru de viață.

În concret, cinstirea lui Dumnezeu, slujirea Lui, ne-o manifestăm prin slujirea semenilor.

De aceea în strînsă legătură cu datoriile față de Dumnezeu, Decalogul ne vorbește despre datoriile față de semenii. În primul rînd sînt formulate datoriile față de părinți pentru că după Dumnezeu, ei sînt cei mai apropiați de noi. Sau pentru că Dumnezeu îngrijește de noi în primul rînd, prin părinți. Prin părinți cunoaștem măreția, bunătatea și dragostea lui Dumnezeu față de noi.

Alături de părinți sînt ceilalți oameni în comunitatea cărora sîntem încorporați în chip firesc noi și familiile noastre.

Lipsa de grijă și cinstire față de părinți marchează o gravă deteriorare a propriei noastre umanități, dar exprimă în același timp un păcat greu și contra lui Dumnezeu care El însuși a rînduit familia încă de la creația lumii.

Prin interzicerea uciderii fizice și morale se exprimă inviolabilitatea omului atît ca entitate singulară, cît și comunitară. Fără existența fizică și morală nu se poate dezvolta nimic din ceea ce cunoaștem ca viață spirituală, culturală, socială, economică, politică, estetică.

Uciderea constituie păcat greu nu numai contra ființei proprii — cine ucide pe altul ucide mai întîi ceva în el însuși — dar și contra comunității — pe care prin uciderea unui membru al ei, o lipsește de un izvor de energie —, ci și împotriva lui Dumnezeu, principiul oricărei vieți și, deci, singurul în drept să dispună de viața noastră.

Prin interzicerea necurăției se exprimă pe de o parte adevărul că starea normală, sănătoasă a omului este curăția, iar pe de alta se urmărește împiedicarea alunecării în patimi și ocrotirea familiei.

Prin interzicerea furtului se dă expresie cerinței ca orice om să-și axeze existența pe munca proprie, nu pe munca altuia.

Prin oprirea minciunii sîntem făcuți atenți asupra învățăturii că rostirea adevărului e parte a vieții specific umane. Minciuna fisurează nu numai caracterul omului, dar desființează și bazele vieții comunitare prin nimicirea încrederii mutuale între oameni.

În sfîrșit, Decalogul ne interzice a ne lăsa inima deschisă năvalei întrînsa a poftelor urite, egoiste din care izvorăsc atîtea păcate.

O inimă curată înseamnă intenție curată și intenție curată înseamnă izvor curat de gînduri, cuvinte și fapte virtuozitate.

Se cuvine să relevăm că Decalogul interzice păcatele în ordinea gravității lor. În primul rînd sînt oprite păcatele săvîrșite cu fapta, ca fiind cele prin care semenii sînt loviți mai greu. Aici intră uciderea, desfrîul, furtul. În al doilea rînd sînt interzise păcatele cu cuvîntul. Aici intră mărturisirea strîmbă împotriva aproapelui. La urmă e oprit și păcatul săvîrșit doar în gînd. Grav și acesta, dar e mai grav cînd din gînd păcatul trece în cuvînt, și și mai grav cînd din gînd și cuvînt se concretizează în faptă. E grav să-ți pui în gînd să uci. E și mai grav să crezi atmosfera de teroare prin viu grai și, firește, e foarte grav să treci la făptuirea uciderii.

### III

Să deschidem Catehismul sau dacă nu-l avem, să deschidem Scriptura la Eșire (cap. 20, 2—17); sau dacă nici pe aceasta n-o avem, să fim cu băgare de seamă la prezentarea din Amvon a poruncilor Decalogului.

Să le primim și să le păstrăm în inima noastră.

În vremuri vechi corăbierii, în timpul călătoriei lor pe întinsul mării, se călăuzeau după steaua polară. Decalogul pentru noi e ca o stea polară după care, călăuzindu-ne în viață, vom putea evita multe alunecări și primejdii și ne vom menține viața pe făgașul dezvoltării sănătoase.



Poruncile Decalogului sînt chemări ale lui Dumnezeu de a ne mișca în direcția realizării unei vieți pline, sănatoase. Nici o chemare a lui Dumnezeu nu e împotriva noastră. Noi sîntem fiii Lui și nici un tată nu lucrează împotriva propriilor copii.

Dacă poruncile sînt împotriva a ceva, apoi ele sînt împotriva răului din noi. Ele sînt împotriva idolatriei, a neglijenței față de părinți, a uciderii, a desfrîului, a furtului, a minciunii, a faptelor murdare. Adică sînt împotriva unor păcate care ne desfigurează și ne înjosesc ca oameni.

În același timp poruncile urmăresc realizarea în sufletele noastre a acelei stări care să ne pună în condiția de a ne manifesta plenitudinar personalitatea noastră de oameni harnici și de nădejde pentru familiile noastre și pentru întreaga comunitate a semenilor.

Poruncile Decalogului reprezintă un înalt nivel de viață spre care Dumnezeu ne cheamă cu perseverență și fermitate. E de datoria noastră să nu zăbovim întru a-i da ascultare cu atît mai mult, cu cît El nu ne dă numai porunci, dar ne pune la-ndeamină și puterea de care avem nevoie spre a le aplica în viața noastră individuală și socială.

| Preot D. Belu |

## DATORIILE NOASTRE FAȚĂ DE APROAPELE

După firea sa, omul este făcut să trăiască împreună cu semenii săi. Omul are adică în sine o pornire care-l atrage către semenii săi, de ajutorul cărora are nevoie pentru împlinirea trebuințelor sale de viață.

Însuși graiul cu care este înzestrat omul, pentru împărtășirea gîndurilor și dorințelor sale, este un semn că el are nevoie să trăiască împreună cu semenii (Gh. Petrov — „Pe urmele lui Hristos“, traducere de Patriarh. Nicodim). Și totuși, omul, această ființă necunoscută, cum o numea Alexis Carrel († 1944) și curioasă, cum îndrăznim să-i zicem noi, n-a respectat menirea sa și n-a urmat calea lăsată lui, de Dumnezeu, și încuibărindu-se diavolul în ființa sa, s-a pervertit, s-a schimbat în rău; în loc să păstreze legătura cu semenii, ține doar la sine, așteaptă de multe ori ajutorul celor din jur fără să dea în schimb nimic, își vede de interesele sale și închide ochii la necazurile și suferințele, la lipsurile și durerile altora.

Nu mai vorbim de cazul cînd omul din pricina slăbiciunii și neputinței lui nu mai poate — deși ar vrea — să ajute pe altul.

În asemenea cazuri prezentate pînă acum, ce avem de făcut? Apelăm la ajutorul cuiva ori cădem în deznădejde? La cine apelăm? La Dumnezeu, la Mîntuitorul Iisus Hristos, mîngîietorul sufletelor, vindecătorul bolilor, sprijinitorul oropsiților; apelăm la Maica Domnului, la Sfinții preaiubiți ai lui Dumnezeu, ca ei să mijlocească pentru noi. Și așa, primim ajutor, ne întărim, ne încurajăm, căpătăm putere de viață, și spunem: Tu Doamne, sprijinitorul meu ești și slava mea și cel ce înalți fruntea mea!

În predica de azi vom vorbi despre datoria de a ajuta pe aproapele nostru.

Cele semnalate pînă aci se oglindesc lîmpede în cuprinsul Sf. Evanghelii de la Ioan (Cap. V, 1—15) evanghelia vindecării slăbănogului de la Vitezda care se citește în duminica a IV-a după Învierea Domnului.

Cu ocazia unei sărbători religioase a poporului iudeu, Mîntuitorul s-a dus în Ierusalim. La una din porțile Ierusalimului, poarta oilor, se afla o scîldătoare, un fel de bazin — care pe vremea stăpînirii romane era un rezervor de apă strînsă din ploile de toamnă și primăvară, necesar populației cetății. Se numea Vitezda.

În jurul lacului erau făcute multe bănci din piatră și din lemn. Pe ele zăceau mulțime de oropsiți ai soartei: orbi, schilozi, uscați, — care așteptau tulburarea apei și vindecarea.

Puterea și bunătatea lui Dumnezeu s-a arătat mai cu osebire aci. Un înger al Domnului, din cînd în cînd se cobora din cer, tulbura apa, și cel ce intra mai întîi în scîldătoare, după tulburarea apei, se făcea sănătos, de orice boală ar fi suferit.

Aci se afla și un slăbănog ce zăcea pe marginea lacului de 38 de ani. Nu avea pe nimeni! La vremea cînd îngerul Domnului tulbura apa, unul sau altul mai zdra-văn ori care avea pe cineva să-l ajute, se băga în scîldătoare, și se făcea sănătos.



Iată că după 38 de ani de răbdare, de suferință, de așteptare, de părăsire din partea oamenilor — căci poate rudele ori prietenii lui nu mai știau de soarta lui — vine Iisus Hristos Domnul pe acolo și văzându-l zăcînd și cunoscîndu-l că zace de multă vreme i-a zis: „Voești să te faci sănătos?” El i-a zis: Da Doamne! dar nu am om care să mă ducă în scaldătoare. Eu nu mă pot duce. Altul se bagă înaintea mea, se vindecă și pleacă, iar eu rămîn aci și-mi duc mai departe povara neputințelor.

Acum se arată nu numai bunătatea, sprijinul Domnului față de cel nenorocit, dar și puterea lui dumnezeiască! Nu așteaptă tulburarea apei, ca apoi să-l ia în spate și să-l bage în scaldătoare, ci-i spune: „Ia-ți patul tău și mergi” și „slăbănogul și-a luat patul și s-a dus”.

Mare mirare i-a cuprins pe toți. De ce? Vindecarea s-a făcut numai printr-un cuvînt și ea a fost făcută nu cu ajutorul unei rude ori prieten ci din partea unui Necunoscut ce venise, se pare, întimplător acolo. Era Domnul nostru Iisus Hristos.

Să analizăm puțin situația slăbănogului, acum vindecat.

„Doamne, nu am om care să mă ajute să intru în scaldătoare!”. Ce cuvinte duioase și impresionante! Doamne au trecut pe lângă mine mulți, dar m-au privit cu nepăsare. Doamne nu am rude, nu am prieteni, nu i-a fost nimănui milă de mine. Numai Tu ți-ai îndreptat privirea spre mine. Tu te-ai oprit lângă patul meu. Tu, doar Tu Doamne, m-ai întrebat, dacă vreau să mă fac sănătos. Și nu numai atît! Dar m-ai și vindecat. Iată, merg pe picioarele mele, îmi port și patul pe care am suferit 38 de ani, îl duc în spate. E de necrezut! Cum îți voi putea mulțumi Ție Binefăcătorule? Tu ești adevăratul meu prieten, care m-ai ajutat la nevoie.

Iată fraților, ce dezastru a însemnat pentru slăbănogul nostru, faptul că aproapele nu l-a ajutat, că nu i-a păsătorit nimănui de neputința lui. A stat 38 de ani acolo și nu s-a putut vindeca. Iată marea binefacere adusă de Mîntuitorul Hristos. La fel se întîmplă și în viața de toate zilele. Nici nu ne dăm seama, cîtă nenorocire, cît necaz aducem noi în lume, tocmai prin nepăsarea noastră, prin egoismul nostru, prin răutatea noastră. Ce bine am putea trăi, dacă fratele ar fi frate, dacă prietenul ar fi prieten, dacă omul ar fi om și nu ar fi lup pentru om!

Ajutorul și iubirea față de aproapele este o lege scrisă de Dumnezeu în cele 10 porunci date lui Moise, dar mai cu osebire Mîntuitorul ne învață să iubim pe aproapele nostru ca pe noi înșine (Mt. 19, 19).

Învățătura Bisericii Ortodoxe enumeră trei îndatoriri ale creștinului față de aproapele:

- cinstirea sau respectarea aproapelui;
- dragostea către aproapele;
- dreptatea față de aproapele.

Sînt nenumărate locuri din Sf. Evanghelii și din epistole, în care Mîntuitorul și Sf. Apostoli ne învață cum să ne comportăm față de semenii noștri.

„Să vă iubiți unul pe altul precum și Eu v-am iubit pe voi” (Ioan 13, 34) sau „cu dragoste frățească unul pe altul iubind, cu cinstea unul pe altul mai mare făcînd” (Rom. XII, 10).

„Cinstiți pe toți oamenii, iubiți pe frați, căci cine iubește pe fratele său rămîne în lumină” (I Ioan 2, 10).

Dacă coborîm din nou în realitatea vieții noastre de azi, și mai cu osebire în viața de la orașele mari, se ridică două întrebări care ne frămîntă:

1. Mai sînt astăzi oameni în necaz, oameni care au nevoie de ajutorul nostru? Statul are instituții de binefacere și asistență socială capabile să asigure fiecărui om sprijinul necesar. Acesta e un lucru adevărat! Dar Statul nu poate asigura mîngîierea, alinarea suferinței, căldura sufletului — de care are nevoie fiecare om. Acestea trebuie să plece de la sufletul omului spre pămîntul însetat al celui alt suflet.

Sînt încă destui bătrîni în aziluri ori cămine, care nu mor de foame, nici de frig, dar mor cu dorul de copiii lor care i-au uitat acolo sau care au murit fără vreme; mor de dorul unei vorbe bune, cu dorul după o inimă caldă. Fac foarte bine acei creștini care vizitează sau duc o mică atenție acestor necăjiți. Fac foarte bine cei ce adresează la această categorie de oameni oropsiți de soartă, un cuvînt bun, ori un dar pe care-l dau ei de pomană pentru morții lor din familie.

Sînt destui copii bolnavi sau infirmi, în orfelinate, sanatorii sau creșe, uitați de 2—3 ani sau pentru totdeauna de cei ce i-au adus pe lume. Oare aceștia nu au nevoie ca și copiii noștri, de căldura mamei, nu întreabă adeseori: eu nu am tată? De ce nu vine la mine?



Sînt destui bețivi, decăzuți, care trăiesc în mizerie, nu pentru că n-au avut ce mânca sau ce îmbrăca, ci pentru că o împrejurare vitregă și firea lor mai slabă i-a dus în prăpastia morală.

Să știți iubiți creștini, că cei mai mulți oameni care au ajuns bețivi, sînt din pricina unei neînțelegeri din familie sau a lipsei de bună educație din familie.

Să știți că cei mai mulți decăzuți: hoți, leneși, își datorează starea, pildei rele văzute la cei mai apropiați ai lor, ori tovărășiilor slabe în care au intrat.

Însă, au și ei o datorie: să asculte de sfatul bun, de dorința de a-i îndruma — pe care o arată unii oameni de bine din jurul lor.

2. A doua întrebare care se ridică este: care sînt căile sau mijloacele de ajutorare a acestora?

a) să ne rugăm pentru ei. Sf. Pavel ne spune: „Vă îndemn deci înainte de toate, să faceți cereri, rugăciuni, mijlociri, mulțumiri pentru toți oamenii” (I Tim. 2, 1);

b) să nu fim nepăsători față de neputințele aproapelui nostru, de frămîntările sufletului său, de necazurile lui.

Încurajîndu-l cu o vorbă bună, îndemnîndu-l cu bune intenții vom pune balsam pe rana sufletului său.

„Mîngiați pe cei slabi de inimă, sprijiniți pe cei neputincioși, fiți îndelung răbdători spre toți” (I. Tes. 5, 15);

c) să venim în sprijinul lor și cu ajutorul material — chiar cînd nu avem prea mari posibilități materiale, să nu ne stringem mîna. Am observat și ați observat că atunci cînd ajută pe altul, Dumnezeu îi completează îndoit golul, cîștigă pe negîndite. „Cine pe sărac ajută, pe Dumnezeu împrumută”.

Avem datoria sfîntă, creștină, frățească, să îndreptăm pe cel rătăcit. Să nu-l lăsăm să persiste în greșeala lui. Să-i deschidem ochii minții.

La Patriarhul Avraam venea mereu un bețiv să fie găzduit și să capete de mîncare. Odată bețivul beat, începe să se certe cu Avraam. Acesta se supără, alungă pe bețiv și nu-l mai primește niciodată. Peste noapte, Dumnezeu îl întreabă pe Avraam: „Unde este omul pe care ți l-am trimis Eu?” „Care Doamne? cel ce venind beat m-a certat și m-a insultat?” „Da, acela”. „L-am alungat, că este un nevrednic”. „Avraame! spune Dumnezeu — oare Eu nu ți-am îngăduit și nu ți-am iertat atîtea greșeli și nu te-am alungat, iar tu nu ai avut răbdare cu acest trimis al meu?”

Este bine să procedăm ca samarineanul milostiv. Nu e bine să trecem cu nepăsare pe lîngă cel ce are nevoie de noi asemenea slujitorilor legii vechi și de ce să nu recunoaștem așa cum mai facem și noi uneori din nepăsare ori din slăbiciunea firii noastre omenești.

Slăbănogul n-ar fi stat 38 de ani pe patul lui de chin dacă se găsea cineva, un om al lui Dumnezeu ca să-l ajute. Iată că a sosit la Vitezda un om, un binefăcător. Este Mîntuitorul Hristos care n-a vindecat numai pe slăbănog ci a vindecat întreaga rană a omenirii prin puterea Sa, prin patimile Sale mîntuitoare, dar mai cu osebire prin Învierea Sa. El și astăzi lucrează în lume. Și astăzi ne îndeamnă să iubim pe aproapele ca pe noi înșine.

Poruncile Lui au fost, sînt și vor rămîne vii, aplicabile în toate vremurile. „Cerul și pămîntul vor trece, dar cuvintele și învățăturile Mele nu vor trece” (Mt. 24, 35). Rămîne ca noi să le auzim, să le ascultăm și să le trăim. Într-o rugăciune scumpă sufletului nostru spunem: „Doamne învață-mă să cunosc mărirea și bunătatea Ta; dă-mi inimă curată și lesne iertătoare și cîntă pentru răutățile mele, dă-mi ochi să văd nevoile aproapelui meu, dă-mi mîini să-l ajut pe el, dă-mi înțelepciune să-l îndrum spre bine pe acela.

Doamne, eu nu sînt decît un om neputincios și fără Tine toate faptele nu vor folosi la nimic. Primește dar cu bunătatea Ta, mărturisirea simțămîntelor mele. Așa Doamne dăruiește-mi ca să-mi văd greșelile mele, să nu osîdesc pe fratele meu ci după putința mea mărginită să-l ajut pe el, ca tot ceea ce fac să fie spre mărirea Ta și spre mîntuirea sufletului meu”.

Învățăturile Sf. Evanghelii rămîn mereu vii și deplin folositoare. Să facem cum ne învață ea. Să observăm cum s-a purtat Mîntuitorul cu noi și cum ne purtăm noi cu oamenii. Atunci va fi cu neputință să rămînem tot cum am fost cu inima împietrită și să credem că iubirea de oameni și slujirea aproapelui ar fi un lucru întîmplător și rar. Dimpotrivă, vom pricepe și simți că împietrirea noastră și lipsa de dragoste dintre oameni sînt lucruri nefirești, iar ajutorarea semenului face parte din ființa noastră, din conduita noastră creștină. (Nicodim — Pe urmele lui Hristos).



Un proverb spune că „un singur tăciune și-n cuptor se stinge, iar doi tăciuni și-n cîmp ard“.

Focul de la foc se aprinde, și pentru a încălzi inimile altora, trebuie să ai tu mai întîi în inimă scînteia divină a iubirii de ceilalți oameni, scînteie care să le încălzească inima.

Doamne dă-ne o fărîmă din iubirea Ta cea mare, ca atît cît ne va ține în viață, mila Ta, să fim samarineni milostivi și nu niște călători nepăsători. Amin.

Preot Viorel Chițu

## ROAGĂ-TE ȘI MUNCEȘTE

Sfîntul Antonie cel Mare, care este începătorul vieții pustnicești, după multe și grele frămîntări trupesti și sufletești, luptîndu-se cu duhurile răutăților, a ajuns la un moment dat într-o stare de disperare. Atunci s-a rugat lui Dumnezeu să-l lumineze și să-l ajute ca să poată ieși biruitor din aceste lupte. Dumnezeu i-a trimis un înger să-l învețe cum să se lupte împotriva tuturor relelor și să-și petreacă viața. Vedeă pe înger cum împletea o funie, după aceea se ruga, apoi împletea din nou, iar aceasta a făcut-o de mai multe ori. Îngerul a zis: „Antonie, înțelege ce fac?“ Antonie i-a răspuns că nu înțelege. Îngerul i-a zis: „Așa trebuie să-ți petreci viața, împletind rugăciunea cu munca. Deci: Roagă-te și muncește“.

După învățătura și exemplul Mîntuitorului Hristos, a Sfinților Apostoli și a Sfinților Părinți, fiecare creștin are datoria de a-și împleti în viață rugăciunea cu munca, căci rugăciunea este o necesitate pentru suflet, iar munca o trebuință atît pentru trup, cît și pentru suflet.

### I. Rugăciunea

Rugăciunea este o condiție esențială a vieții sufletești. Precum trupul nu poate viețui fără aer, hrană, apă, îmbrăcăminte, nici sufletul nu poate viețui fără rugăciune. Căci rugăciunea e respirația sufletului nostru spre Dumnezeu.

În viața noastră, rugăciunea reprezintă un impresionant moment: în timpul ei, mintea, inima și simțămîntele noastre se ridică spre Dumnezeu, căci rugăciunea este convorbirea noastră cu Dumnezeu, cu Maica Domnului, cu puterile cerești, cu sfinții. Rugăciunea este mijloc de sfințire, de exprimare a simțămîntelor noastre de laudă, de mulțumire, de cerere în fața Celui Atotputernic, Atotștiutor, Atotbun. Deci rugăciunea este ridicarea sufletului nostru spre Dumnezeu.

Rugăciunea este mereu prezentă și în viața Mîntuitorului. El s-a rugat pentru Sine, pentru ucenici, pentru lume; s-a rugat în casă, în templu, în munte, în pustie; s-a rugat dimineața, în timpul zilei și mai ales noaptea; s-a rugat în clipe de bucurie și în momente de suferință. Pilda Sa i-a îndemnat pe Apostoli să se roage, iar ca model de rugăciune ne-a dat Rugăciunea Domnească „Tatăl nostru“. El ne-a învățat să ne rugăm cu credință, ca hananeanca, cu stăruință, ca văduva asuprită de judecătorul nedrept, cu umilință, ca vameșul, cu încredere, ca fiul cel rătăcit și mai presus de toate, s-a rugat pentru iertarea aproapelui.

Locul cel mai potrivit pentru rugăciune este Sfînta Biserică, care, prin sunetul clopotelor, ne cheamă la Sfînta Liturghie în duminici și sărbători. Dar creștinul adevărat știe că în fiecare dimineață, în timpul zilei, seara, pretutindeni și în orice loc ar fi, trebuie să se roage.

Mănăstirile s-au zidit în special ca lăcașuri pentru rugăciune. Viețuitorii mănăstirilor s-au retras din lume, motivul fiind însăși dorința de a se putea ruga cît mai mult și mai stăruitor, departe de zgomotul lumii și a putea purta grijă de suflet.

E surprinzător pentru unii cînd află că la mănăstire nu există dimineață sau seară în care să nu se facă rugăciune. Mănăstirile sînt vetre de rugăciune pentru toată obștea creștină și în mod deosebit pentru cei apăsăți și împovărați de greutățile vieții. Unde își poate afla creștinul o mai mare mîngîiere și speranță ca în rugăciunile făcute la mănăstire?



## II. Munca

Cel ce voiește să fie omul rugăciunii, cu aceeași dragoste și dorință trebuie să fie și omul muncii. După cum omul prin rugăciune își asigură hrana necesară sufletului, prin muncă își câștigă cele necesare trupului pentru sine și pentru familia sa.

Dumnezeu este Domnul creației. Mântuitorul zice: „Tatăl meu lucrează până acuma și eu lucrez” (Ioan 5, 17), iar cu altă ocazie: „Mie mi se cade să lucrez lucrurile celui ce m-a trimis...” (Ioan 9, 4). Indiferent sub ce formă este realizată, munca are origine divină, ea avînd aceeași vechime ca și omul, căci Dumnezeu a așezat pe Adam în grădina Edenului „ca să o lucreze și să o păzească” (Gen. 2, 15). De aceea, istoria vieții omului este și istoria muncii lui, căci fără muncă, el ar fi rămas asemenea viețuitoarelor necuvîntătoare ale pămîntului.

Însuși raiul nu a fost un loc de trîndăvie și lenevire. Sfîntul Ioan Damaschin vorbește așa de frumos despre importanța așezării omului în rai: „Raiul este o grădină potrivită stării omului care este format din trup și suflet. Cu sufletul omul era în lumea cea de sus, cu îngerii, lăudînd pe Dumnezeu; cu trupul înfrumuseța raiul, fiind coroana creaturilor”.

Mîntuitorul Hristos ne-a învățat, prin pilda vieții sale, să muncim. Dreptul Iosif, tatăl lui Iisus după lege, este teslar și a fost ajutat în muncă de fiul său, cunoscut de concetățeni ca „fiul teslarului”. Maica Domnului de asemenea îndeplinea toate cerințele gospodărești. După o tradiție, ea a țesut cămașa lui Iisus, care apoi a fost trasă la sorți de soldații romani care au asistat la răstignirea Mîntuitorului. O altă tradiție spune că după ce Iisus Hristos l-a înviat pe Lazăr, acesta a devenit preot și episcop, iar Maica Domnului i-a făcut veșminte cu mîinile ei.

După ce a ieșit la propovăduire, Mîntuitorul a dus o muncă intelectuală mai oboșitoare decît munca manuală. În parabolele și învățăturile Sale, El laudă pe omul harnic, muncitor, pe cel care își zidește casa pe temelie de piatră, pe cei ce înmulțesc talanții, pe cei ce lucrează pămîntul și condamnă aspru pe cei leneși.

Sfîntul Apostol Pavel n-a fost numai un harnic muncitor intelectual, ci și un muncitor manual, care s-a întreținut prin munca mîinilor sale, fiind împletitor de corturi (rogojini). El se dă pe sine pildă cum și-a câștigat pîinea prin lucrul mîinilor sale și îi muștră pe credincioșii din Tesalonic, care ziceau că vine sfîrșitul lumii și își pierdeau vremea în vorbe deșarte. El le scrie acestora: „Dacă cineva nu vrea să muncească, acela nici să nu mănînce” (II Tes. 3, 10). La fel și Sfîntii Părinți au scris mult despre vrednicia muncii, considerînd munca o datorie de căpetenie a omului.

Între rugăciune și muncă este o strînsă legătură, o adevărată simbioză. Ele se completează și se întrepătrund, căci rugăciunea face munca mai ușoară și mai rodnică, iar munca dispune sufletul omenesc spre rugăciune. Atît rugăciunea cît și munca nu le facem numai pentru noi personal, căci după cum ne rugăm pentru noi, pentru familie, pentru patrie, pentru toți cei ce sînt în suferință și în nevoi, la fel muncim pentru noi, pentru familie, pentru societate, căci numai prin muncă contribuim la progresul societății.

Ar fi o nesocotință din partea noastră să credem că numai rugăciunea sau numai munca este folositoare și obligatorie pentru noi. Amîndouă sînt la fel de necesare și folositoare, pe amîndouă trebuie să le cinstim și să le practicăm, prețuindu-le deopotrivă, deoarece amîndouă au originea la Dumnezeu. De aceea, cuvintele renumitului monah apusean, Benedict de Nursia, au devenit lozincă ce rezumă întreaga viață a creștinului: „Roagă-te și muncește”. Amin.

Arhim. Serafim Man

## MLĂDIȚE DE MĂSLIN

„Dumnezeu i-a binecuvîntat” (Fac. 1, 28).

Sfînta Scriptură, în cartea Facerii, ni-L arată pe Dumnezeu ca întemeietorul și sfînșitorul familiei, atunci cînd asupra primei perechi de oameni, revarsă, din iubire, binecuvîntarea Sa, zicîndu-le: „Creșteți și vă înmulțiți și umpleți pămîntul și-l stăpîniți” (Fac. 1, 28).



Așadar, potrivit învățăturii creștine, familia este un așezământ dumnezeiesc, este unica formă de conviețuire dintre un bărbat și o femeie, care, potrivit naturii lor nu pot trăi izolat, ci numai în comuniunea familiei: „Pentru aceasta va lăsa omul pe tatăl său și pe mama sa și se va lipi de femeia sa și vor fi amindoi un trup” (Fac. 2, 24).

În Noul Testament, căsătoria creștină a fost binecuvântată de Mântuitorul și sfințită prin prezența Sa divină la Nunta din Cana Galileii, căsătoria fiind înălțată astfel la rangul de Taină, iar legătura dintre bărbat și femeie închipuind legătura dintre Hristos și Biserică, așa cum ne arată Sf. Apostol Pavel: „Taina aceasta este mare, iar eu zic în Hristos și în Biserică” (Efes. 5, 32).

După cum ne dezvăluie cartea Facerii, scopul căsătoriei este întreit. Cel dintâi scop este nașterea de copii, deci înmulțirea neamului omenesc (Fac. 1, 28). Al doilea scop al căsătoriei este ajutorarea reciprocă a soților (cf. Fac. 2, 18), după cum ne îndeamnă și Pavel Apostolul: „Bărbaților, iubiți-vă femeile voastre cum și Hristos și-a iubit Biserica Sa și S-a dat pe Sine pentru ea... Cine-și iubește femeia, pe sine se iubește, căci niciodată nu și-a urit cineva trupul său, ci îl îngrijește și îl hrănește ca și Hristos Biserica” (Efes. 5, 25—29). Iar despre soții spunea: „Femeilor, fiți supuse bărbaților voștri cum se cuvine în Domnul” (Colos. 3, 18).

Al treilea scop al căsătoriei este educația copiilor. Referindu-se la aceasta, Mântuitorul zice: „Cine este omul acela dintre voi, de la care, de va cere fiul său piine, el să-i dea piatră, sau de va cere pește, să-i dea șarpe?” (Mt. 7, 9—10).

Deci părinții sînt datori să se îngrijească de binele copiilor, de sănătatea lor fizică și morală, de educația lor, bine știind că prima școală, școala celor „șapte ani de acasă” este cea din poala mamei, în care un rol deosebit îl are exemplul părinților, după cum arată Sf. Ap. Pavel: „Părinți, creșteți pe fiii voștri întru învățatura și cercetarea Domnului” (Efes. 6, 4).

*„Fericit este omul care-și va umple casa de copii”* (Ps. 126, 5).

Din porunca dată celei dintâi familii prin cuvintele dumnezeiești „Creșteți și vă înmulțiți”, reiese că cel dintâi scop al căsătoriei este nașterea de copii sau procrearea. Viața fiind un dar divin, Dumnezeu a voit ca din unirea celor doi soți prin taina căsătoriei să se perpetueze viața, să răsară tinerele vârstare, după cum foarte frumos ne spune Psalmistul David: „Iată, fiii sînt moștenirea Domnului, răsplata rodului pîntecelui. Precum sînt săgețile în mîna celui viteaz așa sînt copiii părinților tineri... fiii tăi ca niște mlădițe de măsline, împrejurul mesei tale” (Ps. 126, 3—4; 127, 3).

După Sf. Scriptură și potrivit învățăturii creștine, soții au datoria de a zămisi copii, nerodirea fiind socotită în Vechiul Testament, blestem și ocară, iar împiedicarea zămislirii copiilor este considerată de morala creștină ca un păcat strigător la cer. *„Lăsați copiii să vină la Mine”* (Mt. 19, 14).

Cartea Noului Testament ne arată că Mântuitorul a iubit copiii, i-a luat în brațe, binecuvîntîndu-i și zicînd „...că a unora ca aceștia este împărăția cerurilor”, iar în alt loc a spus că cine primește un copil în numele Lui, pe El însuși îl primește (Mt. 18, 5), deci aducerea pe lume a unui copil este o împărtășire și o împreună-lucrare cu Dumnezeu, izvorul vieții.

Copiii au datoria să asculte de sfaturile și învățăturile primite de la părinți, precum îndeamnă Sf. Scriptură: „Fiule, păzește povețele tatălui tău și nu lepăda învățăturile mamei tale” (Prov. 6, 20), iar în alt loc: „Copii, ascultați de părinții voștri întru Domnul, că aceasta este cu dreptate” (Efes. 6, 1).

Așadar, copiii sînt moștenirea și averea cea mai de preț a neamului, ei sînt primăvara vieții noastre, florile cele mai alese ale pămîntului, vestitorii păcii și buneivoinței între oameni. Copiii sînt contraforții acestei milenare țări, tinerețea și viitorul ei, de aceea pe lângă datoria firească a părinților de a naște cît mai mulți copii putem vorbi și despre datoria de a avea copii, ca datorie patriotică.

În sensul acesta, putem arăta că în țara noastră se pune un accent deosebit pe întărirea și ocrotirea familiei, ca cea mai de preț celulă a societății, prin stimularea și sprijinul acordat familiilor cu mai mulți copii, prin creșterea neconținută a condițiilor de educație și învățămînt, bine știind că aceste tinere mlădițe de măsline sînt viitorii cetățeni ai Patriei dragi și credincioșii de mîine ai altarelor străbune — copiii fiind „tinerețea fără bătrînețe și viața fără de moarte” a neamului nostru.



## PREDICĂ LA ÎNMORMÎNTARE

Noi, cei care luăm parte la dumnezeieștile slujbe ale sfintei noastre Biserici, avem prilejul să auzim adeseori și să spunem noi înșine cuvintele: „Că la Tine este izvorul vieții; întru lumina Ta vom vedea lumină”. Aceste cuvinte, pe care le adresăm Domnului nostru Iisus Hristos, cuprind o mărturisire a sfintei noastre Biserici, care este și propria noastră mărturisire, anume că Domnul nostru Iisus Hristos, Fiul lui Dumnezeu întrupat, este izvor de viață și izvor de lumină.

Noi, ca dreptmăritori creștini, avem încredințarea că am venit pe lume, pentru că așa a binevoit Dumnezeu. „Cela ce cu mîna, dintru neființă m-ai zidit și cu chipul Tău cel dumnezeiesc m-ai cinstit”, se spune în una din alcătuirile de la slujba înmormîntării. A binevoit Dumnezeu să fim și iată, sintem. A binevoit Dumnezeu să trăim și iată, avem viață. Și conștiința fiind că viața o avem de la Dumnezeu-Tatăl, prin Fiul cel unul-născut al lui Dumnezeu, la vreme potrivită, spunem cuvintele: „Că la Tine este izvorul vieții; întru lumina Ta, vom vedea lumină”. Și pentru că avem de la Dumnezeu și viață și lumină, luminați de lumina cunoștinței de Dumnezeu, de lumina credinței, îl mărturisim și pe Duhul Sfînt, că este Făcător de viață, căci mărturisim, în Simbolul credinței, că credem „și întru Duhul Sfînt, Domnul de viață Făcătorul” și îl mărim pe Duhul Sfînt, ca Făcător de viață, cînd zicem, la Sfînta Liturghie: „Cu harul, cu îndurările și cu iubirea de oameni ale unuia născut Fiului Tău, cu Care împreună ești binecuvîntat, cu Preasfîntul și Bunul și de viață Făcătorul Tău Duh, acum și pururea și în vecii vecilor”.

Așadar, învățătura sfintei noastre Biserici este că viața o avem de la Dumnezeu-Tatăl, care ne-o dă prin Fiul, întru Duhul Sfînt. Noi credem și mărturisim că viața fizică, viața firească o avem de la Dumnezeu, prin părinții noștri, pe care i-a ales Dumnezeu, ca prin ei să ne dea viață. Dar cînd zicem viață, noi nu ne gîndim numai la viața fizică, care și ea este de la Dumnezeu, ci ne gîndim și la viața cea mai presus de fire, la viața duhovnicească, la viețuirea împreună cu Dumnezeu, în fericire. Domnul nostru Iisus Hristos a spus despre Sine: „Eu sînt calea, adevărul și viața” (In. 14, 6) și: „Eu sînt învierea și viața. Cel ce crede în Mine viu va fi, chiar dacă va muri” (In. 11, 25).

Din sfînta Evanghelie știm că la Domnul Hristos, — Cel ce este învierea și viața, — s-a înfățișat cîndva un tînăr bogat, cu întrebarea: „Învățătorule, ce lucru bun să fac, ca să am viața veșnică?” (Mt. 19, 16). Drept răspuns, Domnul Hristos i-a zis: „De vrei să intri în viață, păzește poruncile” (Mt. 19, 17). Și pentru că tînărul acela dorea să știe mai în amănunt, care dintre porunci trebuie mai cu seamă să fie împlinite, Fiul lui Dumnezeu i-a numit cîteva dintre porunci, căci a zis: „Să nu uciži, să nu desfrînezi, să nu furi, să nu mărturisești strîmb, să cinstești pe tatăl tău și pe mama ta și să iubești pe aproapele tău ca însuși pe tine” (Mt. 19, 18—19). Noi nu știm la ce s-a gîndit tînărul cel bogat, cînd și-a arătat dorința de a avea viață veșnică. Știm însă că la viața veșnică, la viața fericită, împreună cu Domnul Hristos, se poate ajunge numai dacă împlinim poruncile lui Dumnezeu. Iar poruncile lui Dumnezeu le împlinește numai acela care crede în Domnul Hristos, ca izvor al vieții, și în Duhul Sfînt, ca Făcător de viață. Cel ce crede în Domnul Hristos dorește să primească viață din viața Lui, și de aceea primește cuvîntul Lui cel dătător de viață și se împărtășește cu „pîinea cea vie, care s-a pogorît din cer, și dă viață lumii” (In. 6, 33), cu Trupul și Sângele Domnului nostru Iisus Hristos. Ori, noi știm că ne împărtășim „cu cinstitul și preasfîntul Trup și Sânge al Domnului, Dumnezeului și Mîntuitorului nostru Iisus Hristos, spre iertarea păcatelor și spre viața de veci”. Știm și aceea că primim „dumnezeieștile, sfînte, preacuratele, nemuritoare, cereștile și de viață făcătoarele lui Hristos Tăine” și întru acestea avem viața mai presus de fire, avem viață veșnică.

Gînduri ca acestea le socotim potrivite acum, cînd în fața noastră stă trupul fără viață al unui frate al nostru, care, pînă de curînd, fiind cu viață, era o mărturie, — așa cum sintem și noi, cei care trăim încă, — mărturie despre puterea și înțelep-

ciunea lui Dumnezeu. Căci fiecare dintre noi, chiar și numai prin alcătuirea trupului nostru, cel atât de minunat întocmit, este o mărturie despre puterea și înțelepciunea lui Dumnezeu. Psalmistul, privind alcătuirea minunată a trupului său, zicea, în rugăciune către Dumnezeu: „Slăvescu-Te, că sint minunat întocmit” (Ps. 138, 14). De altfel, omul este o minune între minuni; minunea cea mai presus decât toate minunile, făptura cea mai înaltă dintre făpturile lui Dumnezeu.

Dar omul nu este numai trup, — oricât de minunat este trupul lui, — el nu este numai făptură văzută, făptură ce cade sub simțuri, ci are și o parte nevăzută, o parte veșnică. Partea cea nevăzută, partea veșnică din om, partea care nu moare niciodată, pentru că nici nu poate muri, este sufletul. Dacă făpturile lui Dumnezeu, între care își desfășoară existența omul, sint atât de minunate, încît Psalmistul zice cu uimire, în fața lui Dumnezeu: „Cît de minunate-s lucrurile Tale, Doamne! Toate cu înțelepciune le-ai făcut!” (Ps. 103, 24). Dacă trupul omenesc este atât de minunat încît Psalmistul zice, întru uimire: „Slăvescu-Te, Doamne, că sint minunat întocmit”, sufletul, care este mai presus de toate acestea, desigur este încă și mai minunat.

Privind trupul fără viață al fratelui nostru, pe care îl avem de față și pe care îl ducem la loc de odihnă, știm cum este trupul din care lipsește sufletul. Și gîndindu-ne la ceea ce a fost fratele nostru acesta înainte de a muri, înțelegem ceva din sufletul său, cel mai minunat decât trupul, care și el a fost minunat.

Noi știm că trupul este trecător și pieritor și că el nu are viață prin sine, nici nu poate să se mențină în viață prin propria lui putere. Viața îi vine trupului, prin suflet, de la Dumnezeu. Cînd se retrage sufletul, trupul rămîne fără viață, așa cum îl vedem acum, și îl punem în mormînt, unde se va descompune. Dar iarăși se va alcătui, la ziua învierii, ca omul întreg să aibă parte de răsplata cea veșnică, pentru cele ce a făcut în viață. Aceasta o mărturisim, cînd zicem: „Aștept învierea morților și viața veacului, ce va să fie”.

O astfel de credință avînd, ne rugăm lui Dumnezeu, pentru iertarea păcatelor acestui frate al nostru; ca Domnul Dumnezeu să așeze sufletul lui, unde cei drepti se odihnesc; să-i facă parte de odihnă cu sfinții, să-l învrednicească de Împărăția Cerurilor, în loc luminat, în loc de odihnă, unde nu este durere, nici întristare, nici suspin, ci viață fără de sfîrșit. Amin.

Ieromonah Teofil Părdian



## Viața bisericească

I. P. S. Dr. Dr. h. c. NICOLAE MLADIN,  
FOST ARHIEPISCOP ȘI MITROPOLIT AL ARDEALULUI,  
A ADORMIT ÎN DOMNUL

Duminică, 1 iunie 1986, când ziua se lăsa spre seară, pe la ora vecerniei, I. P. S. Dr. Dr. h. c. Nicolae Mladin, fost arhiepiscop și mitropolit al Ardealului, a adormit în Domnul la Mănăstirea Brâncoveanu de sub sprinceană Munților Făgăraș, unde se retrăsese după ce-și ceruse, din motive de boală, ieșirea la pensie, în anul 1981.

\*

I. P. S. Mitropolit Nicolae Mladin, fiu de miner, categorie socială cu care se mîndrea, s-a născut în 18 decembrie 1914 în localitatea Abrud, din părinții Gheorghe și Letiția. În anul 1918, familia muncitorului miner Gheorghe Mladin se mută la Petroșani, unde a continuat să-și practice meseria, grea mai ales în perioada aceea când în măruntaiele pămîntului se lucra aproape numai manual. De aceea, ca și a altora ca el, viața lui Gheorghe Mladin a fost scurtă, încît cînd era elev în clasa VI-a liceală tînărul Nicolae a rămas orfan de tată, grija casei, cu toate poverile ei, preluînd-o mama sa Letiția, femeie vrednică, pe care mulți am cunoscut-o, de-o mare religiozitate și tărie de caracter.

Cu toate că a crescut strîmătorat materialicește, tînărul Nicolae Mladin a dovedit permanent o puternică înclinație spre învățătură și dragoste de carte, urmînd școala primară și liceul la Petroșani, considerat ca cel mai bun elev al școlii. În 1932 își ia diploma de bacalaureat la Deva, cu calificativul „foarte bine”.

Studiile teologice le-a început la Academia teologică din Oradea, continuîndu-și-le apoi la Chișinău și terminîndu-le la fosta Facultate de Teologie a Universității din București, fiind mereu fruntaș la învățătură și conduită, din care pricină a beneficiat tot timpul de bursă integrală. Totuși pentru acoperirea cheltuielilor strict necesare a fost nevoit să mediteze pe alții, să editeze cursuri universitare etc.

În toamna anului 1938 a obținut diploma de licență în Teologie cu calificativul „magna cum laude” (nota 10), subiectul fiind intitulat: „Influența lui Dionisie Areopagitul asupra lui Ioan de la Cruz”. Dorind să-și continue studiile, s-a înscris la doctorat, Centrul mitropolitan din Sibiu oferindu-i o bursă în Germania, urmînd cursuri de Teologie și filozofie la Viena, Tübingen și Marburg.

Întors în țară, a fost numit profesor suplinitor la catedra de Teologie morală de la Academia teologică „Andreiană” din Sibiu, începînd cu 1 octombrie 1943, atît ca student teolog, cît și ca doctorand afirmîndu-se și ca un bun condeier.

În toamna anului 1946 și-a susținut doctoratul la fosta Facultate de Teologie din București, cu teza: „Hristos — viața noastră” (Asceza paulină), obținînd din nou calificativul maxim: „magna cum laude”. Caracterizînd viața Sf. Apostol Pavel ca „cel mai magnific imn al iubirii de Hristos și al iubirii de aproapele dintre toate întrupările umane ale istoriei”, calificînd pe Apostolul neamurilor drept „un munte al istoriei din care izvorăsc fluvii de viață și înțelepciune ce fructifică veacurile pînă la limitele veșniciei”, „un focar care primește lumina și puterea din Hristos”, teza amintită reprezintă o substanțială contribuție la pătrunderea și înțelegerea marii bogății lăuntrice a Sf. Apostol Pavel, cît și a proceselor sufletești pe care le implică marile viețuiri duhovnicești creștine de totdeauna.



Așa se face că la 1 mai 1947 a fost numit profesor titular definitiv la catedra de Morală creștină de la Institutul Teologic Universitar din Sibiu, unde a funcționat fără întrerupere până în iunie 1967.

La catedră, s-a impus ca unul dintre cei mai valoroși profesori de Teologie morală ai Bisericii noastre, prin bogăția și varietatea cunoștințelor pe care le posedă, prin temeinicia și claritatea cursurilor pe care le susținea și pe care le împropăta an de an, cursurile sale fiind urmărite cu mult interes de studenții teologi, pentru cei frământați de incertitudini reprezentând adevărate oaze, prin conferințele și predicile pe care le rostea. A fost totodată și unul din cei mai iubiți profesori, prin firea sa senină, prin casa care era deschisă tuturor, prin modul prin care căuta să-și apropie de fiecare student, încât multe generații de preoți, la zidirea cărora a contribuit, îi păstrează o luminoasă și neștersă amintire.

Ca profesor a participat de asemenea la întâlniri interconfesionale, a vizitat o seamă de parohii ortodoxe române din S. U. A., ca și Muntele Athos din Grecia etc. Tot ca profesor a redactat vreme de aproape două decenii „Telegraful Român”, căruia i-a imprimat orientările spre vremurile noi care se revărsau pe meleagurile noastre și la care a antrenat o seamă de condeie tinere, pe care le urmărea cu neobosită perseverență, și tot ca profesor s-a afirmat și ca un prodigios și îndrăzneț — în ceea ce privește abordarea unor aspecte noi care se iveau în viața bisericească și a societății în general — publicist, cele peste 700 de studii, articole, note și reportaje ale sale aflându-le nu numai în publicațiile sibiene, ci și în celelalte publicații bisericești din țară și unele de peste hotare. Din aceste materiale încreștam titluri ca: Renașterea agnosticismului; Dacă ar trăi Inochentie Micu; Familia creștină; Creștinismul și forțele sociale; Problema muncii în creștinism; Combaterea falselor revelații; Iisus Hristos în viața morală a credincioșilor; Rolul preoției la întregirea bisericească; Despre unele caracteristici ale moralei catolice; Sfinții în viața morală ortodoxă; Mărturii ale unității bisericești; Despre Teologia lui Samuil Micu Clain; Despre caracterele fundamentale ale moralei ortodoxe; Sfântul Ioan Gură de Aur despre desăvârșirea creștină; Simion Bărnuțiu apărător al sinodalității bisericești; Asecea creștină; Morala creștină și morala iezuită; Morala creștină și progresul social; Catolicismul și colonialismul; Muncă liberă și creatoare; Freudismul sau dominația inconștientului; Despre cibernetică; Problema omului; Adevărata cale spre refacerea unității Bisericii lui Hristos; Principii morale anticolonialiste; Pe calea unității Bisericii lui Hristos; Creștinii pe calea păcii; Morala creștină și patriotismul; Valoarea morală a Sf. Taine; Personalitatea morală creștină; O lume denuclearizată; Colaborarea între popoare; Moarte și viață; Viață înfrățită; A învăța și a face; În slujba vieții; Caracterul de unitate în viața Bisericii Ortodoxe Române; F. M. Dostoievski despre confesiunile creștine; Iubirea; Munca și rugăciunea; Biserica și lumea în rapidă transformare; Creștinismul ortodox în fața vieții; Despre virtuțile religioase; Dragostea de patrie; Folosirea spațiului cosmic ș. a. m. d.

Ca profesor a publicat și o seamă de cărți și broșuri, dintre care amintim: Bucură-te mireasă pururea Fecioară, Sibiu, 1945; Prin zbuciumul vremii, Sibiu, 1947; Cind frații sînt împreună, Sibiu, 1956; Samuil Micu Clain, Teologul, Sibiu, 1957 ș. a.

Prin scris, prin predici și cuvîntări, prin slujiri la parohii și participarea la conferințe preoțești, pr. prof. Nicolae Mladin a contribuit negrăit de mult la întărirea unității noastre de credință și la adîncirea spiritului ecumenist instaurat la noi în țară după actul de la 23 August 1944, în 31 decembrie 1939 fiind hirotonit ierodiacon, în 15 august 1949 ieromonah, în 21 octombrie 1958 hirotesit protosinghel, iar în 8 mai 1963 a fost ridicat la rangul de arhimandrit.

Pentru activitatea sa pe tărîm obștesc, în 30 decembrie 1957 — la a X-a aniversare a Republicii — a fost distins cu Ordinul „Steaua Republicii Populare Române”, clasa III-a.

După trecerea la cele veșnice a pururea pomenitului mitropolit Nicolae Colan, în scaunul rămas vacant organele bisericești în drept au ales, în 4 iunie 1967, ca arhiepiscop de Alba Iulia și Sibiu, cum era atunci, și mitropolit al Ardealului pe arhim. prof. Dr. Nicolae Mladin, în 8 iunie 1967, de Înălțarea Domnului, fiind hirotonit arhiereu în catedrala patriarhală din București, iar Duminică, 11 iunie 1967, instalat ca mitropolit în catedrala mitropolitană din Sibiu de către neuitatul patriarh Justinian.



Zestrea sufletească cu care pornea la drum Î.P.S. Mitropolit Nicolae Mladin era „tot ce am moștenit de la străbuni și părinți, tot ce mi-au dăruit plăsurile țării, graiul poporului și dumnezeieștile haruri ale Bisericii“, precum însuși mărturiea la alegerea din 4 iunie 1967, frumoasă și cinstitoare zestre, pe care, ca arhieru, s-a străduit s-o valorifice cât mai deplin, ceea ce se va scoate desigur în lumină de cei ce se vor ocupa mai amănunțit de viața și activitatea sa.

Cu un astfel de prilej apreciem că este necesar a se arăta că, pe plan învățătoresc de pildă, al propovăduirii Evangheliei Mântuitorului Iisus Hristos, adormitul întru Domnul arhiepiscopul și mitropolitul Nicolae Mladin a desfășurat o activitate extrem de bogată și cât se poate de meritorie pentru un ierarh al Bisericii noastre. În predicile și cuvântările ocazionale rostite în catedrala mitropolitană și la Institutul Teologic Universitar din Sibiu, în foarte multe biserici din Arhiepiscopia Sibiului, din Mitropolia Ardealului și din afara ei, ani în șir s-a resimțit vervea, flacăra și seva spirituală a profesorului de altădată, multe din aceste predici și cuvântări reprezentând adesea adevărate prelegeri, atât în privința conținutului cât și în privința extensiunii lor.

Învățătura dogmatică și morală a Bisericii noastre, cu deosebire aspectele ei sociale, cât și unitatea poporului nostru erau teme permanente ale propovăduirii sale, ceea ce rezultă și din cele peste 250 de studii și articole diverse apărute în perioada cât a fost mitropolit în presa Centrului mitropolitan de la Sibiu, dintre care încreștăm titluri ca acestea: *Viața înfrățită*; *Cuvîntul lui Dumnezeu* — cuvînt sfînt; *Sfînta Scriptură* — *Cartea Bisericii*; *Gînduri despre Ortodoxie*; *Slujitor al Bisericii* — *slujitor al poporului*; *Comunitatea iubirii* și *a dreptei rînduiri*; *Pe calea binelui*; *Bărbăția și cumpătarea*; *Hristos vrea să fim una*; *Din înțeleșurile și valoarea muncii*; *Puterea încrederii*; *La înălțimea vremii* ș.a. În *Telegraful Român*, în peste 60 de articole avînd ca supratitlu: *Credința noastră*, adormitul în Domnul mitropolit Nicolae Mladin a expus pe scurt și într-o formă accesibilă, învățătura de credință a Bisericii noastre.

De la el ne-au rămas totodată și următoarele lucrări:

— *Biserica Ortodoxă Română*, una și aceeași în toate timpurile, Sibiu, 1968, 331 p.

— *Studii de Teologie morală*, Sibiu, 1969, 408 p.

— *Iisus Hristos, viața noastră*, Sibiu, 1973, 491 p.

— *Continuitate și unitate*, Sibiu, 1977, 72 p., extras din revista *Mitropolia Ardealului*, nr. 1—3/1977.

A publicat totodată versuri în *Gazeta literară*, nr. 37/1967, și rev. *Steaua*, nr. 3/1971, colaborînd cu materiale teologice și la unele reviste de peste hotare din R. D. G., R. F. G. etc.

Adormitul în Domnul mitropolitul Nicolae Mladin a desfășurat în același timp și o susținută activitate misioner-pastorală, mărturie stînd în acest sens zecile de parohii pe care le-a cercetat personal, cele peste 80 sfințiri și binecuvîntări de biserici, cele peste 100 hirotoniri pe care le-a săvîrșit, cele aproape 100 de întîlniri cu preoții la conferințele preoțești — neuitînd că pînă la refacerea Episcopiei Alba Iuliei (1976), Arhiepiscopia pe care o conducea se întindea pe raza de 6 județe, cu 13 protopopiate —, la cursurile de scurtă durată organizate și în acel timp la Sibiu, în activitatea de cercetare a parohiilor, de slujire și predică antrenînd și pe consilieri și pe profesorii Institutului Teologic Universitar din Sibiu. Ținînd mult la disciplina clerului, pe care o urmărea cu rigurozitate, avea față de obștea mare a credincioșilor o dragoste și stimă deosebită, mărturisind adesea cu prilejul descinderii la parohii, încărcate de înțeles cuvinte: „Eu urc la popor“, cuvîntul de „stăpîn“ repugnîndu-i cu desăvîrșire, motivînd că Dumnezeu este Stăpînul nostru al tuturor. În timpul arhipăstoririi sale s-au completat foarte multe parohii vacante, s-a reparat și pictat un mare număr de biserici etc. În anii 1970 și 1975 a cercetat toate parahiile afectate de inundații, mîngîind și încurajînd și ajutînd pe cei ce au avut de suferit pe Valea Mureșului, Tîrnavelor și Oltului, emițînd și o circulară cu îndrumări la întrajutorare, așa după cum a cercetat marele număr de biserici care, în județul Covasna mai ales, au fost afectate de cutremurul din 4 martie 1977, luînd măsurile care se impuneau în acel moment.

Tot pe planul activității practice amintim faptul că în timpul arhipăstoririi sale s-a ridicat la Centrul mitropolitan din Sibiu o nouă clădire, cu patru nivele, destinată



bibliotecii, cu depozite, cu o modernă sală de lectură etc., s-au făcut lucrări de reparație capitală la catedrala din Blaj, s-au reluat lucrările de terminare a monumentalei catedrale din Sf. Gheorghe, au început lucrările de modernizare la tipografia eparhială din Sibiu etc.

A desfășurat totodată, și ca ierarh, o foarte susținută activitate ecumenistă, avînd legături de caldă prietenie cu conducătorii celorlalte Biserici din Transilvania: Romano-Catolică, Evanghelică, Reformată, cu care organiza vizite reciproce, confătuiri, întâlniri cu credincioșii etc.

Așa se face că Institutul Teologic Protestant Unic de grad Universitar din Cluj-Napoca a acordat în anul 1969, mitropolitului Nicolae Mladin, titlul academic de Doctor honoris causa.

În august 1974, la a XXX-a aniversare a eliberării Patriei, i s-a înmînat Ordinul „Tudor Vladimirescu” și Medalia „30 de ani de la eliberarea României de sub dominația fascistă”.

Pe neașteptate însă și de timpuriu o boală necruțătoare i-a afectat sănătatea, fiind nevoit ca, începînd cu 1 iulie 1980, să-și ceară concediu de boală, iar începînd cu 1 august 1981 pensionarea, retrăgîndu-se la Mănăstirea Brîncoveanu, așezămîntul său de închinoviere, unde s-a bucurat de stima, grija și dragostea obștii mănăstirești, avînd permanent în preajmă pe tînărul și vrednicul ieromonah Irineu Duvlea, care l-a slujit cu o dăruire și jertfelnicie exemplară pînă în clipa în care firul vieții sale pămîntești a luat sfîrșit.

•

Îndată ce vestea morții s-a comunicat la Sibiu, Conducerea Arhiepiscopiei a întocmit și difuzat următorul necrolog oficial:

*„Noi, Dr. Antonie Plămădeală, Arhiepiscop al Arhiepiscopiei ortodoxe române a Sibiului și Mitropolit al Ardealului, dimpreună cu Consiliul arhiepiscopesc al Arhiepiscopiei Sibiului*

*Cu adîncă durere aducem la cunoștința clerului și credincioșilor din această Arhiepiscopie, precum și rudeniilor și cunoscuților că vrednicul Ierarh*

Dr. Dr. h. c. NICOLAE MLADIN

*fost Arhiepiscop și Mitropolit al Ardealului a adormit în Domnul Duminică, 1 iunie 1986, ora 16, în vîrstă de 71 de ani.*

*Prohodirea se va săvîrși joi, 5 iunie 1986, ora 12, la Sf. Mănăstire Brîncoveanu de la Simbăta de Sus, jud. Brașov, unde rămășițele sale pămîntești vor fi depuse spre veșnică odihnă.*

*Binecuvîntată și veșnică să-i fie pomenirea!”*

I. P. S. Mitropolit Antonie al Ardealului aflîndu-se în Italia pentru a participa la lucrările celei de a 4-a conferințe a Comisiei mixte de dialog dintre Biserica Ortodoxă și Biserica Romano-Catolică, P. F. Părinte Patriarh Iustin a încredințat cu pregătirea funeraliilor pe I. P. S. Mitropolit Teoctist al Moldovei și Sucevei, de amănunte ocupîndu-se cu deosebire P. Cuv. arhim. V. Tohăneanu, starețul Mănăstirii Brîncoveanu, și P. C. pr. D. Dan, vicarul ad-tiv.

Sicriul cu trupul neînsuflit al Înaltului Ierarh a fost depus în sala mare din noua clădire de la menționata mănăstire.

Îndată ce această tristă veste i s-a adus la cunoștință, P. F. Părinte Patriarh Iustin a adresat I. P. S. Mitropolit Antonie al Ardealului următoarea telegramă de condoleanțe:

*„Am luat la cunoștință cu durere în suflet de trecerea la cele veșnice a Înalt Prea Sfințitului Mitropolit Nicolae Mladin, om de aleasă cultură și adevărat părinte sufletească, care ani îndelungați a slujit Biserica Ortodoxă Română, în calitate de profesor universitar de Teologie și distins ierarh.*

*Rugînd fierbinte pe bunul Dumnezeu să așeze sufletul său bun în ceata drepților, în numele Sfințitului Sinod al Bisericii Ortodoxe Române și al nostru personal, transmitem clerului și credincioșilor Arhiepiscopiei Sibiului, pe care i-a păstorit,*



*sentimente de compasiune, iar familiei sale îndoliate îi adresăm sincere condoleanțe. Dumnezeu să-l ierte și să-l odihnească în pace“.*

Astfel de telegrame de condoleanțe s-au mai primit din partea: I. P. S. Mitropolit Nestor al Olteniei, I. P. S. Mitropolit Nicolae al Banatului, P. S. Episcop Timotei al Aradului, P. S. Episcop Vasile al Oradiei, Em. Sa Laszlo Papp Episcopul Eparhiei reformate Oradea, Em. Sa Kovacs Lajos Episcopul Eparhiei unitariene din Cluj-Napoca, I. P. S. Arhiepiscop Mardichian al Eparhiei armene din România și din partea altor ierarhi și instituții bisericești.

Între timp, la catafalcul adormitului întru Domnul mitropolit Nicolae Mladin privegherea n-a conținut nici o clipă.

Miercuri seara, 4 iunie, după ce s-a săvârșit o rugăciune de pomenire, sicriul cu trupul neînsuflețit al adormitului ierarh a fost depus în biserica Mănăstirii Brîncoveanu, în cortegiu aflîndu-se I. P. S. Mitropolit Teoctist al Moldovei și Sucevei, P. S. Episcop-vicar Lucian Tomitanul, membrii permanenței Consiliului arhiepiscopesc și conducerea Institutului Teologic Universitar din Sibiu, membrii familiei celui decedat, obștea mănăstirească, preoți și credincioși.

Tîrziu în noaptea de miercuri spre joi, a sosit la sf. mănăstire, venind direct de la aeroportul Otopeni din București, I. P. S. Mitropolit Antonie al Ardealului.

Joi dimineața la catafalcul din biserica mănăstirească s-a săvârșit Sf. Liturghie arhierescă de către P. S. Episcop Gherasim al Rîmnîcului și Argeșului și P. S. Episcop-vicar Lucian Tomitanul, înconjuțați de un sobor de preoți și diaconi, răspunsurile fiind date de corul studenților teologi de la Sibiu, condus de P. C. prof. I. Popescu. După Sf. Liturghie, sicriul a fost ridicat pe umeri de un grup de preoți, s-a înconjurat biserica și pe urmă a fost așezat la altarul din pădure unde, la ora 12, a început slujba înmormîntării, săvîrșită de un sobor de ierarhi format din:

I. P. S. Mitropolit Teoctist al Moldovei și Sucevei, I. P. S. Mitropolit Antonie al Ardealului, I. P. S. Mitropolit Nestor al Olteniei, P. S. Episcop Gherasim al Rîmnîcului și Argeșului, P. S. Episcop Emilian de Alba Iulia, P. S. Episcop Vasile al Oradiei, P. S. Episcop-vicar Iustinian Maramureșanul al Arhiepiscopiei Vadului, Feleacului și Clujului, P. S. Episcop-vicar Lucian Tomitanul al Arhiepiscopiei Tomisului și Dunării de Jos și P. S. Arhiereu-vicar Calinic Argeșanul al Episcopiei Rîmnîcului și Argeșului.

Soborul arhieresc a fost încadrat de un număr de preoți și diaconi alcătuit din: arhimandriți — stareți de mănăstiri, profesori de Teologie, vicari administrativi și consilieri eparhiali, preoți din Arhiepiscopia Sibiului și din alte eparhii.

Erau de față reprezentanți ai Departamentului Cultelor.

Au participat de asemenea la funeralii: Em. Sa Domnul Episcop Albert Klein al Episcopiei Evanghelice-lut. C. A. cu sediul la Sibiu, însoțit de d-l Christoph Klein, prorectorul Institutului Teologic Universitar Protestant Unic, ramura Sibiu, și d-l Wolfgang Rehner, prim-preot din Sibiu, și Em. Sa Domnul Episcop Nagy Gyula al Episcopiei Reformate din Cluj-Napoca, însoțit de d-l Pentek Arpad, rectorul Institutului Teologic Protestant Unic din Cluj-Napoca.

Pe ultimul său drum pămîntesc, adormitul întru Domnul Mitropolit Nicolae Mladin a fost condus și de un mare număr de preoți și credincioși din Arhiepiscopia Sibiului.

La sfîrșitul sf. slujbe au vorbit:

I. P. S. Mitropolit Teoctist al Moldovei și Sucevei în numele Sfîntului Sinod al Bisericii noastre, al P. F. Părinte Patriarh Iustin, care a spus:

„Și Iisus a zis:

Eu sînt învierea și viața; cel ce crede în Mine, de va și muri, viu va fi“ (Ioan 11, 25).

*Iată cuvînt din nemuritorul tezaur de învățătură lăsat nouă de Mîntuitorul Iisus Hristos, prin rostul Sfîntului Apostol și Evanghelist Ioan. În împrejurări ca cea în fața căreia ne aflăm, cînd conducem pe ultimul său drum către lăcașul de veci pe adormitul întru Domnul, Mitropolitul și Arhiepiscopul Dr. Nicolae Mladin, cuvîntul de mai sus dobîndește valoare de încredințare veșnică în moștenirea vieții la care sîntem chemați. Acest adevăr răsună biruitor din minunatele cîntări liturgice, cu care*



Biserica îl însoțește pe cel chemat la Domnul, ca într-un alai triumfător asupra păcatului și morții.

Cu inimile cernite ne despărțim acum de cel ce a fost eminentul profesor de teologie și Mitropolit al Ardealului, Dr. Nicolae Mladin, membru de frunte al Sfîntului Sinod al Bisericii Ortodoxe Române, ierarh a cărui strădanie cărturărească și pastorală rămîne vie în istoria Bisericii noastre dreptmăritoare, rămîne înscrisă în amintirea și prețuirea tuturor: ierarhi, preoți, colaboratori, studenți.

Chipul său de arhiereu al zilelor noastre, de membru al Sfîntului Sinod, ne îndreaptă luarea aminte, mai ales în aceste dureroase clipe de despărțire, la zestrea sa sufletească, la personalitatea sa cutezătoare și înzestrată de fiu al Bisericii, al Patriei și al poporului nostru. Personalitate definită grăitor prin înseși cuvintele rostite cu prilejul alegerii în jilțul marelui Mitropolit Andrei Șaguna, cînd spunea: „Care este zestrea cu care pot veni în înfrîmarea chemării ce mi se face? Este tot ceea ce am moștenit de la strămoși și părinți, tot ceea ce mi-au dăruit plăiurile țării, graiurile poporului și ale istoriei, dumnezeieștile haruri ale Bisericii“. Și ca arhipăstor s-a simțit, totdeauna, „încadrat în marea unitate românească și ortodoxă de pe toate plăiurile țării“, iar iubirea sa pămîntească s-a revărsat asupra păstoritorilor de-a lungul și de-a latul Mitropoliei, înrourînd cu rivna propovăduirii sufletele credincioșilor și clerului încredințat spre păstorie. Cu o bogată pregătire teologică, plămădită temeinic în țară și peste hotare, slujitor prin vocație al cuvîntului lui Dumnezeu, la catedra universitară și la Sfîntul Altar, Vlădica Nicolae Mladin a împărțit din agonisita sa spirituală preoților, credincioșilor și învățăcelilor de la catedră, nu numai de la amvon și de la înălțimea prelegerilor, ci și cu alte momente festive și ocazionale. Cuvîntul său inaripat a fost deseori purtătorul mesajului Sfîntului Sinod al Bisericii Ortodoxe Române, în forurile interconfesionale de apărare a păcii, la întrozirea ierarhilor din Mitropolie, precum și în adunări intercreștine mondiale.

Prea Fericitul Patriarh Iustin, în grija sa de Arhipăstor al Bisericii Ortodoxe Române și Președinte al Sfîntului Sinod, ne-a dat încredințarea de a-l reprezenta, cu prilejul acestui trist moment, spre a da glas mîhnirii Sale și a membrilor Sfîntului Sinod, care au prețuit mult strădaniile vrednicului Ierarh teolog și a împărțăși condoleanțe sincere I.P.S. Sale Antonie, Mitropolitul Ardealului, veneratului consiliu arhiepiscopesc, rudelor îndurerate și tuturor fiilor duhovnicești din această de Dumnezeu păzită Eparhie.

În acest binecuvîntat ogor duhovnicesc, Mitropolia Ardealului, cuvîntul, scrisul și strădaniile sale au rodit în sufletele bunilor credincioși de pe plăiurile transilvane dragostea față de credința străbună, față de munca pentru înălțarea scumpei noastre patrii, promovînd cu timp și fără timp, în duhul iubirii evanghelice ecumenismul practic local. Conștiința slujirii sale arhierești a fost totdeauna trează adevărînd ceea ce a mărturisit în ziua primirii hirotoniei la luminatul praznic al Înălțării Domnului: „... Nu voi uita niciodată că Dumnezeu m-a învrednicit să fiu sfințit arhiereu la marele praznic al Înălțării. În aceasta văd un simbol și un îndemn, ca precum Mîntuitorul prin înălțarea Sa nu S-a despărțit de noi, ci e mereu prezent în Biserica Sa, așa și eu consider înălțarea mea pe scaun de cinste nu ca o distanțare de cler și credincioși, ci ca o identificare și mai deplină cu Biserica Sa, cu toate mlădițele ei, cu poporul“.

Cu multă dăruire și concentrare oficia la Sfîntul Altar, predica de la amvon și îndruma clerul întru slujirea apostolatului social și a dreptei credințe. În acest sens Teologia morală pe care o cunoștea profund și o trăia, i-a fost un îndreptar de chivernisire a Tainelor lui Dumnezeu, în calitate de arhiereu și membru al Sfîntului Sinod, odrăslind gînduri și îndemnuri de actualitate pentru activitatea pastorală, la înălțimea cerințelor Bisericii noastre strămoșești.

Ca o prezență continuă, pe care dorea să o facă viabilă a rămas și ceea ce spunea despre învățătura și cultura teologică: „Teologia m-a învățat demult și definitiv că pentru creștinismul autentic, omul izolat e nefericit. Adevărata fericire zace în a te simți încadrat firesc și sincer într-o comunitate. Acest adevăr autentic și vechi creștin îl văd eu întruchipat azi, aici, în această comunitate a dragotei, care este oglinda întregii Ortodoxii și a întregului nostru popor. Nu sînt singur, nu sînt izolat cînd pășesc pe drumul misiunii mele de arhipăstor — și constatarea aceasta mă umple de curaj și îmi dă încredere că strădaniile mele ulterioare vor ajunge la biruință“. Pregătirea sa teologică, însușirile sufletești și intelectuale deosebite au fost calități care au înrîurit binefăcător lucrarea sa arhierească.





*Înalți Ierarhi la funeraliile Î. P. S. Mitropolit Nicolae Mladin*



*Șefi și reprezentanți de culte la funeraliile Î. P. S. Mitropolit Nicolae Mladin*





*Aspect de la funeraliile I. P. S. Mitropolit Nicolae Mladin*



A fost, cum bine se știe, părinte și păstor bun al păstoriților săi din Transilvania, a urmat pilda vrednicilor înaintași, ierarhi de excepție ai Bisericii noastre, ca Andrei Șaguna, Prea Fericitul Patriarh Iustin și Nicolae Colan; s-a arătat coleg și foarte iubitor la lucrările Sfintului Sinod; a strălucit pentru cristalizarea unității sufletești a credincioșilor ortodocși de pe străvechile plaiuri românești ale Transilvaniei; s-a străduit cu rîvnă și statornicie în promovarea ecumenismului. I-a fost cu deosebire scumpă ideea comuniunii de credință și aspirații a tuturor fiilor poporului nostru de pretutindeni și a vibrat puternic în cuvîntul său pentru ca duhul păcii și al frățietății între popoare să se sălășluiască pe pămînt. Astfel de împliniri au împodobit slujirea arhierescă a mitropolitului Nicolae Mladin și, acestea, fără îndoială, vor rămîne înscrise în paginile de istorie ale Bisericii Ortodoxe Române.

În aceste momente de întristare, în numele Prea Fericitului Patriarh Iustin al Bisericii Ortodoxe Române și al Sfintului Sinod, aduc cuvînt de aleasă prețuire chipului și operei vrednicului, adormit întru Domnul, Nicolae Mladin, fost mitropolit al Ardealului.

Binecunoscut de către clerul și credincioșii din Mitropolia Moldovei și Sucevei, adăugăm și din partea acestora și a noastră personal gînd de aleasă prețuire și vrednică cînstire a iubitului nostru frate în Sfînta Arhierie, Nicolae, Arhiepiscop și Mitropolit.

Îndreptăm rugăciuni fierbinți către întru tot Milostivul Dumnezeu, Tatăl, Fiul și Duhul Sfînt, ca sufletul său să fie primit în ceata dreptilor, acolo unde strălucește pururea lumina lui Hristos, spre veșnică și fericită sa pomenire. Amin.

Prea Sfințitul Episcop Vasile al Oradei în numele Ierarhilor din eparhiile Mitropoliei Ardealului, care a spus:

„Din nou la mîndăstirea de la Simbăta este sobor mare de arhieriei și preoți și mulțime de credincioși. De data aceasta am venit să-l însoțim pe cel ce se mută de la rînduiala omenească la rînduiala cerească, pe drumul fără de întoarcere, pe Mitropolitul Nicolae Mladin. Ziua de astăzi este o sărbătoare duhovnicească pentru că nu poate fi pentru un creștin ceva mai însemnat decît momentul întoarcerii „acasă”, la Tatăl cel Cereșc. La slujbele de înmormîntare, rugăciunile noastre se îndreaptă spre Iisus Hristos, Domnul vieții, pentru ca să ne învrednicească și pe noi de viața veșnică. Sf. Părinți spun că în sufletul omului există în general trei dorințe: dorința de a trăi, dorința de a fi desăvîrșit, dorința de a fi nemuritor. Arhiepiscopul și Mitropolitul Nicolae Mladin astăzi a ajuns pe treapta din urmă a dorințelor sufletului omeneșc, revenirea „acasă” la Tatăl cel cereșc pe care l-a mărturisit, cu care a voit să fie una și lingă care se așează sufletul lui prin lucrarea mîntuitoare a Sf. Duh pe care l-am chemat azi în rugăciunile noastre. Faptul că I.P.S. Mitropolit Nicolae pleacă dintre noi în timpul luminat dintre Învierea Domnului nostru și Înlătarea Sa, în care timp Cerul este deschis, cum spune tradiția noastră creștină, ne dă încredere că sufletul său credincios se întoarce spre veșnică odihnă. Nu poate fi sărbătoare mai mare ca atunci cînd, părăsind lumea aceasta a greutăților, a luptei, a păcatului, ne întoarcem spre lumea pe care trebuie s-o moștenim.

Moartea este o virgulă ce desparte fraza vieții în două; viața de dincolo de mormînt, viața veșnică și viața de dincoace de mormînt, trăită aici în permanentă perspectivă a celeilalte. De aceea slujba noastră de azi nu este o slujbă de întristare — fără doar o întristare trupească, obișnuită pentru pierderea trupului, ci este mai ales o slujbă de nădejde că Dumnezeu primește sufletul arhierelui Său drag și-l învrednicește de odihna veșnică și de plata cuvenită.

„Vremea despărțirii noastre a sosit”, îi zice Sf. Ap. Pavel lui Timotei. Cu acest cuvînt ne adresăm și noi Mitropolitului Nicolae. Dar despărțirea aceasta nu este totală. El rămîne în sufletele noastre, în sufletele generațiilor de preoți pe care i-a crescut cu bunătatea, înțelegerea și priceperea lui. Azi aceste generații de preoți din tot Ardealul simt că dascălul lor este prezent în viața lor, căci dacă ei realizează ceva în viața lor, aceasta se datorește și dascălului care le-a semănat în suflete darurile cu care el însuși a fost înzestrat de Dumnezeu.

Traectoria vieții sale este plină de lumină.

Părinții i-au fost mineri, a avut o copilărie aspră, dar care a rodit din plin în primăvara vieții sale petrecută la Sibiu în anii de profesorat. Vara vieții a fost



în timpul când a cunoscut îndeaproape întreaga Mitropolie a Ardealului, vizitând toate orașele de pe cuprinsul acesteia, semănând în sufletele credincioșilor săi sămînța credinței în Dumnezeu și a dragostei și îndemnînd la trăire creștinească și românească, la unitate creștină și națională. Momentele cele mai însemnate ale acestor vizite erau cuvîntările sale. Cine nu a auzit — sau cine poate uita dacă a auzit — de aceste vorbiri înflăcărâte pe care Mitropolitul le ținea ori de cîte ori avea prilejul? Entuziasmul său era molipsitor stimulînd o actualizare a îndemnului în faptă. Toamna vieții sale a fost grea. Mîntea lui a început să se stingă încet. Cercul cunoașterii s-a îngustat din ce în ce mai mult. S-a depărtat de lumea sa, dar cu ochii credinței zărea poate o lume de dincolo de veac pe care n-o putea tîlmăci în cuvinte.

Mitropolitul Nicolae nu pleacă cu totul. Numele lui se înscrie în istoria Transilvaniei. El rămîne ca un meteor ridicat la mari înălțimi cu efecte binefăcătoare pentru cler și credincioși. De acum înainte în șirul ierarhilor pomeniți la Sfînta Sfințelor se va pomeni și numele celui de-al treilea ierarh al Ardealului cu numele Nicolae.

Îmi revine acum greaua îndatorire de a aduce aici un cuvînt de despărțire din partea Episcopiei Oradei. Mitropolitul Nicolae a fost din copilărie legat de meleagurile din vestul țării, de plaiurile bihorene. Studiile teologice și le-a început la Academia Teologică din Oradea, unde a făcut primul an. Mai tîrziu, în fiecare an revenea pentru tratament cînd lua parte la binecuvîntări și sfințiri de biserici, transmițînd credincioșilor cuvinte de întărire în credință și încredere în forțele spirituale ale poporului nostru. Era o sîrbătoare de fiecare dată cînd Mitropolitul Nicolae venea în părțile noastre. Prin mine, clerul și credincioșii din Episcopia Oradei aduc un pios omagiu și fîgăduiesc că nu-l vor uita pe cel pe care l-au prețuit și iubit atît de mult.

Inchei cuvîntul de despărțire de azi, avînd în mînt gîndurile adormitului întru Domnul care și-a luat rămas bun de la lumea aceasta cu inima legată de Altarul dumnezeiesc pe care l-a slujit zicînd: „Rămii în pace scump și dumnezeiesc Altar. Roagă pe Domnul să mă învrednicească a te vedea în Biserica cerească a celor nou născuți. Rămii în pace Altar sfînt și iertător. Trupul sfînt și singele scurs al Domnului pe care le-am primit de la Tine mi-au dat iertare păcatelor, și încredere în fața tronului neînvins al Domnului și Dumnezeului nostru. Rămii în pace sf. Altar și masă a vieții, roagă pentru mine pe Domnul nostru Iisus Hristos să nu încetez niciodată a păstra amintirea Ta și să mă învrednicească a sluji marelui Arhiereu lingă Altarul cel ceresc.”

Și acum Doamne Dumnezeul nostru slobozește în pace pe robul Tău, Arhiereul Nicolae, care în viață a vestit numele și puterea Ta, a săvîrșit lucrul ce i l-ai dat și a preamărit dumnezeirea Ta. Primește sufletul lui în locașurile dreptilor și îl învrednicește să se bucure neîncetat de vederea cea negrăită a slavei Tale, iar trupul să se dea firii zidite de Tine din care este alcătuit și în ziua cea mare a dreptei judecăți să dea răspuns bun înaintea Dreptului Judecător. Amin!”

Em. Sa Domnul Episcop Albert Klein în numele Bisericii Evanghelice-lut. C. A. din România, care a spus:

„Ne-am întrunit să însoțim cu gîndurile și cu rugăciunile noastre pe răposatul dr. Nicolae Mladin pe ultimul său drum în fața tronului ceresc.

Orice ființă umană are nevoie de cortegiul de dragoste al acelor care doresc să mărturisească în fața judecății lui Dumnezeu că îi sînt datori răposatului, pentru semnele și faptele de dragoste cu care i-a mîngîiat și i-a ajutat.

Astfel să-mi fie îngăduiut să-mi amintesc de dragostea frățească, cu care Înalt Prea Sfinția Sa Mitropolitul Ardealului de pe atunci m-a salutat cu prilejul investiției și al înscundării mele ca episcop și mi-a oferit frățietatea aceea sinceră, care nu a fost stingherită niciodată.

Nu vom uita aceea seară din ianuarie 1970, cînd Înalt Prea Sfinția Sa, cu prilejul încheierii săptămînii de rugăciune pentru unitatea creștină, într-o impresionantă predică, ne-a propovăduit Evanghelia de pe amvonul catedralei evanghelice din Sibiu, cu o adîncă înțelegere pentru problemele specifice ale comunității luterane.

Ne amintim de numeroasele convorbiri, care, indiferent de punctul de plecare, s-au transformat într-un dialog al credinței și al dragostei.



Dar îi mulțumim și pentru mărturia sa creștină, a cărei idee centrală a fost măreția și frumusețea vieții în Hristos. Ne-a invitat să avem parte la această viață care este veșnică, fiindu-ne oferită de însăși Domnul cel înviat din morți.

Vă rugăm să primiți sincere condoleanțe din partea Bisericii Evanghelice, a clerului și a credincioșilor ei.

Dumnezeu să-l ierte, să-l primească în împărăția Sa și să-l așeze între cei drepti, ca să vadă Slava Sa, a Tatălui, a Fiului și a Sfântului Duh, Unul și același în vecii vecilor“.

Em. Sa Domnul Episcop Nagy Gyula în numele Eparhiilor reformate din România, care a spus:

„În numele credincioșilor, preoților, întăistătorilor Biserici Reformate din România și al meu personal mă opresc lângă sicriul fratelui nostru Nicolae Mladin, fost mitropolit ortodox român al Ardealului, cu inimă compătimitoare pentru pierderea imensă a Bisericii Ortodoxe soră și pentru durerea profundă a rudelor mai apropiate sau mai îndepărtate și a prietenilor.

El și-a redat sufletul său nemuritor Domnului său creator!

În inima mea răsună cuvintele Sfântului Apostol Pavel: „M-am luptat lupta cea bună, mi-am isprăvit alergarea, am păzit credința“ (II Tim. 4, 7). Aceste cuvinte sînt scrise de către Sfîntul Apostol Pavel în timpul robiei sale la Roma, iubitului său ucenic Timotei, cu gândul la moartea sa apropiată, spunînd: „Căci eu sînt gata să fiu turnat ca o jertfă de bădătură și clipa plecării mele este aproape“ (II Tim. 4, 6).

Acest cuvînt este o dare de seamă și o confesiune! Nu numai pentru Timotei, nu numai pentru comunitatea din Efes, nu numai pentru cei care l-au urmat pe Hristos, locuitori în Asia Mică, și nu numai lângă sicriu sînt aceste cuvinte o măsură valabilă a vieții. Ele sînt ordinea, porunca și obligația oricărei vieți!

Mesajul predicii este cuprins în trei cuvinte: m-am luptat, mi-am isprăvit, am păzit. Fără îndoială, orice viață este o luptă permanentă! Pentru viață, pentru existență! Pentru realizarea planurilor noastre individuale, pentru atingerea scopurilor noastre propuse. Dar este totodată și o luptă pentru acele comunități în care trăim, de care aparținem: familia, comunitățile de muncă, Biserica, poporul, societatea, patria. Și apărarea acestora, bunăstarea lor, fericirea lor constituie totodată și destinul bun sau mai puțin bun al vieții noastre.

Pentru această luptă trebuie să ne pregătim și în această luptă trebuie să rezistăm! Această luptă permanentă, această alergare fără oprire nu poate fi abandonată. Nu se poate încetini! Această alergare are bucuria sa, povara, recunoștința și umilința sa, dar are și răsplata sa frumoasă!

Potrivit frumusei și cunoscutei comparații a Sfîntului Apostol Pavel, această luptă este ca o cursă de competiție. Mulți pornesc, sînt mulți alergători, dar numai acela va cîștiga premiul, care „se stăpînește“, care „se poartă aspru cu trupul său“ (I Cor. 9, 24—27).

Această alergare nu este pentru o cunună „care se poate veșteji“ ci pentru una care „nu se poate veșteji“. Această luptă este lupta frumoasă a credinței, acea luptă nobilă, acea alergare pentru cununa vieții veșnice.

Sfîntul Apostol Pavel mărturisește cu conștiința curată în fața lui Dumnezeu și a oamenilor: M-am luptat... mi-am isprăvit... am păzit. AM PĂZIT CREDINȚA!

L-am cunoscut pe fratele meu, mitropolitul Nicolae Mladin, de amintire bine-cuvîntată, încă din tinerețea sa, din orașul său natal Petroșani, unde trăia împreună cu familia sa, în valea luptelor supraomenești, a necazurilor de odinioară, din valea „diamantelor negre“ de astăzi.

I-am urmărit calea vieții sale, ca și a unui prieten iubit timp de aproape două decenii, în timpul cînd era profesor de etică la Teologia din Sibiu. Am fost prezent și la instalarea sa ca mitropolit în calitate de episcop reformat, bucurîndu-mă cu recunoștință pentru însărcinările sale responsabile, pentru chemarea sa care însemna o frumoasă cinstire. Împreună cu Sfîntul Sinod și cu poporul ortodox credincios am simțit și am rostit: „VREDNIC ESTE!“

Multiplele sale daruri primite de la Domnul, harismele sale, marea sa știință, lupta întregii sale vieți, viața sa în care s-a purtat mereu aspru cu trupul său, iubirea sa nestrămutată față de Biserica sa, față de poporul său, l-au chemat la multe servicii și i-au încredințat multe sarcini. El și-a asumat totul, pînă cînd a rezistat



trupul său... Viața sa de mare valoare s-a frânt și în boala sa și-a găsit îngrijire credincioasă precum și pace întru Domnul pentru sufletul său credincios, aici la Simbăta de Sus.

Îi mulțumesc că m-a primit ca prietenul său, ca împreună slujitorul și ca frațele său!

Amintirea sa binecuvântată va rămâne în inima mea, în inimile noastre, ca exemplul acelei personalități de excepție, care prin întreaga sa viață, prin tinerețea sa, prin învățăturile sale ca profesor, prin înțelepciunea sa de cărmuitor bisericesc, cu clarviziunea sa, prin slujirile sale, cu inima deschisă, omenia și iubirea sa, și-a sfârșit luptele, și-a isprăvit alergarea, a păzit credința!

Nu! El nu a murit! El a plecat doar, numai trupul său e închis în sicriu, dar el trăiește. El s-a răsfirat ca petalele florilor și este prezent peste tot: în inima Bisericii sale, a poporului său, în inimile celor care l-au iubit, ale prietenilor săi.

Ne înclinăm cu pietate, cinstire și cu rugăciune în fața sicriului său, dar nu pentru veșnicie, ci ne luăm rămas bun spunând: Dumnezeu cu tine, Dumnezeu cu noi, la revedere!"

P. S. Episcop-vicar Iustinian Maramureșanul în numele foștilor studenți ai adormitului în Domnul ierarh, a spus:

„Pentru noi toți cei ce am audiat cursurile și citit cu venerație cărțile celui pe care îl conducem pe ultimul drum, Mitropolitul Nicolae Mladin va rămâne un stil de lumină pe drumul vieții noastre. Luceafărul este luceafăr și după trecerea printr-o eclipsă, ba chiar apare mai luminos după aceea. Aceasta nu știrbește întru nimic din caracteristicile pe care le are.

Mitropolitul Nicolae face parte din galeria marilor mitropoliți ai Ardealului. Gîndirea lui originală, dragostea de țară și popor, grija pentru Biserica lui Hristos și pentru tradițiile noastre strămoșești sînt numai cîteva din diamantele ce împodobesc cununa de aur a marelui dispărut. Încununat astfel, intră în istoria neamului românesc, în istoria Bisericii noastre și în eternitate. Parcă auzim glasul Domnului zicîndu-i slujitorului Său, Mitropolitul Nicolae: „Bine slugă bună și credincioasă, intră întru bucuria Domnului Tău“.

Aduc aici prinusul de recunoștință și mulțumire din partea preoților și credincioșilor Arhiepiscopiei Vadului, Feleacului și Clujului, din partea I. P. S. Arhiepiscop Teofil personal.

Azi în fața tuturor altarelor din această Arhiepiscopie, sînt convinși că toți preoții care au auzit de decesul Mitropolitului Nicolae au înălțat rugăciuni pentru odihna sufletului său.

Țin să aduc un cuvînt de recunoștință și mulțumire și părinților din Mănăstirea „Brîncoveanu“, în special fratelui Irineu, care l-au înconjurat pe marele dispărut, în ultima parte a vieții lui, cu dragoste și grijă.

Dumnezeu să-l odihnească în pace. Amin!"

P. C. pr. prof. onor. Nicolae Neaga în numele colegilor de profesorat de la Institutul Teologic Universitar din Sibiu, care a spus:

„După frumusețea atîtor cuvinte mi se pare că ar fi de prisos orice întregire dar prestigiul Mitropolitului Nicolae Mladin ne permite să vorbim iară și iar. În calitate de coleg de catedră, îmi îngădui să vorbesc în numele celorlalți colegi pe care i-a avut în perioada de profesorat. Acum cînd vijelia morții a răsturnat un stejar adînc înrădăcinat în învățămîntul nostru teologic, parcă nici nu putem crede că a murit. Nu e timp îndelungat de cînd l-am văzut ultima oară și iată, acum el își încheie socotelile vieții. Într-adevăr nimeni nu știe ceasul sfîrșitului. Așa cum spune o veche zicere românească, am venit pe rînd și plecăm pe sărute.

S-a înfățișat aici figura marelui dascăl și profesor Nicolae Mladin. Îmi îngădui și eu a da expresie sentimentelor mele. Parcă-l văd cu privirea blîndă și pătrunzătoare, fața amicală, constituția fizică bine organizată, calculat în mers ca metrica poeziei grecești, măsurat în vorbă ca sentențiosul Cezar. Cărțile sale vor vorbi peste veacuri de dascălul de odinioară, de talentul, de mintea lui ordonată, de calitățile sale alese. Lucrurile pe care profesorul Nicolae Mladin le-a împărtășit studenților săi sînt la superlativ; el le-a exprimat cu toată convingerea ființei sale. Om



modest, sobru, de muncă și caracter și-a găsit idealul în credință și plata în muncă. Pentru toate acestea la simpozionul cîntării faptelor bune și rele ar putea răspunde cu poetul: „Doamne-n lume cît am stat / Pe Tine te-am reprezentat“.

Te vom păstra în suflet ca pe o icoană curată din atelierele Măndstirii Sîmbăta. Primește-l cu drag pămînt iubit și culcă-l în pace la sinul tău. Amin!“

P. C. protopop al Sibiului pr. Dănilă Luca în numele protopopilor și preoților din Arhiepiscopia Sibiului, a spus:

„Nu cu puțină emoție încerc să aduc un cuvînt care să constituie un frumos omagiu pentru cel ce mi-a fost profesor și păstor, I. P. S. Arhiepiscop și Mitropolit Nicolae Mladin.

Arhiepiscopul și Mitropolitul Nicolae Mladin, cu ziua de azi se mută acolo unde nu mai este „durere, întristare, suspîn“, ci viață și loc ce de atîtea ori ne-a fost arătat, descris, învîdat de către ilustrul profesor și mitropolit în așa fel încît să înțelegem că nu există misiune mai înaltă decît aceea de a-l sluji pe Dumnezeu. Pleacă la Hristos, Împăratul cel fără de moarte în care credem cu adevărat. Iar ceea ce credem știm că ne va da și nouă: Învierea și viața veșnică. Pleacă la Cel pe care l-a mărturisit și predicat cu scrisul, cu cuvîntul, cu slujirea sa la Sf. Altar. Dragostea sa față de cele sfînte ne-a făcut să înțelegem că misiunea preotească este de mare răspundere, atît în fața oamenilor cît și în fața lui Dumnezeu. Am învîdat de la el că orice lucru din lumea aceasta dacă se strică poate fi înlocuit dar sufletul omului dacă se strică, în locul lui cu putem pune nimic. N-a pierdut nici un prilej de a ne îndemna la pace, frățietate, la a da tot ce este mai bun în noi, la a sluji Biserica și Patria, de a ne consacra slujirii la altarul Patriei și al Bisericii noastre strămoșești.

Nu uit, Înalt Prea Sfințite Părinte Mitropolit Antonie, că după instalarea I. P. S. Voastre, I. P. S. Mitropolit Nicolae a cerut mulțimii să meargă pe același drum de cinste și prețuire pentru I. P. S. Voastră, cum a simțit că preoțimea avea pentru dînsul. Și colaboratorii Înalt Prea Sfinției Voastre au pus aceste cuvinte la inima lor pentru a nu le știrbi întru nimic.

Nu-l vom putea uita niciodată, inimile noastre azi sînt pline de durere. Peste chipul lui pămîntesc se așterne țărîna dar chipul lui sufletească rămîne viu în sufletele noastre. În rugăciunile noastre, de azi înainte, vom zice: „Pe Înalt Prea Sfințitul Arhiepiscopul și Mitropolitul nostru Nicolae, pomenește-l Doamne întru Împărăția Ta. Amin!“

P. C. arhid. prof. Constantin Voicu, rectorul Institutului Teologic Universitar din Sibiu, în numele profesorilor, studenților și tuturor ostenitorilor de la acest Institut, care a spus:

Profesorii, studenții și ostenitorii Institutului Teologic Universitar din Sibiu aduc, prin prezența lor și prin cuvîntul meu, prinos de înaltă cinstire, dragoste și recunoștință, distinsului dascăl de Teologie și arhipăstor al Mitropoliei Ardealului, I. P. S. Dr. Dr. h. c. Nicolae Mladin la popasul ultim cînd trece de la viața aceasta spre „cea neîmbrătrîitoare și veșnică“.

Cu ce cuvinte s-ar putea evoca, cum se cuvine, profilul personalității celui ce a fost Mitropolitul Nicolae Mladin?

Voi încerca să-mi mărginesc cuvîntul la un singur aspect din viața Înalt Prea Sfinției Sale, acela de eminent dascăl de Teologie, care l-a impus, de mult, ca mare personalitate a gîndirii teologice românești contemporane.

Cînd fac această afirmație dau glas celor 25 de ani de neobosite strădanii și autentice vrednicii ale defunctului ca profesor la Institutul Teologic Universitar din Sibiu.

Sînt, apoi, în asentimentul și pe linia convingerilor Mitropolitului Nicolae Mladin însuși, care, chiar în ziua ruperii de Institut și trecerii în Ierarhia superioară mărturisise: „Votul acesta mărturisește încrederea și prețuirea clerului și credincioșilor ai căror reprezentanți sînteți, față de un dascăl, care socotea ca misiune a vieții sale altarul și catedra, amvonul și condeiul. Așa-mi făurisem gîndul: să-mi zidesc ființa în sufletele studenților teologi, în inimile celor ce-mi citeau slova și celor ce ascultau graiul predicatorului“.



Cu adevărat cuvinte pline de sens și împlinite în viața profesorului de Morală de la Sibiu, Dr. Nicolae Mladin. Așa s-a întâmplat! Și-a zidit ființa și și-a dăltuit numele în sufletele ucenicilor, care l-au dus cu ei pe întinsele meleaguri ale patriei, unde slujesc lui Dumnezeu și oamenilor.

Slujirea lui Dumnezeu, prin slujirea oamenilor, l-a preocupat pe profesorul Nicolae Mladin, prin tot ceea ce a făcut la amvon, la catedră și cu pana măiastră așternând pe mii de pagini învățătura ortodoxă, gândită pentru credincioșii zilelor noastre.

Ca pedagog a știut să folosească metoda cea mai potrivită care să-l apropie de sufletul uman însetat de cunoaștere, de frumos, de adevăr și mai ales de desăvîrșire morală. Acestea l-au impus repede ca un profesor ascultat, prețuit și iubit.

Ca teolog, profesorul Nicolae Mladin a intuit de timpuriu marile teme ale contemporaneității, cărora Biserica trebuie să le dea o justă orientare în lumina învățăturii sale.

Teza sa de licență: „Influența lui Dionisie Areopagitul asupra lui Ioan al Crucii”, demonstrează dorul teologului după căutarea unității creștine, iar teza de doctorat „Iisus Hristos — viața noastră” (asceza paulină) îl recomandă ca teolog profund, orientat în specificul spiritualității ortodoxe. Hristos este modelul vieții creștinului în toate aspectele ei: duhovnicesc-spiritual, bisericesc și social.

Aceste laturi ale vieții l-au preocupat deopotrivă, în cursurile de la catedră, în predicile de la amvon și-n operele teologice scrise.

Ca ardelean l-a preocupat și i-a fost scumpă Ortodoxia, ca aluat al unității bisericești și naționale, pentru care a militat în scrierile: „Cînd frații sînt împreună”; „Rolul preoției în întregirea bisericească”; „Reîntregirea Bisericii Ortodoxe Române”; „Samuil Micu Clain Teologul”; „Dacă ar trăi Inochentie Micu Clain”.

Ca profesor de morală creștină a abordat teme de actualitate înaintea ca Biserica să se exprime oficial asupra lor. Morala creștină a fost gândită pentru credincioșii zilelor noastre responsabil de toate aspectele cu care contemporaneitatea este confruntată. Putem aprecia, în acest sens, orientarea sa, ca a unui teolog profund umanist, cum reiese din studiile: „Creștinismul și forțele sociale”; „Problema omului”; „Problema muncii în creștinism”; „Morală creștină și progresul social”; „Munca liberă și creatoare”; „Principii morale anticolonialiste”; „Despre cibernetică”; „Morală creștină și patriotismul”; „Creștinii pe calea păcii” etc.

A încurajat ucenicii de la catedră, și pe credincioși de la amvon și pe toți cu condeiu, să urce fără sfială treptele desăvîrșirii morale, după pilda Mintuitorului „Iisus Hristos — viața noastră”, care ne sfințește viața în „Biserica Ortodoxă Română — una și aceeași în toate timpurile”. Pe lângă activitatea de la catedră, a fost redactor responsabil al publicației șaguniene „Telegraful Român” între anii 1948—1967 cînd are loc alegerea sa ca Mitropolit.

Pentru toate acestea sîntem îndreptățiți să afirmăm, că trecerea la cele veșnice a Înalt Prea Sfințitului Dr. Nicolae Mladin lasă în sufletele noastre, ale tuturor, dar mai cu seamă ale celor ce ostenesc în Institutul Teologic Universitar din Sibiu, unde Înalt Prea Sfinția Sa și-a petrecut primăvara vieții, adîncă durere și un gol de neînlocuit.

Odată cu prinosul recunoștinței pentru profesorul și ierarhul ce ne părăsește fizic și cu rugăciunea fierbinte, ce-l însoțește pe calea veșniciei, îi făgăduim profesorii, studenții și ostenitorii Institutului nostru că îi vom păstra vie pilda lui dăruirii lui Dumnezeu și oamenilor și că, așa cum a dorit, — s-a zidit în sufletele noastre prin toată moștenirea lăsată.

Dumnezeu să-l odihnească cu dreptii!”

P. C. pr. Dumitru Dan, vicar ad-tiv, în numele Adunării eparhiale a Arhiepiscopiei Sibiului și al Consiliului arhiepiscopesc, a spus:

„Eu te-am proslăvit Părinte pe pămînt, lucrul ce mi-ai dat să fac, l-am făcut”.

„Eu vin la Tine Părinte Sfinte, pe cei ce mi i-ai dat, păzește-i în numele Tău”.

Cam prin al III-lea deceniu al veacului acestuia, Providența s-a oprit o clipă la o casă de mineri de pe frumoasa vale a Jiului, locuită de o femeie în văduvie cu



numele Letiția, îndemnând-o pe ea și pe fiul ei Nicolae să pășească pe calea slujirii preoțești.

Acest tînr împodobit de Dumnezeu, din naștere, cu însușiri alese, cu o voință de neclintit, cu o minte ascuțită și vrere peste poate, a trecut încet, dar statornic, consecvent și continuu, toate etapele, nevoile, lipsurile și încercările nu de puține ori aspre, ale tîndrului hotărît să acumuleze atîtea cunoștințe, taine și mistere ale învățăturii lui Hristos-Domnul nostru, încît să poată să ajungă aproape la desăvîrșire și să fie ales între aleșii Domnului.

Socotit încă de atunci ca un copil minune, prin rezultatele excepționale la învățatură și continuîndu-și tinerețea ca un tînr cu vaste perspective și măreț viitor, are fericirea, pe care doar cei aleși o au, de a-l întîlni pe marele mitropolit Nicolae Bălan (acest mare ctitor de oameni), care cu ascuțimea minții sale intuiește la tîndrul teolog Nicolae Mladin acea sclipire de inteligență care ar putea să strălucească măreț pe ogorul Bisericii noastre.

Trimis la studii peste hotare și apoi tuns în monahism aici la poalele munților Carpați, în ctitoria marelui voievod Brîncoveanu, tîndrul teolog și monah urcă pînă la demnitatea de profesor universitar la Institutul Teologic din Sibiu și de aici la înalta treaptă și marele rang de Arhiepiscop și Mitropolit al Ardealului, pe scaunul nemuritorilor, ilustrat cu măreție de A. Șaguna, I. Meșianu, N. Bălan, Iustin Moisesescu, Prea Fericitul Părinte Patriarh actual.

Prin puterea sa de pătrundere, prin dragostea sa fierbinte față de Dumnezeu și oameni, față de Biserica lui Hristos și neamul nostru românesc, prin acele străfulgerări și sclipiri de gîndire, prin blîndețe și mai ales prin avîntul cu care cuvînta de la catedră sau amvon — făcînd din amvon catedră și din catedră amvon — cu ochii de culoarea cerului deschis, cu chip de ascet captînd ca nimeni altul masele, vlădica Nicolae s-a ridicat la nivelul celor mai mari și distinși conducători ai vieții noastre bisericești de aici din potcoava Carpaților transilvăneni, cit și de pe întreg cuprinsul Patriarhiei Române.

Ce a făcut și cît a reușit să facă vlădica Nicolae va arăta istoria Bisericii noastre, în care a intrat cu demnitate și o știu toți aceia care l-au ascultat vibrînd de la catedră sau din amvonul catedralei Ardealului sau i-au citit și răsцитit, i-au studiat miile de pagini ale articolelor, studiilor și cărților publicate sub semnătura I. P. S. Sale.

Noaptea de studiu, nopțile de muncă intensă, de-ar fi să amintim și numai acelea în care, ca redactor, concepea aproape singur „Telegraful Român” și nu puține au fost diminețile în care maica Letiția mergea plîngînd la P. C. rector Sofronie Vlad, spunînd cu lacrimi în ochi că „Niculiță al meu n-a dormit nici noaptea asta”, apoi grijiile și dăruirea totală pentru bunul mers al Arhiepiscopiei, i-au vlăguit și subrezit sănătatea.

O vorbă românească spune că: „Pămîntul este rotund și vrerea Domnului rămîne neschimbată”; și vrut-a Domnul ca Înalt Prea Sfințitul Mitropolit Nicolae să se întoarcă la izvoare, aici la mănăstirea de metanie, aici unde depusese jurămîntul să fie al Domnului, aici între ai săi, și aici să-și primească cununa neveștejită a celor aleși.

S-a stîns încet ca o făclie dascălul și Mitropolitul nostru, iar acum întins în coșciugul cu care cîlătoresc din această viață toți muritorii, stă întors din nou cu fața spre fereastra mare a Carpaților, așteptînd venirea Domnului, învierea morților și viața veacului ce va să fie.

Confirmă acum cuvintele marelui Nicolae Iorga, care spunea: „Pentru a ieși din viață, din îndatoririle vieții, nu e decît o singură poartă: a morții. Dar pînă atunci, să fii cu orice risc al celorlalți. Va veni o vreme cînd vei trăi numai printr-inșii, prin cei pentru care te-ai jertfit”. Și pentru vlădica Nicolae a sosit acum vremea. Și totuși, putem spune că el n-a murit, trăiește în veci, e numai dus. Ori de cîte ori dorim să dialogăm sau să-i cerem sfaturile o putem face, deschizînd cărțile de învățături rămase de la dînsul.

În numele Adunării Eparhiale, al Consiliului Eparhial, al administrației Centrului eparhial al Mitropoliei Sibiului, al muncitorilor de la ateliere și tipografie și al tuturor slujitorilor din Centrul mitropolitan, aducem un pios omagiu celui care ne-a fost dascăl, învățător, îndrumător și conducător, Părintele nostru Mitropolit Nicolae zicînd: „Dumnezeu să-l primească și să-l odihnească în locașurile dreptilor Săi, strălucînd peste el în veci lumina feței Sale. Amin!”



La sfîrșit a luat cuvîntul I. P. S. Mitropolit Antonie al Ardealului, care a spus:

„Aș vrea în primul rînd să mulțumesc tuturor celor care, prin cuvîntul lor, au adus un ultim omagiu adormitului arhiepiscop și mitropolit Nicolae Mladin, care pleacă acum dintre noi, acolo unde nu mai este durere, nici întristare, nici suspin. Pentru că, mai ales în ultimii ani, a avut parte de întristare, de durere și suspin. S-a amintit de către toți vorbitorii, activitatea sa de profesor și activitatea sa de ierarh dar parcă, oricîte s-ar spune despre o viață de om, nu se poate niciodată spune totul. Mai rămîne încă loc pentru altele și altele, mai ales cînd cel despre care se vorbește a fost un om care s-a dăruit, care din bogăția inimii și a minții a dăruit totul Bisericii, Patriei, prietenilor și acestei mîndștiri.

Așa cum s-a spus, a ieșit din activitate mai devreme decît s-ar fi cuvenit, mai devreme decît trebuia. O boală nimicitoare l-a obligat să-și întrerupă gîndurile, planurile, masa de scris, pastorația ierarhică, întreaga activitate cu care s-a făcut cunoscut ca profesor la Institutul Teologic Universitar din Sibiu și ca mitropolit al Ardealului. În ultimii ani s-a întors aici la Sîmbăta, în chinovia sa. El a dorit să se întoarcă aici, între munții aceștia cu care sufletul și structura sa intelectuală avea ceva comun; făcea corp comun cu piatra și cu pădurea din jurul său. Zicea adesea: „Sînt din piatră tare, ca moșii din care mă trag și ca Apusenii”. Și așa a fost, atît cît a fost în activitate.

Vestea morții mitropolitului Nicolae Mladin m-a prins la Bari, în sudul Italiei, unde eram la o importantă conferință creștină internațională; Bari este orașul în care se află din secolul al XI-lea moaștele Sf. Nicolae, așa încît acolo, la mormîntul Sf. Nicolae, am făcut prima rugăciune pentru mitropolitul nostru Nicolae. Am venit cu primele și cele mai rapide mijloace de călătorie pe care ni le pune la dispoziție civilizația modernă, pentru că am simțit că trebuie neapărat să onorez un înaintaș și un om deosebit, așa cum facem toți în aceste momente de despărțire și bilanț. Mulțumesc I. P. S. Mitropolit Teoctist al Moldovei și Sucevei care a vorbit în numele P. F. Patriarh Iustin și al Sf. Sinod. Vă rog Înalt Prea Sfințite să transmiteți mulțumirile noastre ale tuturor celor din Mitropolia Ardealului pentru că v-a delegat să-l reprezentați și să luați parte astăzi la durerea noastră. Mulțumesc tuturor celorlalți vorbitori, cu deosebire Domnului Episcop Albert Klein al Bisericii Evanghelice C. A. din R. S. România și Domnului Episcop Gyula Nagy al Eparhiei reformate din Cluj-Napoca.

Așa s-a întîmplat, că pe mitropolitul Nicolae l-am cunoscut foarte devreme, încă de pe cînd eram student teolog la București. Îmi petreceam adesea vacanțele aici, la M-rea Sîmbăta. Într-una din veri am luat parte la ceremonia tunderii în monahism a unui important viețuitor al mîndștirii, de către mitropolitul de fericită amintire Nicolae Bălan, în anul 1946. Viețuitorul era tîndrul pe atunci Nicolae Mladin, profesor la Institutul Teologic din Sibiu. Ceremonia s-a petrecut chiar aici, pe acest loc în care acum zace gata de plecare pe drumul cel din urmă. De altfel nu era pentru prima oară cînd auzisem de dînsul. Am fost bucuros atunci că l-am cunoscut, dar vestea despre el ajunsese de mult la noi, cei care studiam în București. Știam toți că la Sibiu predă un profesor de mare valoare, un orator extraordinar, un orator care ține auditoriul cu sufletul la gură, un orator care strîngea în jurul lui tineretul, un orator al cărui cuvînt era puternic și adevărat. În toamna lui 1947 am asistat, la Facultatea de Teologie din București, la o altă festivitate, căci festivitate a fost: momentul în care Nicolae Mladin își susținea teza de doctorat. Îmi aduc aminte comentariul pe care l-am făcut noi studenții, observînd modul cum și-a susținut teza de doctorat, și nu mă refer la răspunsurile pe care le dădea la întrebările profesorilor, sau la felul cum și-a apărut teza de doctorat. Ceea ce ne-a impresionat foarte mult a fost faptul că masa de dinaintea sa, masa pe care orice candidat la doctorat ar fi avut dreptul să aibă cărți, notițe, fișe, pentru că așa e la susținerea unei teze de doctorat: poți să te inspire din materiale dinainte pregătite, poți să citezi din cărți pe care le ai în față; ei bine, masa lui era goală. N-a avut nevoie de notițe, de cărți, de fișe, fiindcă avea totul în cap. Avea totul în minte, fiindcă avea o minte bună, o minte scăpărătoare, o memorie extraordinară. Mintea lui era creme care scăpăra repede. Conversația cu el era o delectare. Cîți și cît de mulți dintre cei care l-am cunoscut nu ne aducem aminte de asocierile neașteptate și spontane pe care le făcea între idei și cuvinte, surprinzîndu-și întotdeauna interlocutorul.



Trei mari mitropoliți ai Ardealului l-au avut aproape, l-au avut în atenție deosebită pe încă tânărul Nicolae Mladin, pentru că îi prețuiau inteligența deosebită și marea lui știință de carte. Mitropolitul Nicolae Bălan, mitropolitul pe atunci — azi Prea Fericitul Iustin și mitropolitul Nicolae Colan. Nu a dezmințit atenția și prețuirea care i-a fost acordată de acești trei mari mitropoliți ai Ardealului, și a dovedit că nu s-au înșelat atunci când i-au acordat credit și sprijin. Într-o săptămână ca aceasta, acum 19 ani, exact între 4—11 iunie, în două Duminici, într-una a fost ales mitropolit al Ardealului și în a doua a fost instalat la Sibiu. Așa s-a întâmplat că și la acest eveniment crucial din viața lui, la evenimentul alegerii ca mitropolit al Ardealului, mă aflu în sala Sf. Sinod, ca ieromonah, printre invitați. A fost fără îndoială cea mai fericită alegere de mitropolit al Ardealului în momentul acela. Succesul său în această alegere a fost considerat absolut de către toată lumea prezentă, ca și de ceilalți care au auzit după aceea de ea, ca fiind foarte firesc. A fost socotit succesorul firesc al mitropolitului Nicolae Colan.

A făcut atunci, așa cum se obișnuiește în astfel de ocazii, o seamă de promisiuni și și-a luat o seamă de angajamente. A promis atunci, evocându-și înaintașii, — avea o predilecție deosebită în a-și evoca înaintașii, de la Șaguna încoace, spre a-și mărturisii prețuirea față de ei și dorința de a le urma pilda, — a promis atunci că va fi ca și ei, că va fi un bun patriot. Și a fost. Zicea că toți trebuie să cultivăm în noi și în alții un „patriotism constructiv”. Este expresia lui. Se gîndea desigur la cei care fac patriotism de paradă, patriotism de vorbe. El cerea un patriotism constructiv, arătat prin fapte, dovedit prin fapte. Să arătăm prin fapte cât de mult iubim acest pămînt al nostru românesc, cât de mult iubim neamul nostru, cât de mult sîntem gata să ne jertfim pentru el. Patriotism constructiv!

A promis atunci că va fi un om al vremii, că va fi un om, cum zicea de altfel și Șaguna la vremea sa, care va înțelege vremurile și va răspunde exigențelor vremii sale. Și așa a fost.

A promis atunci că va fi un păstor bun după chipul lui Hristos și după învățătura și tradiția Bisericii. Și a fost așa! Cîți dintre preoții care sînt aici și dintre cei care se întîmplă să nu fie astăzi aici, cîți n-au fost ucenicii lui la Institutul Teologic și cîți n-au fost hirotoniți apoi de el în calitate de el în calitate de el? A păstorit în Transilvania, cu prestigiu, vreme de 13 ani (1967—1980), și a reprezentat-o cu mare cinste în Sf. Sinod. Mitropolitul Nicolae Mladin nu era un oarecare în Sinodul Bisericii Române. Era o autoritate, o autoritate intelectuală, morală și patriotică. Avea aceea autoritate care se sprijină pe o conștiință superioară, pe demnitate și pe știința de carte. La dînsul se sprijinea și pe rădăcinile adînc înfipte în pămîntul și în istoria Transilvaniei. Transilvania a avut în el un fiu devotat. Biserica Transilvaniei a avut în el un slujitor luminat. Preoțimea și credincioșii au avut în el un păstor iscusit.

La un moment dat și-a sintetizat idealul vieții sale, prin alăturarea a patru cuvinte: altarul și amvonul, catedra și condeiul. Într-adevăr, pe toate acestea a știut să le îmbine în mod cu totul fericit. Cum s-a arătat aici de către mulți vorbitori, de către colegii și ucenicii lui, a fost un păstor și un rugător. Ca dascăl de Teologie și hirotonisitor a asigurat succesiunea clericilor în toate bisericile Arhiepiscopiei Sibiuului, și ca profesor pentru întreaga Transilvanie. Pe amvon cine nu știe câtă vigoare, câtă forță emana dintr-însul în momentul în care predica. Transmitea tuturor un fel de fior prin care toți intrau în legătură directă cu el, cu sufletul lui, cu ideile lui, și toți participau la ceea ce spunea. În expunere făcea dovada unei logici desăvîrșite. Peste tot făcea dovada că este în posesia unor gînduri ordonate și a unor idei precise. Nu vorbea degeaba. Nu vorbea la întîmplare. Întotdeauna cuvîntul lui era motivat de idei bine alese și bine organizate. Era mobilizator în tot ceea ce spunea. Aceasta mi s-a părut întotdeauna extraordinar la dînsul. Se înfierbînta cînd vorbea, și tocmai pentru că se înfierbînta, convingea. Oratoria sa venea din substanța convingerilor sale.

A propovăduit pe Hristos, a fost un bun și mare profesor de Teologie morală și a fost așa cum s-a mai remarcat aici, un mare luptător pentru unitatea Bisericii Transilvaniei, pentru unitatea întregii Biserici românești. A propovăduit continuitatea, suveranitatea, unitatea neamului nostru, drepturile noastre istorice asupra Transilvaniei. Devenea tunet cînd vorbea despre acestea, iar despre suferințele seculare ale poporului Transilvaniei nu contenea să amintească, spre a îndemna la fapte pentru apărarea independenței și libertății în sfîrșit dobîndite. Aduceți-vă



aminte: cînd vorbea despre acestea, dintr-odată se înfierbînta. Cuvîntul lui devenea atunci fulger. Cuvîntul lui scăpăra și inimile ascultătorilor se înfierbîntau și se luminau.

A fost cu adevărat un mare fiu al poporului românesc. Proclama întotdeauna cu putere legătura dintre românii de aici și cei de peste munți. Carpații nu ne-au despărțit niciodată. Au fost șira spinării neamului românesc. Îi plăcea să-și aducă aminte că și studiile și le-a făcut peste tot. „Eu aparțin de fapt ambelor facultăți, și celei de la Sibiu și celei de la București” — zicea. Putea să spună că aparținea de fapt la trei facultăți: și celei de la Chișinău unde a studiat, ba chiar ar fi putut să spună la patru facultăți, fiindcă și-a început studiile teologice la Oradea, unde a studiat un an.

A fost un mare om de analiză și de sinteză. A făcut studii superioare nu numai la noi în țară, ci și la Viena, trimis de mitropolitul Nicolae Bălan, urmînd cursuri de teologie și filozofie, la catolici și la protestanți. Dovada studiilor, dovada acumulărilor sale sînt cărțile pe care le-a scris și foarte multe studii care au rămas risipite prin revistele noastre teologice, opere temeinice și originale. Unele dintre ele au fost menționate de P. C. Părinte rector C. Voicu în cuvîntul său, fiindcă a le înșira ne-ar trebui foarte, foarte mult timp. Dar fără îndoială, atît cărțile, cît și studiile sale vor rămîne în istoria teologiei și în istoria culturii românești. Poate că nu toți dintre dv. știți că a fost un mare om de cultură, nu numai un teolog. Și teologia e cultură, dar dincolo de aceasta, mitropolitul Nicolae Mladin iubea literatura, arta și poezia, era în legătură cu foarte mulți scriitori și istorici, oameni de cultură români și străini și, ceva mai mult, era el însuși poet. A publicat multe poezii în reviste literare, din modestie semnate cu pseudonim.

A fost și un mare ecumenist, adică — pentru cei care nu știți ce înseamnă acest lucru — a fost unul din luptătorii pentru unirea Bisericii lui Hristos într-una singură, așa cum a fost ea la început. A fost unul din creatorii ecumenismului local de la noi din România și, aici, în Transilvania mai ales, a fost în foarte bune legături cu toate celelalte culte. Era prezent și activ la toate conferințele interconfesionale. Așa cum a remarcat D-l Episcop Gyula Nagy în cuvîntarea sa, mitropolitul Nicolae Mladin a fost primul dr. h. c. al Institutului Teologic Protestant din Cluj-Napoca. S-a dăruit ecumenismului, bunei înțelegeri dintre creștinii din România, dar s-a dăruit și ecumenismului pe scară universală. De multe ori a reprezentat Biserica Ortodoxă Română la întâlniri intercreștine internaționale, însoțindu-l și eu la multe din aceste întâlniri și știu cît era de prețuit. De altfel, cînd am anunțat la Bari moartea sa, în momentul cînd mi-a fost comunicată telefonic, fiind acolo de față și cite doi reprezentanți din fiecare din cele 14 Biserici Ortodoxe din lume, și 30 de reprezentanți de frunte, din toată lumea, romano-catolici, toți m-au rugat să transmit clerului și credincioșilor Transilvaniei condoleanțe și omagiile lor pentru cel care a fost mitropolitul Nicolae Mladin și pe care foarte mulți dintre ei l-au cunoscut și l-au iubit.

În istoria mitropoliților Transilvaniei, Nicolae Mladin va rămîne un mitropolit mare și generațiile viitoare, fără îndoială, îi vor studia și îi vor fructifica opera. Sînt convins că Institutul Teologic din Sibiu va păstra amintirea unui mare profesor. Voi că îndrumări ca opera sa teologică să fie studiată și, mai mult, să fie dată în cercetare sistematică unora din cei mai buni studenți, care să alcătuiască teze de licență asupra ei, mai ales asupra operei de teologie morală.

Astăzi, mitropolitul Nicolae Mladin pleacă dintre noi. Despărțirea ne întristează, oricît știm că e doar o trecere întru nădejdea învierii și a vieții de veci. Rog pe sora sa și pe nepoții aici prezenți să primească sincere condoleanțe și să fie siguri că amintirea lui va fi neștearsă în istoria mitropoliților Transilvaniei, și în istoria Bisericii Române. El pleacă dar îi rămîne opera, îi rămîne amintirea. Cu ziua de azi, cu plecarea lui, el intră în veșnicie, iar pe pămînt intră în istorie, intră în istoria Bisericii Ortodoxe Române. Catedrala din Sibiu, toate bisericile Transilvaniei, îl vor pomeni mereu de acum înainte, adăugînd la numele celor pomeniți pînă acum: Andrei Șaguna, Procopie Ivăciovici, Miron Romanul, Ioan Meșianu, Nicolae Bălan, Nicolae Colan, și numele mitropolitului Nicolae Mladin. Astăzi, intră el însuși în rîndul celor mari pe care i-a venerat.

Să ne rugăm dar pentru dinsul, ca Dumnezeu să-i facă parte de mîntuire, să-i ierte greșelile ce va fi săvîrșit ca om și să-i dea lucrătorului plata sa. Să-l odihnească cu dreptii și pomenirea lui să fie din neam în neam. Să zicem toți: Dumnezeu să-l ierte!”



Cu ceremonialul cuvenit, sicriul a fost așezat apoi în mormîntul de lîngă clopotnița Mănăstirii Brîncoveanu, alături de bunii săi părinți, Gheorghe și Letiția, pînă va suna clopotul învierii de obște.

Duminică, 8 iunie 1986, în cadrul predicii pe care a rostit-o în catedrala mitropolitană din Sibiu, I. P. S. Mitropolit Antonie a omagiat personalitatea vrednicului de pomenire mitropolit Nicolae Mladin, iar după Sf. Liturghie s-a săvîrșit un parastas în amintirea sa, la care au luat parte toți credincioșii din catedrală.

Încheind această relatare apreciem că următoarele cuvinte ale P. F. Patriarh Iustin, rostite în 10 ianuarie 1982, îl exprimă cit se poate de potrivit pe cel ce a fost preotul, profesorul și mitropolitul Nicolae Mladin și anume: „Vredniciile I. P. S. Nicolae Mladin, ca profesor de Teologie, ca îndrumător al tinerelor generații de preoți, ca scriitor de studii teologice și ca chivernisitor al treburilor eparhiale îl așează în galeria luminoasă a ierarhilor Ardealului care au cinstit scaunul mitropolitan al Ardealului“.

Dumnezeu să-i facă parte de bucuria aleșilor Săii

Arhid Gh. Papuc  
Pr. T. Damian

#### CONFERINȚA PREOȚEASCĂ DIN LUNA MARTIE 1986, ÎN ARHIEPISCOPIA SIBIULUI

Prima conferință preoțească din acest an în Arhiepiscopia Sibiului a fost programată după cum urmează: În 11 III la protopopiatele Sibiu și Făgăraș, în 12 III la prot. Rupea, în 13 III la protopopiatele Brașov și Mediaș, iar în 27 martie 1986 la protopopiatele Agnita și Sf. Gheorghe, la ultimele două protopopiate conferința fiind precedată de Sf. Liturghie a Darurilor mai înainte sfințite, cu care prilej mulți dintre preoți s-au și spovedit.

La unele protopopiate (Brașov de exemplu) participarea a fost unanimă.

Din încredințarea I. P. S. Mitropolit Antonie al Ardealului, conferința a fost prezidată de următorii delegați chiriarhali: P. C. rector C. Voicu la prot. Sibiu, P. C. prof. I. Mihăițan la protopopiatele Făgăraș, Rupea și Agnita, P. C. prof. M. Păcurariu la prot. Mediaș, P. C. prorector D. Abrudan la prot. Brașov și P. C. cons. Gh. Papuc la prot. Sf. Gheorghe.

Intitulată: „*Dragostea de vatra străbună, trăsătură de seamă a adevăratului patriotism. Respectarea legilor, cinstea și corectitudinea — trăsături esențiale ale clerului și credincioșilor Bisericii noastre*“ — tema conferinței a fost tratată de toți preoții din Arhiepiscopie în caietele de conferințe. În chip special, în plenul conferinței tema a fost lucrată și susținută de următorii C. preoți ca referenți principali și coreferenți: Aurel Răduleț (Sibiu — Iosefin II) și Ioan Covaci (Aciliu) — la prot. Sibiu; Ioan Mitu (Pojorta), Virgil Vasu (Cincu) și Ioan Ștefan (Ludișor) — la prot. Făgăraș; Nicolae Palmeș (Cața) și Gheorghe Rusu (Dacia) — la prot. Rupea; Nicolae Urdă (Dirlos), Grigorie Gîdea (Alma) și Teodor Coman (Hoghilag) — la prot. Mediaș; Florin Stroie (Holbav), Oct. Tomuța (Poiana Măru-lui) și Dorin Pușcariu (Tohanul Vechi II) — la prot. Brașov; Ioan Jurca (Coveș), Ioan Rus (Ilimbav) și Ioan Lupescu (Vărd) — la prot. Agnita; Gheorghe Băilă (Dobîrlău) și Gheorghe Roman (Dobîrlău Vale) — la prot. Sf. Gheorghe.

În partea introductivă, referenții principali și coreferenții au scos în lumină realitatea complexă pe care o cuprinde noțiunea de vatră străbună sau de patrie, ceea ce foarte greu se poate prinde într-o definiție, dragostea față de această vatră reprezentînd o îndatorire cu adevărat sfîntă a tuturor fiilor ei, ceea ce fiii Bisericii noastre au arătat permanent.

În tratare, referatele și coreferatele au zăbovit asupra spațiului geografic al vetrei noastre străbune, asupra genezei poporului nostru în acest spațiu, asupra unității și continuității lui în acest spațiu, asupra luptei sale în a-și dobîndi libertatea și unitatea sa politică, asupra jertfelor nemăsurate care s-au adus de



către fiii acestor meleaguri pe altarul împlinirii idealurilor superioare ale poporului nostru.

S-a insistat apoi asupra legislației actuale a țării noastre, a cărei respectare constituie de asemenea o trăsătură a adevăratului patriotism, legislație care, între altele, interzice cu desăvîrșire naționalismul, șovinismul și alte manifestări care lezează într-un fel sau altul raporturile de armonie dintre toți fiii Patriei, manifestări care, de altfel, au fost și sînt străine firii pașnice și tolerante a poporului român.

În ultimul capitol, referenții și coreferenții au adus în atenție o seamă de temeuri biblice și patristice privitoare la dragostea față de patrie și la slujirea obștei din care facem parte; s-a insistat de asemenea asupra trăsăturilor pozitive care caracterizează pe toți fiii buni ai Bisericii noastre, preoți și credincioși deopotrivă, care trebuie să se comporte cu adevărat „ca fii ai luminii” în mijlocul obștei din care fac parte, idei care au însumat și concluziile finale ale temei.

Apreciat ca un subiect nu numai pentru minte, ci și pentru inimă, multiplele lui sensuri au fost completate în cadrul discuțiilor care au urmat la fiecare propopiat, la ele antrenându-se un mare număr de preoți.

S-au arătat, între altele, negrăitele valori spirituale ale poporului nostru, încît „eu personal pot spune că nu m-aș putea muta în altă țară pentru nimic în lume” — cum a afirmat Cuv. ierom. T. Părăian de la Mănăstirea Brîncoveanu (prot. Făgăraș), ceea ce de altfel au menționat și alți preoți; s-a subliniat de asemenea importanța și îndatorirea ocrotirii P.C.N. (pr. P. Vamvulescu — Ocna Sibiului; prot. Sibiu); că dragostea de țară are ceva din dragostea pe care o datorăm mamelor noastre (pr. I. Frățilă — Buia, prot. Mediaș), că această dragoste ne-o exprimăm și față de eroii țării, care au căzut spre a apăra vatra străbună (pr. V. Voineag — Brașov). În atenție s-au adus totodată o seamă de lucrări, recente și mai vechi, care scot în lumină frumusețea pămîntului nostru străbun, ca și virtuțile poporului român (pr. I. Săsăujan — Agnita) etc.

În cuvîntările de încheiere a dezbaterilor, delegații chiriarhali, referindu-se la prima parte a temei, au reliefat legătura dintre a iubi și a cunoaște, constatînd că cu cît cunoaștem mai mult valoarea unui lucru cu atît îl iubim mai mult.

În această ordine de idei s-a scos în lumină aria de formare a poporului nostru: spațiul carpato-danubiano-pontic, care constituie vatra noastră străbună, cu sublinierea frumusețelor ei naturale, ceea ce îl făcea pe V. Alecsandri să spună în poezia „Țara” versuri ca acestea:

„O, cuib al fericirilor  
O, țară luminoasă...  
Comoară-a nălucirilor  
Grădina mea frumoasă.

Aici cu lăcrămioarele  
Bujori se aprind în horă  
Aice însuși soarele  
Are-ntre flori o soră”.

Delegații chiriarhali au arătat apoi că această frumusețe a firii și-a pus amprenta și pe frumusețea lăuntrică a fiilor acestor meleaguri străbune, în noțiunea de patrie intrînd și bogăția spirituală a tuturor fiilor vetrei noastre străbune: omenia lor, înțelepciunea lor, creațiile folclorice și culte și, desigur, nu în ultimul rînd credința sau Legea noastră străbună.

În această privință s-a adus, între altele, și o mărturie extrem de veche, cuprinsă în una din scrierile lui Dionisie cel Mic din Dobrogea, acest călugăr străromân, care, vorbind despre străbunii noștri din vremea lui, spunea că „erau plini de căldură și minunați prin blîndețea purtării... Credința lor, strălucind prin legătura cu fapta bună, era pentru toți pildă de viață și sinceritate...”.

Astfel de lucruri cunoscîndu-le este, desigur, cu neputință să nu ne ducă la prețuirea lor, la iubirea lor, aducîndu-se, și în acest sens, pilda voievozilor noștri, pilda lui Brîncoveanu, care a preferat să-și dea viața, el și cei patru feciori ai săi, decît să se lepede de poporul său și de Legea lui străbună, unui Kogălniceanu, unui Bălcescu, unui Badea Cârțan și a altor eroi intrați în legendă, ca „Dan căpitan de plai”, a cărui omenie și dragoste de țară este exprimată în versurile:

„Ceahlăul sub furtună nu scade mușunoi,  
Eu, Dan, sub vîntul soartei să cad pîgîn nu voi.  
Alb am trăit un secul pe plaiul strămoșesc,  
Și vreau cu fața albă senin să mă sfîrșesc,



Ca după o viață lungă, ferită de rușine  
Mormîntul meu să fie curat și alb ca mine.  
Ghirai mă lasă, lasă, în ora morții mele  
Să mai sărut o dată pămîntul țării mele“.

Concluzia firească deci care se desprinde la prima parte a temei, au subliniat delegații chiriarhali, este aceea de a ne cunoaște cît mai bine patria, vatra noastră străbună, de-a o reprezenta în chip corespunzător oriunde ne-am afla, de-a face cunoscute și credincioșilor noștri, tinerelor generații mai ales, aceste valori, de-a le aduce mereu în atenție adevărul permanent al zicalei din străbuni: „Fie pîinea cît de rea, tot mai bine-n țara ta“, ceea ce exprimă și Psalmistul despre conaționalii săi duși în țara babiloniană: „La rîul Babilonului, acolo am șezut și am plîns cînd mi-am adus aminte de Sion“ (Ps. 136).

Dragostea de țară însă — au subliniat de asemenea delegații chiriarhali — nu se arată prin vorbe, prin declarații, ci prin fapte, prin devotament față de ea, prin muncă, cinste și corectitudine, ceea ce a cerut partea doua a temei ce s-a dezbătut.

Partea doua a temei, ne aduce, așadar, din nou aminte că sîntem, că trebuie să fim, cler și credincioși deopotrivă, numai și numai factori de zidire în mijlocul obștei în care trăim, că trebuie să fim factori de unire, nu de dezbinare în parohiile noastre, că Dumnezeu însuși va binecuvînta rîvna și purtarea noastră bună cu vremi cu pace, cu ani buni și mănoși.

Tema conferinței din luna martie a.c. deci a fost bine primită de către preoții-meia noastră, în sufletul căreia a avut un ecou pozitiv, generator de noi îmbolduri spre împlinirea înaltelor îndatoriri pe care le are.

#### CONFERINȚA PREOTEASCĂ ADMINISTRATIVĂ DIN LUNA APRILIE 1986, ÎN ARHIEPISCOPIA SIBIULUI

Prima conferință preotească administrativă din anul 1986 în Arhiepiscopia Sibiului s-a desfășurat după cum urmează: în 17 aprilie a.c. în aula Institutului Teologic Universitar din Sibiu pentru preoții din protopopiatele Sibiu, Mediaș și Agnita, condusă fiind de P.C. prof. I. Floca, ajutat de d-l contabil-șef P. Eneotescu; în 17 aprilie a.c. în biserica Sf. Nicolae din Brașov pentru preoții din protopopiatele Brașov și Sf. Gheorghe, condusă de P.C. cons. M. Sămărghișan ajutat de d-l revizor-contabil I. Cismaș și în 22 aprilie 1986 la sediul protopopiatului Făgăraș pentru preoții din protopopiatele Făgăraș și Rupea, conferință prezidată de P.C. prof. I. Floca secundat de C. diacon revizor-contabil I. Drăgoi.

Menționăm că la conferința de la Sibiu a participat și I.P.S. Mitropolit Antonie al Ardealului.

Conferința a fost precedată, la toate aceste centre, de Sf. Liturghie a Darurilor mai înainte sfințite, cu spovedirea și cuminecarea multora dintre preoți.

Intitulată: „*Respectarea de către preoți a disciplinei în construcții și reparații potrivit legilor în vigoare*“ (Decretul nr. 144/1958 și 117/1973), tema conferinței a fost lucrată în chip special și susținută de următorii C. preoți, ca referenți principali și coreferenți: Ioan Fulea (Râșinari), Radu Bot (Orlat), Liviu Guliman (Copșa Mare), Ioan Faraon (Săsașu) și Nicolae Luca (Richiș) — la Sibiu; Teofil Tintea (Vulcan), Ioan Bunea (Ghelința) și Șerban Maximilian (Belini) — la Brașov; Vasile Susan (Sebeș), Ioan Oțetea (Comana de Jos) și Gheorghe Popa (Iasi) — la prot. Făgăraș.

Atît referatele cit și coreferatele au adus în atenție îndatorirea preoților și a organelor parohiale, ca reprezentante ale obștei credincioșilor, de a se îngriji de păstrarea în cele mai bune condiții a lăcașurilor de cult, unele de valoare inestimabilă prin vechimea, pictura și arhitectura lor, cît și de casele parohiale și celelalte construcții ale parohiilor noastre, luînd măsurile ce se cuvin cînd acest lucru se impune, privitoare la repararea, conservarea picturii, înfrumusețarea lor etc.

În acest sens referenții au specificat prevederile legale în vigoare care trebuie cunoscute și respectate atunci cînd se întreprinde o lucrare la parohiile noastre, cu arătarea metodologiei ce trebuie urmată în alcătuirea documentațiilor, atît la construcții, reconstrucții și reparații, cît și la lucrările de pictură, capitol la care s-au



adus în atenție și hotărârile Sf. Sinod privitoare la pictura bisericească, pentru ca aceasta să corespundă din toate punctele de vedere scopului pentru care se execută.

Spațiu potrivit s-a acordat totodată monumentelor și altor lucrări închinare eroilor căzuți pentru apărarea și libertatea Patriei.

Discuțiile care au urmat, au constatat mai ales în solicitarea de lămuriri suplimentare legate de tema tratată, lămuriri care au fost date cu competență de delegații chiriarhali sau revizorii contabili prezenți la cele trei centre menționate.

În partea finală a dezbaterilor, delegații chiriarhali au subliniat grija specială pe care slujitorii și credincioșii Bisericii noastre trebuie s-o aibă față de obiectele și obiectivele care fac parte din patrimoniul cultural național, precum și respectarea cu strictețe a disciplinei, sub toate aspectele ei, în construcții, reparații etc.

Luînd cuvîntul la conferința cu preoții din protopopiatele Sibiu, Mediaș și Agnita, ținută în aula Institutului Teologic Universitar din Sibiu, I. P. S. Mitropolit Antonie al Ardealului a arătat, între altele, că fiecare popor își exteriorizează însușirile launtrice, sintetizate în anumite caracteristici, poporul român conținînd între popoarele lumii ca un popor plin de larghețe, de ospitalitate, disciplina fiind și ea una dintre caracteristicile sale.

În continuare, Înalt Prea Sfinția Sa a insistat asupra importanței pe care această frumoasă însușire o are în viața popoarelor și a oamenilor.

„Lucrînd cu disciplină și în sectorul economic-gospodăresc al parohiei — a subliniat I. P. S. Sa — ne eliberăm pentru lucrarea noastră pastoral-misionară”, pe de o parte, iar pe de altă parte, „cînd credincioșii văd că preotul este pus sub semnul întrebării din punct de vedere financiar, cu greu îi va putea pune pe ei sub disciplină spirituală, sufletească”, fapt ce constituie scopul principal al lucrării preotești. Avînd deci preotul un stil pozitiv, propriu de muncă și comportament, va impune acest stil și credincioșilor săi, credibilitatea preotului crescînd desigur atunci cînd el însuși este încadrat în disciplină.

În partea finală a cuvîntării, I. P. S. Mitropolit Antonie a adus în atenția preoților și problema navetismului, care iese din disciplina ce impune preotului să fie prezent mereu în parohie, cerînd totodată tuturor preoților noștri să între cu toții într-o deplină disciplină preotească, în viața personală și în toată lucrarea lor de zi cu zi, „întrearea în disciplină constituînd și dovada unei bune orientări în viață”, după cum a subliniat I. P. S. Sa.

## ÎNVIEREA DOMNULUI LA CENTRUL MITROPOLITAN DIN SIBIU

Marele praznic al Învierii Domnului a avut și în acest an, la Centrul mitropolitan din Sibiu ca de altfel în întreaga noastră Biserică, încărcătura de lumină și angajante înțelesuri pe care le cunoaștem și le simțim în chip diferit fiecare dintre noi, la acest lucru contribuînd desigur și programul de sf. slujbe și predici din Săptămîna Mare.

Așa de pildă, la sf. slujbă de joi seara, cu citirea celor 12 pericope evanghelice, soborul preoților și diaconilor din catedrala mitropolitană din Sibiu a fost condus de I. P. S. Mitropolit Antonie al Ardealului, care a citit una din Evanghelii. La momentul potrivit, cuvînt de învățătură a rostit P. Cuv. ierom. Casian Crăciun, duhovnic la Institutul Teologic Universitar din Sibiu, care a rezumat faptele mai importante din viața Mîntuitorului petrecute în Joia Mare.

I. P. S. Mitropolit Antonie a slujit de asemenea și în Vinerea Mare, la prohodul Domnului, cu care prilej cuvînt de învățătură a rostit P. C. prof. onor. T. Bodogae, care a zăbovit cu deosebire asupra patimilor și răstăgînirii Mîntuitorului care au avut loc în Vinerea Mare.

Duminică, 4 mai 1986, Sf. Paști, slujba Învierii și Sf. Liturghie au fost săvîrșite de I. P. S. Mitropolit Antonie al Ardealului, înconjurat de un mare sobor de preoți și diaconi.

La momentul potrivit din cadrul Sf. Liturghii, C. diacon Gheorghe Cismaș a fost hirotonit preot pentru parohia Olteț, prot. Făgăraș.

La priceasnă, Înalt Prea Sfinția Sa a rostit o amplă, documentată și ziditoare cuvîntare, în care a prezentat Pastorală de Sf. Paști trimisă tuturor parohiilor din



Arhiepiscopia Sibiului, a cărei temă centrală este: „Toma, martor al Învierii“. I. P. S. Sa însă a adus în atenția credincioșilor din catedrală și alte multe argumente care demonstrează veridicitatea marelui eveniment al Învierii Domnului și consecințele lui pentru viața noastră pămîntească și veșnică.

După Sf. Liturghie, în sala mare din noua clădire de la reședința mitropolitană a avut loc o scurtă recepție, la care au participat preoții slujitori, profesori de la Institutul Teologic din Sibiu, preoți din oraș și alți oaspeți. Participanții au făcut I. P. S. Sale urări de sănătate și bucurii alese, de noi și binecuvîntate împliniri. S-au intonat troparul „Hristos a înviat“ și imnul arhieresc.

În după-amiaza zilei, vecernia Învierii a fost săvîrșită de I. P. S. Mitropolit Antonie al Ardealului, înconjurat de un sobor de preoți și diaconi. Potrivit rînduiri-  
lor noastre din vechime, pericopa evanghelică de la această sf. slujbă a fost citită în 12 limbi, simbol al propovăduirii Evangheliei la toate popoarele, I. P. S. Sa citind pericopa evanghelică menționată în limba română și engleză.

La sfîrșitul sf. slujbe, I. P. S. Sa a rostit un cuvînt de învățătură, în care, plecînd de la pericopa evanghelică cu experiența lui Toma, care a făcut proba materială a Învierii Mîntuitorului Iisus Hristos, a adus în atenția ascultătorilor care umpleau catedrala unele argumente mai vechi și mai noi care s-au formulat împotriva Învierii.

I. P. S. Sa a analizat astfel, pe rînd, acuza că Apostolii ar fi furat trupul Domnului pe care și Saul l-ar fi căutat în drumul său la Damasc, ceea ce susținea și preotul profesor și scriitorul G. Galaction, afirmație care este infirmată, între altele, de zelul cu care Apostolii au propovăduit Învierea și și-au dat viața pentru ea. Logica sănătoasă ne spune că nimeni nu-și dă viața pentru o înșelăciune.

S-a mai spus de asemenea că Apostolii s-ar fi înșelat cînd au văzut pe Domnul înviat, că ar fi văzut o fantomă, ceea ce de asemenea cade de la sine, căci ei nu puteau propovădui ceea ce n-au văzut, unii dintre Sf. Apostoli spunînd chiar că noi nu propovăduim decît „ceea ce am văzut și mîinile noastre au pipăit“, cum spune Sf. Apostol Ioan.

S-a mai spus totodată că Mîntuitorul n-ar fi murit cu adevărat, ci a fost o moarte aparentă, ceea ce de asemenea cade, deoarece Iisus-Domnul a ieșit din mormînt cu un trup transfigurat, spiritualizat, cu care a intrat la Sf. Apostoli ușile fiind încuiate.

De altfel, toate faptele și învățătura Mîntuitorului converg spre Înviere, ea arătîndu-ne că și noi vom învia, Învierea Domnului reprezentînd cea mai mare sărbătoare a creștinilor.

Învierea Domnului însă, a conchis I. P. S. Sa în partea finală a cuvîntării, ne implică profund și viața noastră, ea îndatorîndu-ne să ne-o trăim nu la întîmplare, ci într-un anumit fel, legea de bază a vieții noastre fiind legea iubirii, dragostea dintre noi dovedind credința în Înviere.

Arhid. Gh. Papuc

## DIN VIAȚA BISERICESCĂ ÎN ARHIEPISCOPIA ORTODOXĂ ROMÂNĂ A VADULUI, FELEACULUI ȘI CLUJULUI

*Duminică, 16 martie a.c.*, Înalț Prea Sfințitul Arhiepiscop Teofil a oficiat Sf. Liturghie arhierescă în catedrala arhiepiscopală. După priceasnă a predicat P. C. Sa Octavian Picu — consilier administrativ „Despre postul creștin“, iar Prea Sfințitul Episcop-vicar Iustinian a săvîrșit Sf. Liturghie arhierescă la biserica „Schimbarea la Față“, cu care prilej a rostit un cuvînt de învățătură, ascultat cu multă atenție de credincioșii prezenți.

*Duminică, 23 martie 1986*, Înalț Prea Sfințitul Arhiepiscop Teofil a săvîrșit Liturghia arhierescă în Catedrala arhiepiscopală a Clujului, hirotonind întru diacon pe doctorandul în teologie Stanciu Vasile pe seama capelei Seminarului teologic din Cluj-Napoca, cucernicia sa fiind și profesor de muzică bisericească și liniară la Seminarul Teologic.

*Începînd de luni, 17 martie 1986 și pînă la 25 martie inclusiv*, Prea Sfințitul Episcop-vicar Iustinian a efectuat o seamă de vizite canonice și misionare în protopopiatele Lăpuș, Baia Mare și Sighetu Marmăției.



Pe lângă aceste vizite misionare, P. S. Sa a participat la prima conferință a preoților din anul 1986 la Baia Mare și Sighetu Marmăției.

La Baia Mare, după slujba Te-Deum-ului, care s-a oficiat în Catedrală, P. S. Sa a rostit o amplă meditație, în fața preoților din acest protopopiat, avînd ca temă: „Despre postul creștin”.

La fel, la Sighetu Marmăției, după slujba Te-Deum-ului, P. S. Sa Episcop-vicar Iustinian, a prezentat în fața preoților din acest protopopiat, meditația cu tema: „Postul și rugăciunea — mijloace de pastorație”.

Începînd de joi (19 martie), P. S. Sa s-a deplasat la biserica parohiei Moisei III, unde a stat pînă în data de 25 martie.

Aici, Prea Sfinția Sa Iustinian Maramureșanul a asistat la serviciile religioase, prevăzute de tipicul bisericesc pentru prima săptămînă din postul mare.

*Duminică, 23 martie a. c.* din cauza mulțimii de credincioși adunați la biserica mănăstirii Moisei III, Sf. Liturghie s-a oficiat afară, în foisorul destinat serviciilor divine. Prea Sfințitul Iustinian a asistat, iar la momentul predicii din cadrul Sf. Liturghii, P. S. Sa a rostit un temeinic cuvînt de învățătură, în fața mulțimii de credincioși, cu tema: „Despre cultul icoanelor”.

*Luni seara*, în preziua praznicului Bunevestiri, Prea Sfințitul Iustinian a oficiat, înconjurat de un distins sobor de preoți, slujba vecerniei, împreună cu litia și acatistul Maicii Domnului.

La sfîrșitul serviciilor religioase, P. S. Sa a vorbit credincioșilor „Despre poruncile Bisericii”.

*Marti, 25 martie 1986*, de praznicul Bunevestiri, Prea Sfințitul Episcop-vicar Iustinian a săvîrșit Sf. Liturghie arhierescă, înconjurat de un mare sobor de preoți, de la Centrul eparhial participînd ca însoțitori ai Prea Sfinției Sale P. C. Sa Octavian Picu — consilier administrativ și P. C. Sa arhid. Tira Iustin — secretar eparhial.

După priceasnă P. S. Sa a cuvîntat credincioșilor: „Despre Maica Domnului, ca model de viață creștină”.

*Mați, 25 martie 1986*, Înalț Prea Sfințitul Arhiepiscop Teofil a răspuns invitației stăreției mănăstirii Nicula, prot. Dej, unde a săvîrșit, înconjurat fiind de un distins sobor de preoți și diaconi, Sf. Liturghie arhierescă. De la Centrul eparhial, Înalțul nostru ierarh a fost însoțit de P. C. Sa Petru Varga — inspector eparhial și de către diaconii Valentin Bochiș și Radu Onac.

Sf. Liturghie s-a oficiat în biserica mănăstirii, I. P. S. Sa rostind în fața mulțimii de credincioși adunați la marele praznic al Bunevestiri o ziditoare și documentată predică cu tema: „Cinstirea Maicii Domnului”. După-masă Înalțul nostru ierarh s-a întors la reședința eparhială.

*Duminică, 30 martie a. c.* I. P. S. Sa, Arhiepiscopul Teofil Herineanu, a oficiat Liturghia arhierescă în catedrala eparhială a Clujului, cu care prilej a hirotonit întru preot pe diaconul Stanciu Vasile — doctorand în teologie și profesor la Seminarul Teologic — pe seama Capelei Seminarului teologic Cluj-Napoca.

După priceasnă a predicat P. C. Sa Păr. Petru Varga — inspector eparhial, despre „Iisus Hristos, Mîntuitorul”.

*Prima conferință de orientare a preoților din luna martie 1986 în Arhiepiscopia Clujului.*

În perioada 11—27 martie 1986 s-a desfășurat în Arhiepiscopia Clujului, potrivit ordinului Cancelariei Sf. Sinod nr. 148/86, prima conferință de orientare a preoților, cu tema: „Dragostea de vatra străbună, trăsătură de seamă a adevăratului patriotism. Respectarea legilor, cinstea și corectitudinea — trăsături esențiale ale clerului și credincioșilor Bisericii noastre”.

Conferința a avut loc la cele 9 protopopiate din Eparhia Clujului, după următorul program:

— *Protopopiatul Turda*, marți 11 martie 1986, fiind prezidată de la Centrul eparhial de către I. P. S. Sa Arhiepiscopul Teofil;

— *Protopopiatul Lăpuș*, joi 13 martie 1986, fiind prezidată de către P. C. Sa Păr. Petru Varga — inspector eparhial;

— *Protopopiatul Cluj*, luni 17 martie 1986, fiind prezidată de către I. P. S. Arhiepiscop Teofil;



— *Protopopiatul Dej*, marți 18 martie 1986, fiind prezidată de către P.C. Sa Păr. Liviu Ștefan, vicar administrativ;

— *Protopopiatul Baia Mare*, miercuri 19 martie 1986, fiind prezidată de către P.S. Sa Episcop-vicar Iustinian;

— *Protopopiatul Sighetu Marmăției*, joi 20 martie 1986, fiind prezidată de către P.S. Sa Episcop-vicar Iustinian;

— *Protopopiatul Huedin*, joi, 20 martie 1986, fiind prezidată de către P.C. Sa Păr. Liviu Ștefan — vicar administrativ;

— *Protopopiatul Bistrița*, miercuri 26 martie 1986, fiind prezidată de către P.C. Sa Păr. Liviu Ștefan — vicar administrativ;

— *Protopopiatul Năsăud*, joi 27 martie 1986, fiind prezidată de către P.C. Sa Păr. Liviu Ștefan — vicar administrativ.

Referatele principale au fost întocmite și susținute de către următorii preoți: Pr. Florea Vasile, parohia Cimpia Turzii III, prot. Turda; Pr. monah Hodea Ioan, mănăstirea Rohia, prot. Lăpuș; Pr. Braica Gheorghe, Cluj-Napoca; Pr. Moraru Ioan, parohia Hășdate — Gherla, prot. Dej; Pr. Ioan Satmari, parohia Lăpușel, prot. Baia Mare; Pr. Crișan Vasile, parohia Someșul Rece, prot. Huedin; Pr. Danci Vasile, parohia Sat Șugatag, prot. Sighetu Marmăției; Pr. Preda Gavril, parohia Unirea, prot. Bistrița și Pr. Dimbu Ioan, parohia Zagra, prot. Năsăud.

Arătînd interesul deosebit pentru tratarea temei: „Dragostea față de vatra străbună...” pe lângă referenții principali și delegații eparhiale și protopopi s-au înscris la cuvînt 64 preoți din cele 9 protopopiate.

Din toate referatele și din luările de cuvînt a ieșit în evidență dragostea nestrămutată a clerului și credincioșilor noștri față de glia străbună, față de leagănul existenței noastre, ieri, azi și întotdeauna.

Așa cum se menționează într-un referat: „Acest colț de rai”, cum îl definește Miorița, îl iubim din adîncul sufletelor noastre și îl dorim tot mai frumos și mai prosper. Poporului ales, Dumnezeu i-a menit un pămînt al făgăduinței, pe care după grele încercări i l-a dăruit. Noi avem acest pămînt, îl moștenim de la cei cu al căror singe este îmbibat. Este al nostru, pentru că în el se găsesc rămășițele pămîntești ale eroilor noștri, este al nostru pentru că glasul singelui lor strigă mereu din el, spunîndu-ne: „iubește frate neamul și moștenirea ta!” Acest strigăt ne face să tresăltăm de bucurie și cu puteri sporite, toți identificîndu-ne cu el, să-l înălțăm pe noi culmi de civilizație și progres, iar la nevoie să-i dăruim propriile noastre vieți, pentru a-l apăra de orice încercare de înstrăinare de înstrăinare din partea cuiva. Iar din cuvîntul unui preot reproducem cele ce urmează: „Precum sfîntă este pinza în care s-a încorporat o părticică din sfintele moaște și o numim „sfîntul antimis”, precum sfînt este prestolul în care ierarhul cu prilejul tîrnosirii a așezat de asemenea sfintele moaște, sfîntă este și glia străbună ce a fost udată cu singele atîtor martiri care au apărut sfînta dreptate și sfînta libertate, sfînt este pămîntul în sinul căruia a fost așezat ca într-o raclă trupul unui Ștefan cel Mare și sfînt, al unui Mircea, al unui Mihai și al celor asemenea lor ce nu pot fi numărați.

Cînd vorbim de „vatra străbună” avem privirea îndreptată nu numai spre trecut ci vedem și scurgerea ceasului de față, cu gîndul la ziua de mîine. Ceea ce au făcut înaintașii noștri la vremea lor, azi ne face să ne mîndrim cu ei, trezind în sufletul nostru dorul de a le fi vrednici nepoți și strănepoți”.

Cum bine este știut, istoria neamului românesc din zorii existenței sale și pînă în prezent s-a împletit strîns și armonic cu istoria Bisericii Ortodoxe Române, legea strămoșească a fost și legea de neam, după cum legea de neam a fost și rămîne legea strămoșească.

Preoții și credincioșii Bisericii noastre dînd ascultare preceptelor evanghelice se roagă permanent pentru țara noastră, pentru bunăstarea ei și depun cu toată ființa lor umărul la menținerea unității de neam și de credință, la prosperitatea Patriei și la Pacea a toată lumea.

Prot. Liviu Ștefan  
Vicar administrativ



## DIN ACTIVITATEA EPARHIEI DE ALBA IULIA

## I. Conferința preoțească pe trimestrul I

„Dragostea de vatra străbună, trăsătură de seamă a adevăratului patriotism. Respectarea legilor, cinstea și corectitudinea — trăsături esențiale ale clerului și credincioșilor bisericii noastre” — a fost tema primei conferințe preoțești din anul 1986.

În cadrul Eparhiei de Alba Iulia subiectul conferinței a fost prezentat preoților din cele opt protopopiate astfel: la prot. Alba Iulia în 4 martie; la prot. Aiud în 3 martie; la prot. Cîmpeni în 5 martie; la prot. Tg. Mureș în 11 martie; la prot. Luduș în 12 martie; la prot. Reghin în 13 martie; la prot. Sighișoara în 14 martie; la prot. Miercurea Ciuc în 6 martie.

P. S. Episcop Emilian al Alba Iuliei a prezidat Conferințele de la protopopiatele Alba Iulia, Aiud, Tg. Mureș, Luduș, Reghin și Sighișoara.

Din încredințarea P. S. Sale, P. C. pr. Alex. Coman — inspector eparhial a condus lucrările la prot. Cîmpeni, iar P. C. prot. Ilarie Benchea — Aiud, la prot. Miercurea Ciuc.

Premergător conferinței, la Reghin s-a oficiat Sf. Liturghie, după care P. S. Emilian a împărțit preoților-parohi noile Sf. Antimise pentru bisericile din prot. Reghin, iar la celelalte protopopiate s-a oficiat Te-Deum după care s-a ținut și cîte o scurtă meditație adecvată subiectului de următorii PP. CC. Pr. Mihai Aslău — Blaj-Veza; Pr. Cîmpean Nicolae — Abrud; Pr. Șerban Ioan — Sărmașu; Pr. Vasile Lazăr — Ibănești; Pr. Ovidiu Dan — Sighișoara.

Tema conferinței a fost prezentată de următorii preoți:

— P. C. Pr. Donu Gh. de la parohia Cugir II — la prot. Alba Iulia și au participat la discuții 11 preoți;

— C. Pr. Crăciunescu Mihai de la Parohia Războieni — la prot. Aiud și au luat parte la discuții 8 preoți;

— P. C. Pr. Streza Nicolae de la parohia Tg. Mureș I — la prot. Tg. Mureș și au luat parte la discuții 4 preoți;

— C. Pr. Crișan Gh. de la parohia Roșia Montană — la prot. Cîmpeni și au luat parte la discuții 7 preoți;

— C. Pr. Părau Eugen de la parohia Papiu Ilarian — la prot. Luduș și au luat parte la discuții 5 preoți;

— C. Pr. Chiorean Vasile de la parohia Iernuțeni — la prot. Reghin și au luat parte la discuții 7 preoți;

— C. Pr. Pop Mihai de la parohia Crăiești — la prot. Sighișoara și au luat parte la discuții 5 preoți;

— C. Pr. Oană Gheorghe de la parohia Subcetate — la prot. Miercurea Ciuc și au luat parte la discuții 5 preoți.

Grija continuă a Statului și Bisericii noastre a fost și înălțarea națiunii noastre pe culmi de prosperitate spirituală și materială. Preocuparea aceasta, progresul, înălțarea și întărirea vieții morale, cultivarea sentimentului de iubire de vatra străbună, neam, lege strămoșească, tradiții spirituale, adevăr, dreptate, pace, unitate sînt caracteristicile poporului nostru creștin dintru începutul existenței sale.

Referenții și preoții care au luat parte la discuții au evidențiat următoarele aspecte: Patria este o realitate complexă ce ne cuprinde pe toți ca indivizi și Biserică, implicînd trecutul plin de zbucium, prezentul cu realizările lui, viitorul cu năzuințele spre mai mult și mai bine, toate legate prin sentimentul dragostei față de patrie — vatra străbună a neamului românesc, față de componentele ei: — *spațiu geografic* — pămîntul în care-și dorm somnul pînă la slăvita înviere părinții și moșii noștri și-n care ne vom odihni fiecare din noi, cînd ne va veni rîndul; *poporul* ce locuiește în acest spațiu geografic pe care Al. Vlahuță îl preamărea în „România Pitorească” și despre care spunea că „n-a fost pe lume un neam mai încercat ca al nostru, n-a fost popor care să fi plătit mai scump dreptul de a trăi în țara lui și în legea lui, popor care să fi împins la jertfe mai mari adîncă dragoste de moșie și dorul de neatîrnare”;

— *limba* căreia poetul Al. Mateevici în poezia „Limba noastră” i-a închinat un adevărat imn de slavă;



— *unitatea de sînge, credință și tradiții.*

Iubirea de patrie — s-a subliniat de vorbitori — nu se îndreaptă numai spre cei care au trecut ci și spre cei de astăzi, spre oamenii acestui pămînt care și-au putut vedea împlinite cele mai îndrăznețe visuri, spre munca și realizările lor mărețe.

„Dragostea de vatra străbună implică: *munca însuflețită* acolo unde ne aflăm fiecare; *minte înțeleaptă* ce pune întotdeauna mai presus de interesele sale interesele patriei și *angajare a energiilor creative* pentru o viață mai bună și pentru pace în lume” (Pr. Donu Gh.); *respectarea legilor, cinstea și corectitudinea*; condamnarea formelor false de patriotism și șovinism, cosmopolitismul, nazismul, colonialismul, naționalismul, antisemitismul ș.a.

Noi, clerul și credincioșii Bisericii strămoșești, dorim să ne mîntuim sufletul și căutăm „mai întîi Împărăția lui Dumnezeu și dreptatea Lui” dar în același timp nu ne putem sustrage de la datoriile actualității. De altfel sîntem cu toții conștienți că viața veșnică o dobîndim prin credință și prin faptele bune pe care le săvîrșim în această viață. Este adevărat că nu Biserica nici slujitorii ei se ocupă de domeniul social-economic-politic ci Statul, dar Biserica și slujitorii ei pot sprijini problemele sociale-obștești, pot contribui la atingerea țelului de progres și bunăstare a societății împlinind porunca Mîntuitorului de la Matei 22, 21, ascultînd de cuvîntul Sf. Ap. Pavel care zice: „Tot sufletul să se supună stăpînirilor căci nu este stăpînire decît de la Dumnezeu” (Rom. 13, 1—8).

„Cunoașterea bunurilor noastre de cult aparținînd fondului patrimonial românesc și universal și care duc peste veacuri dovada vechimii, a continuității și dăinuirii noastre pe aceste vechi plaiuri românești binecuvîntate de Dumnezeu, constituie o îndatorire elementară a membrilor Bisericii străbune, iar măsurile de conservare, recondiționare, renovare, îngrijire și asigurarea securității lor, constituie dovada înaltului nostru patriotism” (P. C. Pr. Grosu Cornel — Fîlea).

S-a arătat de către vorbitori că susținătoare permanentă a adevăratului patriotism, Biserica Ortodoxă Română a fost întotdeauna și este alături de popor slujindu-l cu aceeași dăruire și în vreme de restriște și în vreme de bucurie, contribuind la unitatea națională și spirituală și prin primele școli ce s-au organizat și au funcționat „în tinda bisericilor”, unde se copiau sau se tipăreau cărți ce au contribuit la unitatea limbii noastre românești, la propagarea unor idei înaintate puse în slujba neamului.

Biserica Ortodoxă Română participă activ în cel mai larg forum democratic din țara noastră, Frontul Democrației și Unității Socialiste, după cum arăta Prea Fericitul Părinte Patriarh Iustin: „Noi reprezentanții Bisericii Ortodoxe Române am venit aici pentru a mărturisii în fața dumneavoastră că învățătura noastră și tradiția vie a Bisericii ne obligă să ne îndeplinim atît datoriile cetățenești cit și datoriile noastre religioase. Noi... slujim idealurile poporului nostru nu numai din datorie patriotică ci și din convingere religioasă... sîntem călăuziți pe aceeași cale spre viitor și de la aceeași vatră aprindem cu toții văpaia comună a dragostei noastre de patrie”.

„Pe lîngă respectarea legilor Statului, clerul Bisericii străbune, — a spus P. C. Pr. Anca Ioan din Tg. Mureș — are datoria de a respecta și legile bisericești”, rînduindu-l Sf. Biserici, poruncile lăsate de Iisus Hristos și toate împlinite cu dragoste; slujirea conștientă la Sf. Altar, răspunderea cu promptitudine la solicitările credincioșilor, respectarea programului religios, conduita morală ireproșabilă, trăire și ținută clericală; smerenie, demnitate, corectitudine în viața familială și în societate, chivernisirea corectă a bunurilor parohiei, ascultarea de ierarhia bisericească, stabilirea în mijlocul credincioșilor din parohie, fiind întru toate exemplu pozitiv semenilor.

P. S. Episcop Emilian a apreciat buna desfășurare a primei conferințe preoțești din acest an și seriozitatea cu care preoții au tratat tema, îndemnînd preoțimea Eparhiei de Alba Iulia la dragostea față de semenii, de vatra străbună, la cinste, corectitudine, la respectarea legilor și la muncă conștientă întru mîntuirea lor și a sufletelor încredințate spre păstorie.

În continuare P. S. Sa amintind că în anul acesta s-au împlinit zece ani de cînd a fost înscăunat ca prim episcop al reînființatei Eparhii de Alba Iulia, a ținut să consemneze acest deceniu de slujire pe vechiul scaun al Bălgradului prin dăruirea unor cruci pectorale următorilor preoți care s-au distins în activitatea clericală: P. C. Pr. Oană Dragosin — Sălișteștea — Alba; P. C. Pr. Clonța Ioan — Zlatna, Alba;



P. C. Pr. Donu Gheorghe — Cugir II, Alba; P. C. Pr. Galață Ioan — Cut, Alba; P. C. Pr. Teodorescu Adrian — Blaj I, Aiud; P. C. Pr. Silvășan Liviu — Stremț, Aiud; P. C. Pr. Cărpinișan Ioan — Blaj II, Aiud; P. C. Pr. Cerghizan Ioan — Ocna Mureș II, Aiud; P. C. Pr. Ancuța Daniel — Bălcaci, Aiud; P. C. Pr. Miron Petru — Ulieș, Tg. Mureș; P. C. Pr. Tuteceanu Ioan — Cerghizel, Tg. Mureș; P. C. Pr. Tabra Dumitru — Valea Largă I, Luduș; P. C. Pr. Tinca Ilie — Tăureni, Luduș; P. C. Pr. Grosu Cornel — Fîlca, Reghin; P. C. Pr. Marcoci Ioasaf — Bistra Mureș, Reghin; P. C. Pr. Velcherean Valer — Băița, Reghin; P. C. Pr. Aroneasa Aron — Albești, Sighișoara.

\*

## II. Primiri ecumeniste la Centrul Eparhial

a) În ziua de 31 martie 1986, P. S. Episcop Emilian a făcut o vizită frățească Excelenței Sale Episcopului romano-catolic din Alba Iulia, Jakab Antal, cu prilejul sărbătoririi de către Biserica romano-catolică a marelui praznic al Învierii Domnului.

Cu acest prilej, Prea Sfinția Sa a urât Excelenței Sale Jakab Antal activitate rodnică în propovăduirea cuvîntului lui Iisus cel Învîiat din morți, în slujirea patriei și propovăduirea păcii în lume.

Întîlnirea a avut loc în spiritul relațiilor frățesti statornicite între chîriarhii celor două eparhii ce-și au sediul în Alba Iulia.

b) Miercuri 9 aprilie a.c. P. S. Episcop Emilian a primit la reședința episcopală din Alba Iulia o delegație a organizației „Caritas” din Austria și R. F. Germania, condusă de prelatul papal Wilhelm Reiser din Viena, prilej cu care s-au purtat discuții în spiritul dragostei creștine, al ecumenismului ce caracterizează Biserica noastră. Prea Sfinția Sa a prezentat oaspeților, în scurte cuvinte, istoria Alba Iuliei, a Eparhiei noastre și a oferit daruri simbolice oaspeților.

Diac. Horea Bordeanu

## DIN ACTIVITATEA EPARHIEI ORADIEI

### Conferințe preoțești

Între 11—27 martie 1985 s-au desfășurat la sediile protopopești lucrările conferințelor pastoral-misionare cu preoțimea din protopopiatele respective, dezbătîndu-se tema: „Dragostea de vatra străbună, trăsătură de seamă a adevăratului patriotism. Respectarea legilor, cinstea și corectitudinea — trăsături esențiale ale clerului și credincioșilor Bisericii noastre”.

Accentuînd însemnătatea deosebită a acestei atît de importante teme, Prea Sfinția Sa Dr. Vasile Coman a participat la conferințele de la Oradea, Beiuș, Marghita, Zalău și Șimleu. De la centrul eparhial au fost delegați: P. C. Pr. Liviu Ungur, secretar eparhial, la protopopiatele Oradea, Beiuș și Marghita și P. C. Pr. Dorel Rus, inspector eparhial, la protopopiatele Satu Mare, Carei, Zalău și Șimleu.

În deschiderea conferințelor, P. S. Episcop Vasile a arătat că dragostea fierbinte de patrie, de popor, cu toate strădaniile, luptele și jertfele sale pentru propășirea și libertatea acestei vetre străbune, constituie o trăsătură esențială a Bisericii noastre, a slujitorilor ei, care dintotdeauna și-au împletit activitatea sacerdotală și pastoral-misionară cu slujirea mărețelor idealuri naționale.

Delegații eparhiali au subliniat că patriotismul este un element al conștiinței sociale, care exprimă iubirea oamenilor față de țara în care trăiesc și muncesc, de care sînt legați prin mii de fire, față de poporul din care fac parte, față de tradițiile lui înaintate, față de limba și cultura acestuia, de spiritul de sacrificiu și deplin devotament pentru libertatea și înflorirea patriei.

A urmat prezentarea referatelor, susținute de următorii preoți: Dr. George Lițiu — Oradea, Gavril Popa — Beiuș, Emil Bandui — Marghita, Constantin Lăpuște — Satu Mare, Vasile Trandafir — Carei, Ștefan Lucaci — Zalău și Gheorghe Stanciu — Șimleu.



Pe marginea referatelor au luat cuvîntul un număr de 57 de preoți: 9 la Oradea, 8 la Beiuș, 6 la Marghita, 9 la Satu Mare, 13 la Carei, 6 la Zalău și 6 la Șimleu. Vorbitoarii au dat glas înaltelor sentimente de adînc patriotism ce animă întreaga noastră preoție, care, urmînd strălucitele pîlde ale înaintașilor, se integrează deplin în cadrul eforturilor întregului popor pentru devenirea și prosperitatea Patriei noastre socialiste.

S-a relevat că iubirea de patrie este un act de permanentă solidaritate cu întregul popor, un act de identitate cu trecutul, prezentul și viitorul lui, un act de slujire și dăruire pentru binele patriei, care este totodată binele și fericirea neamului întreg. Patriot adevărat este acela care vede binele din jurul său și care știe să depășească interesele sale personale și să-și dăruiască cu abnegație energiile pentru binele obștesc.

Iubirea de patrie este nu numai un sentiment profund uman, ci și o poruncă divină, patria fiind un cadru firesc voit și binecuvîntat de Dumnezeu. De altfel în Sfînta Scriptură avem multe texte care întăresc și susțin conceptul de patrie și legitimitatea ei. Mîntuitorul Iisus Hristos a mărturisit adeseori iubirea față de poporul iudeu, din sinul căruia S-a născut ca om, vorbind despre patria sa: Mt. 10, 6; 15, 24; 22, 34; Luca 19, 43—44. Sf. Ap. Pavel își iubește neamul atît de mult, încît spune că pentru mîntuirea lui primește chiar să fie anatema.

În lumina Sfintei Scripturi, ca și în mărturisirile Sfinților Părinți, patria este mama noastră comună, care cere devotamentul statornic al tuturor fiilor săi, căci patriotismul nu este doar o efuziune de moment, o declarație de atașament și prețuire, ci e o muncă susținută, manifestată pe multiple planuri, pentru înaintarea ei pe noi trepte de progres și lumină în toate domeniile.

Patria cere o iubire totală, necondiționată și continuă. Așa cum spunea Arhiepiscopul nostru într-un recent articol, omul „fără țară” e un om al nimănui. Patriotismul adevărat se arată și în capacitatea de a respinge orice uneltire vrăjmașă împotriva țării și neamului tău.

Trăirea în armonie cu toți oamenii, respectul datorat oricărui semen, promovarea prieteniei și păcii sînt iarăși elemente ale patriotismului.

Iubirea de patrie se dovedește și prin participarea activă la treburile obștești, prin îndeplinirea tuturor obligațiilor pe care țara le cere, ca și prin ascultarea și respectarea tuturor legilor țării, potrivit cunoscutului îndemn al Apostolului neamurilor (Romani 13, 1—2).

Clerul și credincioșii Bisericii noastre își mărturisesc cu mîndrie simțămîntele de dragoste și atașament profund față de patria noastră scumpă, față de tot ce ne-au lăsat moștenire părinții și străbunii noștri, ca și față de realizările mărețe ale epocii contemporane, la care își aduc cu abnegație contribuția, privind cu încredere la viitorul luminos al României socialiste.

În încheiere Chiriarhul și delegații eparhiali au desprins cîteva concluzii firești, apreciind atmosfera însuflețită de cald și sincer patriotism în care s-au desfășurat lucrările tuturor conferințelor și care poate fi sintetizată de cunoscutele versuri ale poetului nostru național, Mihai Eminescu:

„Ce-ți doresc eu ție, dulce Românie?  
Țara mea de glorie, țara mea de dor,  
Brațele nervoase, arma de țară,  
La trecutu-ți mare, mare viitor!”

Pr. Dorel Octavian Rusu

## Din viața patriei

### PENTRU OM, PENTRU SĂNĂTATEA LUI

În municipiul Sibiu a fost dată recent în folosință Secția de fizioterapie și recuperare medicală II. Noua secție, subordonată spitalului județean, funcționează într-un local spațios, amenajat și dotat corespunzător cu aparatura și instrumentarul necesar. Activitatea secției se va axa în proporție de 50 la sută pe recuperarea neuro-motorie a bolnavilor cu sechele după accidente vasculare cerebrale și recuperarea osteoarticulară la politraumatizați cu fracturi de membre superioare, inferioare și coloană vertebrală. În paralel, sînt tratate și afecțiuni reumatismale. Secția dispune pentru tratament și spitalizare de 50 paturi repartizate pe trei nivele, un bazin și o baie treflată pentru chineoterapie, băi la cadă cu sare de Bazna și plante medicinale, băi cu bule de aer pentru tulburări circulatorii periferice și stări de nevroză, în general toată gama pentru hidroterapie, termoterapie, electroterapie (galvanizări, ionizări, curenți diadinamici, ultra scurte, microunde, curenți exponențiali, ultra violete, solux, băi de lumină) și o sală de cultură fizică medicală, care pe lângă procedeele obișnuite practică acupresură și masaj reflex. De asemenea, în dotarea secției mai există un aparat Röntgen pentru radiografiile bolnavilor și un laborator pentru analize medicale. Bolnavii internați beneficiază de cele mai bune condiții de spitalizare (sală de mese, oficiu, grupuri sanitare și baie la fiecare nivel), pentru cei transportabili doar cu căruciorul existînd de asemenea posibilitatea deplasării la tratament, de la un nivel la altul cu ascensorul. La realizarea acestui important obiectiv din municipiul Sibiu au adus o contribuție deosebită întreprinderile „Independența”, „Întreprinderea de Piese Auto” și „Electromontaj” din Sibiu.

În orașul Mediaș, județul Sibiu, a fost dat în folosință un nou obiectiv în cadrul Spitalului municipal. Noul spital cu o capacitate de 430 paturi, va funcționa cu secții de chirurgie (100 paturi) și ortopedie (20 paturi); obstetrică-ginecologie (150 paturi), pediatrie (140 paturi, din care 15—17 pentru mamele internate cu copii) și terapie intensivă (25 paturi). În secția obstetrică-ginecologie, pentru noi-născuți sînt 80 paturi, iar 10 pentru noi-născuți prematuri. Spitalul modern conceput, dincolo de aspectul său estetic exterior, asigură circuite deosebit de funcționale construcția fiind structurală, în ansamblu, pe corpuri cu comunicare între ele, primul, cu patru nivele, cuprinzînd saloanele spitalului, cel de-al doilea cuprinzînd blocurile operatorii și serviciul de reanimare-terapie intensivă. Blocurile operatorii permit circuite separate pentru intervențiile septice și aseptice. Blocul de chirurgie obstetricală beneficiază de săli de travaliu și de camere de reanimare funcționale. Saloanele, cu 3—6 paturi, dispun de mobilier nou, modern, funcțional. Primirea bolnavilor se realizează pe circuite separate pentru secțiile de pediatrie și obstetrică, pe de-o parte, și urgențele chirurgicale și medicale, pe de altă parte. Pe lângă anexe necesare — bucătărie, spălătorie, uscătorii, în cadrul noului spital va funcționa și un club. Întreaga lucrare aparține ca proiectare Centrului de proiectări județean Sibiu. O serie de întreprinderi din municipiul Mediaș au acordat sprijin în efectuarea dotărilor acestui nou obiectiv de sănătate.

— În județul Brașov a fost dat în folosință un nou și modern edificiu de sănătate: Spitalul și policlinica din orașul Zărnești, prevăzute cu saloane, cabinete de consultații, săli de tratamente, laboratoare. Spitalul dispune de secții de interne, chirurgie, pediatrie și altele. La rîndul ei policlinica are cabinete pentru toate spe-



cialitățile de bază. Noul spital și policlinica din Zărnești se adaugă altor unități de ocrotire a sănătății publice date în folosință în ultimii ani în județ, cum sînt spitalele din orașul Victoria și Codlea, spitalul și policlinica de pediatrie din municipiul Brașov, noile dezvoltări ale spitalelor „Tractorul” și „Steagul Roșu” din Brașov, policlinicile din Brașov și Rîșnov și altele.

— În orașul Borșa, județul Maramureș, a început construcția unui modern centru de recuperare și selecție profesională destinat muncitorilor din acest important centru minier. Noua unitate va cuprinde compartimente de electro și hidroterapie ce utilizează apele minerale și mofetele de turbă din zonă, cabinete de cultură fizică medicală, individuală și colective, aerosoli și altele. Conceput în scopul profilaxiei bolilor profesionale și recuperării medicale, acest obiectiv social va contribui la reducerea morbidității și în special a celei datorate incapacității temporare de muncă.

— *Noutăți tehnice. Utilaje cu performanțe superioare.*

— Întreprinderea de reparații auto (I.R.A.) „Grivița” București a expediat beneficiarilor două noi tipuri de utilaje de transport. Este vorba de autotractorul de terminal (Ro-Ro) de 400 kN, destinat întreprinderii de exploatare flotă maritimă „Navrom” Constanța și drezina cu platformă pentru electrificare, destinată Regioaneli de căi ferate Cluj. Autotractorul destinat încărcării și descărcării navelor și manipulării containerelor de mare capacitate și a mărfurilor generale, este dotat cu un motor de 256 CP realizat de Întreprinderea de autocamioane Brașov, permițînd deplasarea cu o sarcină maximă de 16 tone. Drezina dotată cu un motor de 215 CP, realizat de Întreprinderea de autocamioane din Brașov, permite atingerea unei viteze de deplasare de 60 kilometri la oră cu o încărcătură de 16 tone. La nevoie poate tracta și o remorcă cu materiale de pînă la 30 tone forță. Nou este și faptul că platforma poate efectua cu această greutate o rotire de 380 grade.

— A fost omologată linia tehnologică de formare-turnare L. F. M. 1 dată în exploatare la Întreprinderea „Hidromecanica” Brașov, prima de acest fel realizată integral în țară. Noua linie tehnologică, proiectată de colectivul filialei din Brașov a Institutului de cercetări și proiectări București și realizat la Întreprinderea „Independența” Sibiu, are parametri tehnico-funcționali superiori. De relevant este faptul că linia are o capacitate de 60 forme pe oră și este destinată turnării pieselor în greutate de pînă la 13 kilograme. Același colectiv de cercetători și proiectanți a realizat o nouă linie de formare — turnare automată. Ambele linii tehnologice înlocuiesc importul.

— Din cele mai recente realizări ale Întreprinderii de elemente de automatizări din București face parte echipamentul miniaturizat „Numerom-530” destinat conducerii automate a mașinilor-unelte complexe. Obținut pe baza unei structuri cu microprocesoare, echipamentul asigură o gamă largă de funcțiuni de conducere și supraveghere a mașinilor-unelte de cele mai diverse tipuri. „Numerom-530” este realizat din materiale și componente fabricate în țară.

— Întreprinderea de aparate și motoare electrice din municipiul Sf. Gheorghe a produs de curînd motorul electric cu numărul un milion. În ultimul timp gama sortimentală a fost lărgită cu noi tipuri de motoare electrice care intră în dotarea frigiderelor, mașinilor de cusut electrice, ventilatoarelor etc. Motoarele electrice fabricate la Sf. Gheorghe sînt tot mai solicitate la export.

— *Noi produse ale industriei românești*

— Preocupările specialiștilor de la Întreprinderea de geamuri din Mediaș în direcția înnoirii și diversificării producției s-a materializat în obținerea unor noi produse prin care crește gradul de valorificare a geamului. Astfel, în domeniul parbrizelor pentru autovehicule, menționăm realizarea unui nou tip de lunetă spate pentru „Dacia 1300”, prevăzută cu sistem de încălzire și antenă radio, ca și parbrizul cu para solar, tot pentru același autotunism. Totodată, întreprinderea medieșană a obținut omologarea internațională pentru parbrizele duplex „Dacia 1300” și duplex „Aro 243” și „Aro 244”. În domeniul oglinzilor, trecerea la realizarea prin aluminizare (vapori de aluminiu în vid înaintat) a dus la o amplă diversi-



ficare a acestora, printre altele realizându-se toate tipurile de oglinzi retrovizoare pentru autovehicule. Noul procedeu de realizare a oglinzilor se remarcă în mod deosebit prin creșterea rezistenței în condiții de climat deosebit.

— La Întreprinderea de celuloză, hîrtie și cartoane din Piatra Neamț a fost omologat și realizat un nou și valoros produs. Este vorba de celuloza electrotehnică pentru cartoane utilizate în fabricarea transformatorilor electrici, sortiment care pînă acum se aducea din import. Înaltele calități tehnice dovedite în timpul testelor de omologare au permis trecerea imediată la producția industrială. Și tot o noutate de ultima oră în această unitate o constituie utilizarea polimerilor sintetici în fluxul de obținere a celulozei și hîrtiei.

— La Întreprinderea de tricotate „Moldova” din Iași s-a trecut cu succes la imprimarea culorilor și a nuanțelor coloristice pe tricouri prin electropuşare, procedeu tehnic modern, pus la punct de specialiștii unității. Noul procedeu care conferă articolelor imprimate însușiri calitative superioare, permite diminuarea consumurilor energetice, reducerea importurilor de coloranți și chimicale, realizarea pe această cale a unor însemnate economii valutare.

— La Întreprinderea pentru construcții de mașini și utilaje grele din Giurgiu a fost introdusă în fabricația de serie o instalație pentru forat puturi de apă, montată pe autoșasiu. Beneficiarii vor avea la dispoziție un utilaj cu o mare autonomie și mobilitate. Instalația va putea fi montată pentru foraj în orice loc accesibil autocamionului. Acționarea instalației se face direct din priza motorului de la autoșasiu, iar rabatarea turlei se face hidraulic.

— Șantierul naval din Galați a pus la dispoziția flotei noastre comerciale cinci nave noi. Este vorba de navele „Roman” de 15.000 tdw, cargoul multifuncțional „Posada” de 15.000 tdw, „Nicorești” destinată transportului de mărfuri generale, mineralierul „Baraolt” de 65.000 tdw și mineralierul „Borcea” cu un deplasament de 65.000 tdw.

— La Întreprinderea de vagoane „Meva” Drobeta-Turnu Severin a fost fabricat un nou produs: vagonul special destinat transportului cărbunelui către termocentrale. El dispune de echipamente care asigură reducerea simțitoare a timpului de staționare la descărcări contribuind la înlăturarea efortului fizic. Este cel de al 92-lea tip de vagon de marfă realizat la această întreprindere în cei peste 23 de ani ce au trecut de la profilarea și specializarea întreprinderii, unitate unde pînă în prezent au fost executate mai mult de 75.000 vagoane de marfă. Nivelul calitativ ridicat și competitivitatea vagoanelor construite aici se reflectă în faptul că 44 la sută din ele circulă pe liniile ferate din 15 țări unde au fost exportate.

#### — Manifestări culturale

— Consiliul județean de cultură și educație socialistă, Biblioteca „Astra”, Asociația scriitorilor din Sibiu, Universitatea cultural-științifică din Sibiu au organizat joi, 20 martie, o manifestare cultural-artistică ocazionată de aniversarea a 100 de ani de la nașterea poetului George Topîrceanu. Cu acest prilej s-a organizat o expoziție documentară din arhiva poetului (pictură, iconografie rară, manuscrise) și un recital de poezie și muzică.

— În luna martie a.c. Uniunea Muzicologilor și Compozitorilor din Republica Socialistă România, Comitetul de Cultură și Educație Socialistă al județului Sibiu și Cenaclul Compozitorilor din Sibiu au cinstit printr-un concert vocal-instrumental, care a avut loc în sala Teatrului de Stat din Sibiu, memoria profesorului de muzică, dirijorului și compozitorului Pr. Gheorghe Șoima. Orchestra militară a Garnizoanei Sibiu a interpretat Preludiu și Fugă „În memoria lui Gheorghe Șoima”. Și-au mai dat concursul Reuniunea de Cîntări din Săliște, Corul Sindicatului Învățămînt, Corul de cameră „Cedonia” al Casei de Cultură a Sindicatelor și Orchestra simfonică a Filarmonicii de Stat Sibiu, care au interpretat bucăți din creația muzicală a sărbătoritului.



CINCIZECI DE ANI DE LA SĂVÎRȘIREA DIN VIAȚĂ A  
EPISCOPULUI NICOLAE IVAN  
(1855—1936)

În ziua de 3 februarie 1986, s-a împlinit o jumătate de veac de la trecerea în veșnicie a vrednicului de pomenire, episcopul Nicolae Ivan, cel dintîi ierarh al reînviatelor ctitorii a lui Ștefan cel Mare, eparhia Vadului, Feleacului și Clujului, cel rînduit de Providență „la Cluj să prefacă o simplă amintire istorică — ctitoria marelui Ștefan Voievod — în nebiruita cetate românească”.

Din acest prilej aniversar, ca un semn de pioasă aducere aminte și sfîntă pomenire, noi cei de astăzi care ne bucurăm de roadele ostinelilor episcopului Nicolae, se cuvine să zăbovim cîteva momente asupra vieții și mai ales activității celui chemat „să reînvie și să dea contururi de strălucire străvechiului episcopat al Vadului și Feleacului, a cărei reînființare fusese pe vremuri idealul uriașului restaurator Andrei Șaguna”.

Nicolae Ivan s-a născut în satul Aciliu, jud. Sibiu, la 17 mai 1855, în familia dreptcredincioșilor creștini Maria și Ioan Ivan, „țărani cu frica lui Dumnezeu, oameni casnici, cruțători și de o proverbială cinste și onorabilitate în tot ținutul”, după cum mărturisește ilustrul ierarh în autobiografie. În această casă a crescut în atmosferă de puritate și simplitate biblică, în care virtuțile și frumoasele obiceiuri strămoșești au înflorit din belșug, umplînd cu mireasma lor spirituală sufletul său. Cursurile primare le-a urmat în Aciliu și Săliște după care s-a înscris la liceul de stat din Sibiu, pe care l-a absolvit în iunie 1874 cu calificativul „foarte bine”. A urmat apoi Seminarul (Institutul) Teologic „Andreian” pe care l-a absolvit în anul 1877, de asemenea, cu calificativul „foarte bine”. În toamna anului 1877, a fost ales învățător în Săliște, unde a funcționat pînă în anul 1884. În octombrie 1881, învățătorul Nicolae Ivan a fost hirotonit întru preot și duhovnic de către mitropolitul Miron Romanul. În anul 1884 este numit în postul de spiritual al penitenciarului de stat din Aiud, de unde la 1 octombrie 1890 este chemat la centrul mitropolitan din Sibiu, în calitate de redactor responsabil al organului oficial al mitropoliei „Telegraful Român”, al cărui colaborator fusese de la intrarea sa în viața publică. În anul 1893 este ales protopop la Alba Iulia, iar în 1895 i s-a încredințat și administrarea protopopiatului Orăștie.

Datorită calităților sale deosebite, concretizate în realizări de seamă în toate serviciile încredințate, protopopul Nicolae Ivan este ales, în anul 1897, asesor consistorial (consilier arhiepiscopesc) al secției economice a Arhiepiscopiei Sibiului, unde, timp de un sfert de veac s-a dovedit a fi unul din cei mai destoinici și mai activi colaboratori ai mitropolitului Ioan Meșianu și ai urmașilor lui. Numeroasele realizări economico-gospodărești ale Arhiepiscopiei Sibiului, din această perioadă, poartă amprenta destoiniciei și zelului asesorului Nicolae Ivan. Monumentala catedrală mitropolitană și localul Academiei Teologice Andreiene, astăzi sediul Institutului Teologic de Grad Universitar, fac parte din mărețele realizări ale acelei perioade, cu care Biserica ortodoxă din Transilvania se mîndrește și astăzi.

Împlinirea gândului și strădaniilor marelui mitropolit Andrei Șaguna, de a înființa pentru românii ortodocși din Transilvania două episcopii, dintre care una cu reședința la Cluj, se leagă tot de numele asesorului Nicolae Ivan, care în ședința Consistoriului arhidiecezan din Sibiu, de la 16 februarie 1919, propune și reușește să obțină aprobarea pentru întocmirea de urgență a formelor necesare pentru reînființarea vechii ctitorii a lui Ștefan cel Mare. Totodată, Consistoriul împuternicește pe întreprinzătorul asesor ca președinte al unui Consistoriu compus din 27 de membri care să pregătească în detaliu toate problemele organizatorice și administrative legate de stabilirea teritoriului noii eparhii. După o muncă de doi ani, reușește să întocmească toate lucrările necesare pentru înființarea noii episcopii care ia ființă la 8 mai 1921, legea pentru înființarea ei fiind publicată în Monitoriul oficial din 18 iulie 1921.

Sinodul electoral, convocat pentru alegerea noului episcop al Vadului, Feleacului și Clujului, se întrunește la 28 septembrie 1921, sub președinția mitropolitului Ardealului, Dr. Nicolae Bălan și alege ca episcop pe asesorul Nicolae Ivan, președintele Consistoriului din Cluj. Alegerea a fost recunoscută de Ministerul Cultelor la 22 octombrie 1921, iar după hirotonirea întru arhieru, în catedrala din Sibiu și investitura oficială de la București, episcopul Nicolae Ivan a fost înscăunat la Cluj în ziua de 6 decembrie 1921, la praznicul Sf. Ierarh Nicolae.

Astfel, la vîrsta de 66 de ani, vîrstă la care alții se retrag din activitate, episcopul Nicolae Ivan, în plenitudinea forțelor fizice, intelectuale și morale, își începe activitatea sa de întii ierarh al reînviatei ctitorii a Domnitorilor moldoveni, împletind timp de 15 ani destinul eparhiei și al chiriarhului ei, durîndu-i temelii de granit, organizînd-o și conducînd-o cu rîvna-i caracteristică, cu vigoare tinerească și cu inegalabilă vrednicie.

„Părintele episcop Ivan a inaugurat o manieră de largă comportare față de toată lumea — constată un periodic al vremii — știind să-și păstreze o independență și o neutralitate perfectă față de partidele politice, ba, an de an se perindă la mesele sale vestite toată intelectualitatea orașului; preoți și mireni, capi de autorități și instituții, cărturari de frunte, reprezentanții tuturor bisericilor erau invitații săi, pentru un schimb amical de vorbe menite să înlăture distanțele și să topească rigiditățile ce separau atît de mult pe unii de alții”. „A păstorit nu ca figu-



rant, nu ca „slujbaş“ — remarca un alt ziar al vremii — ci ca o văpaie pururea aprinsă care mistuie neconținut adversitățile și le prefăce în triumful cauzelor sfinte“. Din această văpaie care a ars în toți cei peste 50 de ani de activitate desfășurată de Nicolae Ivan, s-au născut și impresiionantele realizări pe care le-a înfăptuit în cei 15 ani de arhierie.

Dacă la venirea sa la Cluj ca președinte al Consistoriului și-a început activitatea într-o singură cameră închiriată, în care se aflau doar un birou și două scaune — cum mărturisește p. prof. Dr. Ioan Zăgrean, unul din fiii duhovnicești ai episcopului Nicolae Ivan — la trecerea sa la cele veșnice, episcopul Vadului, Feleacului și Clujului poseda o avere de peste 10 imobile impunătoare, majoritatea achiziționate prin cumpărare, numeroase intravilane, o Academie Teologică ce avea un local corespunzător și un corp profesoral de elită, un orfelinat, un cămin preoțesc, o tipografie, o bancă de credit „Vatra“ și multe altele. La toate acestea se adaugă impunătoarea reședință episcopală din Piața Victoriei, în care Centrul eparhial își desfășoară activitatea și astăzi, precum și frumoasele biserici — catedrale din Tg. Mureș, Bistrița, Turda, Huedin, Aiud, biserica Sf. Nicolae din Cluj-Napoca, construită între anii 1931—1932 și care a servit un timp ca și catedrală episcopală.

Toate acestea sînt traducerea în fapte a ceea ce episcopul Nicolae Ivan își propunea ca program de lucru în conducerea eparhiei încă de la instalarea sa la Cluj, cînd, printre altele, a spus următoarele: „Programul muncii ce nădăjduiesc cu ajutorul lui Dumnezeu să îndeplinesc în eparhia mea, dimpreună cu colaborarea bunilor credincioși este o programă care privește prin prisma dragostei către aproapele, meseriile societății de azi și nu se îndepărtează de ele numai cu vorbe de mîngîiere, ci caută să le înlătore cu devotament evanghelic. Credința noastră este că și în domeniul sufletelor ca și în cel fizic, lumina izgonește întunericul... Vom avea preoți misionari și un institut pentru creșterea lor, vom tipări o bibliotecă religioasă, atît pentru pătura cultă cît și pentru școlari și universitari și mai ales ne vom îngriji de scoaterea țărănimii din robia întunericului. Vom organiza conferințe religioase în tot cuprinsul eparhiei; vom avea legături strînse între noi și preoțime“.

Dar cea mai valoroasă operă de care episcopul Nicolae Ivan și-a legat numele și la temelii căreia și-a pus cea mai mare parte a energiei, iscusinței și strădaniei sale, este monumentală catedrală din municipiul Cluj-Napoca, construită după planurile întocmite de arhitectul George Cristinel, „o adevărată podoabă arhitecturală nu numai a Clujului, ci a întregii ortodoxii românești“, zămislită în sufletul său încă din 1919, cînd a și propus un hrisov de ctitorie pentru zidirea acestui monument al românismului. Multele și nebanuitele greutăți de tot felul au făcut ca lucrările de construcție să dureze 10 ani, tîrnosirea ei făcîndu-se în ziua de 5 noiembrie 1933 de către însuși Patriarhul Bisericii Ortodoxe Române, Dr. Miron Cristea, unul din marii prieteni ai eparhiei Clujului și ai chiriarhului ei.

Ce a însemnat pentru viața bisericească din această parte a Transilvaniei activitatea episcopului Nicolae Ivan și construirea Catedralei, realizăm mai ușor parcurgînd cite un fragment din cuvîntările a doi distinși membri ai Adunării eparhiale a episcopiei Clujului, rostite în



ședința festivă din 4 noiembrie 1933. Cu acel prilej, prof. univ. Alexandru Lapedatu, printre altele, a spus următoarele: „Privind azi îndărăt, la opera realizată în cei 12 ani de existență a eparhiei noastre, socot că puteți fi pe deplin mulțumit că v-ați făcut datoria, așa precum desigur puținii alții, în aceleași împrejurări și cu aceleași mijloace, și-ar fi putut-o face, că talantul ce vi s-a încredințat atunci, cînd vi s-a dat har și dar apostolic, talantul acesta l-ați știut fructifica cu rivnă și înțelepciune, întru lauda și gloria lui Dumnezeu și spre binele și fericirea credincioșilor păstoriți, că, în sfîrșit, în tot acest timp, v-ați slujit neamul și biserica cu înaltă conștiință românească și creștinească“. Iar prof. univ. Ioan Lupaș a spus, printre altele: „Ajuns la punctul culminant al activității sale ierarhice, ca unul care a știut să desțelenească ogorul părăginit și să întemeieze, în scurtă vreme, o serie de așezăminte durabile, P. S. Sa își poate simți sufletul părintesc plin de secerișul bogat al celei mai meritate bucurii, știind că sub cupola și la altarul Catedralei, înălțate prin creștineasca lui osîrdie, se vor întîlni în taina rugăciunilor stăruitoare, sufletele celor adormiți în dreapta credință cu ale celor aflători în viață și cu ale celor ce vor urma după noi, să toarcă mai departe cu spor firul vieții neamului nostru pe aceste plaiuri străbune“.

Vorbind despre catedrală, care a fost atît de dragă inimii sale, la Adunarea Eparhială din anul 1935, episcopul Nicolae Ivan a spus următoarele: „Mai zilele trecute, cercetîndu-mă în reședința cea nouă, un mare prieten al eparhiei, și-a îndreptat în fereastră privirea spre marea catedrală și spre parcul care s-a deschis, înveselind tot jurul, și în bucuria lui nemărginită, mi-a spus: ce ar zice un călător plecat din Cluj în 1918 — dacă s-ar întoarce azi — și ar vedea ce ai realizat? Eu cred, că de ar fi călătorul român, i s-ar umple ochii de lacrimi de bucurie, iar de ar fi străin s-ar întoarce cu durere în țara de unde a venit“.

Pe lîngă activitatea deosebit de bogată, desfășurată pe tărîm bisericesc, Nicolae Ivan nu a lipsit de la nici una din manifestările social-culturale și economice ale românilor din cuprinsul Arhiepiscopiei Sibiului, aducîndu-și de fiecare dată contribuția prețioasă în toate problemele de interes național și patriotic. O sumară trecere în revistă a acestor activități este grăitoare pentru completarea portretului celui despre care vorbim. Astfel, între anii 1880—1884, a fost ales de cercul electoral Săliște, membru în Consiliul județean Sibiu, între anii 1884—1890 a fost ales de cercul electoral Ighiu membru în Consiliul județean Alba, iar între anii 1890—1919 este ales din nou ca membru în Consiliul județean Sibiu, ca reprezentant al cercului electoral Săliște și în Consiliul orașului Sibiu ca reprezentant al Arhiepiscopiei. În perioada 1906—1918 a fost vicepreședinte al Partidului Național Român din Ardeal, iar între anii 1898—1919 a fost membru în comitetul de conducere al ASTREI.

Pentru ajutorarea învățătorilor, preoților și românilor ortodocși, Nicolae Ivan a întemeiat și a condus banca „Iulia“ din Alba Iulia; în anul 1907 a înființat în Cluj banca „Vatra“, al cărei președinte a fost pînă în anul 1921, iar în Sibiu a întemeiat și a condus pînă în anul 1921 banca „Lumina“.

Nicolae Ivan a desfășurat și o frumoasă activitate publicistică în Telegraful Român, Tribuna, Gazeta Transilvaniei, Foaia Poporului și în



alte periodice ale vremii. A publicat broșurile: „O pagină din lupta noastră pentru existență“, „Un mănunchi din păcatele sistemului prăbușit“, „Copilul de suflet“, „O căsătorie la țară“, „Cantorul Ariton“ și „Monografia comunei Săliște“.

„Personalitate tăiată din blocul de granit al virtuților românești — cum îl caracteriza „Renașterea“ (organul oficial al eparhiei Clujului) după săvârșirea sa din viață — Nicolae Ivan a înfruntat cu eroism vijeliile prevenind dificultățile și mergînd totdeauna, cu luciditate și siguranță, direct spre biruințele înălțătoare. De aceea, i-a fost dat să se afirme în atîtea domenii ale vieții noastre publice, ca un incomparabil îndrumător de nație și stăpînitor de vremuri“. Această personalitate a episcopului Nicolae Ivan a fost recunoscută încă în timpul vieții sale fiind distins cu toate decorațiile și onorurile oficiale bisericești și de stat, între care și acela de membru de onoare al Academiei Române.

Urmașii lui de astăzi, ca un prinos de recunoștință pentru osteneala de o viață și ca beneficiari ai roadelor acestei osteneli, cinstesc precum se cuvine memoria episcopului Nicolae Ivan, în primul rînd prin parastasul care se săvîrșește în fiecare an, în catedrala ctitorită de el, în prima duminică din luna februarie. Unul dintre „cei mai îndeaproape cunosători și mai sinceri admiratori ai vrednicului de pomenire“, care este pînă la urmă prof. dr. Ioan Zăgrean, s-a îngrijit ca la „soroace potrivite“ să scrie și să publice cîte un grăitor medalion, prin care să readucă în memoria fiilor Bisericii noastre portretul spiritual al regretatului episcop dimpreună cu principalele lui realizări.

În ultimii ani, prin purtarea de grijă și cu binecuvîntarea I. P. S. Arhiepiscop Teofil Herineanu, Consiliul eparhial al Arhiepiscopiei Clujului a hotărît să se întocmească o monografie care să cuprindă amănunțit toate fațetele profilului moral și spiritual, precum și bogăția roadelor culese de pe urma muncii despuse de întîiul episcop al Clujului, care a fost Nicolae Ivan.

„După înscăunarea smereniei mele la cîrmuirea eparhiei Clujului — spune I. P. S. Teofil în prefața monografiei — am considerat ca o datorie de conștiință, ca urmaș în scaun, să fac pașii necesari pentru întocmirea monografiei ilustrului meu înaintaș“. Cu împlinirea acestui gînd măreț, a fost încredințat fostul protopop al Clujului Nicolae Vasiu, care a ostenit ani de-a rîndul adunînd și sortînd documentele, după care a încheiat o lucrare într-o extensiune mult prea mare, ce nu a permis tipărirea ei; după mai mulți ani, lucrarea a fost încredințată din nou părintelui profesor Ioan Bunea din Cluj-Napoca, unul dintre distinșii fii duhovnicești ai episcopului Nicolae Ivan, care, împreună cu P. S. Episcop vicar Iustinian Maramureșanul și ajutați de un colectiv, din care au făcut parte pr. prof. dr. Isidor Todoran († 29 mai 1985) și arhid. prof. dr. Ioan Zăgrean, iluștri dascăli ai teologiei ortodoxe românești, formați de același ierarh, precum și pr. Simion Coman, pr. Octavian Picu, pr. Ioan Bizău și arhid. Iustin Tira, și pe baza materialului adunat, s-a redactat monografia: „Episcopul Nicolae Ivan (1855—1936), ctitorul reînviarei episcopiei a Vadului, Feleacului și Clujului“, ieșită de sub tipar la începutul anului 1986. Prin aceasta s-a împlinit — după 50 de ani — dispoziția testamentară a ilustrului ierarh, în care, la punctul 11 se spune: „Doresc ca



scrisorile mele particulare, aflătoare în masa de scris și în alte părți ale dulapurilor cu cărți, să se dea exclusiv Dlui Dr. Ioan Mateiu, care va binevoi a le sorta, aranja și eventual a face o biografie a mea, pe care o va da la tipar în tipografia eparhială, înființată de mine“.

Această dorință s-a împlinit acum, la împlinirea a cincizeci de ani de la trecerea în veșnicie a vrednicului de pomenire episcopul Nicolae Ivan, ca un semn de aleasă cinstire din partea urmașilor lui de astăzi, care, împreună cu clerul și credincioșii eparhiei ctitorite de el, îi aduc un pios omagiu și prinos de recunoștință pentru că, mai mult decât toți, vlădicul Nicolae „s-a silit să se arate înaintea lui Dumnezeu lucrător cu fața curată, drept învățînd cuvîntul adevărului“ (II Tim. 2, 15).

Arhid. Iustin Tira

## EPISCOPUL ROMAN CIOROGARIU

— 50 de ani de la moarte —

La 21 ianuarie 1936, a adormit în Domnul, în cel de al 84-lea an de viață, întîiul episcop al reînființatei episcopii ortodoxe române a Oradiei (în 1920), *Roman R. Ciorogariu*, împlinindu-se deci în această lună, ianuarie 1986, 50 de ani de la acest eveniment.

După îndemnul Sf. Ap. Pavel, în Epistola către Evrei: „Aduceți-vă aminte de mai-marii voștri, care v-au grăit vouă cuvîntul lui Dumnezeu; priviți cu luare-aminte *cum și-au încheiat viața și urmați-le credința*“ (13, 7), este cu totul cuviincios ca, în aceste zile, întru cinstirea memoriei acestei uriașe personalități bisericești și naționale a românilor din părțile Aradului și Bihorului, să readucem în fața noastră figura sa luminoasă și senină ca a unui adevărat patriarh biblic, să reliefăm meritele sale întru reînființarea Episcopiei ortodoxe române a Oradiei și întru ridicarea prestigiului ei, în numai 15 ani, la nivelul multor episcopii cu vechime de sute de ani, pentru ca astfel, văzînd „*cum și-a încheiat viața*“, „*să-i urmăm credința și calea!*“

Acesta este rostul rindurilor de față și mai ales sărbătorirea acestui eveniment, organizată din inițiativa P.S. Episcop Vasile la Centrul eparhial al Oradiei.

Nu este în intenția subsemnatului și, de altfel, nici nu este cu putință ca în puținele rinduri ce urmează să se poată cuprinde, dezvoltat, dar nici măcar și numai semnalate, toate realizările acestui luminat ierarh. Acest lucru l-au făcut, cu succes, alții, într-o cuprinzătoare monografie, publicată în 1981 de Centrul eparhial, din inițiativa chiriarhului. Aci ne vom mulțumi cu menționarea și sublinierea unor aspecte din activitatea sa ca vicar consistorial și ca episcop eparhial al Oradiei.

\*

Sînt bine cunoscute împrejurările tulburi și frămîntate ale anilor de la începutul secolului nostru, care au dus în 1914 la declanșarea primului război mondial, împrejurări în care „*tribunul*“ și „*tribunistul*“ de la Arad, arhimandritul și profesorul de teologie Roman R. Ciorogariu ajunge



în 1917 vicar al Consistoriului eparhial din Oradea, instituție care perpetua neîntrerupt patronarea vieții bisericești a românilor ortodocși din Oradea și Bihor de la anul 1695, de când scaunul episcopal al Oradiei — prin moartea sau înlăturarea forțată a episcopului Efrem Veniamin — a rămas văduvit pînă în 1920, necompletîndu-se cu titular pînă la această dată, datorită opoziției dușmănoase a stăpînirii străine, austro-ungare, de atunci.

Dar, odată cu terminarea primului război mondial și cu făurirea statului național unitar român în granițele sale firești, visul milenar al tuturor românilor, prin unirea Transilvaniei, Banatului, Crișanei și Maramureșului cu Țara-mamă la 1 Decembrie 1918, în marea Adunare Națională de la Alba Iulia, viața întregului popor român dobîndește noi posibilități de dezvoltare, sub toate aspectele: politic, economic, social, cultural, precum și religios-bisericesc, reușind ca, în relativ scurtă vreme, să se afirme cu tărie și pe plan internațional, sub toate amintitele aspecte, prin realizări de mare prestigiu.

Descătușată acum de orice opreliști, viața bisericească a românilor din toate provinciile dezrobite prin lupta eroică a soldatului român, îngemănîndu-se la viața bisericească din Țara-mamă, la Biserica strămoșească ortodoxă, primește de la aceasta noi puteri de afirmare, căutînd noi forme de organizare, care să ducă la înflorirea și întărirea întregului organism al Bisericii Ortodoxe Române, care — îndeosebi, în provinciile de sub stăpîniri străine — a contribuit de-a lungul secolelor, împreună cu alte așezăminte și factori de mare însemnătate, la menținerea și cultivarea limbii române unitare și la formarea și întărirea conștiinței unității naționale a tuturor românilor.

Statul român, apreciind acest aport prețios al Bisericii ortodoxe la îmbogățirea patrimoniului cultural național, a sprijinit dezideratele Bisericii strămoșești, de a înființa vechile și unele chiar străvechile episcopii ortodoxe de dincoace de Carpați: Oradea (1920), Cluj (1921), Sighet (1937), Timișoara (1939), reparîndu-se astfel nedreptățile ce i s-au făcut acestei Biserici și neamului românesc de către stăpînirea străină atunci cînd aceasta le-a desființat aceste instituții atît de necesare și firești, mai ales în acele vremuri.

S-a ajuns astfel să avem, alături de alte așezăminte cultural-sociale și economice înființate de statul român, o puternică centură de cetăți spirituale la granița etnică de vest a românilor, începînd de sus din Maramureș și pînă jos în Banat, așa cum dorea să facă și mitropolitul Andrei Șaguna. Prin crearea acestor cetăți spirituale se confirma o constatare istorică, și anume aceea că ființa națională a unui popor și chiar granițele unei țări se apără nu numai cu cetăți de piatră și cu tot felul de arme ucigătoare, ci și cu cetăți spirituale (universități, școli de tot felul, reuniuni și asociații culturale, reviste, ziare, edituri de diverse publicații etc.), între care socotim la un loc de seamă și Biserica, cu toate formele ei de organizare: parohii, protopopiate, mănăstiri și îndeosebi episcopii.

Una din aceste cetăți spirituale a fost și vechea episcopie ortodoxă română a Oradiei, văduvită de titularul ei cu mai bine de 200 de ani în urmă. Ea a fost acum cea dintîi reînființată dintre cele amintite mai sus.



Odată cu intrarea glorioasei armate române în Oradea, la 20 aprilie 1919, în noaptea Învierii Domnului, când suveranitatea statului român s-a extins și asupra acestei părți de țară, a fost înlăturată orice piedică din calea reînființării episcopiei orădene.

La acea dată, în fruntea Consistoriului orădean se găsea, ca vicar, din anul 1917, arhimandritul Roman R. Ciorogariu, remarcabilă personalitate bisericească și națională a românilor din părțile Aradului și Bihorului. Născut la 6 decembrie 1852 în Pecica, jud. Arad, cobora, prin strămoși, din Țara Moților, de unde-și trăgea și dirzenia firii sale. Activitatea lui, de pe la 1880, alături de toți ceilalți luptători români din Transilvania și Ungaria, pentru apărarea ființei naționale a poporului român și a instituțiilor sale bisericești, școlare și social-economice, mai ales în părțile vestice ale românismului, era bine cunoscută, încît își cîștigase un înalt prestigiu în rîndurile conducătorilor neamului românesc din aceste părți, precum și respectul celorlalți concetățeni.

Cu această carte de vizită, de „tribun“ și „tribunist“ al românismului, intră el și în vîltoarea acțiunilor de organizare a vieții social-politice și bisericești din Oradea și Bihor, în primăvara anului 1919. Îl dureau nespuse de mult toate suferințele poporului român, dar — ca om al Bisericii strămoșești — îl durea în mod deosebit nedreptatea pe care timp de peste 200 de ani, conducătorii și credincioșii Bisericii ortodoxe române din Oradea și Bihor au trebuit s-o îndure, deși luptaseră cu toată ardoarea împotriva ei, dar neputînd-o învinge, pentru că opoziția stăpînirii străine de atunci era ireductibilă.

Acum, „Unchiașul“ de la *Tribuna* era convins că realizarea acestui străvechi deziderat, nutrit și de el, ca și de toți înaintașii lui la conducerea Consistoriului orădean, precum și de mulțimea credincioșilor, este mai mult decît o certitudine, deoarece Constituția țării românești asigura deplină libertate tuturor cultelor. Și într-adevăr, cu prilejul primei vizite făcute în luna mai 1919 la Oradea de către șeful statului, acesta — la solicitarea lui Ciorogariu — l-a asigurat că „*Episcopia Orăzii-Mari se va reînființa mai curînd decît credeți*“. Pe baza acestei asigurări, s-a întocmit un amplu și bine documentat memoriu semnat de vicarul Roman Ciorogariu și înaintat șefului statului la 15 ianuarie 1920. După ce a fost studiat cu atenție și fiind găsit just, s-a întocmit proiectul de lege pentru reînființarea Episcopiei Orădiei, care supus fiind discuțiilor din Parlamentul Țării a fost votat de Senat în unanimitate (67 voturi), la 23 iunie 1920, iar de Adunarea Deputaților la 13 august 1920, căpătînd astfel putere de lege, sancționată prin decretul regal nr. 3655 din 30 august 1920 și promulgată în Monitorul Oficial nr. 129 din 14 septembrie 1920, și care stipula: „*Vechea episcopie ortodoxă română din Oradea-Mare, în ținutul Bihorului, se restatornicește în drepturile sale de odinioară*“. Decretul era contrasemnat de ministrul cultelor, Octavian Goga, vechi prieten și împreună-luptător cu Roman Ciorogariu.

După apariția acestei legi, împlinindu-se toate formele legale și canonice, sinodul electoral al noii episcopii, întrunit la 3/16 octombrie 1920 în Biserica cu Lună, l-a ales ca episcop al reînființatei episcopii a Orădiei pe arhimandritul Roman R. Ciorogariu, vicarul de pînă aci al Consisto-



riului orădean. În aceeași zi, sinodul episcopesc al Mitropoliei Ardealului, făcînd cercetarea canonică și negăsind nici o piedică canonică, recomandă confirmarea în post și hirotonirea întru arhieru.

Deoarece fusese grav rănit în atentatul de la Senat, în 8 decembrie 1920, hirotonirea întru arhieru s-a putut face abia la 13/26 martie 1921, în Paraclisul Sf. Mitropolii din București, iar în 16/29 martie același an, s-a făcut investitura, cu înmînarea cîrjei arhieresti. La 11/24 aprilie din același an, de sărbătoarea Întrării Domnului în Ierusalim, și-a făcut și noul episcop intrarea în Biserica cu Lună, devenită acum Catedrala episcopală, cum a fost destinată de înaintași, săvîrșind atunci întîia liturghie arhierască în Eparhia Oradiei.

Ultimul act pentru deplina canonicitate, întronizarea, s-a făcut abia la 19 septembrie/2 octombrie 1921, cînd deja se mutase în actuala reședință, achiziționată cu ajutorul bănesc al Ministerului Cultelor.

Este de mare importanță să subliniem acea parte din cuvîntarea sa de la întronizare, în care s-a dovedit un adevărat vizionar, cu privire la reîntregirea Bisericii ortodoxe române din Transilvania. După ce arată grelele suferințe prin care a trecut secole de-a rîndul Biserica strămoșească în general și în special cea din părțile de aici, el spune: „Toate le-am îndurat și le îndurăm sub inspirația idealismului, propriu Bisericii Ortodoxe Române. Acest idealism ne conduce și la *idealul unirii bisericesti*, [pentru] ca uniunea politică a neamului românesc să fie desăvîrșită. *Dacă nu sîntem înțeleși astăzi, vom fi înțeleși mîine, dar unirea bisericească trebuie să vie* (subl. ns.). Pentru acest ideal suferim și hula și ocara ce se aruncă asupra noastră, că este vrednic a suferi pentru un ideal atît de sfînt“ (Proces-verbal din 3 oct. 1921).

După întronizare, Ciorogariu și-a continuat munca organizatorică și de revitalizare a vechiului Consistoriu, începută încă din 1917, cînd ajunsese ca vicar în fruntea acestui Consistoriu. Acum, ca episcop într-o țară românească, liberă și independentă, avea alte posibilități de activare, ceea ce a și demonstrat pînă la moartea sa.

În cei 15 ani și mai bine de arhipătorire, R. Ciorogariu a dovedit cu prisosință că a fost înzestrat cu înalte însușiri de conducător (dovedite și ca director al Institutului teologic-pedagogic din Arad), pentru că într-un timp relativ scurt și în anii bătrîneții (de la 68 la 84 de ani) a reușit să obțină asemenea realizări, încît să recupereze aproape tot ce li se refuzase înaintașilor săi. S-a dovedit a fi omul providențial pentru reînvierea vieții religioase în Episcopia Oradiei.

Secretul obținerii unor rezultate de excepție, într-o perioadă atît de scurtă, consta, pe de o parte, în faptul că știa să-și aleagă colaboratorii și subalternii, împrejurare în care, nu arareori, cînd vreo personalitate din oraș îi spunea că unul sau altul din colaboratorii săi s-au distins în vreo acțiune oarecare, bisericească sau social-patriotică, răspundea cu mîndrie și satisfacție: „*știu eu să-mi aleg oamenii*“. Pe de altă parte, aceste frumoase rezultate se datorează puternicelor relații ce și le-a creat cu toți factorii de răspundere din: ministere, județ, orașe și comune și nu mai puțin și de la multe centre eparhiale, reușind în acest fel să asigure condiții morale și materiale din ce în ce mai bune Bisericii și slujitorilor ei, pentru ca să-și poată împlini cît mai cu folos îndatoririle. Însuși



recunoaște acest lucru cînd face bilanțul îmbucurător al primilor 10 ani de arhipăstorire, spunînd în cuvîntul de deschidere al Adunării Eparhiale din 1930: „N-aș fi putut realiza acest început, dacă nu eram înțeles și generos sprijinit din toate părțile în năzuințele mele de a răscumpăra cît mai mult din așteptările îndreptate spre mine“.

De asemenea, a fost mult ajutat de corporațiile bisericești, Adunarea și Consiliul Eparhial, care erau socotite de el, nu simple organe administrative, de control, ci le atribuia un rol mult mai de seamă, spunînd în cuvîntarea de deschidere a sesiunii Adunării Eparhiale din luna mai 1930: „...o adunare eparhială nu este numai un control administrativ, ci un colaborator al Bisericii învățătoare ce o constituie ierarhia, care vă cheamă în slujba Domnului“.

Acordînd o astfel de însemnătate corporațiilor bisericești, a căutat și a reușit ca din aceste corporații să facă parte tot ce era mai select, mai reprezentativ, între fiii Bisericii Ortodoxe Române din Oradea și Bihor, din toate categoriile de ocupații, care, la rîndul lor, l-au sprijinit și ajutat în activitatea sa.

Din această strînsă colaborare, au apărut rînd pe rînd așezăminte, care au contribuit la propășirea vieții religioase și cultural-patriotice a preoților și credincioșilor ortodocși români din eparhie, încît după primii zece ani de reactivare a episcopiei era fericit că putea face, în fața Adunării Eparhiale din 1930, următorul bilanț: „Academia teologică, consacrată educației clerului în spirit apostolic, școala de cîntăreți, tipografia diecezană, asociațiile preoțești și mirenești pentru consolidarea vieții religioase și culturale a poporului, punerea temeliei unei mănăstiri [Izbuc] și crearea fondurilor de rezistență a zilei de mîine și a fondului moral de eternă viață a poporului românesc“.

La acestea, ar fi trebuit să fi adăugat și alte împliniri din aceeași perioadă, precum: editarea organului de publicitate *Legea Românească*, al cărui prim număr a apărut la 7/20 noiembrie 1921 și și-a încetat apariția în 1948. Pe parcurs, acest organ s-a dovedit a fi o adevărată revistă teologică și de cultură generală, nu un simplu organ de publicitate a dispozițiilor și circularelor oficiale; s-a amenajat o *capelă (paraclis)*, în 1921, care acum, prin grija actualului ierarh, P. S. Episcop Vasile, este o adevărată capodoperă picturală; în 1922, începu constituirea *bibliotecii eparhiale*, care în 1926 se îmbogăți cu un însemnat număr de cărți valoroase, prin achiziționarea de la moștenitori a bibliotecii fostului mitropolit al Ardealului, Vasile Mangra (fost vicar al Consistoriului orădean); în zilele noastre, biblioteca eparhială numără peste 20.000 volume; a luat ființă o *fabrică (atelier) de lumînări de ceară*, care azi, prin grija chiriarhului, este complet modernizată, într-o clădire nouă; s-a amenajat un *cămin preoțesc* cu 12 paturi, care iarăși în ultimii ani a fost instalat într-o clădire nouă, cu două etaje, avînd tot confortul; de asemenea, s-a început în 1921 constituirea unui *muzeu eparhial*, „cu scopul ca în acela să fie adunate toate obiectele și lucrurile vechi bisericești, cari stau risipite și nefolosite pe la bisericile din vechime“. Astăzi, complet reorganizat și mult îmbogățit, prin grija chiriarhului, este adăpostit în cinci mari săli de la reședința episcopală, cuprinzînd exponate de mare valoare istorică, bisericească, națională și artistică din întreaga eparhie; din anul



1928 a început editarea *Calendarului diecezan* (almanah), avînd un cuprins foarte variat și pe înțelesul tuturor, devenind pe atunci cartea cea mai căutată de credincioșii de la sate, încetîndu-și apariția în 1960, de cînd au început să se tipărească calendarele de perete, iar din 1984 apărînd din nou sub denumirea de *Îndrumător bisericesc*, concomitent cu calendarul de perete.

Iată o mulțime de realizări în numai zece ani de zile — *pe tărîm bisericesc* — înzestrînd episcopia cu tot ce este necesar unei dezvoltări normale continue.

Activitatea lui Ciorogariu s-a dezvoltat însă cu aceeași intensitate și dăruire și pe *tărîmul național, social-cultural* al poporului român, atît înainte, cît și după Unirea cea Mare din 1918 la Alba Iulia, la care a participat și el. De altfel, și întreaga lui activitate bisericească este întrepătrunsă de simțămîntul național-patriotic, de dorința de luminare a poporului român și de emancipare a lui de sub stăpînirea străină. După Unirea de la Alba Iulia, a dat în decembrie 1918 o circulară, în care îndeamnă preoțimea să arate poporului marile binefaceri ale Unirii tuturor românilor într-un singur stat național. Tot aici se cuprinde și concepția lui înaintată cu privire la dreptul popoarelor mici de a trăi în libertate și dreptul la viață liberă a tuturor naționalităților conlocuitoare.

În punctul 7, circulara prevede: „Întocmai astfel să se remarcheze, că noi nu rîvnim la asuprirea popoarelor streine care ar cădea sub stăpînirea românească, ci mai vîrtos vrem să le respectăm toate drepturile la limba și vrerea lor, să trăim pașnic împreună, dezvoltîndu-ne fiecare spre fericire“ (*Zile trăite*, pag. 182).

În acele zile fericite, el exclama: „*Ne alipim de sînul mamei noastre dulci, Țara Românească!*“ „*Sîntem în țara noastră!*“ Despre viitorul acestei țări și despre emanciparea socială a poporului român, scria în 1919: „Pînă nu se va industrializa și comercializa țara, românul tot salahorul străinului va fi, iar țara teren de exploatare pentru dușmani“ (*Zile trăite*, pag. 13). Sufletul lui va tresăla de bucurie, în cer, văzînd că în zilele noastre s-a împlinit desăvîrșit dezideratul exprimat atît de concis și categoric de el cu 66 de ani în urmă.

Cît a fost el de implicat și identificat cu toate năzuințele poporului român și ale Bisericii strămoșești se poate vedea din propria-i mărturisire în 1927, cu prilejul împlinirii vîrstei de 75 ani, cînd spunea: „Multe am văzut, peste multe am trecut, al multor lucruri mari martor am fost. Văzut-am neamul și Biserica mea strămoșească gemînd sub jug străin. Văzut-am strădaniile supraomenești ale celor buni pentru mîntuirea neamului și credinței din lanțurile robiei. *Eu însumi mi-am pus toate puterile mele în slujba aceasta* (subl. ns.). Împreună am pătimit cu neamul meu pe Golgota, în zorii zilei am alergat și eu să mă închin la mormîntul care închidea un neam, văzut-am zorile învierii, văzut-am învierea în toată măreția ei“.

Făcînd acest bilanț spiritual, cu excedent incomensurabil, la o vîrstă cînd nimeni nu i-ar fi reproșat că dorește și puțină odihnă pămîntească întru așteptarea celei cerești, el totuși n-a căutat-o, ci din contră, a spus-o răspicat: „La odihnă nu m-am gîndit nici un moment. Atîta putere simteam în mine să fiu folositor țării mele“. Și mai adăuga: „Mi-am propus



să fiu semănător pe pământul fecund al României întregite. Să semănăm de pe amvon și unde se va cere sămînța iubirii creștine, ca din această iubire să răsără pacea sufletelor și munca constructivă pentru clădirea casei noi, ce Dumnezeu ne-a dat-o prin jertfa Domnului“.

Și într-adevăr și-a respectat acest legămînt sfînt. Nu s-a odihnit, ci a muncit pînă cînd și-a dat obștescul sfîrșit, cînd — cu sufletul împăcat — putea să spună împreună cu Sf. Ap. Pavel: „Lupta cea bună m-am luptat, călătoria am săvîrșit, credința am păzit“ (II Tim. 4, 7), precum și asemănător rugăciunii de mulțumită a bătrînului Simion (Luca 2, 29—32): „Acum slobozește pe robul tău, stăpîne, după cuvîntul tău, în pace, că ochii mei văzură mîntuirea Neamului meu românesc și a Bisericii mele strămoșești ortodoxe, pe care le-ai gătit înaintea feței tuturor popoarelor, luminează spre luminarea lor și spre preamărirea Ta și a Bisericii Tale!“

Sîntem încredințați că, cu aceste cuvinte pe buze, izvorîte din adîncul inimii, și-a încredințat sufletul în mîinile Creatorului, atunci cînd, în ziua de 21 ianuarie 1936, cu 50 de ani în urmă, a adormit în Domnul. Își doarme somnul de veci sub lespezile Catedralei episcopale, a Bisericii cu Lună, alături de ctitorii Mihai Püspöki și Mihai Cristof, biserică pe care el a rectificat-o în cei mai bine de 18 ani de activitate în Oradea și al cărei măreț jubileu de 150 de ani l-a pregătit și sărbătorit în anul 1934.

Tot în această măreață biserică, pe care el o considera simbol al românismului și Ortodoxiei pentru românii din Oradea și Bihor, rectificată iarăși de vrednicul său continuator de azi, P. S. Episcop Vasile, care a îmbrăcat-o într-o minunată haină picturală, tot aici chiriarul de acum, care are un adevărat cult pentru el, i-a pregătit, cu cuvenita solemnitate și după măreția înfăptuirilor sale, comemorarea, cu prilejul împlinirii, la 21 ianuarie 1986, a 50 de ani de la adormirea sa în Domnul. În cadrul Sf. Liturghii din duminica de 19 ianuarie 1986, săvîrșită de P. S. Episcop Vasile cu un numeros sobor de preoți (16) și diaconi (3), în prezența credincioșilor ce au umplut biserica pînă la refuz, s-a oficiat parastas pentru odihna sufletului său. Răspunsurile au fost date de corul Catedralei, de sub conducerea P. C. preot Traian Codilă.

Într-un înflăcărat panegiric, P. C. iconom-stavrofor *Andrei Lupșa*, fost preot slujitor al Catedralei timp de aproape 50 de ani, dintre care opt sub arhipăstoria sîrbătoritului, a arătat că trebuie să învățăm de la Roman Ciorogariu: dragostea de Biserică străbună, dragostea de Patria română, dragostea pentru unitate, înfrățire, pace și bună învoire, dragostea de om, de tot omul, fără nici un fel de deosebire, dragostea de muncă, de carte, de școală, de cultură, de progres. De asemenea ne-a învățat spiritul de sacrificiu, prin aceea că de multe ori și-a expus viața, fiind închis și condamnat la moarte (1919), de la care a scăpat numai datorită intrării armatei române eliberatoare în Oradea, la 20 aprilie 1919, în noaptea Învierii Domnului, iar apoi a fost victimă a atentatului de la Senat, în 8 decembrie 1920, rămînînd cu mina dreaptă frîntă pentru toată viața.

„Crezul și faptele lui mari, a spus în încheiere vorbitorul, să fie pentru noi toți făclii luminoase care să ne arate calea pe care să mergem, adevărul în care să credem, viața pe care să o nădăjduim“.



O emoționantă și impresionantă evocare a personalității episcopului Roman Ciorogariu și a influenței pozitive pe care a avut-o activitatea sa asupra desfășurării vieții naționale, culturale și bisericești a românilor din părțile vestice ale Transilvaniei, în vederea Unirii cu Țara-Mamă, a făcut-o Prea Sfințitul Episcop Vasile în cuvîntul său după oficierea parastasului, spunînd:

*La 21 ianuarie din acest an se împlinesc 50 ani de la moartea episcopului Roman R. Ciorogariu, cel dintîi episcop al reînființatei episcopii a Oradiei și, în același timp, ctitorul și organizatorul ei.*

*Cei 50 de ani care au trecut de la moartea lui n-au însemnat îndepărtarea personalității și a activității lui creatoare de pe firmamentul istoric al acestei eparhii și nici din conștiința urmașilor lui. Dimpotrivă. El a crescut ca un munte care se vede în întregimea lui numai dacă este privit de departe. El ne apare azi mai viu, mai impunător, în dimensiune tot mai plenară și tot mai pilduitor în tot ceea ce a făcut pentru Biserică și Neam.*

*Figura lui Roman Ciorogariu nu s-a estompat în vîltoarea veacului, ci a devenit, de acolo, de departe, ca un far luminos care arată calea prin care se poate sluji deopotrivă Bisericii și poporului.*

*Roman Ciorogariu a fost un bărbat luminat, neabătut luptător pentru libertatea și unitatea poporului român, ierarh de mare prestanță al Bisericii Ortodoxe Române, exponent al crezului național român din Ardeal, „o prezență activă, răscolitoare de energii creatoare în viața publică românească“.*

*La alegerea lui ca membru de onoare al Academiei Române la 12 iunie 1921, prof. I. Lupaș a spus: „Timp de o jumătate de veac. Păr. R. Ciorogariu a purtat un strălucit condei de ziarist luptînd „cu cuvîntul și cu condeiul pentru apărarea intereselor românești adeseori greu primejduite de penetrația sistematică a elementelor străine“.*

*El a întrupat în persoana lui virtuțile omului legat de popor, ale educatorului devotat școlii, ale unui ierarh care și-a închinat viața întreagă binelui vremelnic și veșnic al credincioșilor.*

*La cincizeci de ani de la moartea lui, am ținut să împlinim o sfințită datorie de a înălța rugăciuni către Atotputernicul Dumnezeu pentru odihna sufletului său în rîndurile celor drepți și să-i aducem omagiul recunoștinței noastre pentru toată jertfa care a adus-o pe altarul Bisericii și pe altarul Patriei.*

*Nu vom încerca aici să prezentăm activitatea lui prodigioasă pe tărîm bisericesc, cultural, național sau chiar economic. Ea a fost înfățișată, după cuviință, de către Centrul Eparhial într-o carte de peste 450 pagini.*

*Ne vom mărgini să înfățișăm pe scurt zestrea materială și spirituală pe care Roman Ciorogariu a lăsat-o urmașilor săi și din care se revarsă și azi ca dintr-un izvor roade binecuvîntate pentru viitorime.*

*Ca profesor al Preparandiei din Arad vreme de 37 ani, el a pregătit generații întregi de preoți și dascăli în spiritul iubirii de lege și credință, în dragostea de cultură și educație națională.*

*„Cultura, zicea el, dă viață conștiinței naționale, iar starea economică este nervul motrice al fiecărei mișcări populare. Fără această bază*



nu vom putea ajunge în veci la o politică independentă, ci veșnic vom fi aserviți relațiilor externe problematice pentru noi”.

Ca un vizionar peste ani el a înțeles că idealul superior și permanent al românilor era înfăptuirea unității naționale și consolidarea ei. În anul 1926 avea să scrie într-un ziar din Cluj crezul lui de viitor pentru români: „Eu cred în România liberă și independentă în sensul absolut al cuvîntului” (Uniunea personală nr. 51, 52 an 1926; cf. Prof. Dr. Vasile Popeangă: Roman Ciorogariu, pag. 52).

Activitatea sa pe tărîm național, politic l-a însoțit în toți anii, pînă la adînci bătrînețe.

El nu s-a putut despărți de datoria de a lupta pentru dreptatea și libertatea poporului său asuprit.

„N-a existat o acțiune românească, politică, socială, culturală sau bisericească înainte și după formarea statului național unitar român în care să nu se fi aflat la loc de frunte acest bărbat curajos și luminat”.

„A fost unul din promotorii ideii că românii trebuie să caute în propriile lor forțe și acțiuni, resurse pentru salvarea problemelor lor culturale, sociale și naționale. Să nu mai aștepte sprijin de la cercurile imperiale” (Popeangă, op. cit., p. 36).

De aceea s-a aflat de la început în rîndurile tribuniștilor, în rîndurile „activiștilor” care luptau pentru obținerea drepturilor pe seama românilor.

Ajuns la cîrma eparhiei Oradiei, Roman Ciorogariu a luat lucrurile de la început. A aflat-o săracă, asemenea unei case care rămăsese văduvită de cîrmaci propriu peste 200 ani.

Pătruns de un spirit istoric realist, înzestrat cu o putere de muncă neînfrînată nici chiar de bomba de la senat care îi sfîrtecă brațul drept, a adus cu perseverență eparhia la o viață nouă dîndu-i o organizare nouă și făcînd din ea o ramură vie în copacul întregii Biserici Ortodoxe Române.

Rînd pe rînd au luat ființă așezămintele necesare unei bune dezvoltări a vieții bisericești din eparhie.

S-au completat multele posturi vacante de preoți. S-a înființat Academia Teologică unde a adus profesori distinși și cu zel apostolic.

A luat ființă Școala de cîntăreți bisericești, a întemeiat Mănăstirea Izbuca, a luat ființă Tipografia eparhială.

Cu ajutorul omului de adîncă simțire românească, Octavian Goga, cu care era prieten, a reușit să înzestreze eparhia cu reședința eparhială în care a luat ființă și s-a desfășurat activitatea tuturor sectoarelor la Centrul Eparhial. S-au zidit o seamă de biserici, multe din cele de lemn, mici și neîncăpătoare, au devenit mari și frumoase.

„Toate acestea nu s-ar fi putut face, spunea cu modestie Roman Ciorogariu, dacă nu eram înțeles și sprijinit din toate părțile, în năzuințele mele de a răscumpăra cît mai multe din așteptările îndreptate spre mine”.

Roman Ciorogariu a lăsat nu numai o atît de vastă și bogată zestre materială, pe care urmașii săi au avut datoria să o păstreze și să o înmulțească, ci de la el a rămas și o mare și valoroasă zestre spirituală. El a lăsat pilda unei vieți închinată Bisericii Ortodoxe și poporului român.



Iubirea de neam și de credința strămoșească cuprinsă în termenul sintetic „Legea românească” face parte din testamentul lui spiritual. Bogăția culturii lui naționale, sentimentul iubirii de neam, fermecătorul său stil literar s-au întâlnit în o seamă de lucrări pe care le-a lăsat posterității ca pe o oglindă în care s-a reflectat o epocă eroică din istoria culturii și vieții românești din Transilvania. În chip deosebit cartea memorialistică, „Zile trăite” și revista „Legea românească” sînt adevărate izvoare documentare de cunoaștere a unui timp zbuciumat dar eroic din viața românilor din Transilvania.

Încercînd să rechemăm în actualitate activitatea episcopului Roman Ciorogariu rămînem uimiți de mulțimea zestrei materiale pe care a lăsat-o ca moștenire viitorimii, de mulțimea gîndurilor pe care le-a transmis prin scris și prin viu grai, de puternica lui personalitate prin care a impus un stil de viață constructivă și a fixat coordonatele contribuției Bisericii în viața poporului.

Întreagă această zestre materială și spirituală este un testament pentru generațiile viitoare în îndeplinirea marilor idealuri de înaintare în iubirea de neam și de credința strămoșească.

Sfîntul Apostol Pavel ne îndeamnă, zicînd: „Aduceți-vă aminte de mai marii voștri, care v-au grăit cuvîntul lui Dumnezeu, priviți cum și-au încheiat viața și le urmați credința”.

Aceste cuvinte se potrivesc momentului pe care îl evocăm astăzi.

Episcopul Roman Ciorogariu a fost un înaintaș al nostru și noi sîntem beneficiari ai zestrei lui materiale și spirituale, pe care sîntem datori să o păstrăm și să o înmulțim.

El a propovăduit la timpul său Cuvîntul lui Dumnezeu, prin viu grai și prin scris. El a păstrat neschimbată credința și nădejdea în Dumnezeu, pe care le-a mărturisit cu timp și fără timp. El și-a încheiat viața ca un mucenic dăruind nu numai sufletul său, ci și o parte din trupul său, mîna lui dreaptă, pentru cauza sfîntă a unității neamului.

De aceea Dumnezeu l-a învrednicit să vadă cu ochii lui și să fie părtaş la marea sărbătoare a unirii Transilvaniei cu Țara-mamă la 1 Decembrie 1918 și să primească la 20 aprilie 1919, în ziua de Paști, armata română, intrînd biruitor în Oradea. Cuvintele cu care a întîmpinat el pe ostașii români eliberatori au intrat în antologia graiului românesc.

„Providența divină, a cuvîntat el, a revărsat asupra noastră mila sa cea cerească să serbăm ziua Sfintei Învieri, ca sfîntă zi de Înviere a neamului românesc.

Astăzi se înfăptuiește și pe acest pămînt idealul unirii. Nici o parte a românismului nu a fost expusă atît de mult pieirii ca Țara Bihorului. Astăzi își primește răsplata pentru eroismul, cu care și-a păstrat limba și legea străbună la aceste margini”.

A fost cea mai însemnată și mai frumoasă zi din viața lui Roman Ciorogariu.

Iar în altă împrejurare, nu mult timp după intrarea armatei române în Oradea, vrînd să arate profundul umanitarism al poporului român, a spus: „Armata română încă vine în numele civilizației să împlinească dreptul popoarelor, promulgat de marele areopag constituit la Versailles.

Ne rugăm, să fie cuprinsă în misiunea aceasta civilizatorică și ocro-

tirea elementelor de ordine a concetățenilor noștri maghiari, care au suferit împreună cu noi".

Săvîrșim slujba parastasului în Biserica cu Lună unde se află rămășițele trupului său, lângă peretele din stînga (în subsol), și în fața bustului său (turnat în bronz, așezat azi pe solee), care va fi depus în sala-muzeu de lângă Biserica cu Lună, care de acum se va chema „Sala Roman Cio-rogiu”.

Rugăm pe Dumnezeu să așeze sufletul lui în lăcașurile celor drepiți și să-i fie memoria binecuvîntată și veșnică.

\*

Chipul lui de ierarh luminat și de tribun, immortalizat în fresca din Biserica cu Lună, și chipul de erou al lui Horea de pe arcada iconostasului aceleiași biserici, vor rămîne pentru credincioșii noștri ca doi străjeri de veghe și de îmbărbătare ai Ortodoxismului și românismului la granița de vest a scumpei noastre Patrii!

Diacon Dr. Teodor Savu



## **Însemnări, note, comentarii**

### **ȘTIRI ECUMENICE**

#### *Pregătiri pentru Adunarea Generală a Conferinței Bisericilor Europene.*

Pregătirile pentru a 9-a Adunare Generală a Conferinței Bisericilor Europene, care va avea loc în septembrie 1986 la Universitatea din Stirling (Scoția) se află într-un stadiu mulțumitor de progrese. La această Adunare, în care se dezbate probleme legate de tema „Mărire lui Dumnezeu și pe pământ pace” sînt așteptați în jur de 400 de participanți. O broșură cu teme pregătitoare a apărut în limbile engleză, franceză și germană. Ea a fost întocmită de 16 membri ai Comisiei teologice pregătitoare. O introducere generală în istoria Bisericii din țara gazdă (Scoția) și o expunere succintă a importanțelor momente din istoria biblică și a studiilor legate de ea formează partea primă a broșurii. Ea mai conține tratarea temei principale și a celor patru subteme: 1. Gloria și măreția divină; 2. Măreția divină și unitatea Bisericii; 3. Măreția divină și creația; 4. Măreția lui Dumnezeu și pacea pe pământ.

Întregul material cuprins în această broșură constituie un bun punct de plecare pentru discuțiile din cadrul acestei Adunări și o bună informație pentru cei care nu sînt de față la dezbaterile acestei Conferințe, dar care doresc totuși să urmărească acest important eveniment bisericesc inițiat de Bisericile europene, pînă vor fi difuzate rezultatele acestei întruniri.

#### *Războaie în lume*

De la sfîrșitul celui de al doilea război mondial (1945), după aprecierile Institutului politologic al Universității din Hamburg, s-au mai purtat 159 de războaie. Conform studiului publicat în octombrie 1985, anual se înmulțesc numărul conflictelor. Numai de la sfîrșitul anului 1984 durează 30 de războaie. Între acestea se află 22 de confruntări armate care durează de mai mult de cinci ani. După cercetările institutului amintit, din 1944 pînă în 1949 s-au purtat 9 războaie. Numărul lor începe să crească la 12 între 1950—1954, la 17 între 1955—1959, la 19 între 1960—1964, la 24 între 1965—1969, la 22 între 1970—1974, la 25 între 1975—1979, la 32 între 1980—1984. După aprecierile diferitelor institute de cercetare, în războaiele de după 1945 au murit între 25 pînă la 30 milioane de oameni.

#### *Un Consiliu (Sinod) ecumenic împotriva confruntării nucleare*

Cunoscutul savant și militant pentru pace, Carl-Friedrich Weizsäcker din R.F.G., a declarat într-o conferință pe care a ținut-o în luna octombrie 1985 la Viena că numai un sinod al tuturor Bisericilor creștine poate să ia măsuri rapide pentru înlăturarea unui război nuclear. De aceea, trebuie ca un asemenea sinod să se mărginească în sens restrîns la problema păcii și apoi să se preocupe de problemele de durată cum ar fi „dreptatea socială”. El trebuie să sprijine în mod moral demersurile de limitare a înarmărilor și de neproliferare a armelor nucleare. Pacea mondială nu poate fi asigurată pe cale tehnică ci numai politică. Weizsäcker s-a pronunțat împotriva ipotezei că războiul ar rezida în natura omului. Războiul este mai de grabă o formă specială de disputare a conflictelor, și scopul nostru

este acela de a depăși războiul. Pentru o confruntare atomică nu poate fi aplicată învățătura despre „războaiele drepte”. El a exprimat teza sănătoasă ca toate războaiele și toate problemele să fie rezolvate printr-o înțelegere comună; apărarea mediului înconjurător prin cercetări și măsuri economice și tehnice; inegalitatea printr-o nouă ordine economică mondială, iar războiul prin convenții-obligatorii pentru toți. Dacă omenirea a supraviețuit până acum, aceasta se datorează iubirii și rațiunii care formează împreună o forță împotriva puterii. În această direcție îi revine Bisericii o mare importanță. De la situația în care răspunde față de neajunsurile provocate de lume, ea trebuie să-și asume un rol activ. Făcînd apel la Predica de pe munte, la parabole și la cuvîntările despre judecată ale lui Iisus — care nu sînt un refugiu în lumea de apoi ci privesc realitățile zilnice —, Weizsäcker a spus: „Dacă Biserica își recunoaște tradiția originară, atunci ea are ceva să spună lumii, ceva ce nimeni nu poate să-i spună lumii”.

Biserica evanghelică-lutherană unită din Germania Federală s-a pronunțat în favoarea propunerii lui Weizsäcker pentru convocarea unui Sinod ecumenic al păcii, în urma unei ședințe care a avut loc la Hanovra. Conducerea acestei Biserici a salutat în mod deosebit intenția de a fi invitate să participe, pe lângă Biserica romano-catolică, și Bisericile ortodoxe.

Consiliul Ecumenic al Bisericilor (Geneva) a planificat pentru anul 1990 o Conferință mondială pentru pace, dreptate și apărare a Creației.

Intenția este salutară. Dar poate fi oare convocat un sinod ecumenic consacrat păcii? Considerăm că este o problemă destul de dificilă ce comportă discuții și precizări legate de următoarele caracteristici ale unui sinod ecumenic:

1. *Natura problemelor ce cad în competența unui sinod ecumenic.* Problemele de care se poate ocupa un sinod ecumenic nu pot fi decît de natură religioasă. Se înscrie și pacea între acestea? Da! Pentru că la Nașterea Mîntuitorului corul îngerească a cîntat imnul divin al păcii: „Slavă întru cei de sus lui Dumnezeu și pe pămînt pace, între oameni bunăvoie” (Lc. 2, 14). Dar pacea nu este periclitată în zilele noastre de neînțelegeri religioase ci de rațiuni politice, preconizate și susținute de conducători de state care în cea mai mare parte nu se mărturisesc mădulare vii ale Bisericii. Așa că Biserica nu poate determina o schimbare politică.

2. *La sinoadele ecumenice luau parte părțile aflate în conflict.* La un sinod al păcii, după cum se preconizează azi, nu pot lua parte partenerii războiului, fiindcă aceștia se consideră deasupra Bisericii și ca atare nici n-ar putea consimți să discute pretențiile lor ideologice în lumina Evangheliei lui Iisus, din moment ce unele părți nici nu vor să-L recunoască măcar ca persoană istorică, iar altele nici nu cunosc învățătura lui Iisus.

3. *Hotărîrile sinoadelor ecumenice au avut caracter obligatoriu.* Dacă s-ar ține un sinod ecumenic consacrat păcii și ar întruni și calitatea de a lua hotărîri obligatorii, oare marile puteri ar consimți la aplicarea acestora, din moment ce ele, în Consiliul de Securitate dețin dreptul de „veto”?

O acțiune a păcii în care să fie angajate toate forțele iubitoare de pace este salutară, dar un sinod ecumenic în favoarea păcii ni se pare inadecvat fiindcă nu se încadrează în spiritul celor 7 sinoade ecumenice și nu are calitatea de a impune pacea pe pămînt, din motivele arătate.

Propunerea lui Weizsäcker este bine intenționată dar fără consecințe practice din moment ce toate Bisericile creștine și toate confesiunile religioase s-au afirmat în favoarea păcii și împotriva războiului.

Pr. prof. S. Șebu



## Recenzii

Ieromonah Ioanichie Bălan, CONVORBIRI DUHOVNICEȘTI, Editura Episcopiei Romanului și Hușilor, 1984, 630 p.

Prezentarea lucrării Părintelui Ioanichie Bălan, în această revistă, cu scopul de a pune în evidență, în cadrul unei recenzii, frumoasele trăsături care o definesc, ar putea fi inaugurată cu o judecată de valoare. Privită, mai întâi, din punctul de vedere al literaturii de zidire duhovnicească, atât de necesară preoților și credincioșilor noștri, însemnătatea ei este indiscutabilă. În sprijinul acestei afirmații se află interesul viu pe care această carte l-a stîrnit încă de la apariția ei, reținînd cu insistență atenția celor care au reușit să o cunoască. Conștient de opera pe care o realizează, Părintele Ioanichie Bălan, inițiatorul acestor *Convorbiri*, identifică el însuși valoarea la care ne referim, spunînd chiar în prefața cărții următoarele: „Convorbirile sînt cu atît mai lucrătoare, mai convingătoare, cu cît cei ce sfătuiesc sînt încă în viață, se roagă împreună cu noi, se luptă împreună cu noi „lupta cea bună”, rabdă ispitele vieții împreună cu noi, și, prin exemplul vieții lor, ne învață și pe noi să ne rugăm, să fim răbdători în necazuri, tari în credință, și plini de nădejde în Hristos Domnul”. În acest fel, prezentînd experiența și învățăturile a peste 60 de părinți duhovnicești, cartea de față formează un adevărat izvor de împliniri spirituale, pentru toți cei însetați de viața în Hristos, năzuind spre desăvîrșirea lor morală.

Toț de la început, se cuvine să remarcăm valoarea documentară pe care o prezintă această carte, conferindu-i un loc aparte în istoria literaturii spirituale monahale românești. Se știe că una din cele mai populare cărți ale monahismului răsăritean este *Patericul*, cuprinzînd relatări evlavioase din experiența nevoitorilor care au trăit în pustie sau în diferite comunități mănăstirești, precum și învățăturile lor moral-ascetice. Un model clasic al acestui gen de literatură creștină ni-l oferă *Patericul egiptean*, care a ajuns să aibă o circulație ecumenică, începînd din veacul al IV-lea și să cîștige, în veacurile următoare, admirația tuturor credincioșilor față de călugări. El a circulat și prin mănăstirile din țara noastră, în diverse traduceri, potolind setea duhovnicească a numeroșilor nevoitori întru cele sfinte, dar totodată — lucru deosebit de important — întărind și tradiția spirituală monahală autohtonă. E vorba despre tradiția locală, acumulată într-un depozit de experiență monahală tainică și transmisă pe o cale vie, de fapt unicul mod de a putea fi transmisă, de la bătrîni la ucenici și de la o generație la altă generație. După datele cunoscute pînă acum, la baza alcătuirii *Patericului egiptean* însuși a stat comunicarea vie, de la sinaxa duminicală, adică înțîlnirea bătrînilor pustiei cu fiii lor sufletești, cărora le încredințau cuvinte folositoare. În mod asemănător se petrec lucrurile și la noi. A fost firesc, așadar, să existe și în tradiția spiritualității românești interes pentru viața și cuvintele părinților îmbunătățiți, iar acest interes să se mențină necontenit. E meritul Părintelui Ioanichie Bălan de a întreprinde o acțiune de acest gen și de a ajunge la un rezultat concret.

Ideea unui pateric cu material românesc s-a afirmat odată cu primele traduceri de texte religioase în limba noastră, constatîndu-se posibilitatea alcătuirii lui. Cele dintîi încercări originale, aparținînd mitropoliților moldoveni Varlaam și Veniamin Costachi, nu au ajuns pînă la noi. De aceea se poate spune că primul „Pateric românesc” este cel alcătuit de către Părintele Ioanichie Bălan și tipărit



acum șase ani, în 1980. Acest pateric, florilegiu autentic de mărturie și învățătură duhovnicească, privind ierarhi, părinți și nevoitori de neam și grai românesc, cu peste 300 de medalioane biografice, cuprinde intervalul dintre veacul al XIV-lea și pînă la prima jumătate a veacului nostru. Firul de aur al tradiției spirituale nu se întrerupe, iar șirul acestor sfinți nevoitori se continuă pînă astăzi. Noua lucrare a Părintelui Ioanichie, *Convorbiri duhovnicești*, este și un nou „pateric românesc”. Ea cuprinde o nouă recoltă a inepuizabilei tradiții spirituale monahale românești. Fiind vorba despre părinți duhovnicești care trăiesc în acest veac cu noi, împărtășindu-ne în mod direct sfaturile și cuvintele-testament ale vieții lor, mărturia pe care ne-o descoperă este cu atît mai valoroasă. De la fotografia cerului înstelat și pînă la priveliștea directă a bolții înflăcărate de lumina stelelor este o distanță atît de mare. La întrebarea: „Ce este viața duhovnicească?”, Părintele Ioanichie ar vrea să răspundă: „Veniți și vedeți!”. Cele 60 de dialoguri cu părinți duhovnicești, între care unii sînt dascăli de teologie, încorporînd toți în mărturisirile lor o harismă sau alta a tradiției spirituale românești, sînt tot atîtea canale prin care se transmit iubitorilor de cunoștințe și frumuseți spirituale, de acum înainte, idealuri de viață, principii de acțiune și norme de conduită, verificate de trăire. Înscriindu-se în literatura spirituală monahală românească ca al doilea pateric cu material autohton, mărturii în care vibrează căldura întîlnirii cu Hristos, descoperind, prin intervenția Sfîntului Duh, prezența Mîntuitorului în viața ostenitorilor întru sfințenie din zilele noastre, lucrarea de față și-a cîștigat un loc care este numai al ei.

Vrînd să fie dovada autenticei spiritualități patristice ce se continuă în spațiul românesc din perioada părinților sciți, vreme în care au trăit Ioan Cassianul, Dionisie Exiguul, Ioan Maxențiu și alții, pînă în zilele noastre, acest „pateric în dialog” are o împărțire prin care ni se arată însăși structura lui interioară. Cele dintîi capitole țin de criteriul importanței, primul privind „Zece convorbiri cu Arhimandritul Cleopa Ilie”, de la Mănăstirea Sihăstria, urmat de al doilea capitol care privește „Convorbiri cu dascăli ai teologiei ortodoxe”. Celelalte capitole, grupînd pe părinții duhovnicești de pe întreg cuprinsul țării, da care se adaugă sfinții nevoitori de peste hotare, țin de criteriul spațial al provinciilor istorice românești. În această împărțire, observăm o intenție nemărturisită a celui ce a alcătuit acest pateric. Tipul de viață spirituală promovat de către tradiția monahală este concret și empiric. Nu contează teoria abstractă, cît contează viața trăită. Regulile după care se conduc nevoitorii, pe de altă parte, nu constau din sentințe anonime și impersonale, ci sînt întrupate în modele vii. Viața monahală este comunitară, dar personalismul rămîne o trăsătură caracteristică a spiritualității ei. În acest fel se exprimă, în una din convorbiri, și Părintele Prof. D. Stăniloae: „Spiritualitatea ortodoxă românească se distinge printr-un deosebit echilibru cuprinzător al tuturor valorilor, punînd în și mai mare relief trăsăturile Ortodoxiei. Ea are luciditatea latinătății și simțul de taină al existenței, proprii Răsăritului; valoarea persoanei și necesitatea slujirii; rugăciunea în liniște și inima sensibilă pentru aproapele; orientare spre Dumnezeu și grija de om”. (p. 187). Patericul este o carte de modele și sentințe. Modelul concret pe care ni-l prezintă în contururi limpezi Părintele Ioanichie, semnificativ pentru viața monahală contemporană, nu privește chipul călugărului ajuns la cea mai înaltă culme a contemplației, ci privește pe duhovnicul încercat, îndrumător al iubitorilor de frumuseți duhovnicești și ostenitori pe asprele căi ale nevoinelor isihaste. Acesta nu poate fi format decît la școala Sfinților Părinți, în tradiția scitică a monahismului românesc, interesat deopotrivă de viața călugărească și de aceea a poporului dreptcredincios. Convorbirile nu ne oferă un singur model de acest fel, ci foarte multe, impresio-nant chiar de multe, dintre toate însă se distinge modelul pe care îl realizează Părintele Cleopa Ilie, căruia *Convorbirile* îi acordă aproape un sfert din numărul paginilor. Al doilea loc revine „dascălilor de teologie ortodoxă”. Acest lucru ne arată o altă preocupare majoră a acestei cărți. Monahismul ortodox de la noi se află în neconținută luptă pentru apărarea dreptei credințe, de aceea se alătură tuturor sarcinilor ce stau în fața Sfintei noastre Biserici. A treia parte, cea mai amplă a lucrării, cuprinde materialul documentar propriu-zis, elementele narativ-biografice ale acestui pateric, învățăturile moral-ascetice ale nevoitorilor de astăzi, sub formă de apoftegme, indicațiile duhovnicilor și cuvintele-testament pe care ei



ni le transmit, repartizat pe provincii, pentru a se pune în evidență tradițiile locale, cu adînci rădăcini în pămîntul patriei.

Alegînd pentru prezentarea experiențelor duhovnicești ale părinților forma întrebărilor și a răspunsurilor, alcătuitorul acestui pateric intenționează să mijlocească o transmitere vie a învățăturii religios-morale a fiecăruia. De multe ori, însă, convorbirile depășesc marginile dialogului și se constituie în capitole de sine-stătătoare, cum se întîmplă în cazul răspunsurilor date de către Părintele Cleopa și Părintele Teofil de la Sîmbăta, tratînd teme cu caracter dogmatic, moral-liturgic, pastoral, catehetic-misionar, în special cu conținut filocalic practic. Spunînd că nu sîntem de acord cu afirmația din „Introducere”, în care se vorbește despre „mîntuirea prin întrebare, prin rugăciune și smerenie, nu prin poruncă și lege” (p. 8), ca și cum am fi liberi să acceptăm sau nu cele auzite, nu facem altceva decît să arătăm tocmai ceea ce se constată după citirea cărții. În nici un caz nu putem crede că convorbirile cuprinse în carte, respectînd libertatea personală a fiecăruia și invitînd la dialog, nu ar obliga în nici un fel, ci numai ar îndemna la desăvîrșire, deschizînd drumuri posibile spre mîntuire. Dimpotrivă, fără să aibă o notă moralizatoare, sentințele părinților obligă. Cuvintele pe care ei le exprimă sînt înzestrate cu forța lăuntrică a autorității divine. De aceea nici nu le rostesc fără să facă dovada că sînt întemeiate pe Scriptură și spusele Sfinților Părinți. Numai recunoscîndu-li-se autoritatea și siguranța cu care dau răspunsuri la marile probleme ale vieții și ale mîntuirii, prea cuvioși părinți precum sînt Cleopa Ilie, Paisie Olaru, Ioil Gheorghiu, Serafim Popescu, Teofil Părăian, Sofian Boghiu, Gherontie Ghenoiu și alții asumîndu-și pe deplin întreaga răspundere a celor afirmate, sînt socotiți mari și căutați duhovnici. Apreciați pentru profundele lor cunoștințe scripturistice și patristice, ei nu sînt numai duhovnici ai cunoașterii și ai cuvîntului viu, ci și sfetnici ai rugăciunii și predicatori cu fapta ai iubirii. Abia cine a izbutit să considere Evanghelia din punctul acesta înalt și să privească la Sfinții Părinți din piscul acesta al spiritului omenesc, poate să înțeleagă dintr-o dată majestatea absolută a adevărului revelat, să-l îmbrățișeze fără nici o rezervă, și astfel să devină o bună călăuză și pentru alții. Acest pateric ne arată, în general, cum de fapt viața face una cu cunoștința și invers. (Cu regret trebuie să spunem că din capitolul care îl privește pe Părintele Cleopa lipsește o parte importantă, una pe care un adevărat pateric trebuie s-o cuprindă, lipsește elementul narativ-biografic. E adevărat că acest element este cunoscut, în parte, din lucrarea înalt Prea Sfințitului Antonie, Mitropolitul Ardealului, „Tradiție și libertate în spiritualitatea ortodoxă”, Sibiu, 1983, înzestrată și ea cu pagini de Pateric românesc).

Referindu-ne la tematica convorbirilor cu părinții duhovnicești, ne permitem să facem cîteva aprecieri. Unii dintre ei, cum este Părintele Cleopa și Părintele Teofil, fac veritabilă muncă de teologi. În ce-l privește pe Părintele Cleopa, de care ne ocupăm mai mult, teologia sa traduce cu fidelitate mesajul divin, așa cum a fost formulat în special de către Sfinții Părinți, în limba vremii pe care o trăim. Uneori grija de a nu-l trăda face ca acest mesaj să nu fie pe deplin accesibil gîndirii contemporane. Cu alte cuvinte, lucrurile spuse de către Sfîntul Vasile cel Mare, în veacul al IV-lea, folosindu-se de datele și cunoștințele naturale ale epocii sale, încercînd să explice creația, pot să nu-și găsească imediat un corespondent în limbajul veacului nostru (p. 17). Dar ceea ce nu ar merge într-un curs de Teologie Fundamentală, nu înseamnă că nu ar putea să se afle într-un pateric, în care sînt puse pe primul plan sensurile duhovnicești ale lucrurilor. Mai presus de orice, Părintele Cleopa urmărește să afirme adevărul mîntuirii. Înfățișînd învățătura călăuzitoare a Bisericii Ortodoxe, printr-o corectitudine doctrinară exemplară, ne dovedește că are un ochi sigur pentru identificarea devierilor de la dreapta credință, descoperindu-le ca atare în diversele rătăcirii eretice și sectare (p. 160—163). Afirmațiile pe care nu ține să le fundamenteze scripturistic și patristic, cum ar fi aceea privind lucrarea harului în Biserica Romano-Catolică, (p. 30), nici nu pot fi comentate.

Convorbirile privitoare la sporirea duhovnicească prin despătimire și iluminare, realizate aproape cu toți părinții, sînt de cele mai multe ori încadrate în preocupări de ordin moral-liturgic. Om duhovnicesc nu este decît acela care a



frământat în sufletul său chinurile eliberării de patimi, luminile credinței și speranțele nezdruincinate ale mîntuirii, apropiindu-se de Sfintele Taine. Ideea împărtaşirii cu vrednicie este centrală în spiritualitatea liturgică a părinților de la Sihăstria. Toate temele care privesc Spovedania, Sfînta Împărtaşanie, duhovnicia, datorile preoților și Sfînta Liturghie sînt tratate, mai ales de către Părintele Cleopa, în termenii unei cutremurătoare răspunderi. Sînt de remarcat cuvintele care privesc răspunderea pentru Spovedanie: „Prin această Taină, ori salvezi un suflet și te salvezi și pe tine, ori ucizi și te ucizi în veci și pe tine... puțini duhovnici se mîntuiesc” (p. 121). Din tot ceea ce spune, în legătură cu Sfintele Taine, se constată că Părintele Cleopa, ca și Părintele Arsenie Papacioc, (p. 450), ocolește primejdia de a cădea în două extreme deopotrivă de periculoase: spiritualismul dezrădăcinat și formalismul care ucide duhul (cf. II Cor. 3, 6). În acest sens, părinții pun mare preț pe înțelegerea duhovnicească a sfintelor canoane. Referindu-ne tot la Părintele Cleopa, rînduieșile care privesc Sfintele Taine, ca și normele liturgice, nu sînt simple recomandări și sfaturi, lăsate la aprecierea preoților și credincioșilor, ci imperative sau sfînte canoane care acționează în chip asemănător poruncilor morale și religioase, cu care de fapt, fac o unitate. Canoanele chiar nu sînt niște legi impersonale, ci „porunci” în care este ascuns Hristos, cum ne învîță Sfîntul Marcu Ascetul. Neîmplinirea poruncilor, ca și neascultarea de canoane, este una cu căderea din har, nu în sens juridic, ci sacramental. Părintele Cleopa este mare prin felul în care vede canoanele implicate în rezolvarea problemelor de viață creștină.

O atenție cu totul deosebită este acordată în *Convorbiri* unor preocupări care ies din sfera monahismului propriu-zis, dar sînt în mod intim legate de duhovnicie, cum sînt acelea ale pregătirii pentru căsătorie și ale nuntii, ale familiei și ale nașterii de prunci. Problemele avortului îi sînt consacrate multe întrebări. Încercînd să conștientizeze și să combată acest păcat, Părintele Paisie de la Sihla, un adevărat harismatic, povestește următoarea întîmplare: „A venit și o altă femeie, de departe, și am întreb-o: „Cîți copii ai, creștină?” „Nici unul, părinte!”. „Dar, cîte avorturi ai?” „Patruzeci de avorturi!” „Du-te, femeie la episcop și te mărturisește și te pocăiește cît mai ai vreme, că este înfricoșată judecata lui Dumnezeu! După lepădarea de credință, cel mai mare păcat care se face în lume este uciderea de prunci” (p. 300). Deși despre Părintele Paisie se spune că este un duhovnic prețios, reușind să cîștige mai multe suflete pentru Hristos decît alții, pentru că iubește mai mult și se adresează direct inimii, se poate constata că tot el rînduiește cele mai grele canoane pentru avort (p. 291). Părintele Cleopa afirmă, principal, că față de păcatele ce se săvîrșesc în alcovul conjugal, duhovnicii trebuie să ia atitudinea dictată de canoane și de învățătura Părinților. În toate privințele, părinții duhovnici din mănăstiri se află pe linia tradiției strămoșești, care nu concepe o spiritualitate fără responsabilitate. Totuși, perspectiva monahală nu epuizează în întregime înțelegerea vieții de familie. Aducînd în discuție, în mai multe locuri (p. 23, 168), ideea înmulțirii neamului omenesc, se pune această înmulțire pe socoteala căderii în păcat, așa cum de fapt fac cei mai mulți dintre scriitorii monahi, din perioada patristică, dar nu toți, bunăoară Sfîntul Ioan Gură de Aur. Acest amănunt ne sugerează părerea că aceste minunate *Convorbiri duhovnicești* ar putea să fie continuate cu alte „convorbiri duhovnicești”, ce ar putea să cumuleze tezaurul duhovnicesc al experienței preoților de mir, nu mai puțin prețios decît acela al experienței monahale.

Amintind de „dascălii de teologie”, cărora *Convorbirile* le consacră un important capitol, ne referim la valorificarea moștenirii Sfinților Părinți, în teologie și în viață, în condițiile vremii în care trăim. Din acest punct de vedere, cei patru profesori ce figurează în acest „pateric”, trei de la București, Păr. Prof. D. Stăniloae, Păr. Prof. I. G. Coman, Păr. Prof. C. Galeriu, și unul de la Sibiu, Păr. Prof. T. Bodogae, sînt personalități reprezentative. Introducerea în lucrare a unui capitol de teologie românească este evident semnificativ. Dialogul *Convorbirilor*, în general, dobîndește astfel imaginea unei activități asemănătoare cu a albinei sîrguitoare, care culege nectar de pe toate tărîmurile, dar ceea ce culege se contopește organic, ca mierea, într-un întreg al unei singure experiențe spirituale. Reinviind forța dătătoare de viață a cugetării patristice, dascălii noștri de teologie au înțeles să se depărteze de tendințele scolastice ale vechilor școli clericale, aflate sub diverse influențe de gîndire apuseană, și să lărgască viziunea



răsăriteană a tradiției spirituale din spațiul românesc. Dînd expresie teologică conținutului duhovnicesc pe care îl cuprinde „noul pateric românesc” și constituind dovada înălțimii la care s-a ridicat teologia românească în ultima vreme, acești dascăli definesc fără echivoc adevărul mîntuirii și indică drumul întîlnirii cu Hristos, în afara oricărei rătăcirii. Indiscutabil, puținele răspunsuri prezentate în carte nu pot defini complet și nici nu pot epuiza personalitatea celor ce l-au dat. Cu toate acestea, ele îndeplinesc rolul unor mărturii, oglindind, în bună parte, spiritul celor ce le-au formulat.

Spiritualitatea pe care ne-o pune înaintea ochilor *Convorbirile* poartă pecetea vitalității religioase care a zămislit-o. Ea nu e doar un depozit de date biografice și de apoftegme, ci un izvor de dovezi ale căutărilor lui Hristos și ale întîlnirilor cu El. Medalioanele spirituale, schițate cu atîta măiestrie, vorbesc prin ele însele, constituind întruchipări ale unei puteri care captează sufletul și îl introduce în fluxul însuși al vieții duhovnicești pe care ele ni-l descoperă. Din punct de vedere istoric, această spiritualitate apare ca o rezultantă și ca o cristalizare nemuritoare a elanului ce s-a afirmat în marea mișcare monahală ce a cuprins viața creștină, începînd cu secolul al IV-lea, extinzîndu-se în Scythia Minor și în Carpați, dar și reînviind pe pămîntul strămoșesc odată cu isihasmul. Pilduitor prin iubire și frumusețe morală, Părintele nonagenar Paisie de la Sihla (p. 278—305) nu este numai tipul sihastrului consacrat, care nu poate renunța la liniște și la viața de schit, ci este și chipul călugărului scit, descris de un Dionisie Exiguul, implicat profund în problemele existenței, într-o perioadă în care ne plămuiam ca neam între catastrofele istoriei. De asemenea, Părintele Teofil de la Sîmbăta, (p. 490—548), caracterizat atît prin irezistibila lui tendință de a se adresa minții pentru a-i explica, cît și prin aceea de a se adresa sufletului pentru a-l determina, are ceva din spiritul străbun al lui Ioan Cassianul, ale cărui elaborări teologice, puternic argumentate și subtil gîndite, au în ele o putere de comunicare hotărîtoare în direcția vieții. Oare întîmplător părinți duhovnicești ca Iachint de la Putna (p. 241—247), Pangrație de la Vorona (p. 247—251), Valeriu de la Secu (p. 276—278), Ioil de la Sihăstria (p. 305—317), împreună cu alții, țin să mărturisască faptul că își datorează formarea duhovnicească slujbelor de noapte, în spiritul „privegheților” împămîntenite la noi de către Niceta de Remesiana? Dacă spiritualitatea monahală de tradiție românească, datorită continuității ei pe pămîntul străbun, ne apare astăzi ca un miracol, fără îndoială că ceva din acest miracol planează și asupra vieții celor înfățișați în medalioanele ultimului „pateric românesc”.

Operă de colaborare între autor și interlocutori, *Convorbirile duhovnicești* apar ca o foarte interesantă carte de literatură spirituală. Mai întîi, e vorba despre o carte concretă, care a constrîns pe alcătuitoarea ei să o scrie așa cum de fapt a scris-o, după cum l-a determinat tot pe el să pună întrebările pe care de fapt le-a pus, cu adevărată ingeniozitate. Plină de viață, cartea aceasta este rodul unei experiențe mature. Conținuturile ei sînt conținuturile vieții, care curg după un tainic impuls lăuntric, iar nu după canalizările simetrice ale gîndirii ordonatoare. Cuvintele părinților, exprimînd idei și formulînd sentințe, adresînd sfaturi și lănsînd îndemnuri, circulă dintr-o parte în alta și se întreș cu datele biografice, după o structură care este aceea a sentimentului cald și a înțelepciunii inspirate, ireductibile la un rezumat metodic. Într-o singură sentință sau într-un singur cuvînt se oglindește, uneori, întreg universul spiritual al unui părinte. În general, patericul nu este o carte demonstrativă, ci o carte în care adevărul se afirmă și se impune prin simpla și dumnezeiasca lui prezență. *Convorbirile* urmează această metodă a afirmației directe și nemijlocite, a descoperirii adevărului în existența personală a sfinților nevoitori. Rezumîndu-ne la cîteva exemple, ne referim numai la părinții duhovnicești pe care îi cunoaștem mai de-a-proape. Pentru Părintele Serafim de la Sîmbăta (p. 485—490), înzestrat de Dumnezeu cu un suflet profund sensibil și plin de bunătate, deschis pentru liniște și pentru oameni, Sfînta Liturghie, pe care a slujit-o aproape 40 de ani, în fiecare zi, este chemarea directă la viața dumnezeiască, iar osteneala întru cele sfînte, prin care se proslăvește Dumnezeu, este răspunsul direct al inimii omenești la această chemare. În ce-l privește pe Părintele Teofil, de la aceeași mănăstire, ucenic al Părintelui Serafim, el se absoarbe parcă în substanța celor cinci convorbiri duhovnicești pe care le susține și prin care se perpetuează în acest pateric



romănesc, atât ca teolog al faptei bune, al rugăciunii și al suferinței, cât și ca duhovnic al dreptei împăcări cu Dumnezeu și al vieții creștine îndumnezeite. Unii dintre părinții duhovnicești sînt mari cărturari, precum Părintele Benedict Ghiuș de la Cernica (p. 407—411), Părintele Petroniu Tănase, viețuitor vremelnic la Schitul Prodromul din Muntele Athos (p. 569—580), adîncind nu litera, ci spiritul esențial al Sfințelor Scripturi și al Sfinților Părinți. Alții dintre părinți sînt înzestrați cu daruri deosebite, cum este Părintele Sofian, de la Mănăstirea Antim, din București (p. 399—407), iscusit povățuitor pe calea mîntuirii prin cuvîntul care luminează mintea, prin cîntarea care încălzește inima, dar și prin măiestria zugrăvirii de icoane, apropiind pe Dumnezeu de suflet prin imagini și culoare.

Ultimul părinte duhovnicesc la care se cuvine să ne referim este Părintele Ioanichie Bălan însuși, autorul acestui „pateric românesc în dialog“. Dacă fiecare dintre interlocutorii Prea Cuvioșiei Sale a constituit un univers spiritual inepuizabil, pentru a pătrunde în aceste universuri a trebuit să se ridice la înălțimea lor, iar pentru a le descrie, atîta cît le-a descris, a trebuit să le zugrăvească mai întîi în inima sa, din această încercare ieșind o adevărată carte de edificare duhovnicească. Părintele Ioanichie este monah și scrie pentru monahi, limpezimea și frumusețea stilului făcînd parcă una cu simplitatea cugetului, în sensul spiritual al cuvîntului, și cu puritatea inimii. Gîndurile însă pe care le surprinde, faptele pe care le relatează, precum și sfaturile pe care le transmite, în numele interlocutorilor, sînt tot atît de substanțial creștine și tot atît de autentice ortodoxe, încît orice credincios dreptmăritor, de orice stare și de orice vîrstă, poate găsi în ea un dumnezeiesc element de zidire spirituală. Dar Părintele Ioanichie este și un duhovnic și scrie pentru duhovnici. În acest sens, meritul autorului este îndoit. Pe de o parte, în cuvintele părinților duhovnicești aflăm chiar cuvintele Sfinților Părinți, care rămîn normative pentru toți duhovnicii Sfintei noastre Biserici, pe de altă parte, marii duhovnici, ascunși prin schituri și mănăstiri, devin de acum duhovnicii noștri, îndrumători întru cele sfinte. Originalitatea acestui îndreptar de viață creștină și de activitate pastorală constă în faptul că nu este scris din nici o tendință de originalitate și tocmai de aceea el cuprinde ce este mai de preț pentru educația religioasă-morală a credinciosului de astăzi, în general, ca și pentru orientarea pastoral-duhovnicească a preoțimii noastre, în special.

Într-adevăr, întocmind acest „pateric românesc în dialog“, Părintele Ioanichie a compus un imn închinat lui Dumnezeu în Treime.

Pr. Prof. Ilie Moldovan

Ioan Zoba din Vinț, SICRIUL DE AUR, Ediție îngrijită și studiu introductiv de Anton Goția, Editura Minerva, București, 1984, 305 p.

Colecția „Restitutio“ s-a îmbogățit cu încă un volum care cuprinde o lucrare care merită să fie cunoscută, de marele public cititor, ca o valoare ce și-a adus aportul său la dezvoltarea culturii noastre și este necesar a fi studiată de către slujitorii cuvîntului din Biserica noastră deoarece SICRIUL DE AUR reprezintă în literatura noastră primul volum de predici funebre.

Sicriul de aur cuprinde 15 „propovedanii la morți scoase din Scripturile Sfinte“ și a fost publicată la Sas-Sebeș în 17 septembrie 1683 din „porunca și îndemnarea mării sale Apafi Mihail, craiul Ardealului“. Osteneala editării acestei cărți revine lui Ioan Zoba din Vinț, dar nu numai lui: „Nevoitori la acest lucru sfînt și dumnezeiesc, mai cu de-adins: Popa Ioan din Vinț, notărașul săborului mare și protopop Gheorghie din Dala și Vasiu din Belgrad și protopop Oprea din Armîni ctitorii sfintei Mănăstiri a Belgradului“.

Ioan Zoba din Vinț semnatarul Predosloviei acestei cărți a avut un rol însemnat în Biserica din Transilvania în ultima parte a secolului al XVII-lea. El se afla în relații bune cu casa princiară, numai așa putem înțelege obținerea dreptului de a tipări cărți în limba română. Principele Mihail Apafi îl ridică pe Ioan Zoba în anul 1664 la rangul de nobil „fidelitate fidelibusque serviciis strenui Ioannis Zoba alias Popa de Olah Alvincz“ deci în urma sau pentru „fidelitatea și serviciile credincioase ale harnicului Ioan Zoba alias Popa din Vinț“. Acest preot cărturar și scriitor



bisericesc a avut un rol „odios în judecarea și condamnarea Mitropolitului Sava Brancovici” (Pr. Prof. M. Păcurariu, *Istoria Bisericii Ortodoxe Române*, vol. II, p. 260). Ioan Zoba din Vinț a tradus și a tipărit felurite lucrări moralizatoare, cărți de predici și de slujbă, să amintim: Cărare pre scurt spre fapte bune îndreptătoare, 1685; Ceaslovețul, 1687; Rînduiala diaconstvelor și cu a vâsghășenilor, 1687; Poveste a 40 de mucenici și Molitvelnicul, 1689 prefațat de el și închinat Mitropolitului Varlaam al Bălgradului, acest Molitvelnic are tipărit la sfîrșit încă 16 foi care cuprind 3 predici funebre.

Sicriul de aur — după opinia competentului cercetător Anton Goția care publică acest volum — depășește caracterul strict declarat în titlu („carte de propovedanii la morți”), înscrinându-se ca un moment de referință între cărțile de învățătură ilustrate exemplar de Cazania lui Varlaam și Didahiile lui Antim Ivireanul” (cf. *Studiu introductiv*, p. VIII). Cercetătorul Anton Goția susține ipoteza originalității acestor predici pe temeiul că Ioan Zoba din Vinț nu notează ca la alte cărți pe care le-a tradus și publicat că ele ar fi traduceri, ci în cuvîntul explicativ adresat cititorilor scrie: „Agiutatu-ne-au Dumnezeu în minunat chip și am tipărit aceste propovedanii (pîrga tipografiei)”. Că textul acesta al „Sicriului de aur” ar fi original, a fost susținut și de N. Drăganu, *Histoire de la littérature roumaine de la Transylvanie des origines à la fin du XVII-e siècle*, București 1938, p. 49 și I. G. Sbiera, *Miscări culturale și literare la românii din stînga Dunării în răstimpul de la 1504—1717*, Cernăuți, 1897, p. 65. Însă cele 15 propovedanii funebre tipărite în volumul „Sicriul de aur” se pare că nu ar fi traduceri oricum, susțin: Timotei Cipariu, *Principia de limbă și de scriptură*... Blaj 1866, p. 106; Szabó Károly, *Régi magyar könyvtár*, Budapesta 1885; Gh. Adamescu, *Istoria literaturii române*, București 1915, p. 107; Gh. Comșa, *Istoria predicii la români*, București 1921, p. 52; N. Iorga, *Istoria Bisericii românești*, vol. I, Văleni 1908, p. 389; Gh. Tepelea ș.a. Momente din evoluția limbii române literare, București, 1973, p. 28; Ioan Gheție, „Baza dialectică a românei literare”, București, 1975, p. 361, ci aceste predici sînt prelucrate probabil din limba maghiară (Pr. Prof. M. Păcurariu, op. cit., p. 90—91). Oricum sursa acestor predici este neoprotestantă, în nici una din cele 15 cuvîntări nu apare nici cea mai subtilă aluzie la vreun text din Sfînta Tradiție cel de-al doilea izvor al revelației dumnezeiești alături de Sf. Scriptură. De asemenea, nu se pomenește nimic de sfinți. Maica Domnului, cruce, Taine — aceste mari lacune din cuprinsul predicilor pot fi înțelese și din momentul istoric în care apar aceste predici, prozelitismul calvin susținut de principe era în apogeu. De reținut că aceste predici nu conțin învățături calvine care să fie puse în opoziție cu adevărul ortodox.

Acest mănunchi de predici funebre s-a scris potrivit afirmației din Predoslavie: „... după niștota (nevoia, trebuința n.n. Coresi scria „jelanie”, *Evangelhia cu învățătură* 1581) preuților rumânești, început-am a tipări cîteva propovedanii pentru îngrupăciunea morților”. În „Cuvînt către cetitori” se arată și se insistă asupra necesității ascultării cuvîntului dumnezeiesc, căci „Lipsă ăste drept însă de cuvîntul lui Dumnezeu, ca și de lumină în oasă în vrîmea de noapte” și „David, în Psalm 118, stih 105: „Lumina piciorului mîeu, cuvîntul tîu”. Cei din Nîmive dacă nu ar fi ascultat de cuvîntul propovăduit de Iona proorocul și nu s-ar fi pocăit ar fi pierit. „Și în ziua de astăzi din cuvîntul lui Dumnezeu ău mîntuînță, că mulți, auzind propovedania învățătorului, țin minte în toate zilele vieții... Această lipsă și slăbiciune văzîndu întru neamul nostru, care, pînă într-atăta au sosit pentru neînțeleșul Scripturilor, cit cîtele poruncile de Dumnezeu mai toate au venit întru uitare, pentru care lucru am nevoit de multă vreme să rădicăm tipografie pentru luminarea neamului nostru”.

Prima propovedanie este un compendiu de reflecții privind senectutea, bucuriile și tristețile acestei vîrste, cu îndemnuri la o viață echilibrată (A. Goția). Predicatorul pornește de la textul „Iată am bătrînit și nu știu ziua morții mele” (Fac. 27, 2). Dumnezeu nu face cunoscută omului ziua morții sale pentru că „tot omul, în toate ceasurile, să fie gata a face bine cu surumanii (sărmanii, n.n.), pînă cînd ăste viu, că după moarte nimeni nu va dobîndi vrîme de-a face binele cu surumani” (p. 19).

Propovedania a doua cuprinde „un adevărat lamento al unui suflet încercat” (A. Goția). După ce explică Psalmul 87 completîndu-l fericit cu texte din Noul Testament, răspunde la întrebarea de ce Dumnezeu îngăduie încercări, necazuri și celor buni: „Ce ocă (motiv, cauză, n.n.) poate fi? Bine vede Dumnezeu că mai mult folos



iaște din dascăliia au din școala patimelor și din răbdarea cu pace a nevoilor și a răutăților, decît din curțile polătile (palatele) dezmerdăciunilor aceștii lumi... Că dezmerdăciunile aceștii lumi, în loc de miare dulce, adapă pe oameni cu otravă amară și veninoasă, iară școala au dascăliia patimilor otravă încă o schimbă în miare dulce și veninul încă-l face să slujească pre sănătatea răutăților și pre ispășenie" (p. 33).

Următoarea propovedanie are aceeași temă și, pornind de la textul din Iov 19, 21, îndeamnă pe ascultători la fapte de milostenie pe care se cuvine să le facă celor bolnavi și în suferințe. În finalul predicii autorul îndeamnă la răbdare în suferințe, avînd permanent nădejdea că ne aflăm în purtarea de grijă a lui Dumnezeu.

A patra predică funebră s-a scris pentru a se rosti „Cînd moare preutul înțelept al biserecii". Finalul rugăciunii care precedă predica este semnificativ: „Rugămu-ne o, Doamne, Înălției cei sfinte ai tale cum, de acum încă pînă vom costa (trăi), dă-ne păstori buni și sufletești să poată priveghea, prin agiutorul tău, pentru sufletele noastre, pre lauda numelui tău celui sfînt și pre înfrămarea biserecii tale". Autorul îndeamnă la ascultare de preoții Bisericii ca de părinții sufletești, ca să nu ne ajungă blestemul ca pe Ham din partea lui Noe, ci să fim binecuvîntați, căci „Cine primește pe ucenicii Mei pe Mine Mă primește". Preoții sînt „slugile destoinice ale biserecii lui Dumnezeu cari poartă solia lui către oamenii pămîntești și iară solia oamenilor către Dumnezeu..." (p. 51).

Propovedania a treisprezecea este un insistent cuvînt îndemnător pentru ca toți cei care ascultă cuvîntul să se străduiască să obțină mîntuirea. Mîntuirea se cîștigă cu multă străduință deoarece „nici un bine nu e mai scump și stătătoriu ca spăsenia".

În finalul predicii a patrusprezecea autorul îndeamnă la înmormîntări creștinești, cu cînte și cuviință: „Iară îngropăciunea cu cînte nu stă în facerea sicriului de argint, de aramă au de plumb, ce-a fără de nice un folos, nice nu stă în ridicarea tîntirurilor pre mirarea oamenilor... nice în uspețe, în care oamenii cei bețivi, cărora le iaste pîntecele vistiariu, de-și ies afară din mînte... Nu cu urlete și cu vaiete păgînești, cum au deprins unii a face, ce cu întristare cuvincoasă, cu dare de har, cu răbdare de pace, lăudînd pe Dumnezeu" (p. 167).

Aproape fiecare cuvînt funebru din acest volum este precedat de o rugăciune și se încheie cu o scurtă rugăciune, aceste rugăciuni se sfîrșesc prin rostirea rugăciunii domnești. Predicile pornesc de la un text biblic comentat și explicat printr-o mulțime de citate revelate, uneori se fac mari divagații de la tema centrală și urmărirea firului cuvîntării devine aproape cu neputință. Din aceste citate biblice se extrag învățăturile concrete și apoi foloasele acestora pentru viața de fiecare zi. Aceste predici apar ca niște exegeze amănunțite — la nivelul credincioșilor — a textelor din Sf. Scriptură. Autorul predicilor se dovedește a fi un bun cunoscător al Sf. Scripturi.

Ioan Zoba din Vinț preot cu înaltă cultură se dovedește a avea cunoștințe de limba latină: întîlnim mai multe maxime și cuvinte latinești. În ultima propovedanie vorbind despre acea „pornitură a inimii care nu să află într-alte feliuri de oameni, fără numai în părinți" — adică dragostea părintească o definește cu termenul grecesc „ștorghi".

Textele biblice au fost luate din Noul Testament de la Bălgrad 1648, din Psaltirea de la Bălgrad 1651 și Biblia maghiară tipărită în 1590 la Vizsoly. Autorul însoțește frecvent fragmentele biblice cu comentarii personale. Pentru o exprimare mai clară el îndreaptă chiar textele biblice din Noul Testament sau din Psaltire. Autorul cînd folosește unele cuvinte care sînt înțelese numai de unii atunci intervine cu explicații marginale sau scrierea sinonimelor în text prin aceasta contribuind ca și traducătorii Noului Testament de la Bălgrad la unificarea limbii române literare.

Sicriul de aur — acest volum de predici funebre — datorită strădaniei cercetătorului Anton Goția poate constitui o instructivă și folositoare lectură. Preoții pot valorifica multitudinea de texte biblice din aceste predici precum și unele idei pentru întocmirea unui necrolog.

Pr. Nicolae Dura



Ioan Vlasiu, CARTEA DE TOATE ZILELE, Cluj-Napoca, 1984, 420 p.

Cartea constituie un jurnal de zi de zi, zilele unui an, de la 30 X 1966 la 30 X 1967, scris de sculptorul și scriitorul Ioan Vlasiu.

În cele 400 de pagini ale cărții sale întâlnim „îngenunchierile și înălțările sale, credințele și necredințele, revolta și împăcarea, iubirea și ura, pe care a vrut s-o înăbușe lucrînd”, imagini despre locuri și despre oamenii pe care i-a cunoscut, despre cărțile pe care le-a citit.

E interesant să cunoști concepția despre lume și viață a omului care a creat o viață întreagă lucrări de proporții. „Dacă ești pornit să faci binele, (notează autorul la pagina 36), nu da cu jumătate de măsură. Trebuie să dai mai mult decît ai ca să nu pari filistul. Să dai mereu tot, numai așa ești justificat în sensul mare al cuvîntului generos”..., și totul ți se va întoarce, ție însuși..., la judecata din urmă”.

Moment emoționant îl constituie descrierea prohodirii acad. profesor Ioan Lupaș: „...Decei s-a ținut greu să nu plîngă. A vorbit Păscu, informativ și oficial, dar corect. Netea e un orator, totuși, părintele profesor Stăniloae, în perspectivă religioasă. Cinci preoți, călugări bătrîni rutinați în slujbe. În asistență — rudele, nepoți și nepoate de asemenea D-rul Spîrchez, Grigore Popa, Bucur Țincu (filozof), Oțetea cu soția și mulți Lupași —, nepoți și strănepoți”.

A fost evocată viața lui pe toate planurile, preot, profesor, academician, luptător politic —, onestitatea lui, generozitatea etc.

„Conduși de un călugăr, am ales locul de veci, aproape de al pictorului Țuculescu și al scriitorului Gala Galaction, aproape de biserică, să audă veșnic liturghiile. El a fost și preot, nu numai credincios. Împrejur sînt locuri liniștite, locuri în care cerul se ogîndește cuminte...” (E vorba de mănăstirea Cernica).

E un volum scris cu plăcere și cu îndemîinare. În el se reflectează nu numai viața unui om ci și variatele aspecte ale epocii în care trăiește.

Nicolae Neaga

\* (profesorul Decei).

Romulus Cioflec: PE URMELE DESTINULUI, Ed. Dacia, Cluj-Napoca, 1985, cu un cuvînt înainte de Mircea Blaga.

Lucrarea pe care o semnalăm este o carte-document dintre multele, negrăit de multe de acest fel, care s-ar fi putut scrie. Autorul ei este fiul unui țaran român, din neam în neam și cîntăreț bisericesc, din Arini, localitate așezată pe malul drept al Oltului, nu departe de locul unde acesta își schimbă cursul, străbătînd Munții Perșani și îndreptîndu-se spre Rupea și Țara Făgărașului.

La apariția ei pentru prima dată, în 1943, cartea era caracterizată, între altele, ca „o încercare nouă de a reconstitui războiul (este vorba de primul război mondial, n.n.) în aspectele lui necunoscute încă, dar poate mai dramatice și mai esențiale, întrucît țin de resorturile cele mai intime ale sufletului omenesc”, „o sinteză a tuturor îndurărilor unui fel de oameni care n-au cunoscut tranzația cu nimeni, care au rămas încrîncenați lîngă brazda satelor și altarul credinței străbune. De aceea, cînd a venit valul năvalnic al dezrobirii din 1916 ei s-au aruncat cu întreg clocotul de luptă alături de dezrobitori, iar cînd împrejurările au cerut... au plecat pe drumul lung al bejeniei” (p. 5—6).

N-a fost timp de scris, căci era bietul om sub vreme, cum spune cronicarul, dar știm în bună parte, cîte dureri, morale și fizice, cîte suferințe, cîte umiliri, cîte apăsări de tot felul, cîte drame a trăit obșteea cea mare a românilor din Transilvania, de la Gelu Românul pînă la marea noastră Unire din 1918.

O asemenea dramă este descrisă și în cartea: „Pe urmele destinului”, titlul fiind într-un fel sugestiv în ceea ce privește conținutul.

Despre ce este vorba? Prin intrarea României, în 17 august 1916, alături de Antanta în primul război mondial, se știe că un nou val de opresiuni s-a abatut asupra românilor transilvăneni din partea puterii austro-ungare, mulți intelectuali români — preoți, învățători, medici etc., fiind ridicați și întemnițați departe de vetrele



lor, de unde unii nu s-au mai întors; alții, ca un Apostol Bologa din Pădurea spin-zuraților, au fost lichidați pe loc ca „trădători”, iar o altă categorie a fost nevoită să ia drumul pribegiei odată cu retragerea trupelor române din teritoriul ocupat de ele în Transilvania în prima fază a războiului. Din această ultimă categorie a făcut parte și familia Cioflec din Ariniș — în carte Cimbrișor din Ariniș — suferințele acestei bejenii fiind descrise de unul din cei trei fii mai mari ai acestei familii, fugiți „în țară” ca atîția alții, încă înainte de începerea războiului, unul dintre ei căzînd pe front. De profesie învățător, apoi profesor, gazetar etc., autorul a debutat în literatură încă din 1907, cu volumul „Doamne, ajută-ne”.

Avînd în vedere că este vorba de o bejenie care a durat aproape trei ani, pe o distanță inimaginabilă, luînd în considerare suferințele dar și tăria de caracter a eroilor cărții, socotim potrivit, pentru cititorii revistei noastre, preoți și cîntăreți bisericești deopotrivă, să însoțim cît de cît familia Cimbrișor: Costache Cimbrișor — tatăl, Uța — soția lui, Miron și Virgil, copiii mai mici, în drama lor, din care, așa cum rezultă din paginile cărții, numai Dumnezeu i-a scăpat, convingere pe care Cimbrișorii au avut-o tot timpul.

Retrăgîndu-se trupele române în fața unei armate, mai numeroasă și mai dotată, mulți români s-au retras odată cu ea, știind că, revenite, autoritățile austro-ungare nu vor cruța spînzuraților, cum au făcut de altfel vreme de aproape un mileniu. Cimbrișor, pe care autoritățile române îl puseseră notar în Ariniș, cu atît mai mult se aștepta la asemenea act.

„Toată ființa plîngîndu-i fără lacrimi” (p. 41), la 61 de ani ai săi, Cimbrișor își încarcă deci în grabă — fără a fi putut anunța cel puțin pe o altă fiică, Lința, mai mare, căsătorită în Ariniș — soția și cei doi copii mai mici, într-un car tras de vaci, desigur ceva haine și de-ale gurii, și pleacă peste pădurile din spatele satului la Sf. Gheorghe. Și-a continuat drumul apoi, alături de armată și alți bejenari între ei și români din zonă, maghiarizați, care nu mai șiau românește decît „Tatăl nostru” și cîntările de la strună, peste Reci, Boroșneul Mare, Valea Mare, trecînd în depreșiunea subcarpatică de la Întorsura Buzăului, cînd deja vacile îi dădeau semne de oboseală. Aici s-a întîlnit cu alt val de refugiați, între ei și preotul Strungă din zona Făgărașului, la care cantorul din Ariniș apelase la ajutor cînd și-au zidit biserica. La Crasna, localitate apropiată de vechea graniță pe valea Buzăului, Cimbrișor este nevoit să-și vîndă vacile și carul, continuîndu-și drumul cu o căruță a armatei pînă la Nehoiăș.

Cu gîndul întoarcerii acasă, cu greutățile inerente unei astfel de călătorii, cînd mijloacele de transport erau nesigure și supraîncărcate, iar localitățile gemeau toate de armată și refugiați, familia Cimbrișor pleacă mai departe, cu trenul la Buzău și de aici la București, de unde, aflînd că și Bucureștiul este amenințat, după o zi și o noapte, pleacă la Galați, de data aceasta și cu o altă fiică a lor, Silvia, aflată la studii în București. Aici au găsit adăpost într-un „antrețel” la un oarecare hamal Tăbăcel, gîndind că va lua sfîrșit „goana” lor, ducîndu-și zilele pe măsura cîștigului copiilor, căci de școală nu era nădejde, căci el n-a fost primit cantor la nici una din bisericile din Galați. După cîteva săptămîni, căzînd și Bucureștiul, familia Cimbrișor a plecat la Iași, nădăjduind că „dușmanul n-o să intre și în Moldova” (p. 123), ca să-i „împingă mai departe”, în Iași începînd un alt calvar, fără lucru, fără adăpost potrivit, amenințată de boli, în puterea iernii etc.

După stăruințe pe la multe uși au primit o locuință într-un cartier cu căsuțe noi, unde erau numai refugiați și unde, îndată ce a venit primăvara, hărnicia și priceperea li s-a putut vedea în înfrumusețarea casei și cultivarea parcelei de pămînt pe care o aveau în preajmă, semănînd „de toate”, ca la Ariniș, oprînd un loc și pentru ciîne, Bobei, pe care îl luaseră cu ei la plecare. În toamna care urma erau siguri că vor fi înapoi la Ariniș, mai ales la vestea că alături de puterile Antantei au intrat în război și Statele Unite ale Americii, înapoi „în casa lor, așa — cum se va găsi ea, și Cimbrișor va cînta la biserică și iar va cîștiga; Lința (fiica lor din sat, n. n.) le va da vitele ei de plug să-și samene grîul de toamnă” (p. 159).

Cînd grădina lor din Iași încă nu începuse să-și dea din plin roadele, au fost anunțați că „s-au luat măsuri ca ardelenii să fie trimiși în Rusia”. Cu gîndul la Dumnezeu, cu pașapoarte în rînduială, în vagoane de marfă, au luat drumul în țară străină pe căi neștiute, lăsînd în urmă Tîrășpolul, Rașdelnaia, Bîrzula și atîtea alte stații. La Bolșaiia Vișca, unii au rămas aici, iar alți refugiați au fost cazați la Hruțcaia, unde a fost dusă și familia Cimbrișor. Aici se îmbolnăvește Silvia de



febră tifoidă, sfîrșindu-și curînd zilele dar și refugiul, înmormîntată fiind în orașul Elisavetgrad.

Lăsînd-o tribut pe Silvia, familia Cimbrisor se alătură unor refugiați sîrbi, între ei și români timocenii, cărora li se dăduseră două trenuri speciale, cu care, de teama aceluiași dușman, au plecat mai spre interiorul Rusiei prin Poltava, Harcov, spre Volga. Intervenind și războiul civil din Rusia, au fost împinși în continuare tot mai departe de țara lor de baștină...

Instalați într-un vagon de marfă ca și tovarășii lor de pribegie, ca într-un fel de temniță pe roate, ciți putea cuprinde vagonul, cu toate trebuințele lor, cu o sobă improvizată, amenințați adesea să fie scoși din eșalon ca nefiind sîrbi, trăind din puținele rezerve pe care le mai aveau, din mila autorităților, pe unde treceau și din ceea ce mediul înconjurător le mai oferea, pește, ciuperci etc. în stațiile în care erau garati adesea cu zilele sau chiar săptămîni întregi, cu atîtea și atîtea neajunsuri pe care le implică o asemenea călătorie, toți aceștia — care „își luaseră lumea în cap și împărțeau neodihna, și foamea, și bolile, și frigul” (p. 219), au trecut peste Volga, adîncindu-se tot mai mult în nesfîrșita Siberie. La un moment dat li s-a atașat și un vagon alb cu destinația de „biserică pentru refugiați”, în care slujeau cîțiva preoți, aflați și ei printre refugiații sîrbi. Și se rugau, cum știe omul să se roage mai ales la necaz, pentru ei și „pentru toată lumea”, căci „cînd te rogi pentru alții e primit și pentru tine. E mai mult decît te-ai ruga pentru tine” — observă pe drept cantorul Constantin Cimbrisor într-un anumit context. „Dacă ești în stare să te rogi pentru străin ori pentru dușman nu mai trebuie să te rogi și pentru tine. Dumnezeu îți dă pentru bună-tatea ta, fără să mai ceri” (p. 230), adaugă și soția lui, cugetare demnă de părinții pustiului.

Astfel au trecut prin Celeabinsk, Omsk, Novo-Nicolaevsk, Bijsk, de aici înapoi la Novo-Nicolaevsk, în continuare la Krasnoiarsk pe lenisei și printre focurile luptelor civile, la Irkutsk aproape de lacul Baikal, avînd convingerea că merg undeva spre marginea pămîntului. „Dacă nu mă pot întoarce la Ariniș, să cînt mai departe în strană pentru slava și pentru împărăția Ta, ajută-mi, Doamne, să mă așez undeva la un pic de pămînt, chiar și în China, unde să mă și îngroape” (p. 350) — se ruga adesea Cimbrisor în acest drum fără de sfîrșit.

Spre capătul pămîntului și mergeau, căci după luni de călătorie de-a lungul Siberiei, cu neajunsurile și situațiile ei dramatice, au ajuns la Vladivostok.

Începea acum un nou episod pentru aceste biete făpturi omenești care nu mai aveau nici o nădejde de scăpare decît în Dumnezeu — Sfîntul.

Aici au fost îmbarcați într-un vapor englez „Dunera”, unde aveau masa asigurată, dar dormitul pe jos de-a valma cu șobolanii, în călduri înnebunitoare, cu răul de mare, mai ales că au avut parte și de multe furtuni, de taifunuri, de care apele pe care au plutit au fost învăluite adesea, și în care unii pribegi vedeau sufletele zbuciumate ale celor înghițiți de apă mai ales în timpul războaielor, din care pricină soția lui Cimbrisor formula rugăciuni ca acestea: „Dacă osînda le-a fost să-și vadă aici prăbușirea trupurilor și să rătăcească apoi în căutare zadarnică și în întuneric, scurtează-le, Doamne, osînda cu mila Ta cea mare și pedepsește lăcomia împăraților și caiafelor, care i-au lăsat să se ucidă. Și ajută, Doamne, noroadelor să se lumineze. Că ai Tăi sîntem toți... Că împărații dacă i-ai lăsat în scaun, au mai mare răspundere către Tine decît noi... Iară dacă noi, păcătoșii și nevrednicii, am fost osîndiți să batem drumurile rusului și chinezului și japonezului, și mările pe unde ei s-au încăierat... întoarce-ne Doamne, iarăși nevătămați la căminele noastre, să închidem acolo ochii și acolo să ne îngroape, lîngă părinți și lîngă copii, și acolo să Te preamărim! Nu ne lăsa să murim aici, între așa pești și furtuni...” (p. 408).

Se întorceau acum într-adevăr spre casă, făceau drumul spre apus, alte multe mii de km, de data aceasta pe apă, mai puțin decît cele 9 luni petrecute numai pe roate, în vagoane de marfă, trecînd prin Marea Japoniei, prin Marea Chinei, pe la gurile fluviului Iangtse, prin portul Shanghai, prin Hong Kong, prin Singapore, unde au făcut Crăciunul și au cîntat „Nașterea ta Hristoase”, prin Colombo (Ceylon), la Bombay (India) schimbînd vaporul, fiind trecuți pe un altul mai mic numit Mutlah. De aici străbat Oceanul Indian, trec prin portul Aden, pătrund în Marea Roșie, prin Canalul Suez, apropiindu-se de Europa, „după doi ani și jumătate... unii după trei, după patru și după cinci ani de cale” (p. 461). Ocolesc partea vestică a Mării Adriatice, fiind încă plină de mine, trec canalul Corint, prin portul Corfu, prin apele Albaniei și, în sfîrșit, ajung la Raguza (Iugoslavia), ultima lor stație pe drumul

de apă" (p. 467), unde sînt aruncați pe uscat „ca Iona din pîntecele chitului" (p. 468) și de unde începe o nouă serie de peripeții, de suferințe și umilințe.

Aici sînt preluați de armata franceză, al cărei comandant a rămas înmărmurit de drumul și suferințele acestei familii de români, care îi hrănește și protejează. Cu un tren francez ajung la Slovenski-Brol și de aici la Seghedin, unde bătrînul Cimbrișor se reîntîlnește cu cravașa honvezilor maghiari, văzîndu-l român, fiind scăpați de un ofițer francez, cu ajutorul căruia sigilați într-un vagon de marfă, și cu „Doamne ajută-ne" în gînd, „ca nu cumva zbirii să se țină după ei" (p. 486), ajung la Timișoara. Aici alt ofițer francez și cei ce erau de față rămîn muți pur și simplu, văzîndu-i pe cei ce coborau din vagonul plumbuit și privind „la șapca sîrbească a lui Miron, la șapca rusească a lui Virgil, la bunda — plapomă chinezească și căciula tocită a lui Cimbrișor..." (p. 497).

Prin Orșova, Vîrciorova, Craiova, Piatra-Olt, Podul Olt, unde, în sfîrșit, găseau „poruncă românească", și în mirarea celor ce îi cred veniți de pe altă lume, cei patru Cimbrișori ajung la Brașov. Aici „nu le mai e frig, nu le mai e teamă de nici o primejdie, nu mai sînt străini" — cum atît de potrivit remarcă autorul (p. 514).

Fiind zi de tirg, în piața Brașovului îl întîlnesc pe un consătean de-al lor, Ghiță Colțaru, căruia nu-i venea să creadă ceea ce vedea, socotindu-i „pierduți în pustietățile răsăritului, bîntuite de război civil, de moline și de geruri rusești".

„Doamne, Doamne!... Vai, nene dascăle! Cît v-a tot plîns că sînteți morți! Ba astă-vară Lința v-o făcut și slujbele... Unii îi mai spuneau și-i spuneam și eu: Nu-s morți, Lințo. Are Dumnezeu grijă de ei..." — sînt vorbele lui Colțaru.

„Nici Cimbrișor, nici Uța nu pot răspunde. Nu au putere, tulburați fiind și de gîndul morții lor, care putea să se întîmple... de mirare că nu se întîmple..." (p. 517).

\*

„Nu-i da, Doamne, omului cîte poate duce", este una din concluziile acestei cărți, cuvinte pe care și eroii cărții, eroi în adevăratul sens al cuvîntului, le-au frămîntat adesea în sufletele lor.

Cartea este în același timp un grăitor document privitor la multele și negrăite suferințe suportate de românii transilvăneni din partea stăpînirilor străine de altă dată, dar și o mărturie a bărbăției cu care, pătrunsă de o vie și lucrătoare credință în Dumnezeu, obștea cea mare a poporului a înfruntat vicisitudinile istoriei.

Pătrunsă de o puternică încărcătură emoțională, „Pe urmele destinului" reprezintă totodată — în contextul actual, cînd din nou se aude zăngănit de arme și ambiții absurde se întrezăresc pe ici, pe colo — o chemare, alături de atîtea altele, la rațiune, la lumină, la cumpătare, la dragoste de oameni, la găsirea drumului care să evite noi războaie, astăzi catastrofale, aducătoare de atîtea suferințe.

Arhid. Gh. Papuc



## Cărți noi

### NOI APARIȚII EDITORIALE

#### Teologie și ecumenism — Literatură și istorie, Cultură și probleme ale lumii contemporane

Fericitul Augustin, *Scrieri alese. Partea întâi Confessiones — Mărturisiri*. Traducere și indici de Prof. Dr. Docent Nicolae Barbu, Introducere și note de Preot Prof. Dr. Ioan Rămureanu, Colecția „Părinți și scriitori bisericești“, 64, Editura Institutului Biblic și de Misiune al B. O. R., București, 1985, 321 p.

P. S. Dr. Vasile Coman, Episcopul Oradiei, *Slujind lui Dumnezeu, slujim oamenilor*, Culegere de cuvântări și articole. Ediția a II-a, Editura Episcopiei ortodoxe române a Oradiei, Oradea, 1984, 717 p.

Preot Prof. Dr. Ene Braniște, *Liturgica generală cu noțiuni de artă bisericească*, Editura Institutului biblic și de misiune al B. O. R., București, 1985, 548 p.

Preot Prof. Dr. Ioan G. Coman, *Patrologie*, vol. II, Editura Institutului biblic și de misiune al B. O. R., București, 1985, 570 p.

*Die Autorität der Schrift im ökumenischen Gespräch*. Herausg. von Karl Kertle, Beiheft zur Ökumenischen Rundschau nr. 56. Verlag Otto Lembeck, Frankfurt am Main, 1985, 80 p.

Irénée de Lyon, *Contre les Hérésies. Dénonciation et réfutation de la gnose au nom menteur*, Traduction française par Adelin Rousseau, Paris Cerf, 1984, 750 p.

Emilio Castro, *Freedom in Mission. The Perspectives of the Kingdom of God*. An Ecumenical Inquiry, Genève, WCC Publications, 1985, 348 p.

Felmy K. C. *Die Deutung der Göttlichen Liturgie in der Russischen Theologie*, Berlin, De Gruyter, 1984, 507 p.

Joest W., *Dogmatik*, Band I, *Die Wirklichkeit Gottes*, Göttingen, Vandenhoeck & Ruprechts, 1984, 341 p.

Mantzaridis, G. J., *The Deification of Man. St. Gregory Palamas and the Orthodox Tradition*, Transl. by. L. Scherrard, Crestwood, St. Vladimir's Seminary, Press, 1984, 136 p.

Cardinal Joseph Ratzinger, *Les principes de la théologie catholique. Esquisse et matériaux*. Paris, Tequi, 1985, 448 p.

*Dynamik der Hoffnung*. Bericht der Studienkonsultation der Konferenz Europäischer Kirchen. Studienheft nr. 16, Genf. 1984, 145 p.

*Ehe und Mischehe im ökumenischen Dialog*. Herausg. von J. Lell und H. Meyer, Frankfurt am Main, 1979, 157 p.

*Ökumene — Lexikon. Kirche — Religionen — Bewegungen*. Herausg. von Hanfrid Krüger, Werner Löser, Walter Müller Römheld, Verlag Otto Lembeck, Frankfurt am Main, 1983, 1326 p.

\*

Antonie Plămădeală, *Lazăr-Leon Asachi în cultura română*. Editura Tiparul Tipografiei Eparhiale, Sibiu, 1985, 524 p.

Marian S. Florian, *Basme populare românești*, Editura Minerva, București, 1985, 380 p.

Teodorescu G. Dem, *Poezii populare române*, 3 vol., col. Biblioteca pentru toți, Editura Minerva, București, 1985, 272+272+272 p.

- Ion Biberi, *Ultime eseuri*. Editura Cartea Românească, București, 1985, 343 p.
- Duiliu Zamfirescu, *Opere*, vol. VIII, Ediție de Al. Săndulescu, Editura Minerva, București, 1985, 544 p.
- Lucian Blaga, *Opere filosofice*, vol. I, Editura Minerva, București, 1985, 480 p.
- Eugen Todoran, *Lucian Blaga — Mitul dramatic*, Editura Facla, Timișoara, 1985, 320 p.
- Dan Berindei, *Pe urmele lui Nicolae Bălcescu*, Editura Sport — Turism, București, 1984.
- Dan Bogdan, Viorel Știrbu, *Pe urmele lui Alexandru Ioan Cuza*, Editura Sport — Turism, București, 1985, 240 p.
- Vasile Cărăbiș, Badea Cârțan, *Propagandist de cărți românești*, Editura științifică și enciclopedică, București, 1985, 111 p.
- Galsworthy John, *Forsyte Saga*, Col. Biblioteca pentru toți, Editura Minerva, București, 1985, 6 vol. 432+416+384+416+432+384 p.
- W. Shakespeare, *Opere complete*, vol. IV, Ediție îngrijită de Leon D. Levițchi, Editura Univers, București, 1985, 560 p.
- Gheorghe Iordache, *Ocupații tradiționale pe teritoriul României*, vol. I, Editura Scrisul românesc, Craiova, 1985, 343 p.
- Nicolae Iorga, *Locul românilor în istoria universală*, Ediție îngrijită de Radu Constantinescu, Institutul de istorie N. Iorga, Editura științifică și enciclopedică, București, 1985, 510 p.
- Civilizație medievală și modernă românească. Studii istorice*. Îngrijită de Nicolae Edroiu, Aurel Răduțiu, Pompiliu Teodor, Editura Dacia, Cluj-Napoca, 1985, 401 p.
- Mărginenii Sibiului. Civilizație și cultură populară românească*. Coordonatori: Cornel Irimie, Nicolae Dunăre, Paul Petrescu, Editura științifică și enciclopedică, București, 1985, 411 p.
- Teroarea horthysto-fascistă în nord-vestul României. Septembrie 1940—octombrie 1944*. Coordonatori: Mihai Fătu și Mircea Mușat, Editura politică, București, 1985, 340 p.
- Anuar enciclopedic 1985*, Editura științifică și enciclopedică, București, 1985, 320 p.
- Statele lumii de la A la Z*. Coord. Mircea Malița, Editura științifică și enciclopedică, București, 1985, 814 p.
- Alex. Tănase, *Umanismul și condiția umană în civilizația contemporană*. Col. Idei contemporane, Editura politică, București, 1985, 384 p.
- Vasile N. Morar, *Etica și mutațiile valorice*, Colecția „Biblioteca de etică”, Editura științifică și enciclopedică, București, 1985, 237 p.
- Gheorghe Mihai, Ștefan Papaghiuc, *Încercări asupra argumentării*, Col. Humanitas, Editura Junimea, Iași, 1985, 239 p.
- D. N. Zaharia, *Paradoxul creației științifice*, Col. Humanitas, Editura Junimea, Iași, 1985, 192 p.
- Viorel Sovan, Margareta Borcea, *Omul și biosfera*, Editura științifică și enciclopedică, București, 1985, 273 p.
- Victor Duculescu, *Diplomația păcii*, Editura Albatros, București, 280 p.
- Constantin Ene ș.a. *România — douăzeci de ani de diplomație multilaterală*, Editura politică, București, 1985, 272 p.
- Probleme internaționale. Agendă 85*. Editura politică, București, 1985, 532+42 p.





	Pag.
Arhid. GH. PAPUC: Conferința preoțească administrativă din luna aprilie 1986, în Arhiepiscopia Sibiului . . . . .	109
Arhid. GH. PAPUC: Învierea Domnului la Centrul mitropolitan din Sibiu . . . . .	110
Prot. LIVIU ȘTEFAN: Din viața bisericească în Arhiepiscopia Vadului, Feleacului și Clujului . . . . .	111
Diac. HOREA BORDEANU: Din activitatea Eparhiei de Alba Iulia . . . . .	114
Pr. DOREL O. RUSU: Din activitatea Eparhiei Oradiei . . . . .	116

#### DIN VIAȚA PATRIEI

Pentru om, pentru sănătatea lui . . . . .	118
---	-----

#### COMEMORĂRI

Arhid. IUSTIN TIRA: Cincizeci de ani de la săvârșirea din viață a episcopului Nicolae Ivan (1855—1936) . . . . .	121
Diac. Dr. TEODOR SAVU: Episcopul Roman Ciorogariu (50 de ani de la moarte) . . . . .	126

#### INSEMNĂRI, NOTE, COMENTARII

Pr. prof. S. ȘEBU: Știri ecumenice . . . . .	137
--	-----

#### RECENZII

Pr. prof. ILIE MOLDOVAN: Ieromonah Ioanichie Bălan, <i>Convorbiri duhovnicești</i> , Editura Episcopiei Romanului și Hușilor, 1984, 630 p. . . . .	139
Pr. NICOLAE DURA: Ioan Zoba din Vinț, <i>Sicriul de aur</i> , Ediție îngrijită și studiu introductiv de Anton Goția, Editura Minerva, București, 1984, 305 p. . . . .	144
Pr. prof. NICOLAE NEAGA: Ioan Vlasiu, <i>Cartea de toate zilele</i> , Cluj-Napoca, 1984, 420 p. . . . .	147
Arhid. GH. PAPUC: Romulus Cioflec, <i>Pe urmele destinului</i> , Ed. Dacia, Cluj-Napoca, 1985, cu un cuvânt înainte de Mircea Blaga . . . . .	147

#### CĂRȚI NOI

Noi apariții editoriale . . . . .	151
-----------------------------------	-----